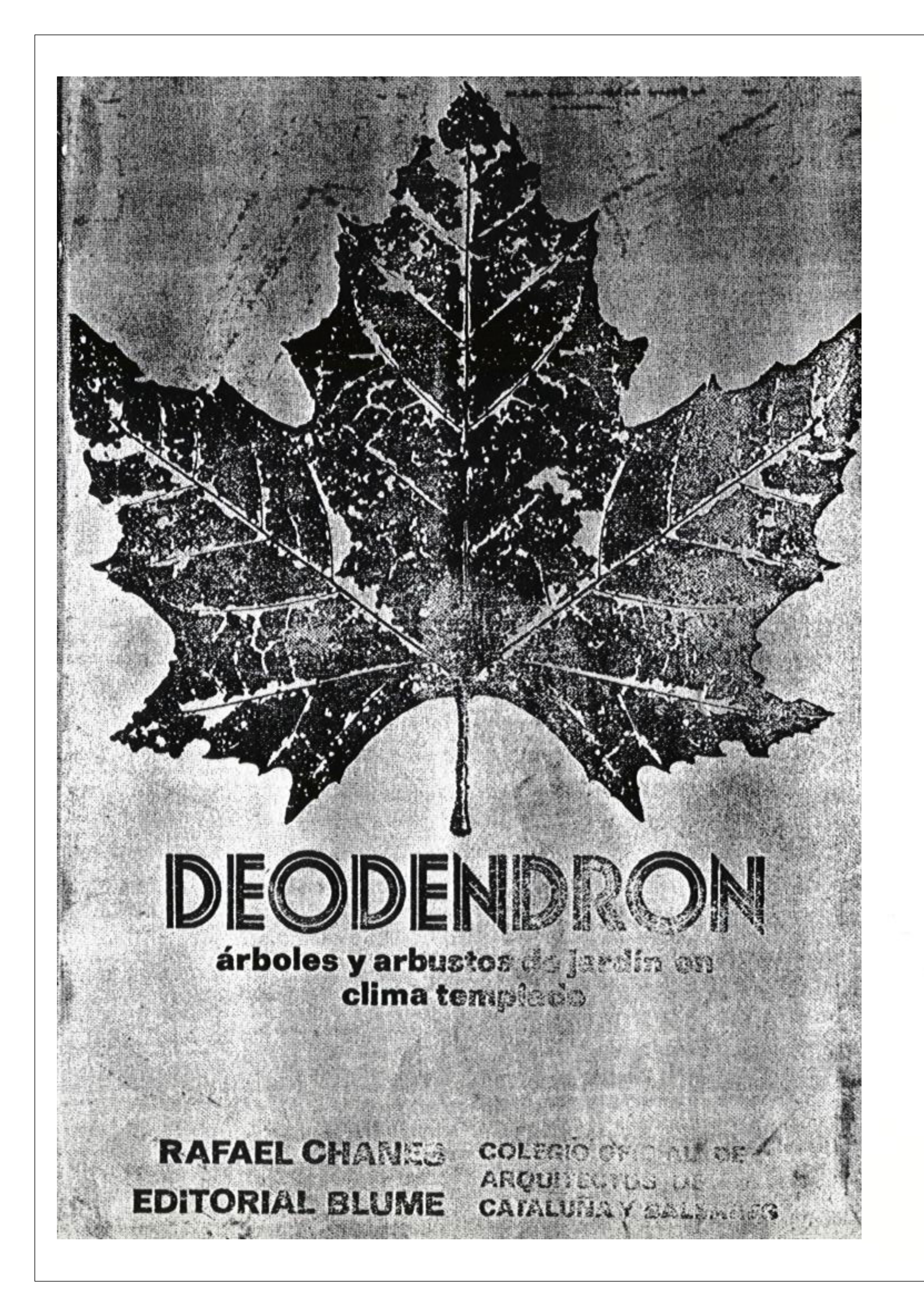


EDITORIAL BLUME
Tuset, 8 - Barcelona 6
Rosario, 17 - Madrid 5

Dibujos de
Pedro Castaño y Rafael Chanes
RAFAEL CHANES

DEODENDRON
Árboles y arbustos de jardín en clima templado

PUBLICACIONES DEL COLEGIO OFICIAL
DE ARQUITECTOS DE CATALUÑA Y BALEARES

Primera edición, 1969

Depósito Legal: B. 38.050 - 1969
Impreso en Gráficas Condal - Clot, 102 y 104 - Barcelona (España)

A todos los que aman a Dios en la Naturaleza.

Y con especial agradecimiento a aquellos que me van enseñando a descubrirlo.

Una misión específica del Colegio de Arquitectos, es facilitar a los profesionales los elementos de consulta y orientación que la forzosa vastedad del campo arquitectónico exige.

La jardinería y la conservación del paisaje vegetal, como primordial fundamento del espacio externo de los edificios, han contribuido al auge de la arquitectura moderna, basada en un más racional uso del medio y del hábitat humano.

Era preciso facilitar al arquitecto un texto en el que encontrar debidamente ordenadas, con mentalidad arquitectónica, las especies vegetales adecuadas a nuestro clima.

Esta necesidad vendrá, de ahora en adelante, cubierta por el libro de Rafael Chanes Espinosa, que ha estudiado con tino y paciencia las especies vegetales de uso y cultivo aconsejables.

A este estudio ha unido Rafael Chanes el don inapreciable de su sensibilidad como proyectista de jardines.

He tenido ocasión de colaborar profesionalmente con él y me he percatado, con delicia, de que las soluciones que propone son hijas de un espontáneo buen gusto, aderezado con sabiduría y amplio conocimiento del tema.

Este libro pretende ser un catálogo ordenado, una lista útil; pero debajo de la fría labor de archivo se esconde toda la experiencia y sabio entender de un verdadero arquitecto enamorado de su profesión que, con modestia de sabio, ofrece el fruto sazonado de su cultura, talento y sensibilidad.

Juan Bassegoda Nonell
Catedrático de Jardinería y Paisaje
de la Escuela Técnica Superior de
Arquitectura de Barcelona.

Prólogo junto al Mediterráneo

Por suerte o por feliz destino, Rafael Chanes me mostró su borrador del libro «Jardines».

Hace 25 años que trabajo como arquitecto y hace 25 años que necesitaba este libro en mi oficina.

Chanes viene naciendo a la vida de arquitecto y antes de comenzar se inquieta por el complemento indispensable a su profesión, «el jardín». Es tan grande su inquietud que no quiere recibir su título sin haber antes adquirido todo lo que le es posible de este arte tan sabroso y tan útil. Se lanza sin cálculos, ni medios, ni precauciones, a vagar por el mundo maravilloso del espacio exterior y se enamora de tal manera, que decide entregarle a los demás las maravillas con las que está gozando. Quiere que todos sepan cómo imitar lo que Dios nos regaló, y su amor es tan grandioso que las fatigas y las vallas no tienen valor al lado del posible éxito de su cometido.

Primer interrogante. ¿Cómo comunicarle a sus compañeros del viaje profesional lo que su alma goza y lo que su cuerpo siente? La gran solución un libro, este libro. Segunda interrogante. ¿Cómo debe ser un libro de jardín? Hay muchos, hay muchas revistas, hay muchas publicaciones, pero uno que sirva para todos es lo que Chanes poyecta con una valentía y decisión que me llena de asombro y que sirve de ejemplo para el joven de hoy y de siempre, que tiende a la documentación establecida en vez de adquirirla por cuenta propia. Sí, una documentación, un libro profesional que, además de enseñar, nos guíe en nuestro trabajo.

Chanes me dice que es un catálogo, yo diría que es mucho más que un catálogo. Es la poesía de un arquitecto que nos entrega en forma ordenada y racional una de nuestras herramientas de trabajo, que es indudablemente el principio de nuestra profesión, el conocimiento y amor del lugar, donde proyectaremos para que el hombre habite y trabaje y goce y viva.

Este libro está escrito por un chileno de la zona central y que por añadidura, aprovechando sus viajes al extranjero, tiene la valentía de agregar la flora del Mediterráneo.

En resumen, está el material de nuestro país circunscrito a una zona de gran importancia y enriquecido por un complemento aún mayor.

Todo lo dicho en buenas cuentas, es estrategia de su joven y decidido autor. La posesión del bagaje contenido es un tesoro no sólo para nosotros los arquitectos, sino también, y Chanes así lo quiere, para todo el mundo que trabaja y vive y que no desea que sufran porque el planificador no supo de jardines, de plantas, de luz, de sombra, de sol. — JORGE ELTON A.

Prólogo desde el Pacífico

Este estudio no habría sido posible sin la ayuda de un gran número de personas que directa o indirectamente han facilitado la tarea.

A todos mi gratitud.

Al Ingeniero Agrónomo chileno D. Raúl Silva Vargas y a su señora Annette Nuyens de Silva, que me dieron el primer impulso.

Al Excmo. Sr. D. Ildefonso Miró Segret, Concejal del Ayuntamiento de Barcelona y Presidente del Servicio Municipal de Parques y Jardines, y a D. Luis Riudor Carol, Arquitecto Jefe del mismo Servicio, quienes me dieron toda clase de facilidades para mi trabajo.

Al Ingeniero Agrónomo D. José María Carrillo de Albornoz, del Servicio de Parques y Jardines de Barcelona, que me ayudó con su consejo.

A todas las secretarias y empleados de este mismo Organismo.

A D. Juan Pañella Bonastre, Director de la Escuela de Jardinería de Barcelona.

A todos los profesores, empleados y alumnos de esta Escuela.

A los arquitectos Damián Ribas Barangé, Francisco Ribas, José Luis Cía y Juan Bassegoda Nonell, que me alentaron con su amistad y afecto.

Agradecimiento

Contenido

Introducción

Es mucho más difícil explicar una obra que crearla. Pero los catálogos no necesitan explicación; y esto no pretende ser sino eso, un catálogo. Cuanto más, una notación ordenada de las características de los árboles y arbustos más utilizados en los climas templados, para facilitar su reconocimiento y selección a todo aquel que intente el diseño de un jardín.

Existen muchos incentivos para escribir un libro. Este nació de una necesidad personal y luego del deseo de comunicar hallazgos.

Hace ya diez años había comenzado a diseñar jardines poseyendo muy pocos conocimientos del material vegetal. Y buscaba afanosamente libros que pudieran ayudarme, sin lograr encontrarlos; entonces decidí comenzar a hacer mis propias anotaciones, y en 1960 ya tenía un esbozo de clasificación.

En 1962 tuve la oportunidad de dedicar seis meses a su ordenación y complementación con material gráfico, como parte de una Tesis para optar al título de Arquitecto en la Universidad de Chile. Y desde entonces, este trabajo ha sido usado con gran provecho tanto por mí, como por mis colaboradores y asociados, convirtiéndose por otra parte en uno de los estudios más consultados en las bibliotecas de arquitectura que lo poseen.

Todo este interés y el hecho de que numerosas personas (entre ellas arquitectos, paisajistas, decoradores e ingenieros agrónomos) me han sugerido repetidamente el interés que tendría la publicación de estas fichas, me decidieron a trabajar en su desarrollo.

Pero hube de esperar hasta 1967 en que encontré la comprensión del Colegio Oficial de Arquitectos de Cataluña y Baleares para materializar mi intento. Decidida la edición, fue necesario aún un año más de trabajo para rehacer todos los dibujos y corregir y adaptar el manuscrito primitivo.

Se tratan aquí solamente especies autóctonas o cultivadas en los climas templados (secos y húmedos). Climas que se establecen en dos franjas anulares en torno a la Tierra, a ambos lados de los trópicos hasta unos 35° a 40° de latitud Norte o Sur, y en zonas especiales como el Mediterráneo, el centro de Chile o la costa occidental de California, con características más particulares (clima mediterráneo).

Además de estas tres zonas típicas poseen clima templado el sur oriental de Estados Unidos, el norte de Argentina, Uruguay y Paraguay, los extremos norte y sur de África, Japón, Corea, la parte sur oriental de China y algunas regiones de la India, el Irán y Turquía.

Muy en general se puede definir el clima templado como aquel que posee temperaturas máximas medias de verano entre 25° y 30° C, y mínimas medias de invierno entre 0° y —4° C.

Intencionalmente, he pretendido utilizar un lenguaje casi vulgar para que su comprensión no exigiera conocimientos previos. El nombre de «Deodendron», nacido del griego «Deo» (Dios) y «dendron» (árbol), pareció apropiado para expresar mi intención: fijar el *espíritu* del mundo vegetal, sus leyes, sus ritmos, sus relaciones estructurales, sus proporciones de formas y colores; en suma... facilitar la aprehensión de lo que hay de Dios en la Naturaleza.

DEODENDRON no es un libro de jardinería, no habla de cultivo ni de multiplicaciones. Es sólo el apunte escueto de aquellas «sonrisas», de aquellos aspectos de cada especie que mejor definen su «personalidad» y sirven más precisamente a la tarea del diseño paisajístico. Tampoco es un libro para botánicos. Si sabes Botánica, no te sirve; no es para ti, te parecerá una herejía...

DEODENDRON es para aquellos que por primera vez se acercan al conocimiento de las plantas; una guía desprovista de todo aquello que puede amedrentar al no iniciado.

Este estudio está lleno de limitaciones. La Naturaleza es algo demasiado maravilloso para sentirse cómoda dentro de las clasificaciones que proponemos. Toda tentativa de encasillar la vida es imperfecta, porque cada planta, cada ser vivo es un pensamiento único al que debemos aceptar con respeto.

Si simplificamos, si hacemos cuadros imaginando que existen especies de rasgos exactamente iguales, es sólo para comprender mejor, para ayudarnos en nuestra tarea.

Cuando comiences a encontrar los defectos que esta obra contiene comenzaré yo a sentirme satisfecho, porque habrás aprendido algo.

DEODENDRON es sólo un comienzo. Habrán de venir otros proponiendo nuevas ordenaciones, nuevas maneras de entender el material vegetal para el uso paisajístico...

¡Que seas tú uno de ellos!

Esa es mi esperanza.

RAFAEL CHANES
Barcelona-París
1967-1968

PRIMERA PARTE

Estructura y uso del libro

En esta obra tratamos solamente de árboles y arbustos, debido a que creemos que son ellos, junto con los elementos de la Arquitectura, los que tienen la responsabilidad mayor en la definición del espacio exterior.

Todo aquel que comience a acercarse al mundo vegetal o a planear un jardín debe primero preocuparse de los vegetales mayores; y comprender que las hierbas de flor y los pastos poseen, en la gran mayoría de los casos, una importancia secundaria. Si un diseño es deficiente en la elección de los árboles y arbustos, difícilmente se podrá componer agregando hermosos vegetales menores.

Hemos dividido este estudio en cuatro parte, de las cuales la segunda y la tercera son la base, mientras que las otras dos sólo sirven de explicación o ampliación de los datos consignados.

La **PRIMERA PARTE** es este capítulo de orientación en el uso de las fichas y listas de características comunes. Al final de éste se agregan los cuadros de Forma, Color, Densidad y Sombra, Ambiente y Épocas de foliación, floración y fructificación, de consulta indispensable para la comprensión del orden y simbología de las fichas.

La **SEGUNDA PARTE** contiene las fichas de árboles y arbustos. Cada especie (ejemplo: Araucaria excelsa) o grupo de especies (ejemplo: Cistus, especies) está presentado en dos páginas contiguas.

1. **La página de la izquierda** contiene una definición descriptiva con datos de diverso orden denominados por el **nombre común** en España. Y para facilitar la confrontación con obras extranjeras incluimos, además, los nombres más comunes en inglés (Norteamérica) y en francés. Los aspectos aquí anotados, tanto para los árboles como para los arbustos, son los siguientes:

Origen: que se refiere al lugar geográfico de donde procede la especie o el género tratado.

Exigencias: que indica las necesidades de tierra, agua, temperatura y asoleamiento de la especie; aspectos tratados sin detalle pero de utilidad para la elección y ubicación de la planta.

Crecimiento: se refiere al tiempo que tarda la planta en alcanzar su desarrollo máximo. Se clasificó en tres tipos:

Para los árboles:

Rápido: máximo desarrollo entre 5 y 15 años.
Medio: pleno desarrollo entre 15 y 25 años.
Lento: desarrollo total más de los 25 años.

Para los arbustos:

Rápido: desarrollo total antes de los 5 años.
Medio: entre los 5 y los 10 años.
Lento: desarrollo total pasados los 10 años.

Características: anota en general aspectos formales o relacionados con su uso.

Corteza, Hojas, Flores y Frutos: son descripciones meramente visuales en las que tratamos de suprimir al máximo toda nomenclatura complicada; cuando esto no nos fue posible, empleamos el término botánico preciso, que consignamos en el «Glosario de términos botánicos».
En **Hojas** se indica con **P** y **C** la cualidad de persistente o caduca (en algunos casos *semipersistente)*.

Variedades: indica otros individuos de la misma especie.

Especies: anota otras especies menos usuales dentro del mismo género, que por no ser fundamentalmente diferentes para el uso paisajístico, no justifican una ficha individual.

2. **La página de la derecha** comprende una representación gráfica y un cuadro resumen de los datos fundamentales, ordenados para una información rápida. Y está denominada por el nombre de la familia (agrupación de géneros) a la que pertenece la planta, y su **nombre botánico** situado en el extremo inferior derecho junto al número de la página, lo que permite la consulta de las fichas al modo de un diccionario. Aparecen aquí dibujados la hoja, la flor o el fruto y un alzado del árbol (porte), con una relación al tamaño del hombre y la indicación de su altura y diámetro (*h* y *d* a su izquierda).
En los cuadros inferiores se consignan los aspectos siguientes: forma, color, sombra (para los árboles) y densidad (para los arbustos); los períodos de foliación (para las especies de hoja caduca) y los de floración y fructificación.

Forma: proponemos diez formas generales dentro de las cuales hemos intentado simplificar aproximadamente todas las especies tratadas. (Véase cuadro «Formas de árboles y arbustos», al final de esta primera parte.)

Color: está indicado por un número que se refiere al color que aparece en el cuadro «Colores de follaje de árboles y arbustos» (al final de este capítulo). Los números simples corresponden exactamente al color de la tabla; los números compuestos (ejemplo: 3-6) indican colores intermedios; las cifras «7 y 2», «7 y 11», etc., indican colores de las dos caras de las hojas, predominando el primero como color general de la especie; las cifras «4→13», «6→14», etc., se refieren a las variaciones otoñales.

Sombra (sólo en los árboles): se distinguen tres tipos de sombra proporcionados por los árboles durante su foliación máxima, y que naturalmente se relacionan con la densidad de su follaje. (Véase cuadro.)

Densidad (sólo en los arbustos): también se distinguen tres tipos, que influyen fundamentalmente en el rol definidor de recintos que poseen los arbustos. (Véase cuadro.)

Ambiente: se refiere al tipo de asoleamiento requerido por la planta. (Véase cuadro al final de esta primera parte.)

Foliación, floración y **fructificación:** estos tres últimos datos se anotan sólo cuando interesan en la especie, y se han fijado como períodos aproximados de «principio», «mediados» y «final» de cada estación, para ambos hemisferios. (Véase cuadro «Épocas de foliación, floración y fructificación de árboles y arbustos».)

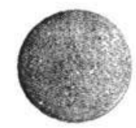
La **TERCERA PARTE** la componen las listas de especies agrupadas de acuerdo a características semejantes; cuando se aprenden a consultar rápidamente, ellas son la clave para la ubicación de la planta más adecuada a nuestros propósitos. Así, por ejemplo, si deseamos un tipo de árbol que nos dé sombra en verano y nos deje pasar el sol en invierno, buscaremos en la lista número 1 de árboles («Árboles de hoja caduca») y determinaremos cuáles serían las especies posibles según la altura que nos interesa. Supongamos que necesitamos un árbol entre 6 y 10 m; se nos ofrecen quince posibilidades. A continuación podemos consultar la lista número 6 y ver cuáles de estos árboles nos proporcionan la sombra que más nos conviene.
Si queremos, por ejemplo, una sombra ligera, sólo tendremos el Albizzia julibrissin. Si por el contrario, buscamos una sombra densa, encontraremos siete posibilidades. Entre estas siete podemos continuar limitando el número de ellas, exigiéndole al árbol que buscamos nuevas características, tales como color de follaje, rapidez de crecimiento, etc. Y para esto, podemos ayudarnos de las otras listas o de las fichas individuales de las especies preseleccionadas.

La **CUARTA PARTE** contiene:

1. **Glosario de términos botánicos** para explicar algunas palabras poco usuales de las que no supimos prescindir en la parte descriptiva de las fichas.

2. **Significado de los nombres botánicos:** intento de explicar el origen del nombre de las plantas, dato siempre útil para la memorización de su origen y características.

3. **Bibliografía,** que incluye algunos libros consultados para este trabajo, de interés para los que deseen profundizar el estudio.



1. AMARILLO (amarillo áureo)

2. GRIS (verde hoja de clavel claro)

3. VERDE AZULADO CLARO (verde de nefrita claro)









4. VERDE AMARILLO (verde de helecho)

5. VERDE CLARO (verde cipro)

6. VERDE MEDIO (verde espinaca claro)

7. VERDE OSCURO (verde espinaca oscuro)







8. VERDE AZULADO OSCURO (verde de nefrita oscuro)

9. VERDE GRIS MEDIO (verde hoja de clavel medio)

10. VERDE GRIS OSCURO (verde hoja de clavel oscuro)

11. VERDE NEGRO (verde hiedra)





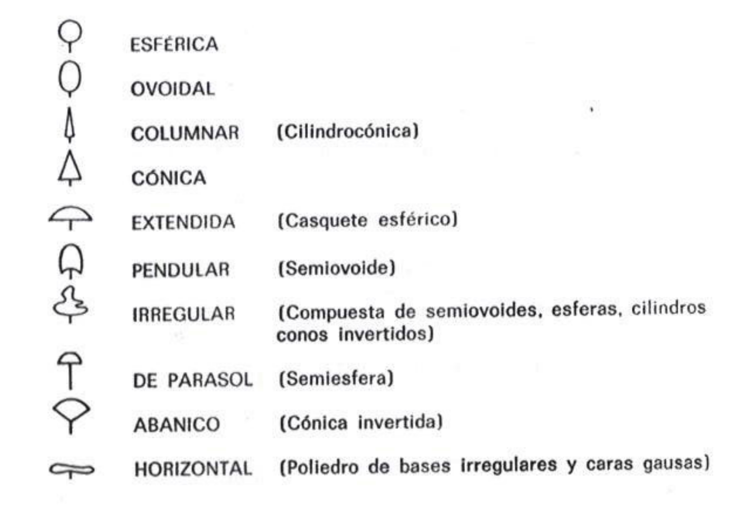
12. MORADO (granate moreno)

13. COBRIZO (ocre marrón)

14. ROJO BERMELLÓN (señal de peligro)

Los nombres entre paréntesis corresponden a la denominación propuesta por Robert F. Wilson en «Horticultural Colour Chart».

COLORES DE FOLLAJE DE ÁRBOLES Y ARBUSTOS



FORMAS DE ÁRBOLES Y ARBUSTOS

○ Denomina el **pleno sol** y significa que el árbol o el arbusto requiere una situación asoleada durante todo el día.

◐ Denomina la **media sombra** y significa que el árbol o el arbusto soporta la sombra media de otros árboles o de edificios durante un medio día.

● Denomina la **sombra total** y significa que el árbol o el arbusto puede vivir bajo árboles de sombra densa, o a la sombra de edificios.

AMBIENTE DE CRECIMIENTO DE ÁRBOLES Y ARBUSTOS

SOMBRA (árboles)		**DENSIDAD** (arbustos)
Ligera	[punteado]	**Débil** = follaje transparente
Media	[rayado]	**Media** = follaje semitransparente
Densa	[negro]	**Fuerte** = follaje que impide el paso de la vista

SOMBRA Y DENSIDAD

Denomina el **pleno sol** y significa que el árbol o el arbusto requiere una situación asoleada durante todo el día.

Denomina la **media sombra** y significa que el árbol o el arbusto soporta la sombra media de otros árboles o de edificios durante un medio día.

Denomina la **sombra total** y significa que el árbol o el arbusto puede vivir bajo árboles de sombra densa, o a la sombra de edificios.

AMBIENTE DE CRECIMIENTO DE ÁRBOLES Y ARBUSTOS

SOMBRA (árboles)		**DENSIDAD** (arbustos)
Ligera		**Débil** = follaje transparente
Media		**Media** = follaje semitransparente
Densa		**Fuerte** = follaje que impide el paso de la vista

SOMBRA Y DENSIDAD

		Hemisferio Norte	*Hemisferio Sur*
PRIMAVERA	Principio	21 marzo-20 abril	21 septiembre-20 octubre
	Mediados	21 abril-20 mayo	21 octubre-20 noviembre
	Final	21 mayo-20 junio	21 noviembre-20 diciembre
VERANO	Principio	21 junio-20 julio	21 diciembre-20 enero
	Mediados	21 julio-20 agosto	21 enero-20 febrero
	Final	21 agosto-20 septiembre	21 febrero-20 marzo
OTOÑO	Principio	21 septiembre-20 octubre	21 marzo-20 abril
	Mediados	21 octubre-20 noviembre	21 abril-20 mayo
	Final	21 noviembre-20 diciembre	21 mayo-20 junio
INVIERNO	Principio	21 diciembre-20 enero	21 junio-20 julio
	Mediados	21 enero-20 febrero	21 julio-20 agosto
	Final	21 febrero-20 marzo	21 agosto-20 septiembre

ÉPOCAS DE FOLIACIÓN, FLORACIÓN Y FRUCTIFICACIÓN DE ÁRBOLES Y ARBUSTOS





h : 20 - 30 m
d : 4 - 5 m

forma	color	sombra	ambiente	foliación	floración	fructificación
	10					

Origen Sur y Centro de Europa.

Exigencias Puede vivir a la sombra. No soporta los fríos muy intensos ni las atmósferas de polvo o gases tóxicos. Requiere suelos profundos, fértiles y de mediana compacidad, aunque de cualquier composición química.

Crecimiento Lento.

Características Forma cónica de follaje denso, ramas horizontales. Silvestre en España.

Corteza Lisa, gris cenicienta, con fisuras más tarde.

Hojas **P,** planas y angostas, vértice redondeado, de 2 a 3 cm de longitud, de color verde oscuro con líneas blancas en la cara inferior.

Flores Sin interés.

Frutos Conos erectos de 3 a 5 cm de diámetro y 10 a 15 cm de largo.

Variedades **Abies alba pyramidalis,** de 8-10 m de alto y hábito columnar.

ABETO BLANCO Silver Fir. Sapin pectiné

Pináceas **ABIES ALBA ABIES PECTINATA ABIES NOBILIS**

Origen Grecia.

Exigencias Sensible a las heladas, pero muy resistente a la sequía. Soporta suelos calcáreos.

Crecimiento Lento.

Características Forma cónica, de ramas extendidas, algo péndulas.

Corteza Marrón grisácea, fisurada con los años.

Hojas **P**, de 2 a 3 cm de longitud, verde oscuras y grises por la cara inferior; picantes; alrededor de toda la ramilla.

Flores Sin interés.

Frutos Conos resinosos erectos, de brácteas salientes; de 3 a 5 cm de diámetro y 15 a 20 cm de longitud; color marrón rojizo.



h : 20 - 25 m
d : 6 - 8 m



ABETO DE GRECIA Greek Fir. Sapin de Céphalonie

Pináceas **ABIES CEPHALONICA**

Origen España (Sierra de Ronda)

Exigencias Muy resistente a la sequedad del ambiente; prospera en toda clase de terrenos, prefiriendo los calcáreos.

Crecimiento Lento.

Características Forma cónica irregular; tronco nudoso.

Corteza Gris oscura, fisurada con los años.

Hojas **P**, de 1 a 1,5 cm de longitud, verde grisáceas con líneas blancas por la cara inferior; picantes; alrededor de toda la ramilla.

Flores Sin interés.

Frutos Conos cilíndricos erectos, de 10 a 12 cm de longitud y unos 5 cm de diámetro, color marrón-purpúreo.

Variedades **Abies pinsapo glauca**, es más conocido como «Abeto de España».
Abies pinsapo pendula.
Abies pinsapo argentea, de hojas azul-plateadas.

h : 15 - 25 m
d : 10 - 12 m

forma	color	sombra	ambiente	foliación	floración	fructificación
△	8	■	○			



Spanish Fir. Sapin d'Espagne

Pináceas

ABIES PINSAPO

Origen Australia.

Exigencias Soporta bien los suelos pobres, pero prefiere los silícicos, libres de cal.

Crecimiento Rápido.

Características Forma esférica irregular, de follaje delicado. Es muy apreciado por sus flores de invierno. Ramas débiles; resiste la poda.

Corteza Lisa, verde grisácea.

Hojas **P,** compuestas de 30 a 40 folíolos pequeños de color verde glauco.

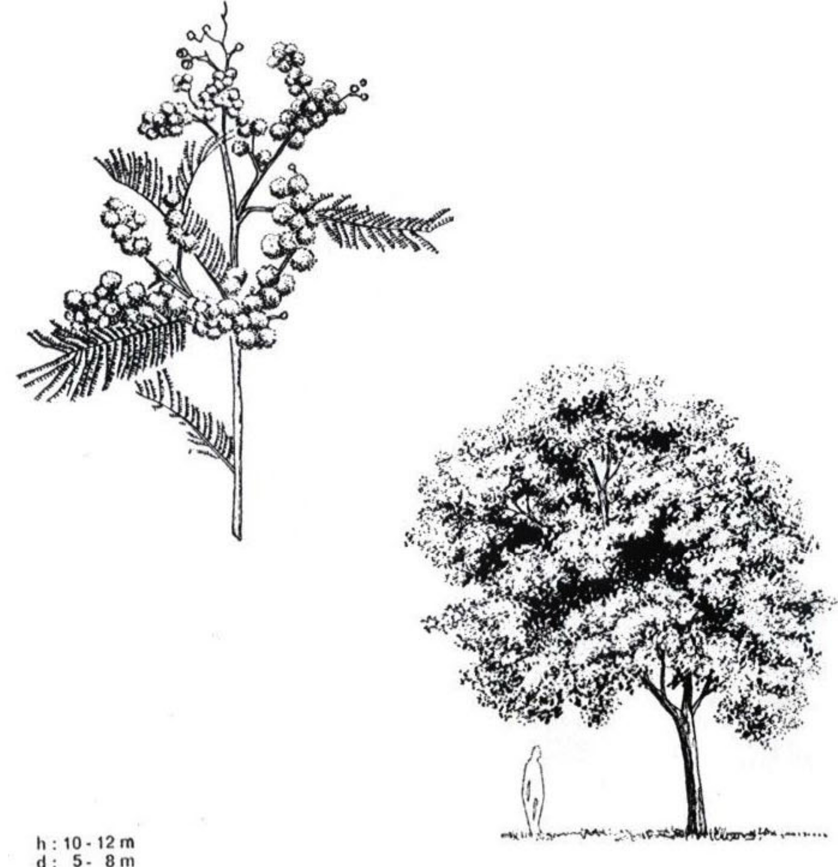
Flores Bolitas amarillas de 3 milímetros de diámetro, agrupadas en racimos al extremo de las ramillas.

Frutos Sin interés.

Especies **Acacia baileyana,** muy semejante al descrito con flores en racimos más pequeños.

MIMOSA COMÚN

Silver Wattle. Mimosa dealbata



forma	color	sombra	ambiente	foliación	floración	fructificación
	3 - 6				m. Invierno f. Invierno	

Leguminosas

ACACIA DEALBATA
ACACIA DECURRENS DEALBATA

Origen Australia.

Exigencias Es muy rústico, adaptándose a cualquier tipo de suelo.

Crecimiento Rápido.

Características Forma ovoidal. Es la única Mimosa que forma un árbol fuerte y duradero, con el inconveniente de sus raíces superficiales que desecan mucho la tierra.

Corteza Lisa, gris verdosa.

Hojas **P**, lanceoladas de 5 a 10 cm de largo; de color verde oscuro. Dimorfismo foliar en hojas pequeñas compuestas, que nacen de las hojas grandes.

Flores Bolitas blanco amarillentas; escasas pero aromáticas, en espigas.

Frutos Sin interés.

Especies **Acacia longifolia;** semejante al descrito; flores en racimos cortos.

h : 10 - 15 m
d : 8 - 10 m

forma	color	sombra	ambiente	foliación	floración	fructificación
	9 - 10				p. Primavera	

MIMOSA AUSTRALIANA Lightwood. Acacia d'Australie

Leguminosas **ACACIA MELANOXYLON**

Origen Australia.

Exigencias Rústico, pero requiere cierta cantidad de fosfatos en el suelo para florecer todo el año.

Crecimiento Rápido.

Características Forma irregular muy desordenada. Ramas débiles, se quiebran fácilmente. Por la calidad de su sombra es muy útil para sombrear plantas delicadas al sol.

Corteza Lisa, verde glauca.

Hojas **P,** alternas estrechas, lanceoladas, de 10 a 12 cm de largo; de color verde medio.

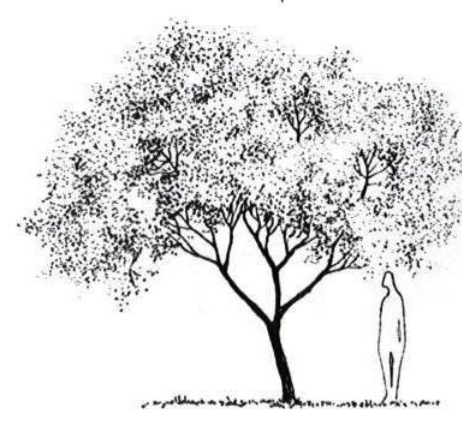
Flores Bolitas de 5 milímetros de diámetro, de color amarillo pálido, fragantes, agrupadas en racimos al extremo de las ramillas. Aparecen todo el año, pero distribuidas, nunca en floración total.

Frutos Sin interés.

MIMOSA SIEMPRE EN FLOR

Acacia semperflorens
Mimosa semperflorens





h : 4 - 6 m
d : 5 - 6 m



forma	color	sombra	ambiente	foliación	floración	fructificación
	6				todo el año	

Leguminosas

ACACIA SEMPERFLORENS

Origen Europa, Asia.

Exigencias Rústico, prefiriendo los suelos calcáreos.

Crecimiento Lento.

Características Forma esférica, irregular; tronco corto muy ramificado en ramas un poco leñosas, pubescentes.

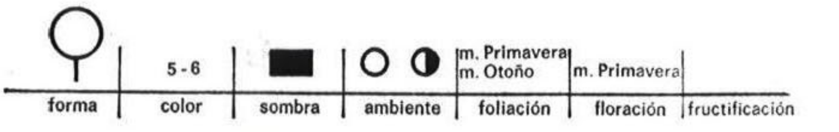
Corteza Marrón oscura, amarillenta; arrugada en las ramas.

Hojas **C**, palmadas, de 3 a 5 lóbulos y 5 a 10 cm de largo; color verde opaco por la cara superior y pubescentes por la inferior, tornándose amarillas en otoño.

Flores Pequeñas, verdosas, en corimbos erectos.

Frutos Sámara doblemente alada.

h : 8 - 12 m
d : 6 - 10 m



ARCE CAMPESTRE, ARCE MENOR Maple. Acéraille Aceráceas **ACER CAMPESTRE**

Origen N. América, México.

Exigencias Es muy rústico pero requiere cierta humedad.

Crecimiento Rápido. Vive hasta los 80 años.

Características Forma esférica irregular, de porte erecto, con el tronco a veces algo inclinado.

Corteza Delgada, marrón grisácea, con fisuras entrelazadas.

Hojas **C,** compuestas de 3 a 5 folíolos de 5 a 10 cm de largo, de color verde claro; de bordes aserrados irregularmente.

Flores Pequeñas, blanco amarillentas, con sexos en árboles separados. Las masculinas en corimbos y las femeninas en racimos colgantes.

Frutos Sámara alada en grupos de a dos.

Variedades **Acer negundo variegatum,** con hojas bordeadas de blanco (foliis argentea) o de amarillo (foliis aurea).

ARCE NEGUNDO

Ash-leaved Maple. Érable negundo



h : 8 - 10 m
d : 5 - 6 m

forma	color	sombra	ambiente	foliación	floración	fructificación
	3 - 4			f. Invierno f. Otoño	f. Invierno	

Aceráceas

ACER NEGUNDO

Origen Corea y Japón.

Exigencias Delicado a las heladas y al sol intenso, que quema la punta de las hojas. Requiere suelos muy bien drenados.

Crecimiento Medio.

Características Arbol pequeño, de forma ovoidal cuando adulto; a menudo con varias ramas desde la base. Apetecido por la fina textura de su follaje.

Corteza Lisa, color marrón grisáceo.

Hojas **C**, palmadas, de 5 a 8 cm de largo; parecidas a las del Acer sacharinum pero más pequeñas. De color verde claro, se tornan de un rojo brillante en el otoño, algún tiempo antes de caer.

Flores Pequeñas, púrpuras, en corimbo. Sin interés.

Frutos Sámara doblemente alada.

Variedades **Acer palmatum atropurpurea.**

ARCE JAPONÉS

Japanese Maple. Érable du Japon

h : 3 - 4 m
d : 2,5 - 3 m

forma	color	sombra	ambiente	foliación	floración	fructificación
	5 - 6			m. Invierno m. Otoño		

Aceráceas

ACER PALMATUM

Origen Europa. Cáucaso.

Exigencias Acepta cualquier tipo de suelo; es resistente a las heladas, el humo y el polvo, lo que lo hace muy apropiado para calles.

Crecimiento Rápido. Vive hasta los 100 años.

Características Forma esférica regular, tronco erecto, muy ramificado.

Corteza Lisa, marrón grisácea, se rompe en laminillas al envejecer.

Hojas **C,** forma acorazonada en su base, de 12 a 15 cm de largo de 5 lóbulos; semejante a las del Platanus. Color verde oscuro, grisáceas por la cara inferior; expelen un jugo lechoso al romperse.

Flores Amarillo verdosas en corimbos erectos; aparecen antes que las hojas.

Frutos Sámaras en grupos de a dos; de 4 a 5 cm de largo (mayores que en otros acer).

Variedades **Acer platanoides schwedleri,** de hojas nuevas rojas que luego se tornan verdes.
Acer platanoides Crimson King, mantiene sus hojas rojas durante toda la foliación.
Acer platanoides globosum, de altura menor y forma muy compacta y redondeada.

ARCE DE NORUEGA. ARCE REAL Norway Maple. Érable plane



h : 20 - 25 m
d : 6 - 8 m

forma	color	sombra	ambiente	foliación	floración	fructificación
	6			p. Primavera m. Otoño	p. Primavera	

Aceráceas **ACER PLATANOIDES**

Origen S. de Europa.

Exigencias Es rústico, muy usado en calles. Resiste bien la sombra de otros árboles.

Crecimiento Rápido. Vive hasta los 150 años.

Características Forma esférica regular, tronco derecho, copa muy densa.

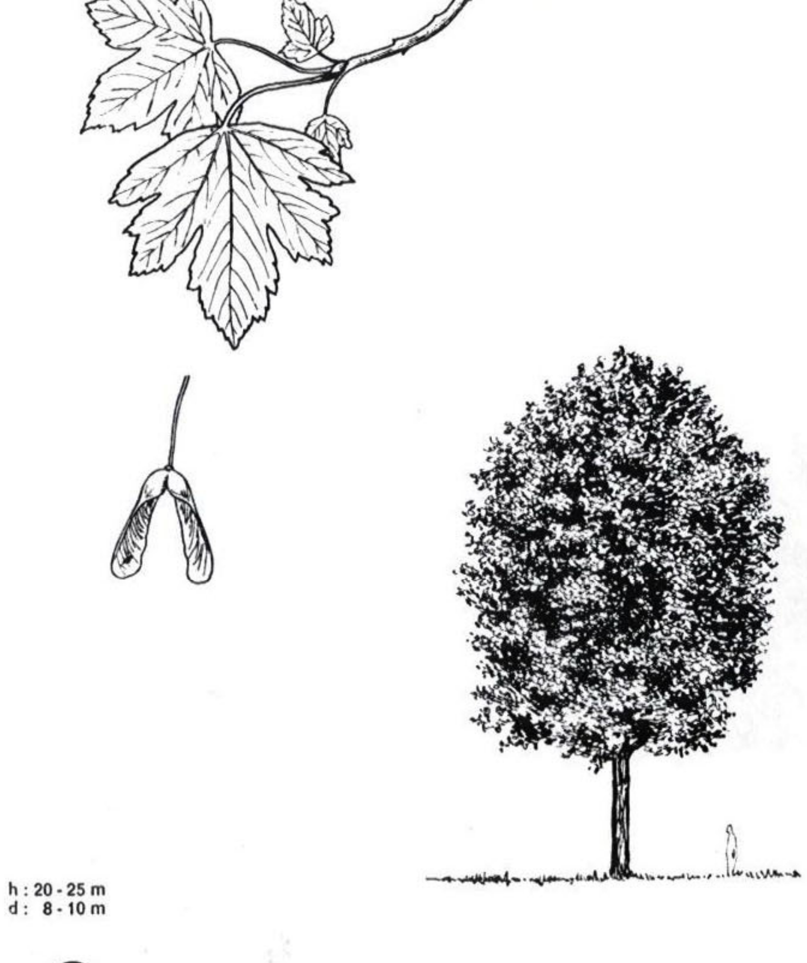
Corteza Lisa; al envejecer se parte en trozos color marrón y deja ver corteza nueva color ocre pálido.

Hojas **C,** forma de corazón en la base, 5 lóbulos claramente divididos; de 10 a 12 cm de largo; color verde oscuro, grisáceas y pubescentes por la cara inferior; amarillo oro en otoño.

Flores Amarillo verdosas en racimos colgantes de 8 a 12 cm de largo; aparecen junto con las hojas.

Frutos Sámara alada doble de 3 a 5 cm de largo, en grupos.

Variedades **Acer pseudoplatanus purpureum,** de follaje púrpura.



forma	color	sombra	ambiente	foliación	floración	fructificación
	7			p. Primavera f. Otoño	p. Primavera	

FALSO PLÁTANO Sycamore Maple. Érable sycomore

Aceráceas **ACER PSEUDOPLATANUS**

Origen Grecia, Balcanes.

Exigencias Rústico, requiere suelo fértil y fresco; resistente al frío. En suelos áridos o muy húmedos es atacado por hongos.

Crecimiento Medio. Vive hasta 200 años.

Características Forma ovoidal, de porte erecto. Por su sombra densa, no permite el crecimiento de otras plantas debajo.

Corteza Lisa, marrón grisácea; con los años se parte en trozos.

Hojas **C,** compuestas de 5 a 7 folíolos ovales, y 20 a 30 cm de largo; aserradas, de color verde oscuro por encima y más claro por debajo, se tornan ocre-amarillentas en otoño.

Flores Blanco-rosáceas, en racimos erectos, muy fragantes.

Frutos Castaña de gran tamaño, no comestible.

Variedades **Aesculus hippocastanum flore pleno** (baumanii), de flores blancas, dobles, estériles.
Aesculus hippocastanum Pavia (A. carnea), de flores rojas, 15 días después del Aesculus común.

h : 20 - 25 m
d : 8 - 12 m



CASTAÑO DE INDIAS non Horse-Chestnut Marronier Hipocastáneas **AESCULUS HIPPOCASTANUM**

Origen China, Japón.

Exigencias Muy rústico, se adapta a cualquier tipo de suelo y a condiciones adversas; prefiere las tierras ligeras, algo húmedas.

Crecimiento Rápido.

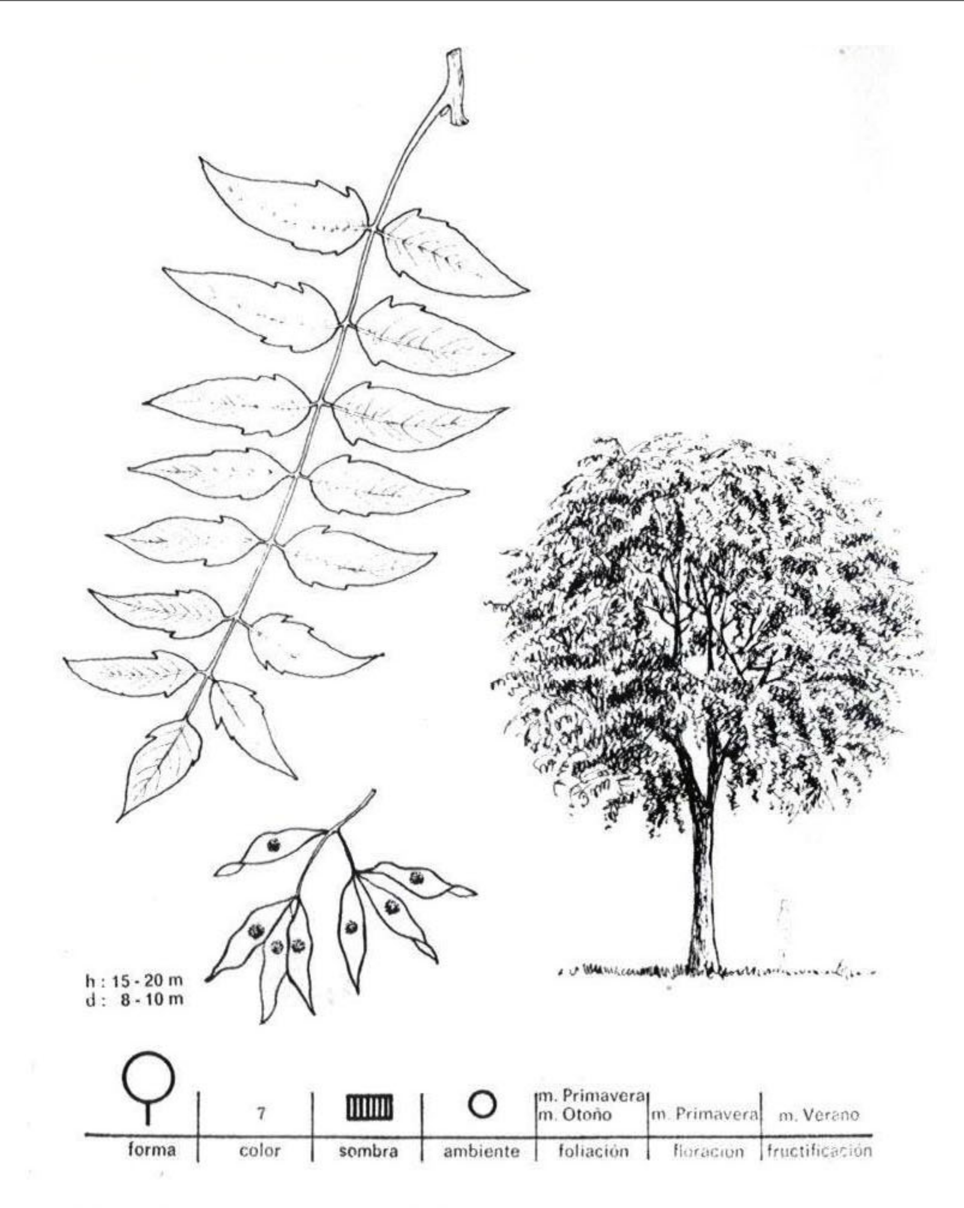
Características Forma esférica regular. Se propaga muy rápidamente por retoños de las raíces, lo que resulta a veces un inconveniente en los jardines.

Corteza Lisa, color amarillo-ocre.

Hojas C, compuestas, de 30 a 80 cm de largo, con 6 a 12 pares de folíolos, uno diferente en el extremo. Color verde oscuro brillante por encima y opaco por debajo, de olor desagradable.

Flores Pequeñas, amarillo-verdosas en racimos colgantes de 20 a 30 cm de largo.

Frutos Sámara de 3 a 4 cm de largo, en grandes racimos de color rosado.



AILANTO (Árbol del paraíso) Tree of Heaven. Vernis du Japon

Simarrubáceas **AILANTHUS ALTISSIMA AILANTHUS GLANDULOSA**

Origen Asia.

Exigencias Vive en cualquier tipo de suelo, incluso en los pobres y arenosos, pero con excepción de los calcáreos. Delicado a las heladas.

Crecimiento Medio.

Características Forma esférica irregular; copa semitransparente; follaje de fina textura. Se le confunde con las mimosas.

Corteza Lisa, gris.

Hojas **C,** doblemente compuestas, de 20 a 30 cm de largo, formadas por 20 a 25 divisiones las que a su vez se componen de 40 a 60 folíolos pequeños (4 a 6 mm); color verde, sin coloración otoñal.

Flores Color rosa pálido reunidas en panícula.

Frutos Vaina colgante de 10 a 15 cm de largo.

Variedades **Albizzia julibrissin rosea,** más rústico, de menor tamaño y flores de un rosa más intenso.

Especies **Albizzia lophanta,** semejante al descrito, de flores blanco amarillentas.

Silk Tree
Acacia rose de Constantinople

h 6-8 m
d 4-6 m

forma	color	sombra	ambiente	foliación	floración	fructificación
	5-6			m. Primavera m. Otoño	p. Verano p. Otoño	

Leguminosas

ALBIZZIA JULIBRISSIN

ALBIZZIA (Acacia de Constantinopla)

Origen N. de África, Europa.

Exigencias Puede vivir en cualquier suelo pero prefiere los terrenos húmedos y hasta pantanosos.

Crecimiento Rápido. Vive hasta los 100 años.

Características Forma cónica regular; tronco recto, cónico, se prolonga hasta lo alto de la copa. Muy usado como protección del viento.

Corteza Marrón oscura, se descascara en pequeños trozos.

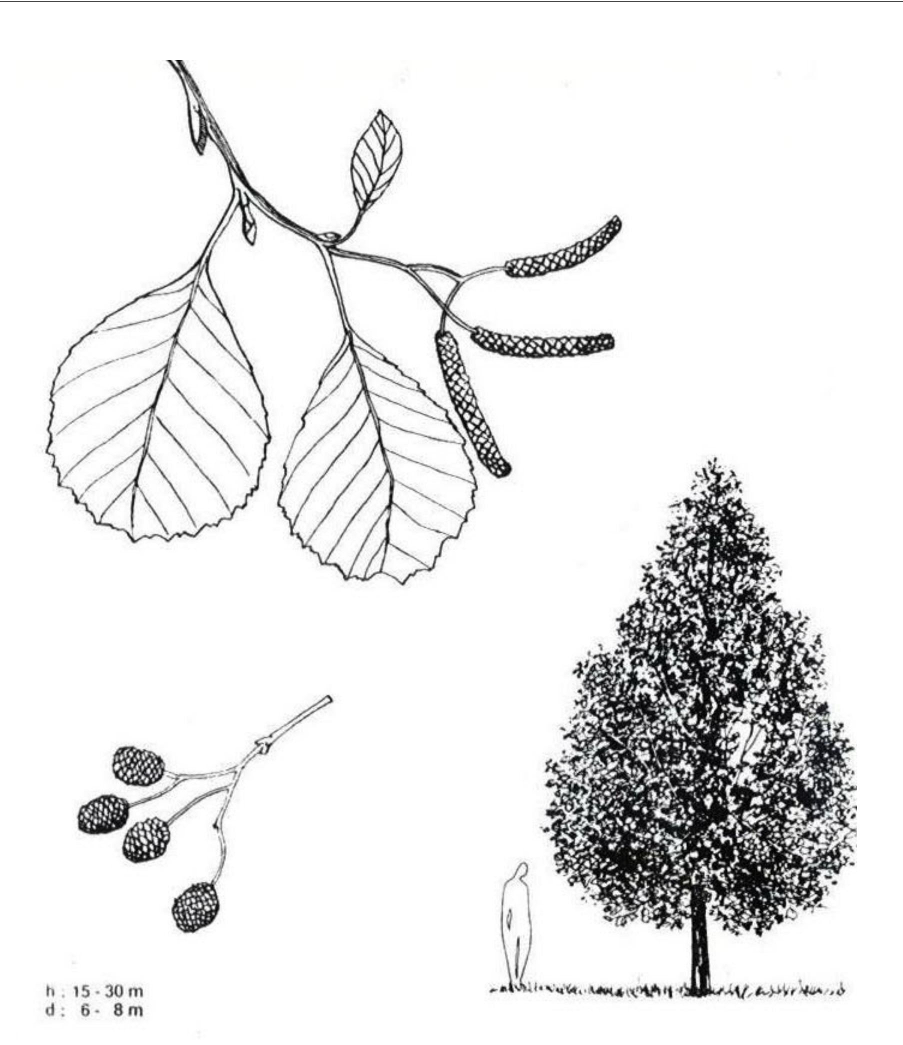
Hojas **C,** redondeadas u ovaladas, de unos 10 cm de largo, burdamente aserradas, lisas, brillantes, color verde oscuro, pegajosas por la cara inferior.

Flores Unisexuadas en grupos sésiles; las masculinas en cilindros colgantes color marrón y las femeninas en grupos ovoides de color rojo.

Frutos Conos leñosos, largamente pedunculados, se mantienen todo el invierno; color negro.

Variedades Muchas hortícolas, según tipo y color de hojas.

Especies **Alnus cordifolia,** resiste bien en terrenos secos, usándose incluso como árbol de sombra, de 20 a 25 m de alto («Aliso de Italia»).
Alnus incana, de porte arbustivo, posee variedades silvestres de formas diversas de hoja.



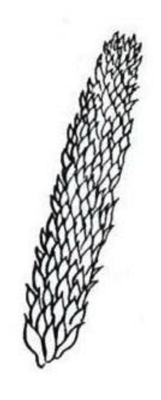
	7			p. Primavera f. Otoño	m. Invierno	p Otoño
forma	color	sombra	ambiente	foliación	floración	fructificación

ALISO

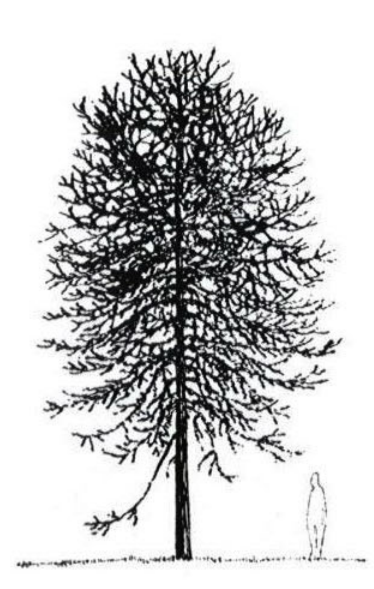
Black Alder. Aune glutineux

Betuláceas

ALNUS GLUTINOSA **ALNUS VULGARIS**







Origen Chile.

Exigencias Se desarrolla en todo tipo de suelo, excepto calcáreos; requiere alta humedad atmosférica y soporta mal los calores fuertes.

Crecimiento Lento.

Características Forma cónica regular; con los años se transforma en forma de parasol al perder las ramas inferiores. En su ambiente alcanza los 40 metros.

Corteza Gruesa, color marrón rojizo oscuro, agrietada, escamosa al envejecer.

Hojas P, ovales o lanceoladas, de 3 a 5 cm de largo y 2 cm de ancho, coriáceas, picantes, color verde oscuro brillante. Se ubican en forma de espiral alrededor de toda la ramilla, ocultándola completamente.

Flores Masculinas en conos sin interés.

Frutos Conos solitarios de unos 10 cm de diámetro, con granos («piñones») comestibles.

h : 15 - 20 m
d : 6 - 10 m



RAUCARIA CHILENA Monkey Puzzle. Araucaria du Chili

Pináceas **ARAUCARIA ARAUCANA** **ARAUCARIA IMBRICATA**

Origen Australia.

Exigencias Prefiere clima marítimo y humedad atmosférica; cualquier tipo de suelo, excepto calcáreos; puede vivir a la sombra de otros árboles.

Crecimiento Lento.

Características Forma cónica; conserva sus ramas inferiores, las que se desarrollan en un solo plano.

Corteza Color marrón oscuro, rugosa, fisurada.

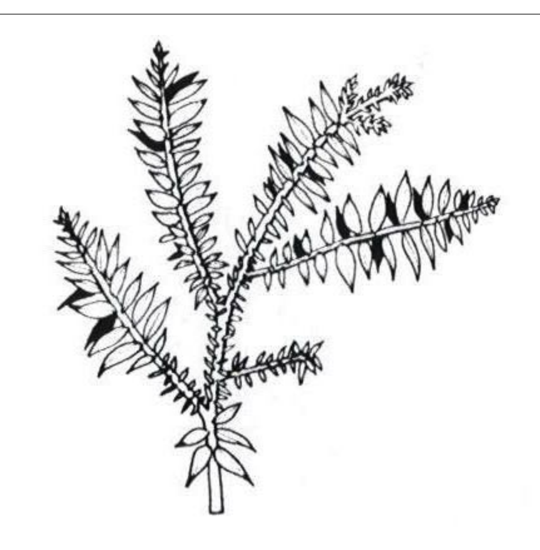
Hojas P, de 5 cm de largo y 1 a 2 cm de ancho, lanceoladas, agudas; color verde oscuro brillante.

Flores Sin interés.

Frutos Conos oblongos, de tamaño mayor al de la cabeza de un hombre; contiene granos.

ARAUCARIA AUSTRALIANA

Bunya-bunya. Araucaria bidwilli



h : 15 - 20 m
d : 6 - 10 m



ARAUCARIA BIDWILLI

Origen Brasil.

Exigencias Acepta todo tipo de suelo, excepto calcáreos. Requiere ambiente húmedo.

Crecimiento Lento.

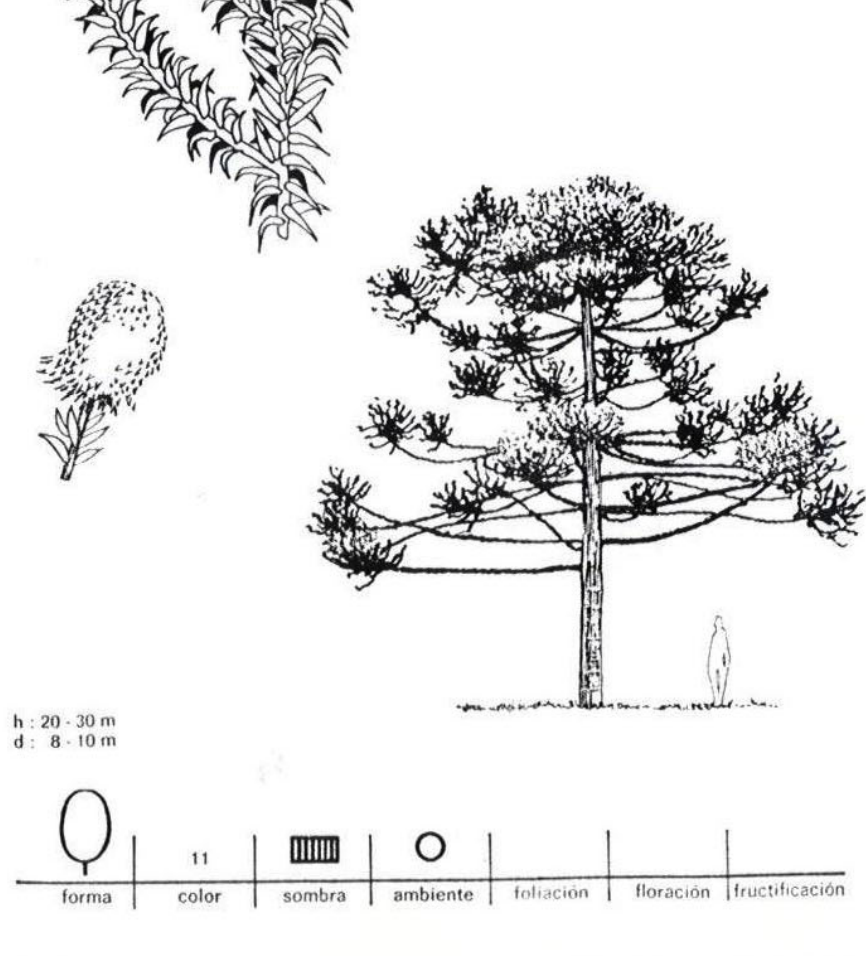
Características Forma ovoidal que, al envejecer, se transforma en parasol.

Corteza Marrón oscuro, rugosa, hendida.

Hojas **P,** de 2 a 3 cm de largo, coriáceas, agudas, imbricadas, color verde oscuro.

Flores Sin interés.

Frutos Cono con granos («piñones») comestibles de mayor tamaño que los de la Araucaria araucana (15 cm de diámetro).



ARAUCARIA DEL BRASIL Brazilian Araucaria Araucaria du Brazil Pináceas **ARAUCARIA BRASILIENSIS**

Origen Islas Norfolk.

Exigencias Rústico, exigiendo cierta humedad en el ambiente; prefiere clima marítimo. Es muy apto para ser cultivado en macetas como planta de interior, ya que necesita temperaturas templadas.

Crecimiento Rápido.

Características Forma cónica; de ramas horizontales, dispuestas en un solo plano alrededor del tronco, en forma de estrella.

Corteza Rugosa, hendida, color marrón oscuro.

Hojas P, color verde medio, gruesas, agudas, de 1 a 1,5 cm de largo, curvadas en la punta.

Flores Sin interés; no florece en cultivos.

Frutos Conos pequeños, semilla no comestible; no fructifica en cultivos.

PINO DE NORFOLK (Pino estrella) Norfolk Island Pine

h : 20 - 25 m
d : 8 - 10 m



Pináceas **ARAUCARIA EXCELSA**

Origen Brasil.

Exigencias Es rústico en cuanto a suelos, prefiriendo los bien drenados. Delicado a las heladas, debe ubicarse en situaciones protegidas pero asoleadas. Los vientos fuertes marchitan rápidamente sus flores.

Crecimiento Lento.

Características Forma esférica irregular, de follaje distribuido y ramillas espinosas. A menudo se le cultiva como arbusto para lograr proximidad a sus flores.

Corteza Marrón grisácea, fisurada.

Hojas **C,** alternas, simples, bilobuladas, enteras, duras, de 5 a 12 cm de largo, color verde medio, más claro por debajo.

Flores Blancas, de 5 pétalos largos, 8 a 12 cm de ancho, semejantes a una orquídea; en grupos axilares de 2 y 3.

Frutos Vaina seca de más de 30 cm de largo.

Especies **Bauhinia purpurea,** de India y China, hasta 9 m de alto; hojas de lóbulos redondos; flores púrpura-rojizas, fragantes.
Bauhinia variegata (o Bauhinia grandiflora), de India y China, 3 a 6 m de alto; flores color lavanda o púrpura; fruto de unos 25 cm de largo.

BAUHINIA (Árbol de las orquídeas) Orchid Tree. Bauhinia

h : 4 - 6 m
d : 4 - 6 m

forma	color	sombra	ambiente	foliación	floración	fructificación
	6				p. Verano m. Verano	

Leguminosas **BAUHINIA CANDICANS**

Origen Europa.

Exigencias Gran resistencia al calor y a los fríos intensos; adaptable a suelos poco profundos por sus raíces superficiales; muy útil para sostener terrenos en erosión. Cultivable en macetas.

Crecimiento Rápido.

Características Forma pendular, porte erecto. Ramas «verrugosas». Apropiado para bosques o en combinación con Populus o Salix.

Corteza Lisa, de color blanco-grisáceo; se desprenden láminas delgadas que dejan ver tronco marrón oscuro.

Hojas **C**, simples, romboidales, de 5 a 7 cm de largo, color verde claro amarillento, se tornan amarillo anaranjado antes de caer.

Flores En cilindros colgantes, permanecen durante el invierno.

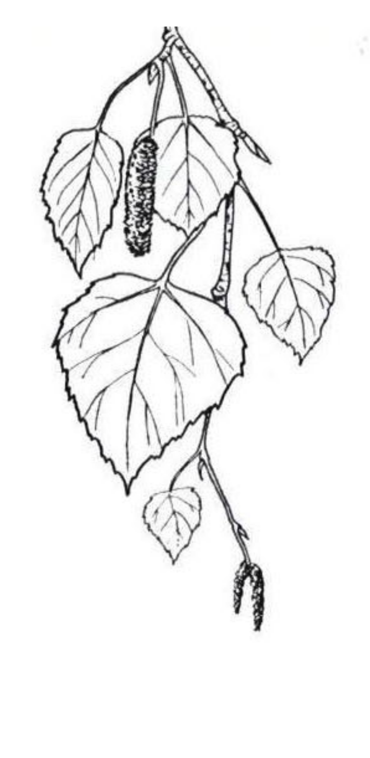
Frutos Conos pequeños, péndulos; hermosos en otoño.

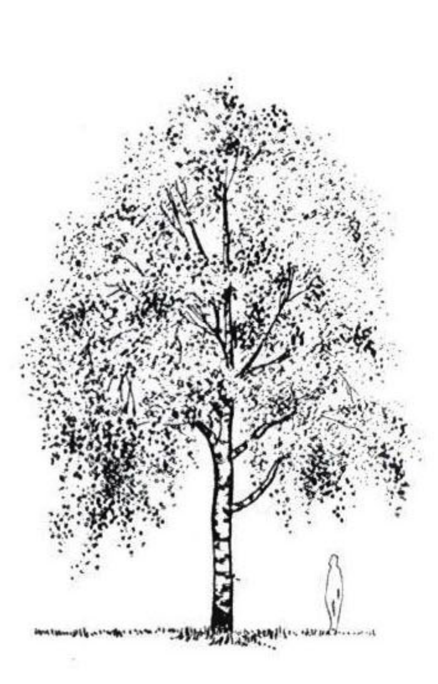
Variedades **Betula pendula purpurea,** de hojas nuevas rojizas.

Especies **Betula papyrifera,** de tronco muy blanco.

ABEDUL BLANCO

Birch. Bouleau commun





h : 15 - 25 m
d : 8 - 10 m

forma	color	sombra	ambiente	foliación	floración	fructificación
	4 → 1		○ ◑	p. Primavera m. Otoño	f. Invierno p. Primavera	

Betuláceas

BETULA VERRUCOSA
BETULA PENDULA BETULA ALBA

Origen Australia.

Exigencias Apto para climas calurosos, poco resistente al frío; requiere suelos sueltos y profundos. Puede vivir a la sombra de otros árboles.

Crecimiento Medio.

Características Forma cónica, de tronco recto en forma de cono.

Corteza Lisa, verde oscura.

Hojas P, muy variables de forma ovalacuminadas o lobuladas), pecioladas, de 5 a 7 cm de largo, color verde medio brillante. (El dibujo corresponde al tipo ovalacuminado.)

Flores Blanco-amarillentas, rojas en el interior, inflorescencia al extremo de las ramillas. Sin interés.

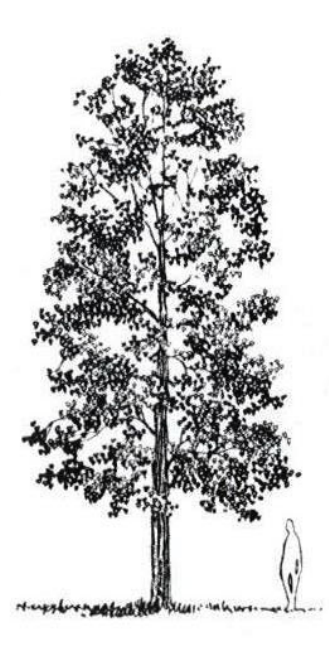
Frutos Cápsula negra de 5 a 8 cm de largo.

Especies **Brachychiton acerifolium,** de flores rojas y hojas más grandes que el B. populneum.

BRACHICHITON

Kurrajong. Brachychiton





h : 10 - 15 m
d : 6 - 8 m



Esterculiáceas

STERCULIA DIVERSIFOLIA
BRACHYCHITON POPULNEUM

Origen China, Japón.

Exigencias Rústico en la región mediterránea; se adapta a cualquier tipo de suelo y resiste el aire viciado de las ciudades.

Crecimiento Rápido, pero envejece muy aprisa.

Características Forma irregular, copa densa. Retoña por las raíces e invade el terreno, como el ailantho y los robinias, por lo que es útil para retención de tierras. En Oriente se le cultiva para la obtención del papel.

Corteza Marrón grisácea, fisurada.

Hojas **C,** muy grande (8 a 20 cm), de forma variada (enteras o lobuladas) dentro de una envolvente acorazonada, color verde gris oscuro, pubescentes por ambas caras.

Flores Sin interés.

Frutos Esféricos, rojos, de unos 2 cm de diámetro; sin interés.

MORERA DEL JAPÓN (Morera del papel)

Paper Mulberry.
Mûrier à papier

h : 8 - 10 m
d : 6 - 8 m

	9			p. Primavera f. Otoño	t Primavera	
forma	color	sombra	ambiente	foliación	floración	fructificación

Moráceas

BROUSSONETIA PAPYRIFERA

Origen Europa, Asia.

Exigencias Vive en cualquier tipo de suelo siempre que sea fresco y profundo; muy resistente al frío y a la sequía.

Crecimiento Lento.

Características Forma irregular, copa densa; muchas veces con ramificaciones desde el suelo; soporta la poda y es muy apto para cortinas cortavientos.

Corteza Lisa, grisácea.

Hojas **C**, alternas, ovalacuminadas, muy dentadas, de 7 a 10 cm de largo, nervadura marcada, color verde medio.

Flores Masculinas y femeninas en racimos separados dentro del mismo árbol.

Frutos Grano del tamaño de una arveja, dentro de una bráctea trilobulada, que toma un color amarillento en otoño.

Especies **Carpinus caroliniana,** de Norteamérica.
Carpinus cordata.
Carpinus japonica, de Japón.

CARPINUS (Haya blanca) European Hornbeam Charme commun

h : 15 - 20 m
d : 12 - 15 m

forma	color	sombra	ambiente	foliación	floración	fructificación
	5 - 6	■	○ ◐	p. Primavera	p. Primavera	m. Otoño

Betuláceas

CARPINUS BETULUS

Origen Asia Menor.

Exigencias Prefiere suelos silícicos, graníticos, nunca calcáreos. Vive mejor bajo temperaturas moderadas.

Crecimiento Lento.

Características Forma extendida esférica, de tronco grueso. Se le cultiva por su sombra y su fruto.

Corteza Marrón oscura, fisurada.

Hojas C, oblongo-lanceoladas, dentadas, con dientes muy agudos, de 10 a 20 cm de largo; pubescentes cuando nuevas, luego lisas; color verde oscuro por encima, más pálido por debajo.

Flores Blanco verdosas en racimos; sin interés.

Frutos Castañas de 2 a 3 cm de diámetro.

Variedades **Castanea sativa pyramidalis,** de forma cónica columnar.
Castanea sativa purpurea, de hojas moradas.

CASTAÑO COMÚN

Spanish Chestnut. Chataignier

h : 20 - 30 m
d : 15 - 20 m

forma	color	sombra	ambiente	foliación	floración	fructificación
	7 y 6			m. Primavera m. Otoño	f. Primavera	m. Otoño

Fagáceas

CASTANEA SATIVA

Origen Australia.

Exigencias Es rústico, aunque requiere suelos profundos y frescos, y el frío lo perjudica. Muy resistente al viento, adecuado para cortinas de reparo.

Crecimiento Medio.

Características Forma irregular, copa transparente; de ramas y ramillas colgantes que se mueven mucho con el viento. Por su aspecto parece conífera y puede usarse como tal. Resiste la poda y retoña con facilidad.

Corteza Marrón oscura, hendida.

Hojas **P,** aparentemente filiformes, de color verde oscuro, semejante a las de los pinos; en realidad las hojas son escamas diminutas que cubren ramillas.

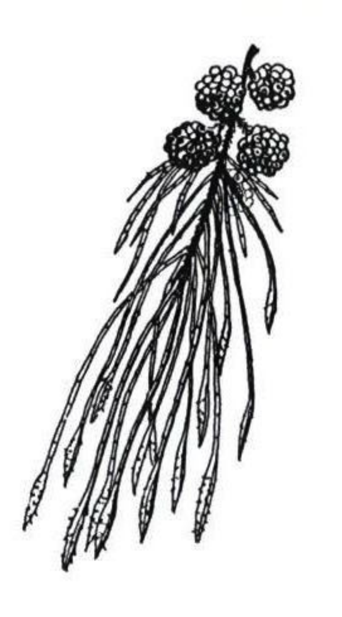
Flores Muy simples, sin pétalos ni cépalos; sin interés.

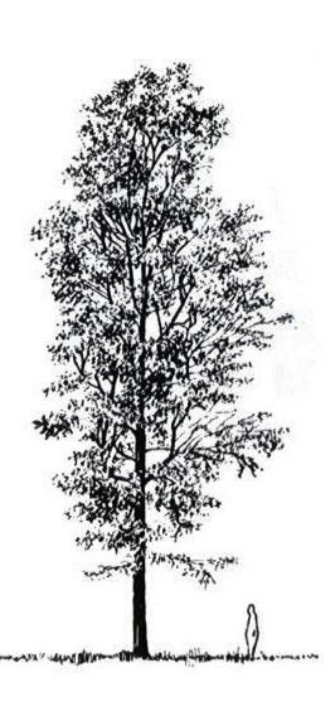
Frutos Conos pedunculados de 12 cm de diámetro; sin interés.

Especies **Casuarina stricta** (Casuarina cuadrivalvis), de sólo unos 10 m de alto, copa compacta y regular.
Casuarina Cunninghamiana, parecido al equisetifolia con ramaje más fino, hasta el suelo.

CASUARINA

Horsetail Tree. Filao





h : 20 - 35 m
d : 4 - 6 m



Casuarináceas

CASUARINA EQUISETIFOLIA

Origen N. América.

Exigencias Rústica, sin exigencias de terreno pero sensible al frío. En tierras demasiado fértiles puede morir por exceso de materia orgánica.

Crecimiento Rápido.

Características Forma esférica irregular. Soporta la poda, pero sus ramas son débiles al maltrato; se debilitan rápidamente después de alcanzada la madurez.

Corteza Pardo oscura, levemente hendida.

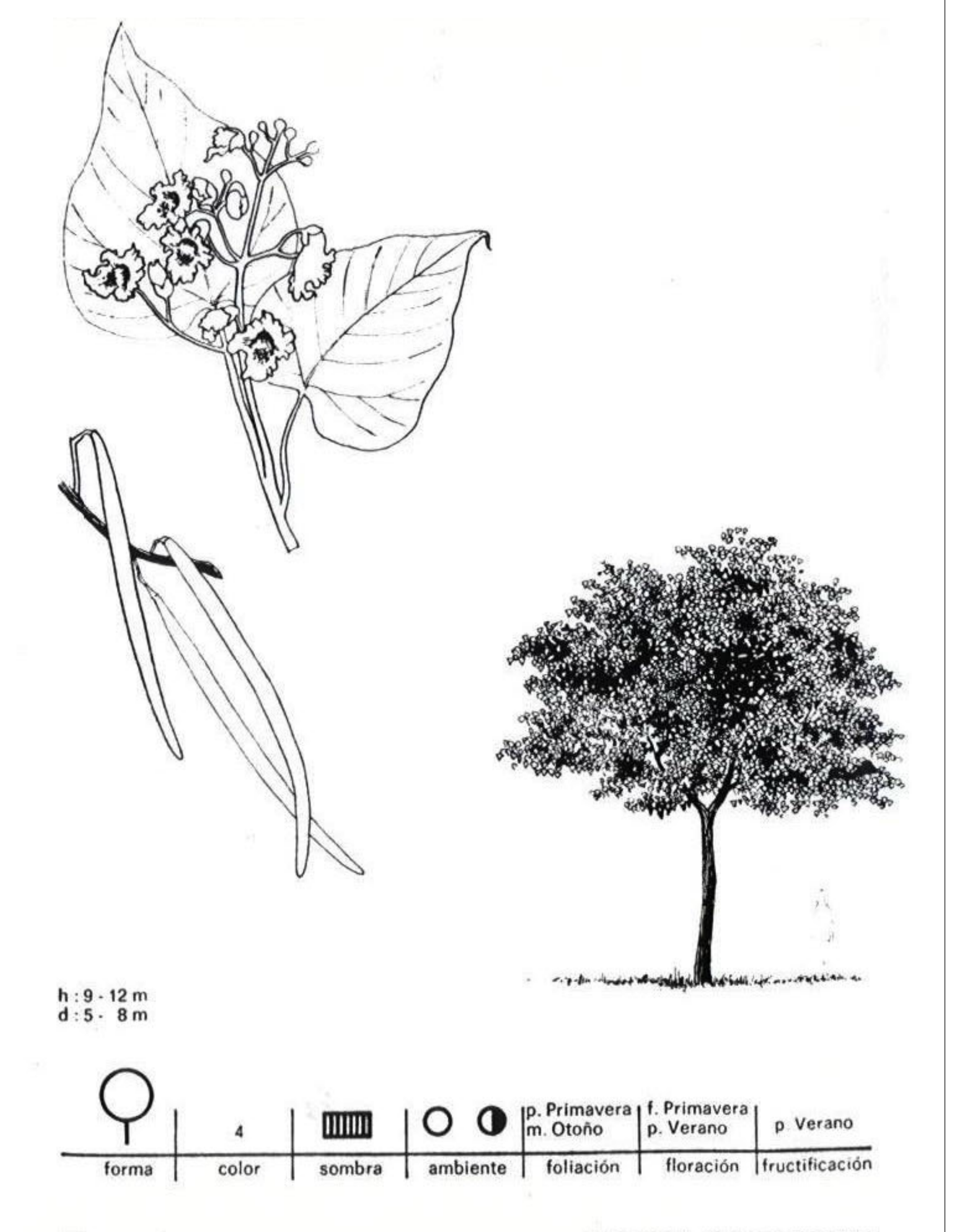
Hojas C, acorazonadas, hasta de 25 cm de largo, simples, en verticilos de a tres; color verde claro, olor desagradable al romperlas.

Flores Blancas, con rayas amarillas y manchas púrpura-marrón en el interior, de 3 a 4 cm de largo, en racimos piramidales de 15 a 25 cm de largo; perfumadas.

Frutos Vaina filiforme de 25 a 30 cm de largo.

Variedades **Catalpa bignoniodes nana** (Catalpa bungei), de tamaño enano. No florece.

Especies **Catalpa ovata,** de menos de 9 m de alto, flores blanco-amarillentas, con rayas naranjas y manchas violeta en el interior.
Catalpa speciosa, de forma cónica, sobre los 18 m de alto (Norteamérica).



CATALPA

Catalpa, Indian Bean. Catalpa commun

Bignoneáceas

CATALPA BIGNONIOIDES

Origen Norte de África (montañas del Atlas).

Exigencias Requiere espacios abiertos, buena tierra y no demasiada humedad; muy resistente al frío; sufre con los vientos fuertes al desgajarse sus ramas.

Crecimiento Lento; vive más de 500 años.

Características Forma cónica irregular, de follaje distribuido. Al principio regular, semejante al abeto. Alcanza los 40 m en su ambiente natural.

Corteza Lisa, gris; al envejecer, oscura y escamosa.

Hojas **P**, forma de agujas rígidas, de peciolo corto, agrupadas en haces; de 2,5 cm de largo, color verde azulado.

Flores Unisexuadas, masculinas y femeninas en el mismo árbol, sin interés.

Frutos Conos color marrón claro violáceo, de 3 a 8 cm de largo.

Variedades Existen algunas hortícolas de hojas plateadas y ramas péndulas:
Cedrus atlantica glauca, muy azulado.
Cedrus atlantica glauca pendula.
Cedrus atlantica aurea, no mayor de 5 m y hojas doradas.

Especies **Cedrus libani** (Cedro del Líbano), de 25 a 35 m, muy parecido al C. atlantica; a veces con una rama desde el suelo semejando otro tronco; color verde oscuro.

CEDRO DEL ATLAS (Cedro plateado) Atlas Cedar. Cèdre de l'Atlas

h : 12 - 30 m
d : 10 - 20 m



Pináceas

CEDRUS ATLANTICA

Origen Himalaya.

Exigencias Requiere suelos profundos, fértiles, frescos, sin importarle la composición química. Pierde parte de sus hojas durante los inviernos muy fríos.

Crecimiento Rápido.

Características Forma cónica; de tronco levemente oblicuo y ramas decumbentes, conservando las inferiores muy extendidas.

Corteza Lisa, gris; al envejecer, oscura y partida en escamas de 5 a 25 cm de largo.

Hojas **P**, filiformes, color verde claro, de 2 cm de largo, agrupadas en haces sobre un pecíolo corto.

Flores Sin interés.

Frutos Conos de 7 a 12 cm de largo, color marrón rojizo; sin interés.

Variedades (Hortícolas).
Cedrus deodara argentea, de hojas largas, color azul plateado.
Cedrus deodara aurea, de hojas amarillas.

h : 20 - 25 m
d : 10 - 20 m



CEDRO DEODARA (Cedro llorón) Deodar. Cèdre de l'Himalaya

Pináceas

CEDRUS DEODARA

Origen Región mediterránea.

Exigencias Es rústico, pero prefiere los suelos silícicos. Soporta el frío intenso y la sequía.

Crecimiento Medio.

Características Forma esférica irregular, tronco erecto y corto; ramas delgadas colgantes, follaje denso. Semejante al olmo, pero menos atractivo.

Corteza Lisa, cenicienta.

Hojas **C,** oval-lanceoladas, de 10 a 15 cm de largo, muy dentadas, color verde oscuro; rugosas por encima y más pálidas y pubescentes por debajo.

Flores Amarillentas, sin interés.

Frutos Drupa redondeada de 0,5 cm de diámetro, verde; se torna negra al madurar.

Especies (Muy semejantes entre sí).
Celtis occidentalis de Estados Unidos, muy rústico, de hojas más pequeñas y fruto color verde anaranjado; de más de 30 m de alto.
Celtis laevigata (Celtis mississipiensis), de 15 a 45 m de alto, hojas de borde entero.

ALMEZ

Hackberry. Micocoulier

h : 10 - 15 m
d : 10 - 15 m

forma	color	sombra	ambiente	foliación	floración	fructificación
	8			p. Primavera m. Otoño		m. Verano p. Otoño

Ulmáceas

CELTIS AUSTRALIS

Origen Región mediterránea oriental.

Exigencias Requiere suelos bien aireados y profundos, y clima mediterráneo templado. Situaciones asoleadas.

Crecimiento Lento.

Características Forma esférica irregular, copa densa. A menudo de aspecto arbustivo. En los ejemplares viejos las ramas se inclinan al suelo, dejando un espacio muy protegido. Las ramas nuevas crecen sin engrosar lo que se utiliza para dirigirlas en un techo vegetal controlado. Única especie del género Ceratonia.

Corteza Lisa, cenicienta.

Hojas **P.** color verde oscuro grisáceo, alternas, coriáceas, lustrosas, compuestos de folíolos anchos, ovalados, de 5 a 10 cm de largo.

Flores Rojizas, a veces amarillentas, en racimos de hasta 10 cm de largo; apétalas, unisexuadas.

Frutos Vaina de 10 a 30 cm de largo, levemente aplastada; las semillas contienen una pulpa dulce y nutritiva, con la que se hace leche para lactantes; se producen al año siguiente de las flores.

h : 5 - 10 m
d : 4 - 8 m

	9 - 10				f. Verano	m. Verano
forma	color	sombra	ambiente	foliación	floración	fructificación

ALGARROBO

Carob. Caroubier

Leguminosas

CERATONIA SILIQUA

Origen Región mediterránea.

Exigencias Rústico a cualquier tipo de suelo, aunque prefiere los muelles y calcáreos; resiste el frío pero vive mejor en ambientes cálidos. No le perjudica la sequía.

Crecimiento Medio.

Características Forma irregular, copa transparente (follaje distribuido); tronco inclinado, ramillas de color púrpura oscuro.

Corteza Marrón casi negro; lisa, con pequeñas grietas.

Hojas **C,** simples, lisas, redondas o acorazonadas, de 7 a 12 centímetros, color verde oscuro.

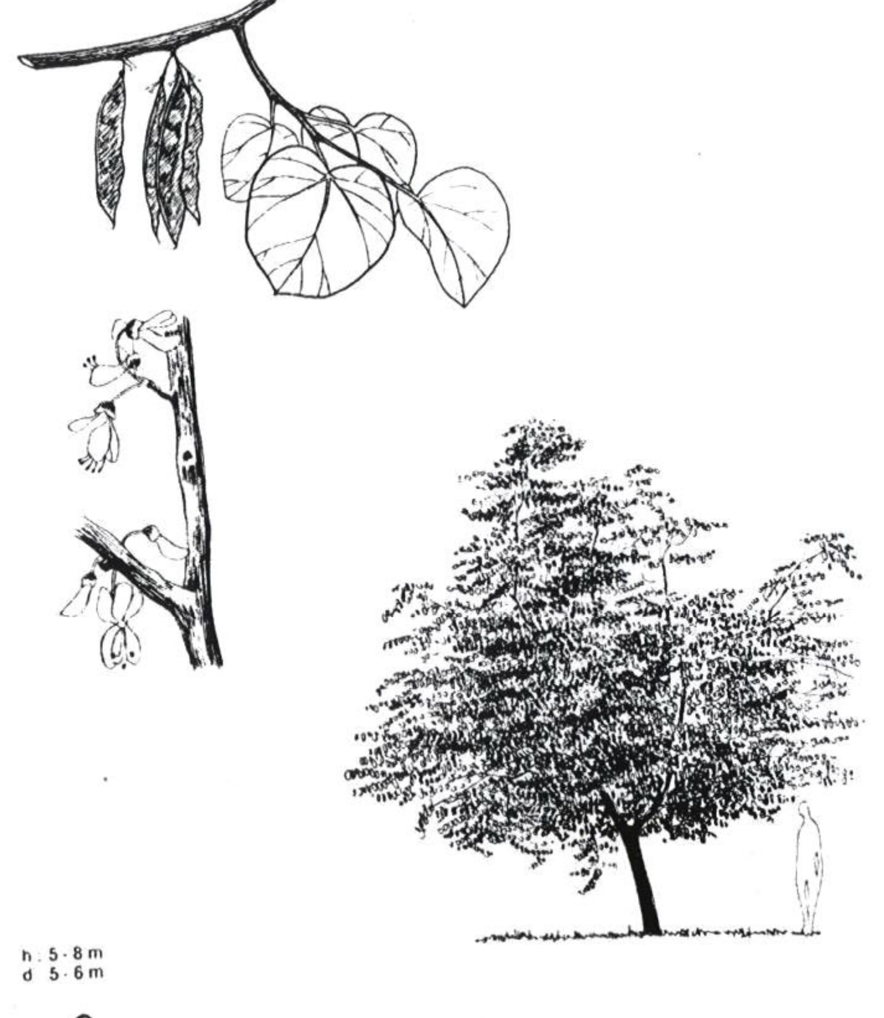
Flores Pequeñas, color lila rosado, en grupos reducidos; aparecen antes de las hojas en gran cantidad, cubriendo casi por completo las ramillas; luego se secan y permanecen en el árbol 3 a 4 meses.

Frutos Legumbre tableada de 7 a 10 cm de largo, color marrón oscuro; permanece durante el invierno.

Variedades **Cercis siliquastrum alba,** de flores blancas.

Especies **Cercis canadiensis,** de hojas acuminadas, flor más pequeña, pero más rústico que el anterior.
Cercis sinensis (Cercis japonica), de tipo más arbustivo, flor rosado fuerte a principios de primavera. Es más delicado.

ÁRBOL DE JUDEA (Árbol del Amor) Redbud. Arbre de Judée





Leguminosas **CERCIS SILIQUASTRUM**

Origen N. América (California)

Exigencias Es rústico en suelos, aceptando incluso los calcáreos; se da mejor en suelos ácidos y en ambientes cercanos al mar.

Crecimiento Medio.

Características Forma cónica, muy ramificado en la base; se parece a los cipreses, de los que difiere botánicamente por tener 4 a 5 semillas en cada una de las escamas del fruto (otros Chamaecyparis sólo 2 ó 3), mientras los primeros tienen más.

Corteza Lisa, marrón rojiza; al envejecer, fisurada.

Hojas **P**, imbricadas, cuneiformes, planas; color verde claro o verde gris, con bandas blancas por la cara inferior; muy olorosas.

Flores Sin interés.

Frutos Cono gris azulado de 1,5 cm de diámetro, formado por escamas sobrepuestas; al madurar se torna marrón.

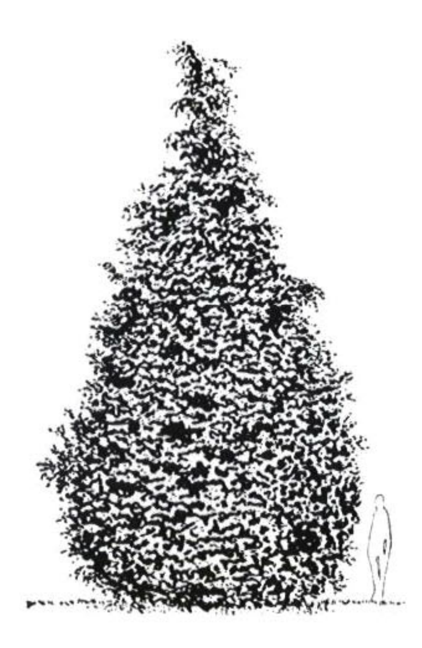
Variedades Más de 80 cultivadas. Las mejores son:
Ch. lawsoniana allumi, de forma columnar y follaje glauco.
Ch. lawsoniana argentea, de follaje plateado.
Ch. lawsoniana erecta, columnar, de follaje verde brillante.
Ch. lawsoniana glauca, de follaje gris azulado.
Ch. lawsoniana lutea, de follaje amarillo pálido.

Especies **Ch. nootkatensis, Ch. obtusa, Ch. pisifera, Ch. thyoides:** delicados al calor fuerte y la sequía.

FALSO CIPRÉS DE LAWSON False Cypress. Faux Cyprès de Lawson







h : 10 - 20 m
d : 3 - 7 m



Cupresáceas

CHAMAECYPARIS LAWSONIANA

Origen China, Japón.

Exigencias Es rústico en suelos, aunque se da mejor en los arenosos; resiste muy bien las variaciones de agua (humedad o sequía). Sus raíces no permiten el crecimiento de otras plantas debajo.

Crecimiento Lento.

Características Forma esférica regular, de follaje compacto. Tronco recto y corto. De su madera se extrae el alcanfor.

Corteza Rugosa, color marrón grisáceo.

Hojas **P,** ovaladas, acuminadas, de 5 a 10 cm de largo; color verde claro brillante, más pálido por debajo, se tornan rojizas en primavera.

Flores Amarillas, apétalas, en pequeños racimos; sin interés.

Frutos Baya sin interés.

Especies **Cinnamomum cassia,** de hojas más grandes, oblongas. Muy cultivado en Extremo Oriente como adulterante del alcanfor.

ALCANFOR Camphor Tree



h : 8 - 12 m
d : 8 - 10 m

forma	color	sombra	ambiente	foliación	floración	fructificación
	5 - 6					

Lauráceas **CINNAMOMUM CAMPHORA**

Origen Asia tropical (China, Cochinchina).

Exigencias Sensible al frío; requiere suelos de mediana compacidad, frescos, sin importarle su naturaleza. (Los Citrus se han extendido por todo el mundo.)

Crecimiento Medio.

Características Forma esférica regular, de follaje compacto, tronco recto y corto. Ramillas de color verde claro. Espinas largas, pero no agudas.

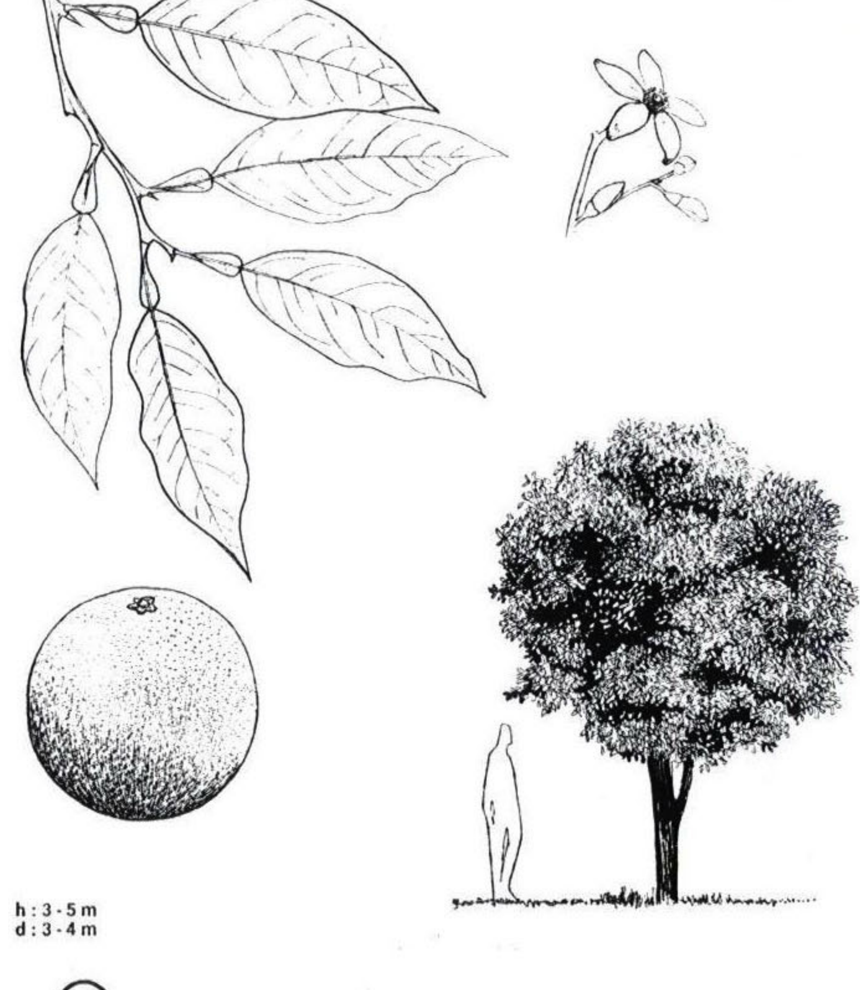
Corteza Lisa, color verde grisáceo.

Hojas **P**, ovaladas u oblongas, de 7 a 10 cm de largo; pecíolo con «alas» muy anchas; color verde medio opaco.

Flores Blancas, serosas, de 2 cm de ancho, solitarias o en pequeños racimos; muy fragantes.

Frutos Naranja ácida, de forma globosa aplastada, de unos 8 cm de diámetro.

Especies **Citrus amara** (Azahar), de hojas y flores aromáticas; frutos amarillo-rojizos permanecen mucho tiempo en el árbol.
Citrus decumana, Citrus paradisi (Pomelo), de hasta 10 m de altura, muy sensible al frío.
Citrus limetta (Lima), de fruto agridulce.
Citrus limonium (Limonero), frutos muy decorativos.
Citrus nobilis (Mandarino), más pequeño que el naranjo, de climas más fríos.
Citrus sinensis (Naranjo dulce común), de 4 a 7 m de alto, sus flores no tan fragantes como el naranjo amargo.
Citrus trifoliata (Ponciro), de hoja caduca y muy resistente; junto con el **C. amara** es buen pie de injertos.



forma	color	sombra	ambiente	foliación	floración	fructificación
	6				m. Primavera	todo el año

NARANJO AMARGO Sevilla Sour Orange. Oranger Amer

Rutáceas **CITRUS AURANTIUM**

Origen Japón.

Exigencias Requiere suelos profundos y fértiles; delicado a los fríos, a los calores extremos y al viento; prefiere ambientes húmedos. Puede vivir a la sombra.

Crecimiento Lento.

Características Forma columnar; tronco derecho, ramas cortas con numerosas ramillas pendientes y débiles. Copa de textura fina.

Corteza Marrón rojiza oscura, fisurada.

Hojas P, cortas, en forma de garras de 1 a 2 cm, cubriendo totalmente las ramillas; de color verde claro en la primera edad, luego se vuelven más oscuras y moradas en invierno.

Flores Sin interés.

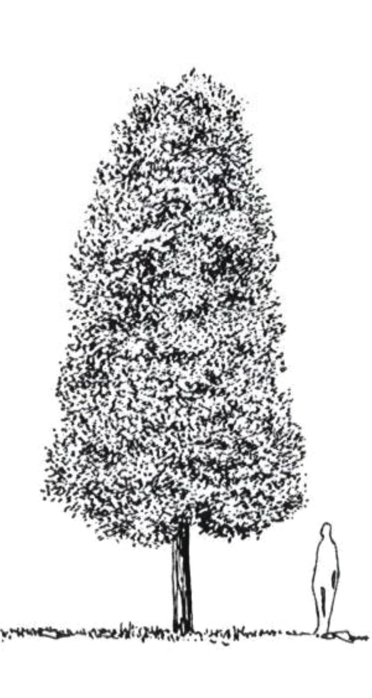
Frutos Cono esférico de 2 a 3 cm de diámetro, escamoso.

Variedades (Hortícolas).
Cryptomeria japonica compacta, de forma cónica compacta y follaje verde azulado.
Cryptomeria japonica elegans, de forma arbustiva, muy ramificada, de vida corta.
Cryptomeria japonica lobbi, muy semejante al tipo, pero más resistente.

CRIPTOMERIA

Japan Cedar, Sugi Cryptomeria du Japon





h : 10 - 15 m
d : 3 - 4 m

forma	color	sombra	ambiente	foliación	floración	fructificación
	8 → 12	■	○ ◐ ●			

Pináceas

CRYPTOMERIA JAPONICA

Origen N. América.

Exigencias Es el más rústico de los cipreses: acepta cualquier condición de suelo, y los terrenos calcáreos, superficiales o secos. Prefiere temperaturas medias, pero resiste el frío. Útil para quebravientos.

Crecimiento Rápido.

Características Forma cónica, de copa más o menos densa, tronco recto.

Corteza Marrón rojiza oscura; se fisura al envejecer.

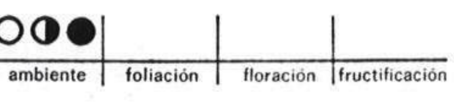
Hojas **P**, cortas, gruesas, agudas, imbricadas, resinosas; aromáticas, de color verde azulado oscuro.

Flores Sin interés.

Frutos Conos esféricos de 2 a 3 cm de diámetro, de color verde azulado.

Variedades **Cupressus arizonica glauca,** de follaje muy azul.

h : 12 - 15 m
d : 4 - 5 m



CIPRÉS DE ARIZONA

Arizona Cypress. Cyprès de l'Arizona

Pináceas

CUPRESSUS ARIZONICA

Origen Región mediterránea.

Exigencias Es rústico para todo tipo de suelos; soporta las atmósferas de las ciudades y la sombra. Se adapta a la poda (setos).

Crecimiento Rápido en los primeros años.

Características Forma columnar, ramas levantadas («fastigiadas») en todas direcciones. Cultivado desde la antigüedad por los griegos.

Corteza Marrón grisácea, algo escamosa.

Hojas P, pequeñas, romboidales, imbricadas, color verde oscuro.

Flores Sin interés.

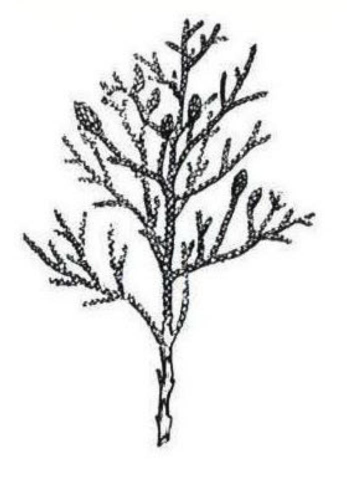
Frutos Conos esféricos de 3 a 4 cm de diámetro, formado por escamas, color grisáceo.

Variedades **Cupressus sempervirens stricta** (o pyramidalis), de ramas muy fastigiadas, copa estrecha y compacta.
Cupressus sempervirens horizontalis, de ramas extendiéndose horizontalmente.

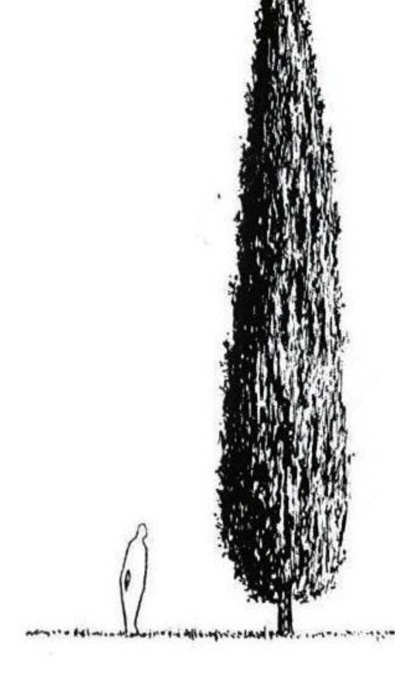
Especies **Cupressus funebris,** natural de China, de hasta 15 m de largo, follaje claro; muy plantado en los cementerios del Mediterráneo.
Cupressus macrocarpa, oriundo de Norteamérica, crece hasta los 20 m, cónico en la juventud e irregular al envejecer; follaje verde oscuro.
Cupressus lusitanica (o glauca), naturalizado en Portugal, con los extremos de las ramas muy caídos.

CIPRÉS

Cypress. Cyprès d'Italie







h : 10 - 20 m
d : 2 - 3 m

forma	color	sombra	ambiente	foliación	floración	fructificación
	10					

Cupresáceas

CUPRESSUS SEMPERVIRENS

Origen China, Japón.

Exigencias Es rústico a las variedades de suelo y de temperatura, pero para madurar sus frutos requiere climas cálidos.

Crecimiento Lento.

Características Forma ovoidal irregular, se cultiva en jardines por la belleza de sus frutos, que permanecen después de caídas las hojas.

Corteza Lisa, marrón oscura.

Hojas **C,** ovaladas, de 10 a 15 cm de largo, gruesas, lisas, verde oscuras, brillantes por la cara superior y algo pubescentes por debajo.

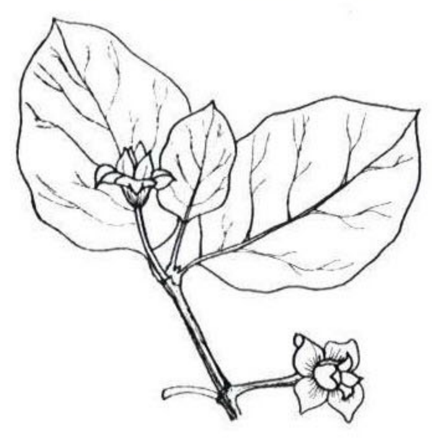
Flores Amarillentas, sin interés.

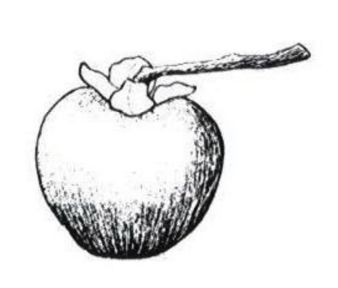
Frutos Esférico, de 5 a 7 cm de diámetro, color naranja; comestible.

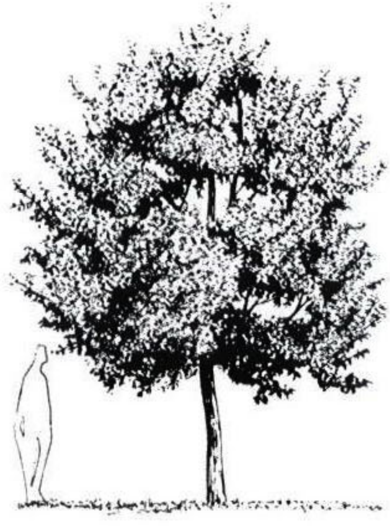
Especies **Diospyros lotus,** de hojas pequeñas y frutos de 2 cm de diámetro, amarillos o purpúreos. Más rústico que el «kaki».
Diospyros virginiana, muy rústico, de mayor altura; frutos de 3,5 cm de diámetro.

KAKI (Palo Santo)

Persimmon. Kaki







h : 6 - 8 m
d : 3 - 4 m

	7			p. Primavera m. Otoño		m. Otoño
forma	color	sombra	ambiente	foliación	floración	fructificación

Ebenáceas

DIOSPYROS KAKI

Origen Asia templada, S. de Europa.

Exigencias Rústico; muy resistente al frío, a la sequía y a los terrenos salobres junto al mar.

Crecimiento Rápido.

Características Forma esférica irregular; copa transparente; tallos espinosos; ramas angulosas de gran belleza en invierno.

Corteza Marrón oscura, fisurada.

Hojas **C** (semipersistentes en climas cálidos), estrechas, lanceoladas, de 2 a 4 cm de largo; color verde ceniciento, plateado por la cara inferior.

Flores Pequeñas, estrelladas, color blanco amarillento, muy perfumadas; solas y en grupos de a tres.

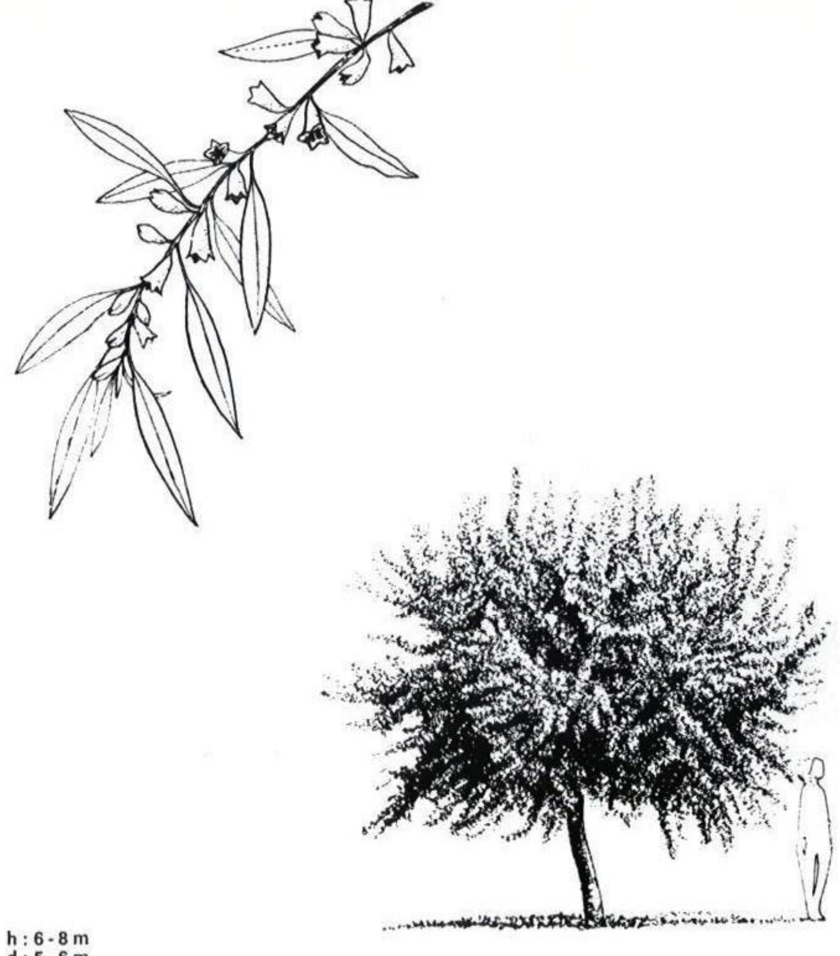
Frutos No comestibles; ovalados, de 2 cm de largo, sobre pedúnculos largos; rojos o amarillos.

Variedades **Eleagnus angustifolia orientalis,** sin espinas.
Eleagnus angustifolia espinosa, de espinas más fuertes.

Especies **Eleagnus multiflora,** de fruto amarillo o rojo, comestible.
Eleagnus argentea, o de Norteamérica, es el de hojas más plateadas.

OLIVO DE BOHEMIA. PARAÍSO (en Castilla)
CINAMOMO (en Andalucía y Cataluña)

Oleaster, Russian Olive
Olivier de Bohème



forma	color	sombra	ambiente	foliación	floración	fructificación
⚲	2 - 3	▦	○ ◑	p. Primavera f. Otoño	m. Primavera	m. Otoño

Eleagnáceas

ELEAGNUS ANGUSTIFOLIA

Origen Japón.

Exigencias No tiene exigencias en cuanto a terreno y soporta temperaturas muy bajas; aunque para fructificar requiere clima templado.

Crecimiento Medio.

Características De forma esférica compacta y tronco derecho, es, junto con los Citrus, el único frutal de hoja persistente. Es corriente su cultivo injertado sobre Crataegus, Cydonia y Sorbus.

Corteza Lisa, marrón verdosa; se pela dejando ver manchas anaranjadas.

Hojas P, de 25 a 30 cm de largo, sin pedúnculo, duras, coriáceas; verde oscuras, grisáceas y pubescentes por la cara inferior.

Flores Blancas, de 3 cm de ancho, fragantes, en racimos velludos de unos 15 cm de largo.

Frutos Drupa carnosa en forma de ciruela, de color amarillo, de 3 a 5 cm de diámetro.

Variedades Existen algunas de hoja variegada y otras de fruto más grande.

NÍSPERO

Loquat. Néflier

h. 5-6 m
d. 2-3 m

forma	color	sombra	ambiente	foliación	floración	fructificación
○	7 y 2	■	○ ◑		I Invierno	m Primavera

Rosáceas

ERIOBOTRYA JAPONICA

Origen Brasil, Argentina (de la que es flor nacional).

Exigencias Rústico a cualquier tipo de suelo, aunque prefiere los húmedos; requiere clima cálido.

Crecimiento Rápido.

Características Forma extendida, tronco poco leñoso, de ramificación irregular levemente péndula.

Corteza Rugosa, color marrón grisáceo.

Hojas **C** (semipersistentes en climas cálidos), compuestas de 3 folíolos de 5 a 10 cm de largo, con espinas en el pedúnculo o en la cara superior; color verde claro.

Flores En grupos; **pequeñas, color rojo oscuro.**

Frutos Sin interés.

Especies **Erythrina americana,** de hojas romboidales.
Erythrina herbacea, arbusto leñoso.

CEIBO

Ceibo. Ceibo

h : 5 - 8 m
d : 8 - 12 m

forma	color	sombra	ambiente	foliación	floración	fructificación
	4 - 5		O	p. Primavera m. Otoño	m. Primavera p. Otoño	

Leguminosas

ERYTHRINA CRISTA-GALLI

Origen Australia.

Exigencias Requiere suelos compactos y medianamente húmedos. Resiste al frío y se da bien en tierras bajas, junto al mar.

Crecimiento Rápido.

Características Forma irregular columnar de tronco derecho. Se usa para formar reparos del viento y, en cantidad, para secar terrenos muy húmedos. Desprende hojas secas, flores y frutos que ensucian mucho. Aromatiza el aire.

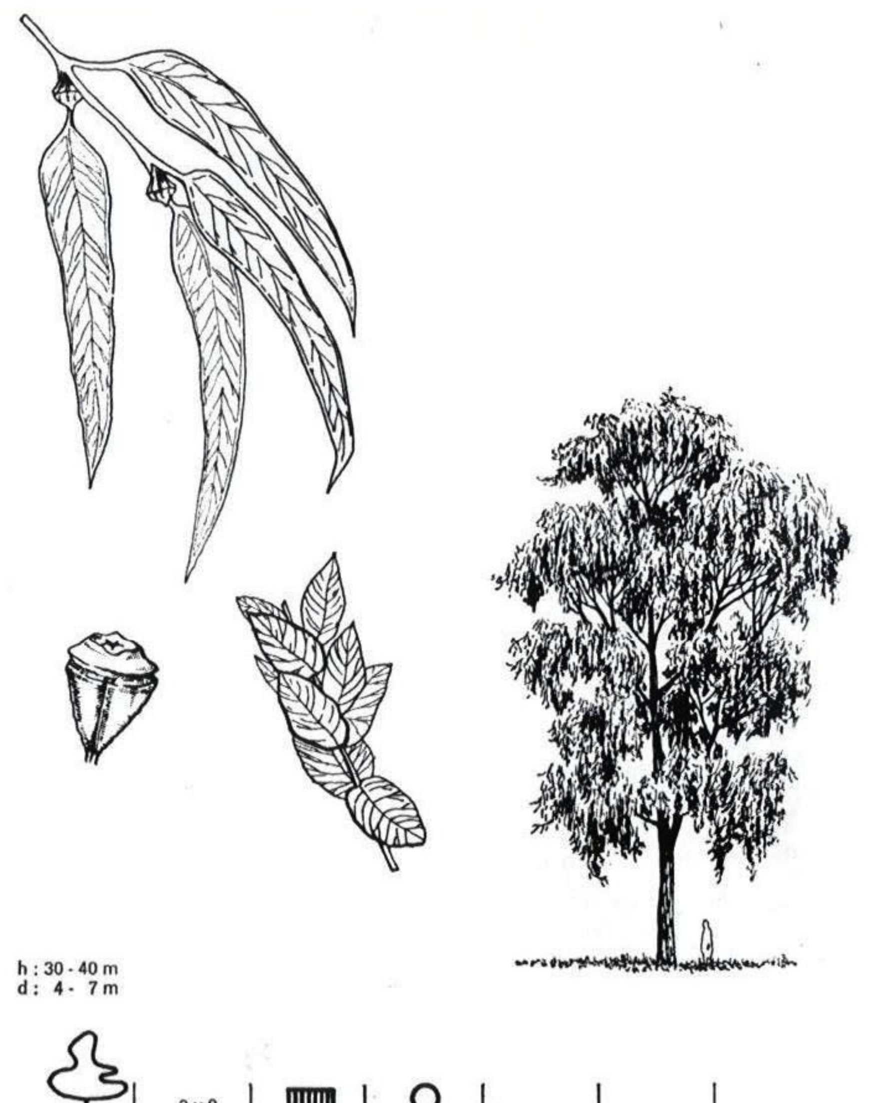
Corteza Lisa, verde cenicienta, aromática. Se desprende en largas láminas.

Hojas **P**, las nuevas son anchas y azuladas, flexibles; al crecer se tornan más duras, de forma lanceolada y acuminada y color verde oscuro, de 15 a 20 cm de largo.

Flores Amarillentas, de unos 3 cm de ancho, en los extremos de las ramas.

Frutos Cápsula de 3 cm de ancho, aromática.

Especies Hay más de 70 cultivadas. Las más conocidas:
Eucalyptus amigdalina, con follaje de olor a menta.
Eucalyptus ficifolia, de flores rojas y no más de 10 m de alto.
Eucalyptus maculata var. **citriodora**, con follaje de olor a limón.
Eucalyptus viminalis, de hojas muy lanceoladas.



h : 30 - 40 m
d : 4 - 7 m



EUCALYPTO

Blue gum. Eucalyptus

Mirtáceas

EUCALYPTUS GLOBULUS

Origen Europa, Asia Menor.

Exigencias Es muy rústico, no importándole las diferencias de temperatura o humedad; vive desde el nivel del mar hasta los 2000 m de altura. Es delicado a las heladas tardías y a la sequía persistente.

Crecimiento Medio.

Características Forma ovoidal, de tronco erecto y ramas extendidas; raíces superficiales.

Corteza Lisa, color gris claro.

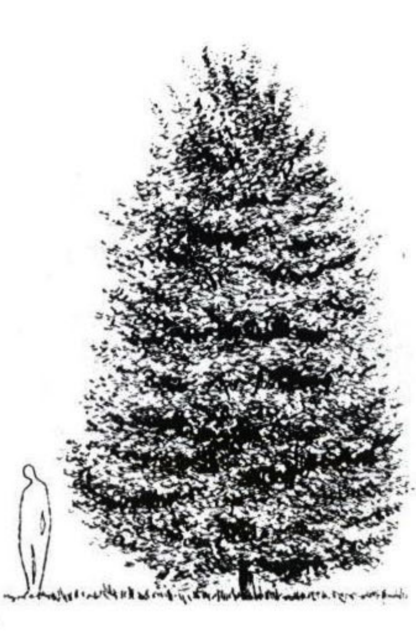
Hojas **C**, permaneciendo un tiempo; oval lanceoladas, de 7 a 10 cm de largo, de borde liso, ondulado, nerviación notoria; color verde claro, tornándose cobrizas antes de caer.

Flores Sexos separados en el mismo árbol, sin interés.

Frutos Nuez pedunculada de envoltura leñosa, sin interés.

Variedades **Fagus sylvatica purpurea**, de hojas purpúreas.
Fagus sylvatica purpurea pendula, de ramas pendulares.
Fagus sylvatica fastigiata (Haya piramidal).
Fagus sylvatica asplenifolia, de hoja muy hermosa.

Especies **Fagus grandiflora**, Haya americana o Haya roja; de hoja grande (10 a 18 cm) muy dentada, verde azulada por encima y verde claro por debajo.



h : 15 - 20 m
d : 5 - 10 m

forma	color	sombra	ambiente	foliación	floración	fructificación
	5 → 13	■	○ ◑	f. Invierno m. Otoño		

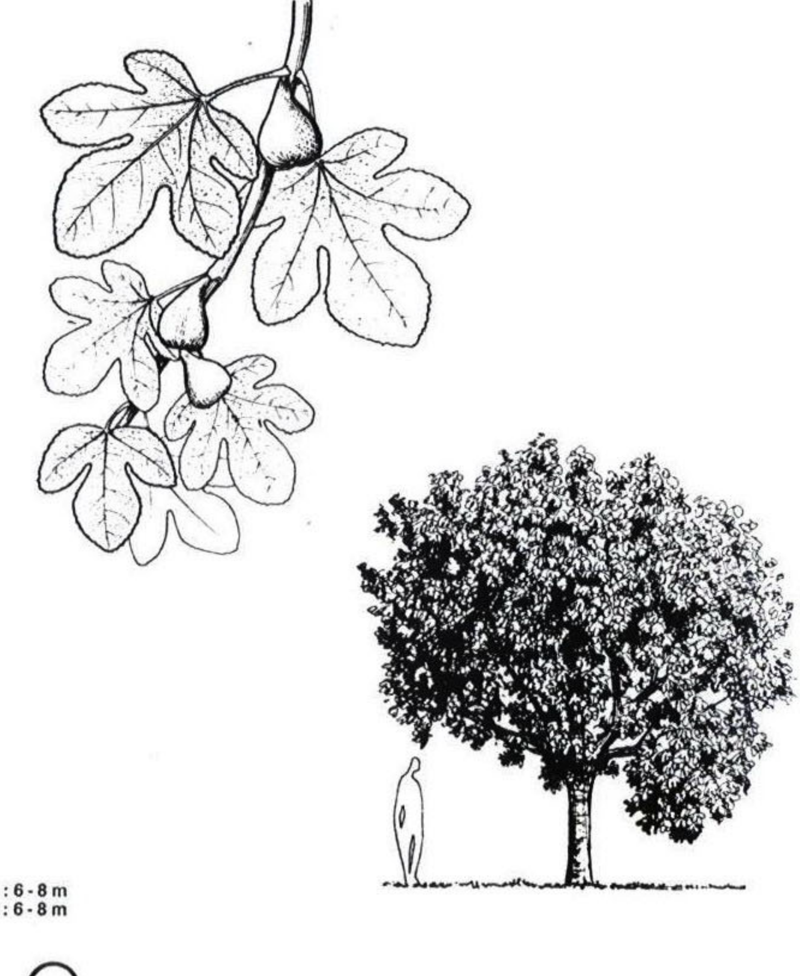
HAYA

Beech. Hêtre

Fagáceas

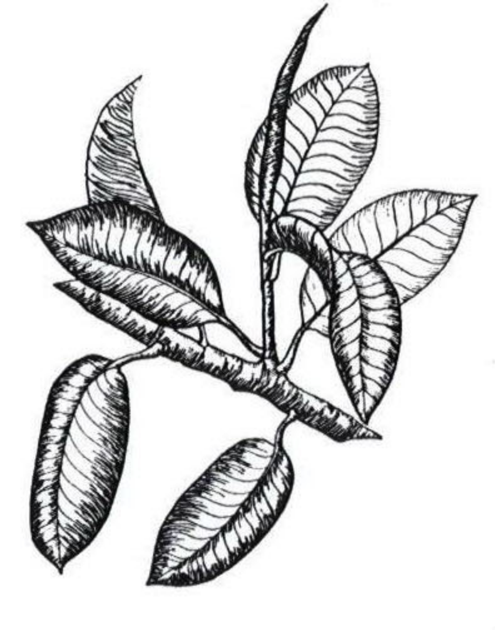
FAGUS SYLVATICA

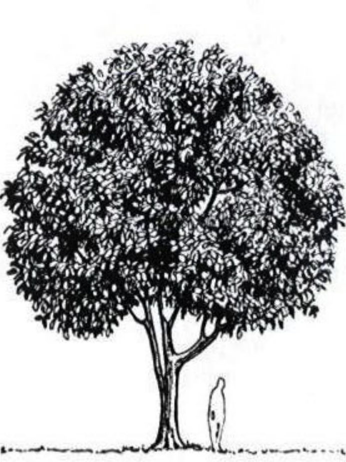
Origen	Región mediterránea.
Exigencias	Rústico pero no resiste temperaturas inferiores a los 10 grados bajo cero; prefiere clima templado mediterráneo y puede vivir hasta los 500 m de altura. Soporta sequías, la humedad y los terrenos calcáreos.
Crecimiento	Rápido.
Características	Forma esférica, de copa densa, muy ramificada. A veces en forma arbustiva. Su madera echa raíces con mucha fuerza, por lo que se reproduce fácilmente por estacas. Algunas higueras cultivadas fructifican dos veces al año: en primavera (brevas, de mayor tamaño) y en otoño (higos).
Corteza	Lisa, grisácea.
Hojas	**C,** alternas, de formas variadas, en general tri o penta lobuladas, de 10 a 20 cm de largo; rugosas y verde oscuras por encima, blanquecinas por debajo.
Flores	Sin interés, fructifican sin necesidad de ser fecundadas.
Frutos	«Higo» o «breva» comestible, de color azulado y tamaño variable de 5 a 10 cm.



forma	color	sombra	ambiente	foliación	floración	fructificación
	7			p. Primavera f. Otoño		m. Verano f. Verano

HIGUERA Fig. Figuier Moráceas **FICUS CARICA**





h : 6 - 10 m
d : 5 - 6 m

Origen India, Malasia.

Exigencias Requiere suelos bien drenados, sueltos; crece bien en climas marítimos; muy sensible a las heladas.

Crecimiento Medio.

Características Forma esférica muy perfecta, de tronco derecho, bien ramificado; las últimas ramillas de primavera aparecen rojizas en el verano. Muy usado como planta de maceta en interiores; fue un gran tiempo la principal fuente del caucho.

Corteza Lisa, cenicienta.

Hojas **P.** oblongas, de 15 a 25 cm de largo, duras, verde oscuras lustrosas por encima y opacas por el revés, nervio central prominente y laterales paralelos. Las jóvenes están envueltas en una vaina color rojo fuerte que cae al madurar.

Flores Sin interés.

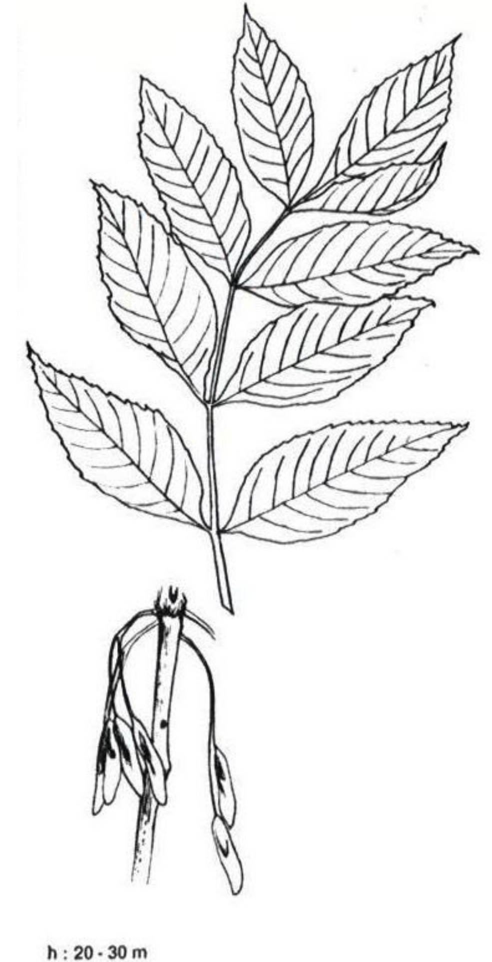
Frutos Esféricos, de 3 cm de diámetro; sin interés.

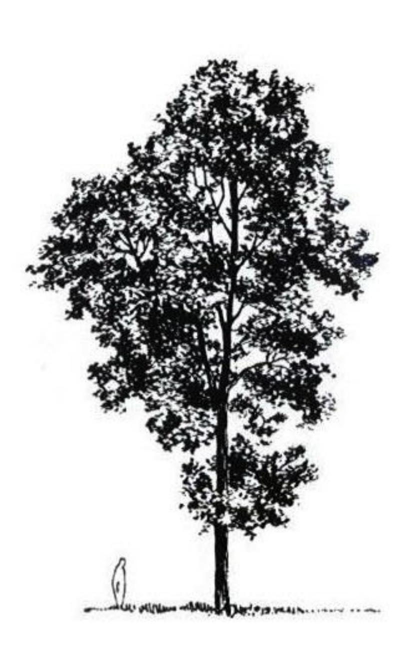
Especies **Ficus benjamina,** de ramas péndulas.
Ficus macrophylla, con hojas de 30 cm de largo.



GOMERO (Higuera elástica) Rubber plant

Moráceas **FICUS ELASTICA**





Origen S. de Europa.

Exigencias Vive en cualquier tipo de terreno necesitando algo de humedad.

Crecimiento Rápido.

Características De forma ovoidal irregular, tronco recto, follaje distribuido. Madera muy dura; utilizado por su sombra y como contención de taludes.

Corteza Lisa, gris verdosa; al envejecer, fisurada.

Hojas C, opuestas, de 20 a 25 cm de largo, compuestas por 9 a 11 foliolos lanceolados, aserrados; color verde oscuro por encima y más pálido por debajo.

Flores En racimos cortos, antes de las hojas; sin interés.

Frutos Sámara alada, en racimos.

Variedades **Fraxinus excelsior pendula,** de hábito pendular.

Especies **Fraxinus americana,** de menor tamaño que el «excelsior».

h : 20 - 30 m
d : 6 - 10 m

forma	color	sombra	ambiente	foliación	floración	fructificación
	7 y 6		○◐●	p. Primavera m. Otoño	p. Primavera	



FRESNO COMÚN

Ash. Frêne commun

Oleáceas

FRAXINUS EXCELSIOR

Origen S. de Europa, Persia.

Exigencias Muy resistente al frío, habita también en lugares calurosos y secos.

Crecimiento Lento.

Características Forma esférica muy regular y copa densa. Es el fresno más cultivado, por su hermosa floración.

Corteza Lisa, grisácea.

Hojas **C,** opuestas, de 15 a 25 cm de largo, compuestas generalmente por 7 folíolos oval-lanceolados, dentados, de 7 a 9 cm de largo; lisas, color verde oscuro, tornándose amarillas y púrpuras en otoño.

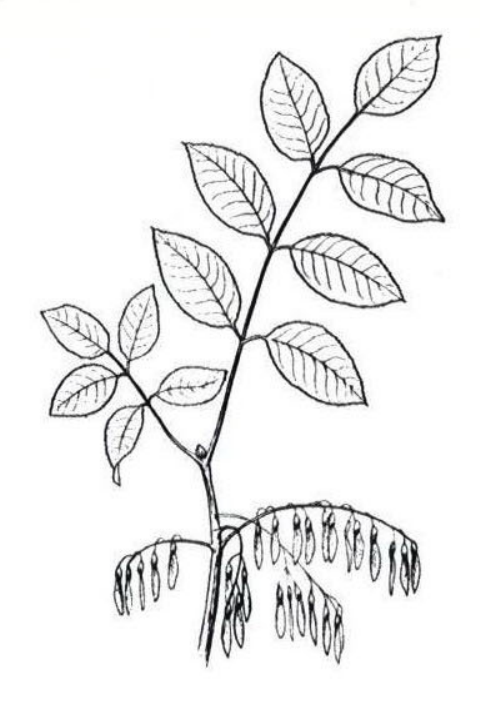
Flores Blanco-verdosas, fragantes; en racimos terminales muy compactos de 7 a 12 cm de largo.

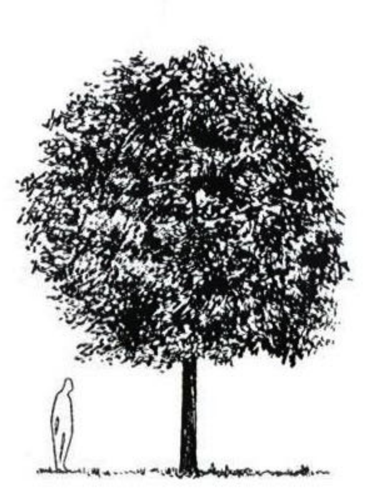
Frutos Sámara alada de 2 a 2,5 cm de largo, truncada en el vértice.

Variedades **Fraxinus ornus juglandifolia,** de folíolos anchos (2,5 a 5 cm).
Fraxinus ornus rotundifolia, de folíolos elípticos u ovalados.

FRESNO DEL FLOR

Flowering Ash. Frêne à fleurs





h : 8 - 10 m
d : 6 - 8 m

forma	color	sombra	ambiente	foliación	floración	fructificación
	7 → 1 y 12			p. Primavera f. Otoño		m. Primavera

Oleáceas

FRAXINUS ORNUS

Origen China, Japón.

Exigencias Es rústico; requiere suelos sueltos y profundos, soportando los calcáreos.

Crecimiento Lento.

Características Forma irregular: erecta en los ejemplares masculinos y extendida en los femeninos; de follaje distribuido. Es tal vez la especie más antigua del reino vegetal, anterior a la aparición del hombre en la Tierra.

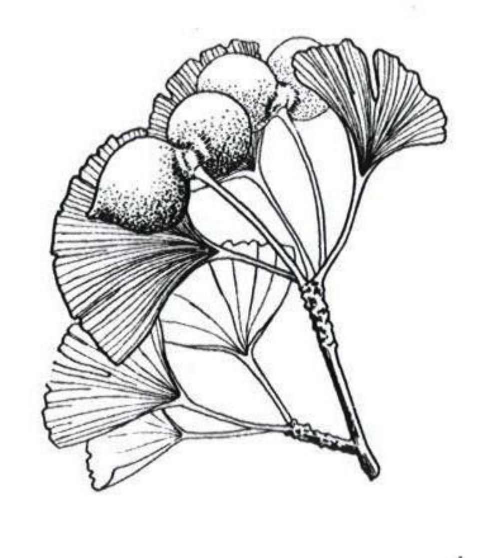
Corteza Lisa, grisácea, ligeramente fisurada.

Hojas **C,** alternas, en forma de abanico, a veces con un corte en el borde más largo, de 6 a 8 cm de ancho; color verde claro que se torna amarillo oro, en otoño antes de caer.

Flores Sexos en árboles separados, sin interés.

Frutos Drupa ovalada de unos 2 cm de largo, amarillenta, de olor desagradable (por lo que se acostumbra plantar sólo ejemplares masculinos).

Variedades **Ginkgo biloba aurea,** de follaje amarillo, al menos los primeros años.
Ginkgo biloba fastigiata, de ramas rectas, útil para alineaciones.
Ginkgo biloba pendula, de ramas colgantes.
Ginkgo biloba variegata, de hojas manchadas de amarillo.





h : 20 - 30 m
d : 6 - 10 m

forma	color	sombra	ambiente	foliación	floración	fructificación
	6 → 1			m. Primavera f. Otoño		

GINGO

ıir Tree. Arbre aux 40 écus

Ginkgoáceas

GINKGO BILOBA

Origen N. América.

Exigencias Requiere suelos profundos, ricos y frescos; resistente al frío, se adapta a la poda.

Crecimiento Rápido.

Características Forma esférica regular, de follaje repartido, tronco derecho de madera dura. Ramas y tronco con espinas color marrón rojizo de hasta 10 cm de largo (simples o ramificadas).

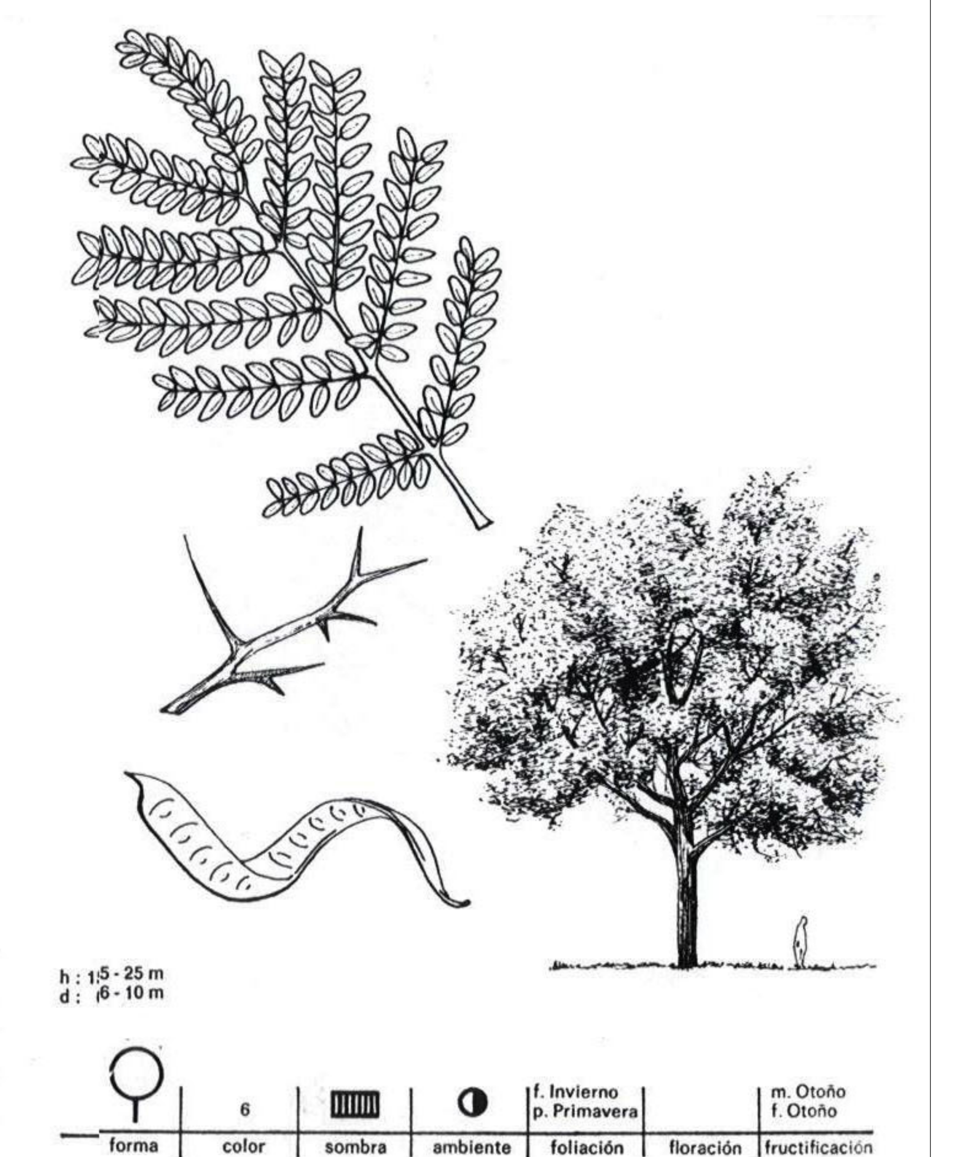
Corteza Lisa, grisácea; al envejecer, fisurada.

Hojas **C**, alternas, de 20 a 30 cm, compuestas por 20 a 30 foliolos oblongo-lanceolados de 2 a 3,5 cm de largo, color verde claro; a veces aparecen hojas doblemente compuestas con folíolos más pequeños.

Flores Verdosas, pequeñas, en racimos; sin interés.

Frutos Legumbre de hasta 45 cm de largo, que cuelga todo el invierno, variando tonos de amarillo a rojo.

Variedades **Gleditsia triacanthos inermis,** casi sin espinas. **Gleditsia triacanthos elegantissima,** sin espinas, follaje denso y folíolos pequeños.



ACACIA DE LAS TRES ESPINAS

Honey Locust. Févier

Leguminosas

GLEDITSIA TRIACANTHOS

Origen Australia.

Exigencias Requiere suelos compactos y profundos. Es poco resistente al frío.

Crecimiento Rápido.

Características Forma ovoidal de tronco recto. Se utiliza aislado por su hermoso follaje y también para cortinas de reparo. Cultivado a veces como planta de maceta.

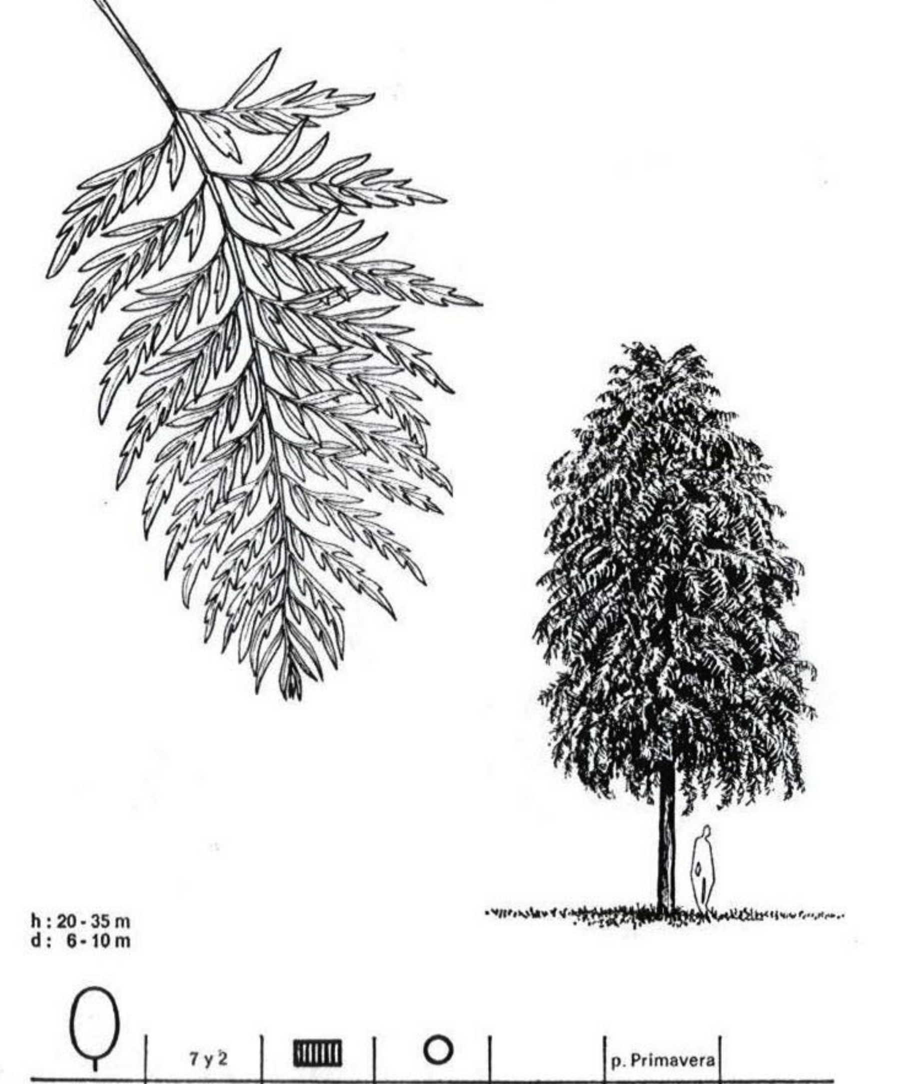
Corteza Marrón oscura, hendida.

Hojas **P** (caducas con heladas fuertes), de 10 a 15 cm de largo, doblemente divididas en forma de pluma o de hoja de helecho. Color verde oscuro por encima y ceniciento por la cara inferior.

Flores En racimos de más de 10 cm de largo, al extremo de las ramas; color amarillo anaranjado.

Frutos Sin interés.

Especies Algunas de tipo arbustivo, más o menos difundidas en Norteamérica:
Grevillea banksi, de 2 a 3 m de alto, follaje rígido, flores rojas o blancas en racimos.
Grevillea rosmarinifolia, de 2 m de alto.
Grevillea thelemanniana, de 1,50 m.



GREVILLEA ROBUSTA

Silk Oak. Grevillea

Proteáceas

GREVILLEA ROBUSTA

Origen Brasil.

Exigencias Es rústico en cuanto al tipo de suelo pero delicado a las heladas. Atacado por éstas, es posible podarlo y dejarlo como arbusto.

Crecimiento Lento.

Características Forma extendida; follaje repartido, de textura muy fina. Generalmente se vende como «Jacaranda acutifolia», que es una especie que no se cultiva. Tampoco produce la madera llamada «jacarandá», que procede del Dalbergia nigra, especie no hortícola.

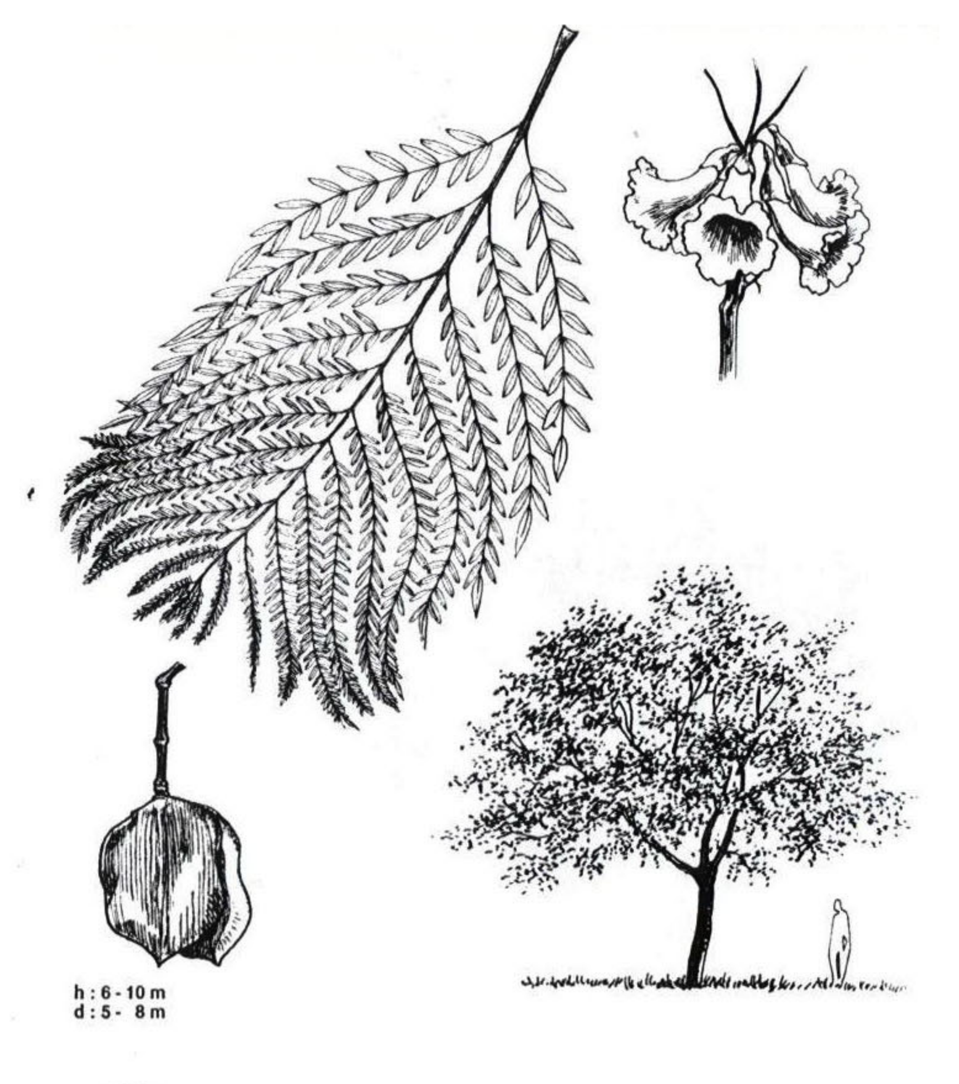
Corteza Lisa, verde grisácea.

Hojas **P** (caducas con heladas fuertes), parecidas a las de un helecho; de 15 a 30 cm de largo, con 16 o más pares de divisiones que portan cada una de 14 a 24 pares de folíolos oblongos de 1 cm de largo; de color verde grisáceo.

Flores Azul, de unos 5 cm de largo, en racimos al extremo de las ramillas y hasta de 25 cm de largo.

Frutos Cápsulas leñosas planas; semillas aladas.

Especies **Jacaranda cuspidifolia,** de Brasil y Argentina; flores azul-violáceas, hojas hasta de 30 cm de largo menos divididas y folíolos de 2,5 cm.



	6 - 8				p. Primavera	
forma	color	sombra	ambiente	foliación	floración	fructificación

JACARANDA

Jacaranda. Jacaranda

Bignoneáceas

JACARANDA OVALIFOLIA
JACARANDA MIMOSIFOLIA

Origen Asia oriental, Persia.

Exigencias Es rústico en cuanto a suelos y temperaturas, aunque las heladas disminuyen su fructificación. Buena cosecha sólo en suelos profundos, ricos y de mediana compacidad.

Crecimiento Rápido.

Características Forma esférica de copa densa; muy usado como árbol de sombra. Madera dura de gran valor. Hay varios tipos según su resistencia al frío.

Corteza Lisa, gris oscura; al envejecer, fisurada.

Hojas **C**, alternas, compuestas, de 30 a 40 cm de largo, con 5 ó 9 folíolos ovales o elípticos; verde oscuras.

Flores Sexos separados en el mismo árbol; las masculinas en racimos colgantes; sin interés.

Frutos Nuez redonda, muy fisurada, envuelta por una piel verde; de unos 5 cm de diámetro.

Especies **Juglans nigra**, de corteza marrón oscura; fruto menos sabroso, rico en aceite; originario de Norteamérica.

h : 20 - 25 m
d : 18 - 20 m

forma	color	sombra	ambiente	foliación	floración	fructificación
	7			p. Primavera f. Otoño		m. Otoño

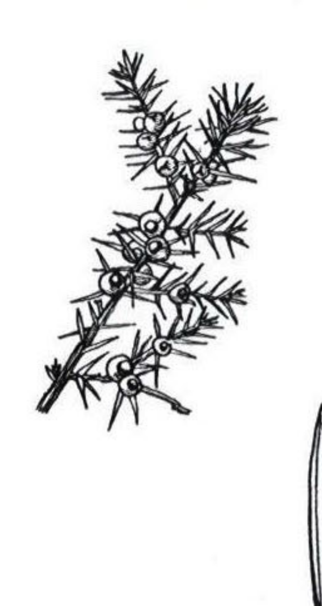
NOGAL COMÚN

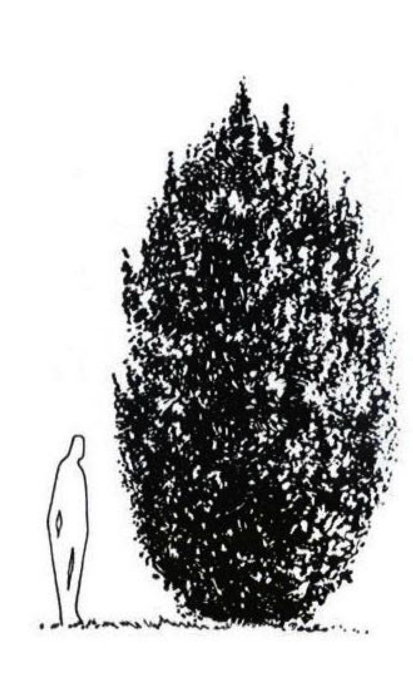


..glish Walnut. Noyer commun

Juglandáceas

JUGLANS REGIA





Origen N. América, N. de África, Asia, Europa. (Todo el Hemisferio norte, desde el Ártico a las regiones subtropicales).

Exigencias Es rústico, muy resistente a la sequía; prefiere suelos de mediana consistencia. Soporta la poda.

Crecimiento Lento.

Características Forma columnar, de follaje muy compacto y textura «dura»; útil para setos. El género «juniperus» incluye unas 25 especies de hábito muy variado: desde árboles erectos hasta arbustos rastreros.

Corteza Lisa, filamentosa, marrón grisácea.

Hojas **P**, en forma de agujas; cóncavas de 1,5 cm de largo, con una banda blanca ancha por encima, verdes por debajo, agrupadas de a 3.

Flores Sin interés.

Frutos Conos esféricos de 6 mm de diámetro, de color negro azulado; se utilizan para fabricar el gin.

Variedades **Juniperus communis oblonga pendula.**
Juniperus communis suecica, de Suecia; follaje azulado.
Juniperus communis depressa, arbusto de 1,5 m.

Especies **Juniperus virginiana,** de Norteamérica: hasta 15 m de alto, hojas parecidas a las del ciprés.
Juniperus sabina, arbusto de 2 m; S. de Europa; habita suelos arcillosos.

h: 5-8 m
d: 2-3 m





JUNÍPERO

Common juniper. Genévrier commun

Cupresáceas

JUNIPERUS COMMUNIS

Origen China, Japón.

Exigencias Es rústico en cuanto a suelos pero prefiere los fértiles y frescos; vive mejor a pleno sol.

Crecimiento Lento.

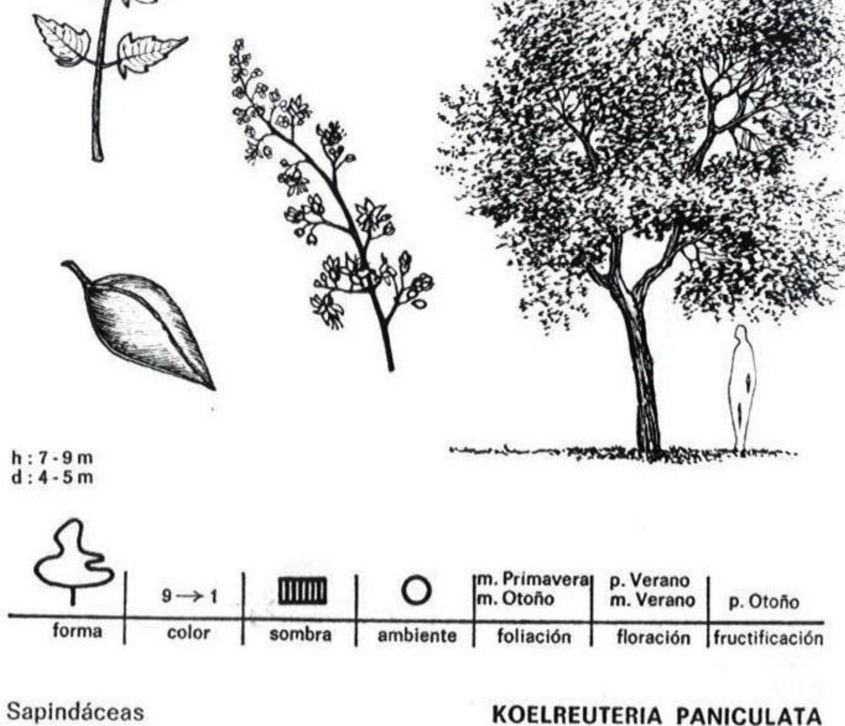
Características Forma irregular; tronco sinuoso, follaje distribuido.

Corteza Grisácea, fisurada.

Hojas C, compuestas o parcialmente bicompuestas; hasta 35 cm de largo; 7 a 15 folíolos ovales de 3 a 8 cm de largo, irregularmente aserrados, a veces lobulados en la base; de color verde grisáceo, tornando amarillo en otoño.

Flores Amarillas con una mancha roja, de 1 cm de ancho, en racimos terminales de 30 a 35 cm de largo.

Frutos Cápsula cónica de tres valvas, de 5 cm de largo, con semillas negras; color rojizo que se intensifica antes de caer.



KOELREUTERIA (Sapindo de la China) China Tree. Savonnier Sapindáceas **KOELREUTERIA PANICULATA**

Origen S. de Europa.

Exigencias Habita en cualquier tipo de suelo, aun en las laderas rocosas; raíces superficiales.

Crecimiento Rápido. De corta vida.

Características Forma irregular, abundantes ramas, follaje distribuido. Todas sus partes son venenosas. A menudo aparece en forma de arbusto.

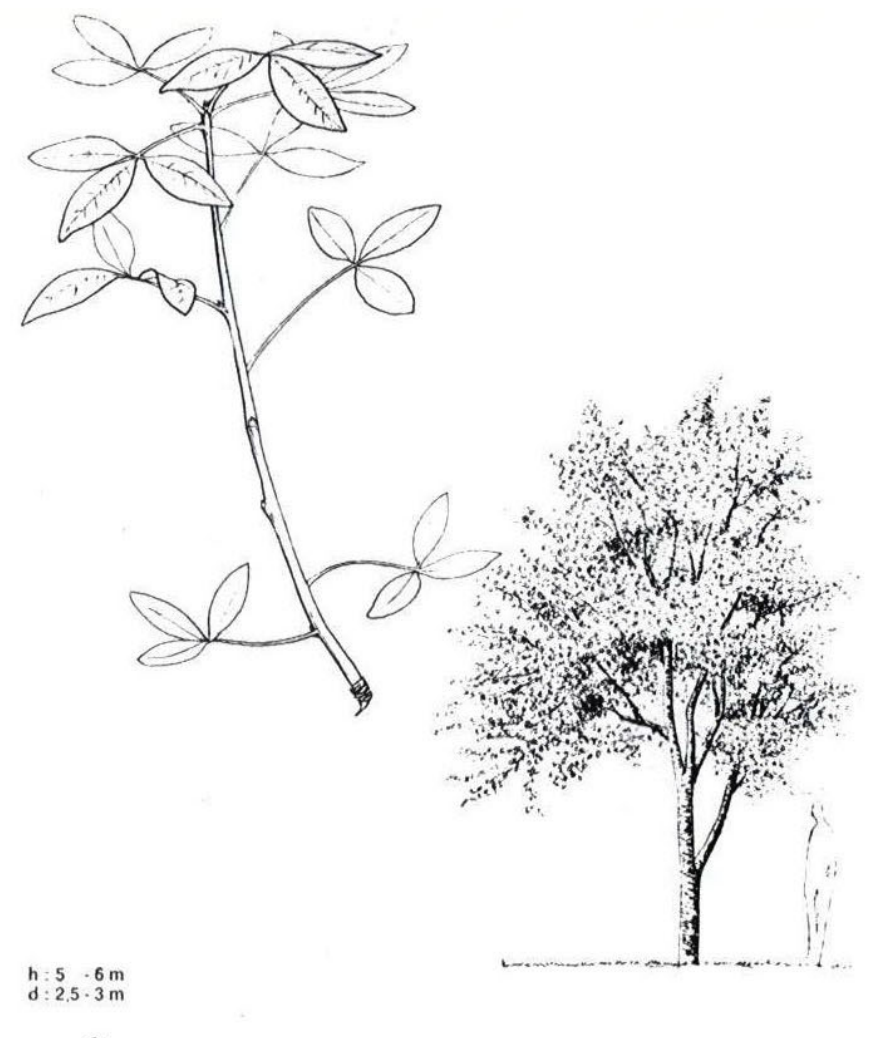
Corteza Lisa, marrón oscura.

Hojas **C,** alternas, de 10 a 12 cm de largo, compuestas por 3 folíolos elípticos color verde claro por encima y verde grisáceo por debajo.

Flores Color amarillo oro, alrededor de 2 cm de largo, en racimos colgantes de 30 cm.

Frutos Vaina colgante de 5 a 10 cm, color marrón, semillas negras, muy venenosas.

Especies **Laburnum adami** o **Laburnocytisus,** híbrido de Laburnum anagyroides y Cytisus purpureus; de flores amarillas y púrpuras en la misma rama.
Laburnum alpinum, semejante al anagyroides, florece 15 días después.





LLUVIA DE ORO

Golden Chain. Aubour

Leguminosas

LABURNUM VULGARE
LABURNUM ANAGYROIDES

Origen Europa.

Exigencias Crece en cualquier tipo de suelos, siempre que sea fresco y bien drenado. Requiere espacios abiertos, con mucha luz; es delicado a las heladas y al exceso de humedad en el aire.

Crecimiento Rápido.

Características Posee el típico hábito cónico del pino, haciéndose irregular al envejecer. Copa transparente; madera muy apreciada. Una de las pocas coníferas de hoja caduca.

Corteza Muy fisurada; color marrón grisáceo, violáceo al interior.

Hojas **C**, en forma de agujas, suaves, de color verde claro, 2 a 3 cm de largo, agrupadas en haces. Se vuelven amarillas en otoño.

Flores Las femeninas: pequeñas, purpúreas, erectas; las masculinas, amarillo-rojizas, pendientes.

Frutos Conos ovales, de 2-3 cm de largo, con muchas escamas delgadas; las alas de las semillas se extienden hasta el borde superior de las escamas; color marrón purpúreo.

Especies **Larix americana** (Larix laricina), de unos 20 m de alto; natural de Norteamérica.
Larix leptolepis, del Japón.

h : 25 - 30 m
d : 6 - 7 m

forma	color	sombra	ambiente	foliación	floración	fructificación
	5 - 6 → 1			p. Primavera f. Otoño	p. Primavera m. Primavera	

LARIX EUROPEO

European Larch. Mélèze d'Europe

Pináceas

LARIX DECIDUA. LARIX EUROPEA

Origen Europa oriental, Persia.

Exigencias Es rústico en cuanto a la naturaleza del suelo; resiste al frío pero prefiere clima templado o situaciones abrigadas (patios). Vive bien al sol y a la sombra. Soporta la poda, prestándose al cultivo en maceta.

Crecimiento Medio.

Características Forma esférica irregular, tronco corto y follaje distribuido. Se le llama «laurel-cerezo» por el parecido de su hoja persistente con la del laurel común.

Corteza Lisa, grisácea, con manchas horizontales; rugosa al envejecer.

Hojas P, alternas, oval-lanceoladas, de borde liso o finamente aserrado, pecíolo corto; de 6 a 15 cm de largo, color verde oscuro brillante por encima, más pálido por debajo. Contienen ácido cianhídrico.

Flores Blancas, fragantes, pequeñas (de 8 mm de ancho), en racimos más cortos que las hojas.

Frutos De forma ovoide, 8 mm de largo, color púrpura oscuro.

Variedades **Laurocerasus officinalis caucásica,** de hojas muy oscuras.
L. officinalis angustifolia, de hoja angosta.
L. officinalis pyramidalis, de forma cónica.
L. officinalis schipkaensis, de tamaño arbustivo.
L. officinalis zabelina, muy rústico.

Especies **Laurocerasus lusitanica** (Prunus lusitanica), de Portugal.



LAUREL CEREZO

Cherry Laurel. Laurier-cerise



Rosáceas

PRUNUS LAUROCERASUS
LAUROCERASUS OFFICINALIS

Origen N. América (norte de California).

Exigencias Crece en cualquier tipo de suelo que sea fresco y profundo. Resistente a la sequía, necesita cierta humedad del aire. Prefiere espacios abiertos, protegidos del viento en su juventud.

Crecimiento Medio.

Características Forma cónica regular, desordenándose al envejecer. Ramas planas que recuerdan las de la Thuya y Thuyopsis. Madera liviana, perfumada.

Corteza Marrón rojiza, lisa; al envejecer se fisura y desprende en largas láminas.

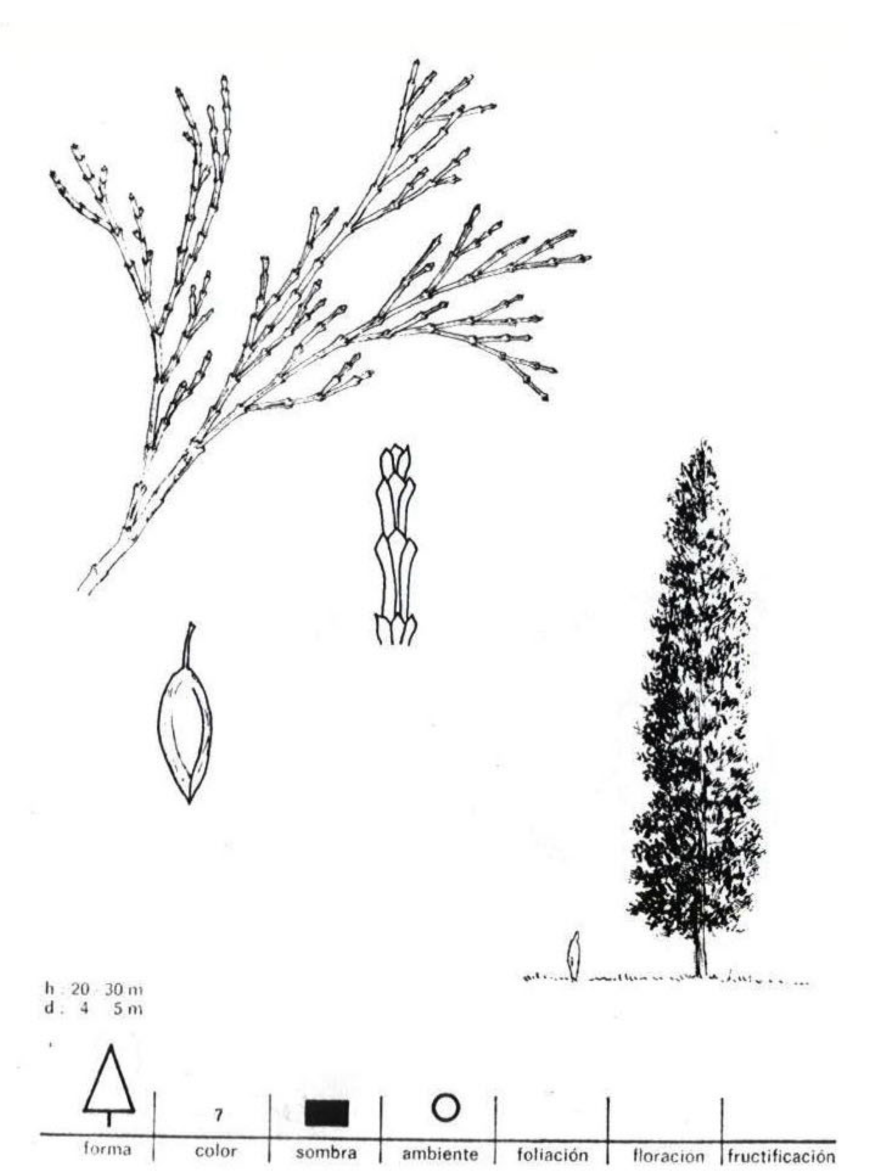
Hojas P, opuestas; en forma de escamas oblongas cubriendo toda la ramilla, con el vértice separado; de 3 mm de largo, color verde oscuro brillante.

Flores Sin interés.

Frutos Conos oblongos colgantes, de 2 a 2,5 cm de largo, color marrón rojizo pálido; compuesto por 6 escamas; semillas oblongas aladas de 8 a 12 mm de largo.

Variedades **Libocedrus decurrens aurea variegata,** de hojas manchadas de amarillo.

Especies **Libocedrus chilensis.** Alerce, de Chile; alcanza los 20 m de altura, de hojas pequeñas, opacas con una línea blanca por debajo.



TUYA GIGANTEA

Incense Cedar. Libocèdre

Pináceas

LIBOCEDRUS DECURRENS

Origen N. América.

Exigencias Prefiere suelos húmedos, profundos y de mediana compacidad; mucha luz; resistente al frío.

Crecimiento Medio; lento en la primera edad.

Características Forma ovoidal, de ramas extendidas; follaje denso. Produce ramas desde la parte inferior del tronco. Cultivado especialmente por su follaje rojo carmín en otoño, para hacer contrastes con árboles tales como el Ginkgo biloba, cuyas hojas se tornan doradas.

Corteza Grisácea, gruesa, muy hendida.

Hojas **C**, alternas, palmeadas, de 5 a 7 lóbulos, de 10 a 18 cm de ancho, pecíolo de 6 a 12 cm; levemente aserradas, color verde oscuro brillante, se tornan rojas en otoño.

Flores Amarillas, en grupos esféricos; sin interés.

Frutos Pequeñas cápsulas color marrón brillante, reunidas en una esfera de unos 3 cm de diámetro, semejante al fruto del Platanus.

Variedades **Liquidambar styraciflua rotundiloba**, de hojas con 3 a 5 lóbulos redondos.
Liquidambar styraciflua pendula, de ramas colgantes.

h : 15 - 20 m
d : 5 - 7 m

forma	color	sombra	ambiente	foliación	floración	fructificación
	7 → 14			p. Primavera f. Otoño		

LIQUIDAMBAR

Sweet Gum. Copalme d'Amérique

Hamamelidáceas

LIQUIDAMBAR STYRACIFLUA

Origen N. América.

Exigencias Es rústico, soporta bien el frío y los suelos húmedos; no así los calcáreos. Prefiere los suelos ricos, de compacidad media.

Crecimiento Medio.

Características Forma ovoidal, de tronco derecho; con ramificación baja cuando está aislado. Follaje denso, regular.

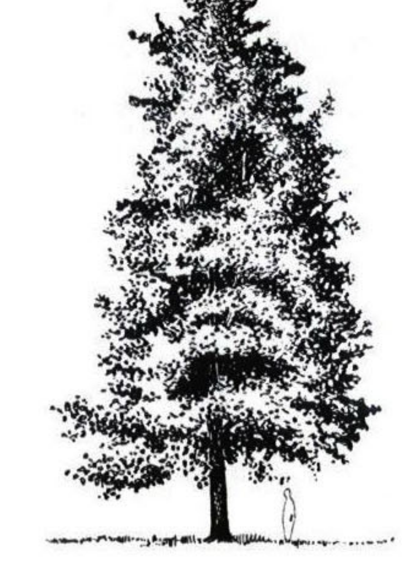
Corteza Gruesa, grisácea; se fisura al envejecer, en forma de enrejado.

Hojas **C**, alternas, trilobuladas con el lóbulo terminal truncado, de 8 a 15 cm de ancho, de pecíolo largo; color verde claro brillante por encima y verde oscuro opaco por debajo.

Flores Terminales, solitarias, en forma de campana (semejantes a una tulipa), de 10 m de diámetro, color amarillo verdoso, la corola rojiza. No aparecen hasta después de treinta años.

Frutos Cono marrón claro de numerosas sámaras aladas.

Variedades **Liriodendron tulipifera pyramidalis**, de forma muy columnar.
Liriodendron tulipifera aureomarginatum, de hojas con bordes amarillos.



h : 20 - 35 m
d : 7 - 10 m

forma	color	sombra	ambiente	foliación	floración	fructificación
	5 y 7			p. Primavera m. Otoño	f. Primavera p. Verano	

TULIPERO. Árbol de las tulipas Tulip Tree. Tulipier de Virginie

Magnoliáceas **LIRIODENDRON TULIPIFERA**

Origen Australia.

Exigencias Es muy rústica en cuanto a suelos, soportando las heladas. Se da perfectamente en los climas de temperatura semejante al mediterráneo.

Crecimiento Lento.

Características Pertenece al grupo de las palmeras de hoja en forma de abanico. Tronco de unos 30 cm de diámetro; ensanchado en la base, en los ejemplares viejos. Se adapta al cultivo en maceta.

Corteza Lisa, marrón rojiza.

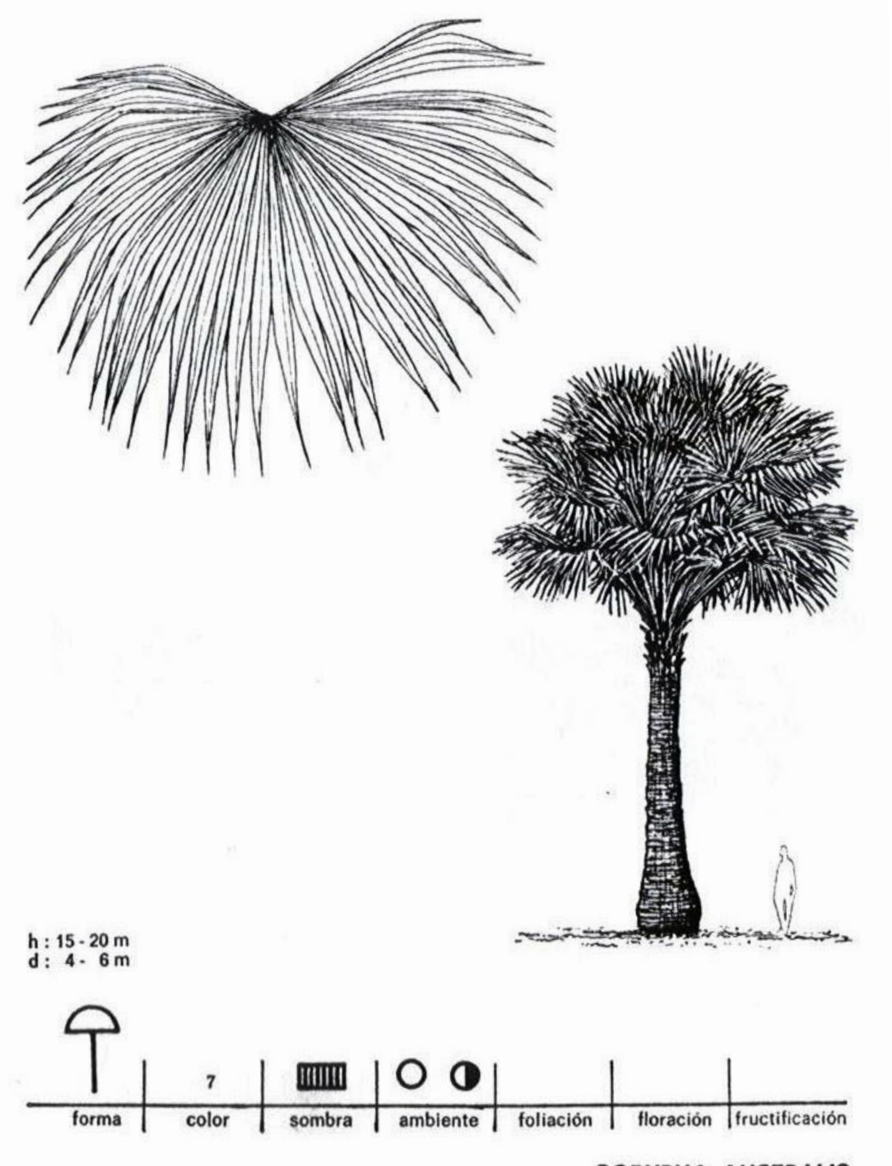
Hojas **P**, palmadas, de 1 a 1,80 m de ancho, divididas en 30 a 50 secciones rajadas en el vértice; de color verde oscuro. Pecíolo con espinas negras que enrojecen al envejecer.

Flores Pequeñas, en racimos entre las hojas; sin interés.

Frutos Redondos, de 1,5 cm de diámetro, con una sola semilla.

Especies **Livistona chinensis**, más delicada que la anterior.

PALMERA LIVISTONA Australian Fan Palm. Palmier Livistona



Palmáceas

CORYPHA AUSTRALIS
LIVISTONA AUSTRALIS







h : 10 - 15 m
d : 6 - 8 m

forma	color	sombra	ambiente	foliación	floración	fructificación
	7			p. Primavera f. Otoño		f. Verano p. Otoño

Origen N. América.

Exigencias Es rústico en cuanto a calidad y tipo de terreno, pero prefiere las temperaturas cálidas.

Crecimiento Rápido (especialmente al comienzo).

Características Forma esférica irregular de follaje denso. Ramas grisáceas con espinas de 2 a 3 cm. Es muy útil para la creación de cortinas de reparo del viento y de setos casi impenetrables, gracias a su adaptación a la poda y a sus espinas. Sus hojas también sirven para alimentar a los gusanos de seda.

Corteza Muy fisurada, color marrón anaranjado.

Hojas C, alternas, ovaladas terminadas en punta (acuminadas), de 7 a 10 cm de largo, color verde oscuro brillante por encima y opaco por debajo.

Flores Masculinas en racimos colgantes de 3 cm de largo, verdosas; femeninas en agrupaciones globosas del mismo tamaño y color.

Frutos Carnosos, del tamaño de una naranja y parecidos de forma a las moras; color verde claro que se torna amarillo al madurar.

Variedades **Maclura pomifera inermis,** sin espinas.

MACLURA ANARANJADA Osage Orange. Oranger des Osages Moráceas **MACLURA POMIFERA** **MACLURA AURANTIACA**

Origen N. América.

Exigencias Vive en cualquier tipo de terreno prefiriendo los frescos, profundos y ligeros. Es resistente al frío, aunque crece mejor en sitios abrigados y sombríos (patios).

Crecimiento Lento.

Características Forma cónica regular, de follaje denso; tronco recto con ramificaciones desde la base; ramillas rojizas, pubescentes.

Corteza Lisa, marrón, grisácea.

Hojas **P**, alternas, oblongas, de 12 a 20 cm de largo, de corto pecíolo, duras, nervadura central destacada, verde oscuro brillante por encima y marrón pubescente por debajo.

Flores Solitarias, blancas, fragantes, en forma de copa, de 15 a 20 cm de diámetro; pétalos gruesos, numerosos estambres.

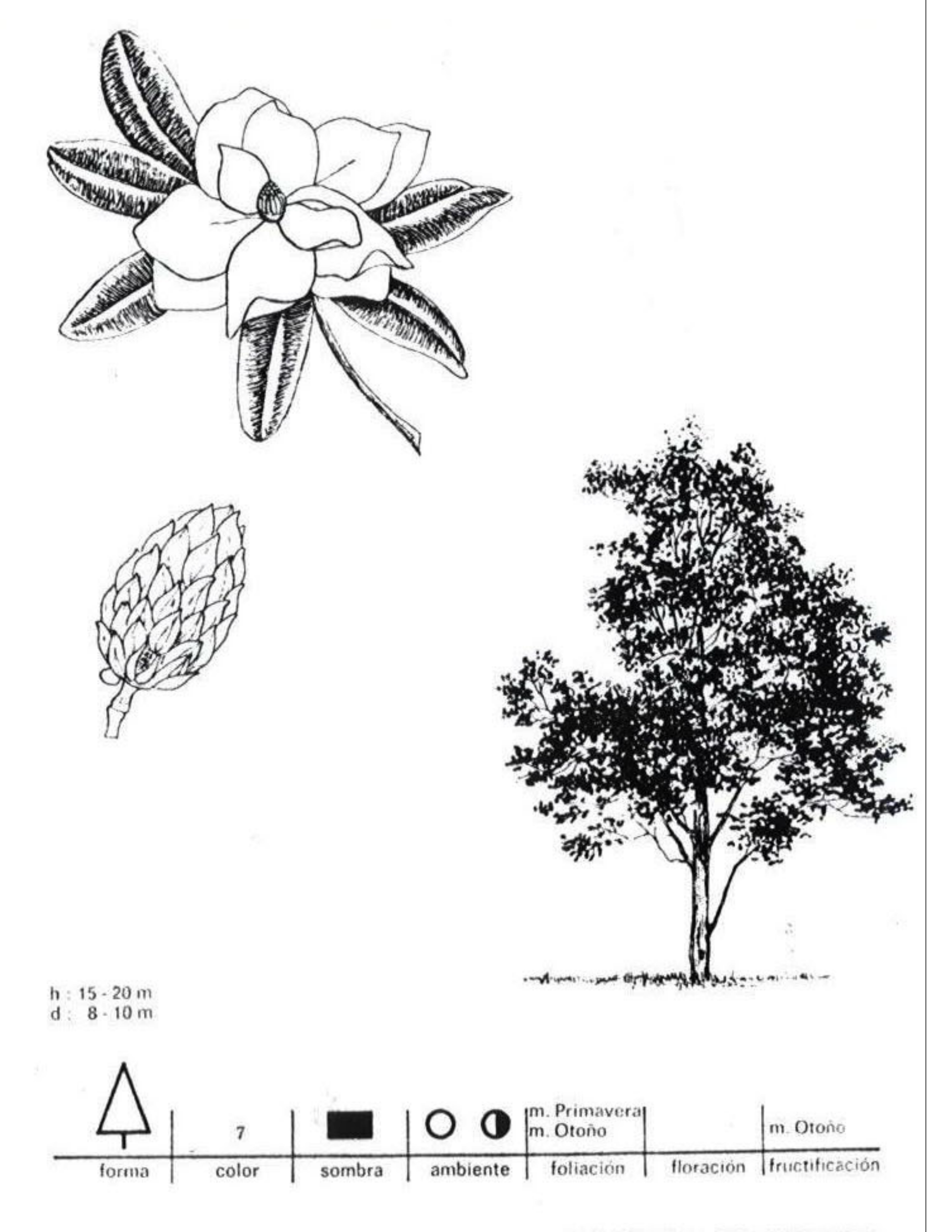
Frutos Cilindros rojizos de 8 a 10 cm de largo.

Variedades **Magnolia grandiflora lanceolata** (exoniensis), de hojas más estrechas, forma más cónica y flores dobles; es más rústica.

Especies **Magnolia acuminata,** de hasta 30 m de alto, hojas terminadas en punta, flores más pequeñas, amarillas.
Magnolia macrophylla, de forma esférica, hojas caducas hasta de 60 cm de largo, flores blancas y púrpuras de 30 cm de diámetro.

MAGNOLIO. **Magnolia de flores grandes**

Evergreen Magnolia
Magnolia à grand fleurs



Magnoliáceas

MAGNOLIA GRANDIFLORA

Origen Europa. Asia occidental.

Exigencias Es rústico en cuanto a suelos, pero se desarrolla mejor en los ricos y frescos. Requiere temperaturas templadas y cierta humedad en el aire.

Crecimiento Rápido.

Características Árbol frutal utilizado en jardines (al igual que sus otras especies) por la belleza de sus flores al inciarse la primavera. De forma esférica, irregular; follaje denso, tronco corto a veces algo inclinado, ramas tortuosas.

Corteza Lisa, escamosa; marrón cobriza.

Hojas **C**, alternas, de 5 a 10 cm de largo, oval-lanceoladas, aserradas; color verde medio brillante por arriba, más claro y opaco por debajo; en otoño se tornan rojizas antes de caer.

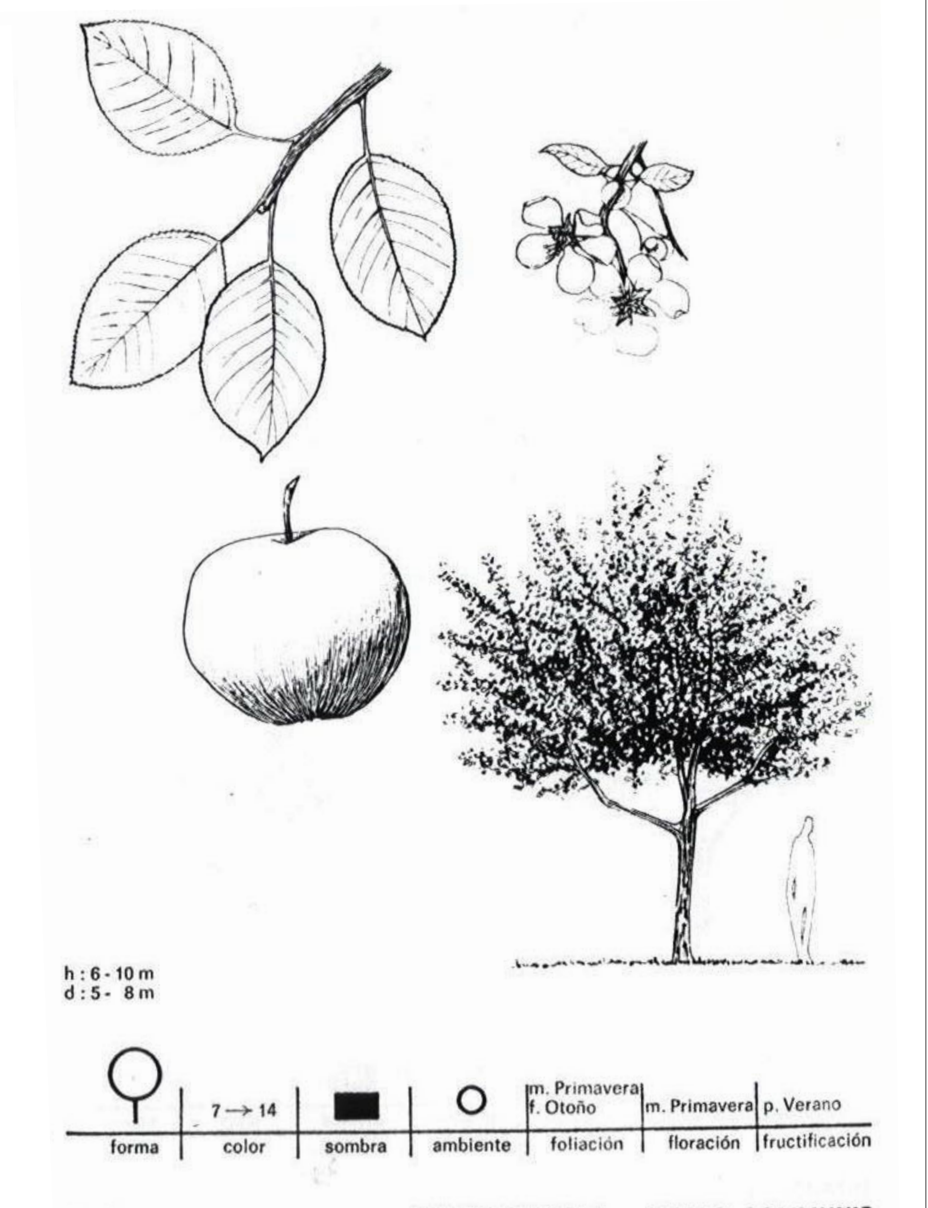
Flores Blanco rosadas, de 3 a 5 cm de ancho; aparecen con las primeras hojas.

Frutos Pequeñas manzanas redondas de 2 cm o más de diámetro; color amarillo y rojo; sabor dulce; se utilizan para producir la sidra.

Especies **Malus baccata,** de flores blancas.
Malus baccata niedswetzkyana, de corteza, hojas, flores y frutos rojos.
Malus floribunda, de flores rosadas o rojo-rosadas manchadas de blanco.
Malus ioensis, flores color rosa pálido.
Malus spectabilis, flores dobles o sencillas color rosado fuerte.



Common Apple. Pommier commun



Rosáceas

MALUS PUMILLA **MALUS COMMUNIS**

Origen Australia, S. de Asia.

Exigencias Es rústico en cuanto a suelos pero requiere temperaturas cálidas, sin heladas. Soporta la sequía.

Crecimiento Rápido.

Características Forma extendida irregular, de follaje muy distribuido y desordenado.

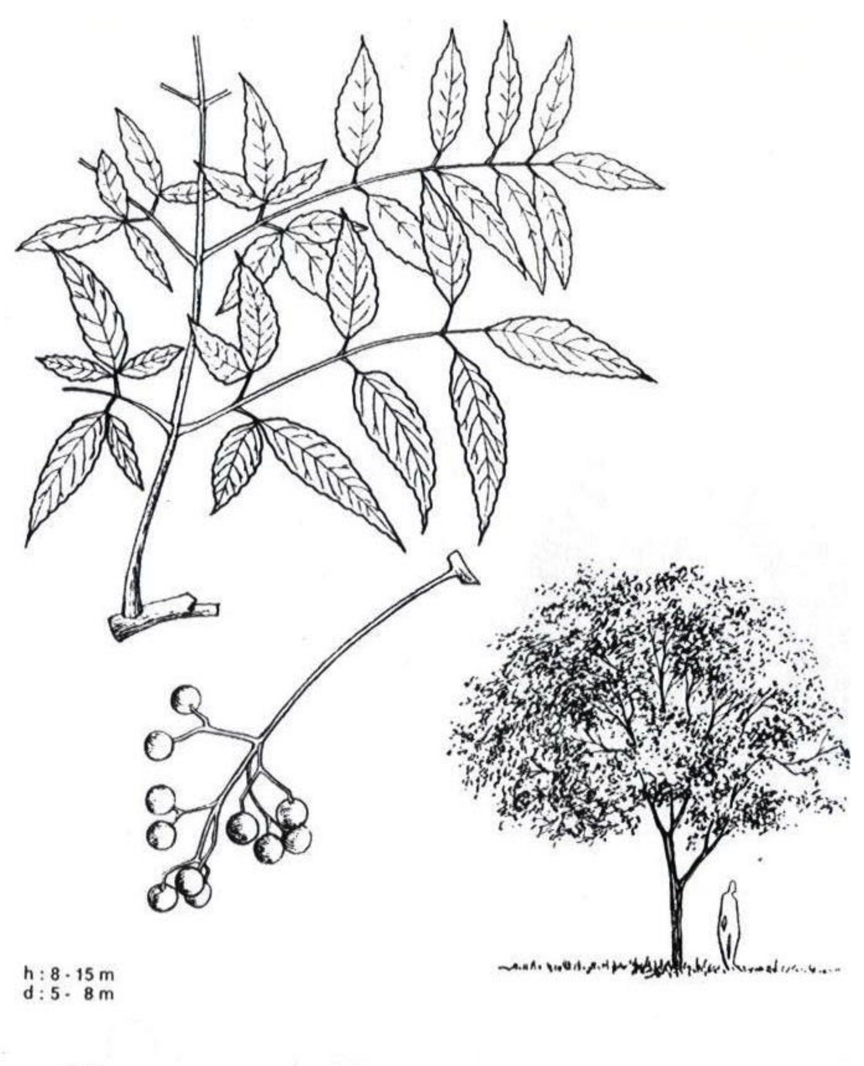
Corteza Estriada.

Hojas **C.** o semi persistentes, alternas, compuestas, de 25 a 80 cm de largo; folíolos ovales, acuminados, de 2 a 5 cm de largo, muy aserrados o lobulados, lisos, pubescentes en los nervios; color verde claro.

Flores Color lila, de 2 cm de ancho, perfumadas, en racimos axilares de 10 a 20 cm de largo.

Frutos Globosos, carnosos, de aproximadamente 1,5 cm de diámetro, amarillos; persisten en el árbol, después de la caída de las hojas, durante todo el invierno. Son venenosos.

Variedades **Melia Azedarach umbraculiformis,** de ramas abundantes, rectas, que salen desde el tronco en forma radial, y follaje péndula. (Forma de Parasol).



	5			m. Primavera m. Otoño	p. Verano	p. Otoño
forma	color	sombra	ambiente	foliación	floración	fructificación

MELIA. CINAMOMO (en Castilla)

PARAÍSO (en Andalucía)

China Tree, Chinaberry Tree
Lilas des Indes

Meliáceas

MELIA AZEDARACH

Origen Asia.

Exigencias Rústico en cuanto a la naturaleza del suelo, pero algo sensible a las heladas. Acepta la poda.

Crecimiento Rápido. Vive alrededor de 100 años.

Características Forma esférica irregular, de follaje denso; tronco corto, ramas grisáceas. En Asia se cultiva especialmente por sus hojas, alimento del gusano de seda.

Corteza Color gris amarillento, gruesa, muy fisurada.

Hojas C, alternas, oval acuminadas o divididas en 5 ó 7 lóbulos («polimórficas»), anchas, de 6 a 12 cm de largo, irregularmente aserradas; color verde claro brillante.

Flores Blanquecinas, sin interés.

Frutos Drupa comestible de unos 4 cm de largo, de color blanco o rosado (semejante a una mora).

Variedades **Morus alba pendula,** muy utilizada para cubrir armazones en forma de parasol; de 3 a 5 m de alto.

Especies **Morus nigra,** hasta de 10 m de alto, forma extendida, hojas oscuras y ásperas; fruto comestible de color negro.

MORERA

White Mulberry. Mûrier blanc

h : 8 - 15 m
d : 6 - 8 m

forma	color	sombra	ambiente	foliación	floración	fructificación
	4 - 5			f. Invierno m. Otoño		f. Primavera

Moráceas

MORUS ALBA

Origen Región mediterránea (zonas más cálidas).

Exigencias Prefiere los suelos profundos, bien drenados, aunque es adaptable a naturalezas diversas. Requiere climas cálidos, no soportando temperaturas menores de —10 grados.

Crecimiento Lento.

Características Forma irregular de follaje distribuido; ramas y tronco retorcidos, alcanzando este último un gran diámetro, muy característico de los olivos viejos. Cultivado por su fruto y sus hojas plateadas.

Corteza Grisácea, fisurada.

Hojas **P**, opuestas, oval-lanceoladas, de 3 a 8 cm de largo, duras, verde oscuro-grisáceo por encima y plateadas por debajo.

Flores Blancas, fragantes, pequeñas, en racimos más cortos que las hojas.

Frutos Drupa carnosa rica en aceite («oliva» o «aceituna»): de color verde o negro, ovoide, nunca superando los 5 cm de largo y los 3 cm de ancho.

h : 8 - 15 m
d : 6 - 10 m

	7 y 2		O		f. Primavera	p. Otoño f. Otoño
forma	color	sombra	ambiente	foliación	floración	fructificación

OLIVO

Olive. Olivier

Oleáceas

OLEA EUROPEA

Origen América tropical.

Exigencias Crece en cualquier tipo de suelo, afectándole algo las heladas.

Crecimiento Rápido.

Características Forma extendida, de ramaje desigual y espinas de 2,5 cm de largo. Follaje péndula de textura muy fina, característico de este árbol. Se le conoce también como «Espino o Retama de Jerusalén».

Corteza Verde, lisa.

Hojas Ć, o semi persistentes, tres veces compuestas, de unos 30 cm de largo, los últimos folíolos muy numerosos pero apenas de 50 mm de largo.

Flores Amarillas, fragantes, en racimos de 10 a 15 cm de largo.

Frutos Legumbre sin interés.

h : 4 - 6 m
d : 6 - 8 m

forma	color	sombra	ambiente	foliación	floración	fructificación
	4 - 5			m. Primavera m. Otoño	p. Verano f. Verano	

PALO VERDE

Jerusalem Thorn. **Parkinsonia**

Leguminosas

PARKINSONIA ACULEATA

Origen Japón.

Exigencias Para vivir bien requiere suelos ricos y frescos, prefiriendo los arcillosos. Resistente al frío, pero se desarrolla mejor en situaciones protegidas.

Crecimiento Rápido.

Características Forma irregular de follaje distribuido. Es uno de los árboles que mejor resisten la poda, por lo que se le puede modificar su forma o criar incluso como arbusto.

Corteza Lisa, fisurada levemente; color marrón grisáceo.

Hojas **C**, opuestas, acorazonadas (parecidas a las de la Catalpa), de 12 a 25 cm de largo (y hasta 60 cm en los ejemplares muy podados), color verde claro.

Flores Color lila, tubulares, de unos 5 cm de largo, fragantes, en racimos terminales erguidos de 25 a 30 cm de largo. Aparecen antes de las hojas.

Frutos Cápsula ovoide color marrón, de 3 a 4 cm de largo, con numerosas semillas aladas muy pequeñas.

Variedades **Paulownia tomentosa pallida,** de flores blanco-liláceas.

h : 10 - 15 m
d : 8 - 12 m

forma	color	sombra	ambiente	foliación	floración	fructificación
	4			p. Primavera m. Otoño	p. Primavera f. Primavera	p. Verano

PAULOWNIA

Paulownia. Paulownia

Escrofulariáceas

PAULOWNIA IMPERIALIS
PAULOWNIA TOMENTOSA

Origen Islas Canarias.

Exigencias No requiere ningún tipo específico de suelo; resistente al frío. Es la más rústica de todas las palmeras, razón de su gran difusión.

Crecimiento Medio.

Características Forma de parasol, tronco recto de 50 a 70 cm de diámetro, no leñoso, compuesto sólo por los restos foliares de las hojas; copa densa formada por hojas erectas (las superiores) y péndulas (las inferiores).

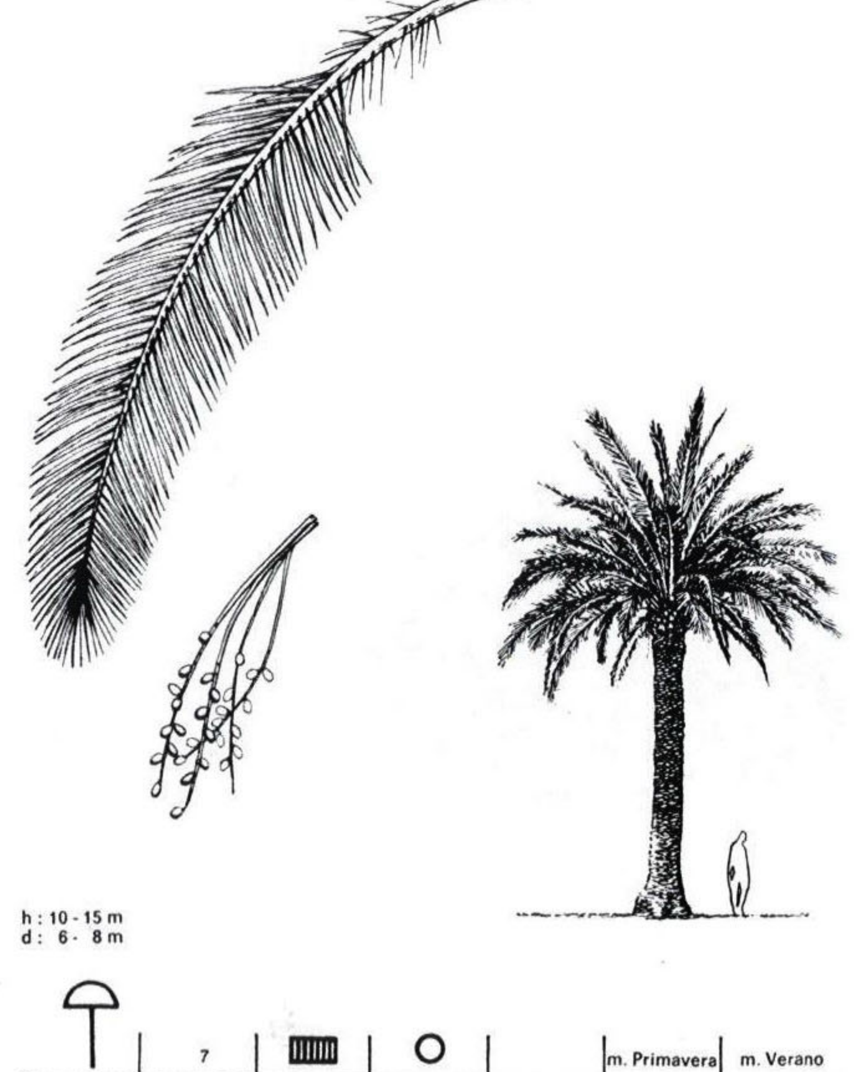
Corteza Marrón oscura; textura fuerte determinada por los pecíolos leñosos que dejan las hojas cortadas.

Hojas P, compuestas, de 3 a 4,5 m de largo; folíolos muy numerosos en número impar, acanalados, formando diferentes ángulos con el nervio central, angostos, afilados, espinosos los inferiores; color verde oscuro.

Flores Amarillas, globosas, en pedúnculos leñosos, dentro de una vaina marrón de hasta 1,5 m de largo.

Frutos Dátiles ovoides de 2 a 3 cm de largo, color naranja, de mal sabor, en racimos colgantes de hasta 2 m de largo.

Especies **Phoenix dactylifera,** del N. de África, Canarias y Asia occidental; de hasta 20 m de alto, tronco más delgado (50 cm), hojas más largas y dátiles comestibles. Se cultiva desde hace unos 4000 años.
Phoenix reclinata, del S. de África; sólo 3 a 5 m de alto; a menudo con varios troncos juntos.



forma	color	sombra	ambiente	foliación	floración	fructificación
	7				m. Primavera	m. Verano

PALMERA PHOENIX

Phoenix Palm. Palmier Phoenix

Palmáceas

PHOENIX CANARIENSIS

Origen S. América (Perú, Argentina).

Exigencias Requiere clima cálido y suelos húmedos, aunque de cualquier naturaleza.

Crecimiento Rápido.

Características Forma extendida, de follaje denso; a menudo, varios troncos anchos desde la base, emergiendo al exterior parte de las raíces. Su madera es blanda (tronco herbáceo), por lo que sus ramas se desgajan con facilidad.

Corteza Lisa, verde grisácea.

Hojas **P (semirresistentes con temperaturas bajas), ovales a elípticas, de borde entero, pecíolo corto, con el nervio central llegando hasta la punta, de 5 a 8 cm de largo;** color verde medio.

Flores **Blancas, pequeñas, sin pétalos, en racimos erectos o péndulos no más largos que las hojas.**

Frutos Bayas sin interés.

h : 10 - 15 m
d : 10 - 12 m

forma	color	sombra	ambiente	foliación	floración	fructificación
	6				f. Primavera	

OMBÚ. BELLA SOMBRA

Umbra. Belombra

Fitolacáceas

PHYTOLACCA DIOICA

Origen Europa.

Exigencias Vive en suelos de naturaleza diversa pero prefiere los profundos y húmedos. Es delicado a las heladas tardías y a las sequías de verano.

Crecimiento Lento.

Características Forma cónica regular, tronco derecho, ramificaciones en un solo plano; de follaje distribuido. Útil para cortinas de reparo y setos podados.

Corteza Marrón rojiza oscura; escamosa al envejecer.

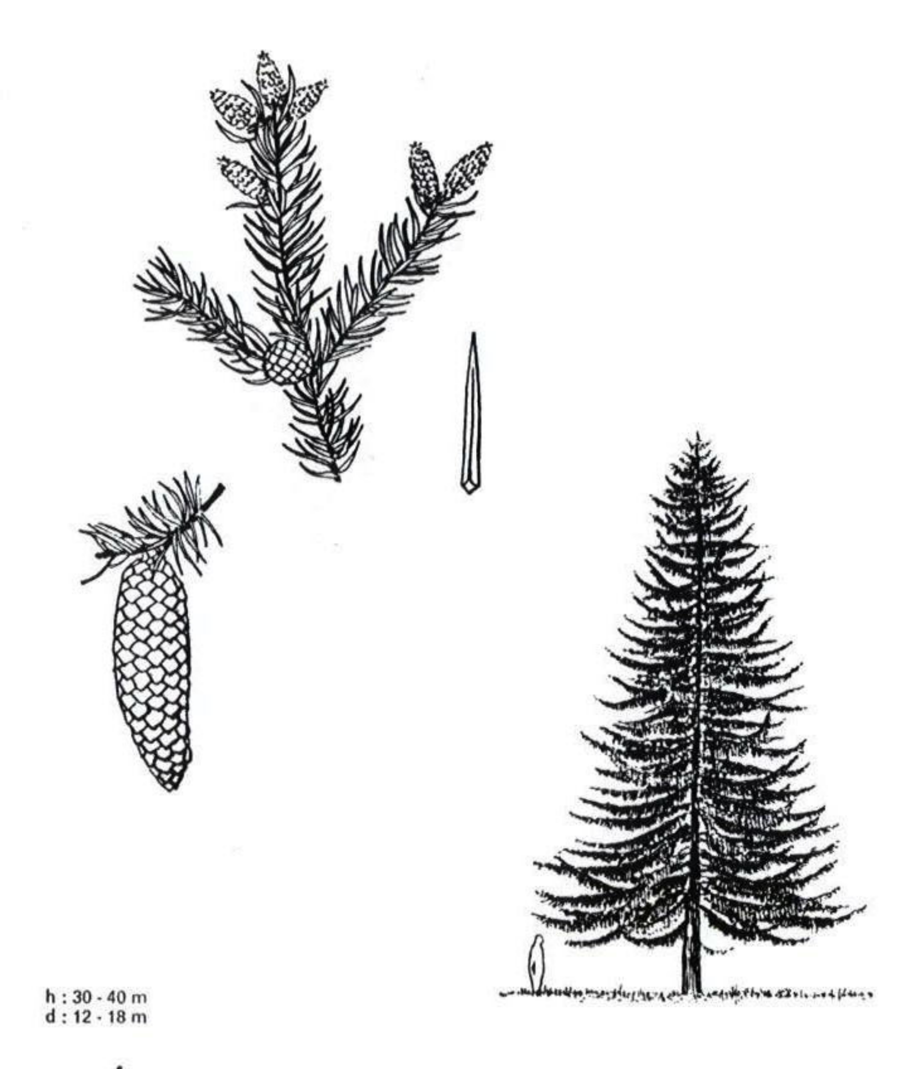
Hojas **P**, filiformes, de 1 a 2 cm de largo, color verde oscuro brillante, radiales a la ramilla.

Flores Rojas, pequeñas; sin interés.

Frutos Conos pendientes (los Abies los tienen erectos), de 10 a 15 cm de largo, color marrón claro purpúreo, verdosos antes de madurar.

Variedades **Picea abies argentea;** follaje pintado de blanco.
Picea abies aurea; follaje pintado de amarillo.
Picea abies pendula, de ramas pendientes.
Picea abies nana, de sólo 30 a 60 cm de altura y follaje amarillo naranja.

Especies **Picea orientalis,** de follaje verde brillante y fina textura (hojas muy cortas, menos de 1 cm).
Picea sitchensis, de hojas verdes por abajo y plateadas por encima.



h : 30 - 40 m
d : 12 - 18 m



PICEA

Norway Spruce. Épicea commun

Pináceas

PICEA ABIES. PICEA EXCELSA

Origen N. América (Montes rocallosos)

Exigencias Es muy rústico en cuanto a diferencias de temperatura y calidades del suelo; resiste bien los vientos y soporta los suelos calcáreos y secos; también la atmósfera de las ciudades.

Crecimiento Lento.

Características Forma cónica irregular, follaje denso, ramas horizontales. Es una de las coníferas más cultivadas en jardines.

Corteza Marrón grisácea; escamosa al envejecer.

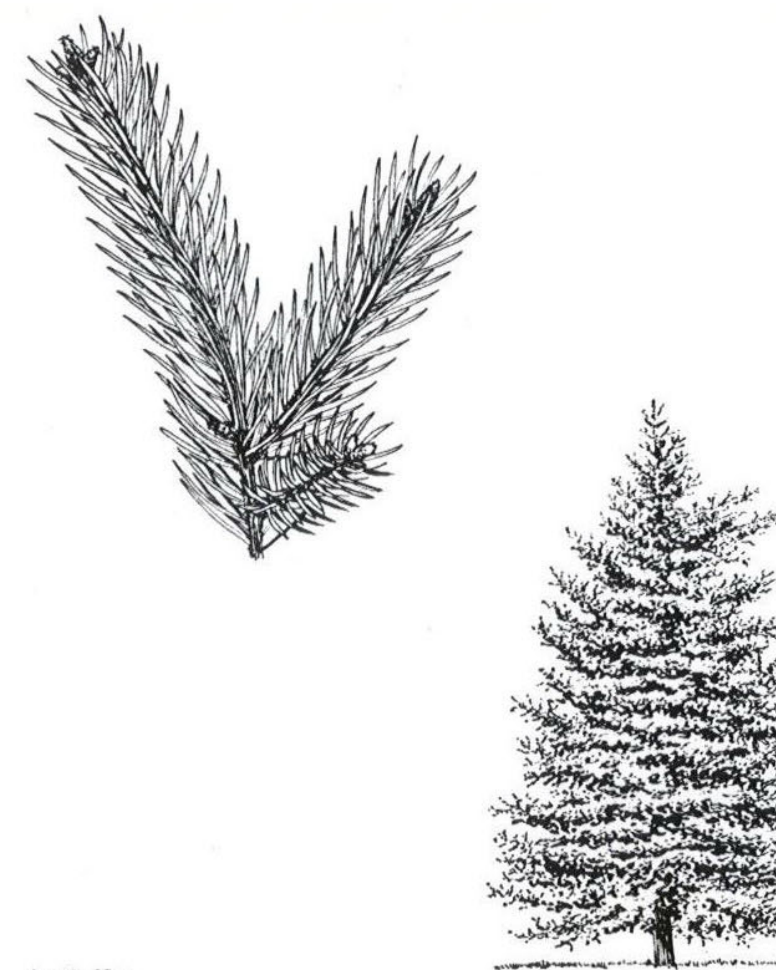
Hojas **P**, agudas, rígidas, picantes, alrededor de 3 cm de largo de sección cuadrangular, color verde azulado; radiales a la ramilla y cubriéndola totalmente.

Flores Sin interés.

Frutos Conos pendientes, de forma cilíndrica-oblonga, de 6 a 10 cm de largo, de escamas delgadas y flexibles; color marrón claro.

Variedades **Picea pungens kosteriana,** de follaje más azul y ramas péndulas.
Picea pungens glauca, de ramas jóvenes azuladas.
Picea pungens argentea, de follaje plateado.

Especies **Picea glauca,** de 15 a 20 m de alto, muy rústico, de follaje azul grisáceo.



h : 10 - 20 m
d : 3 - 6 m



Blue Spruce. Sapin de Colorado

Pináceas

PICEA PUNGENS

Origen Himalaya.

Exigencias Es rústico en cuanto a la naturaleza del suelo, pero los prefiere profundos y frescos. Su lugar de origen es muy lluvioso, pero se da mejor en los climas templados y luminosos.

Crecimiento Rápido.

Caracteristicas Forma cónica amplia y extendida, de ramas horizontales; follaje distribuido, de textura muy fina.

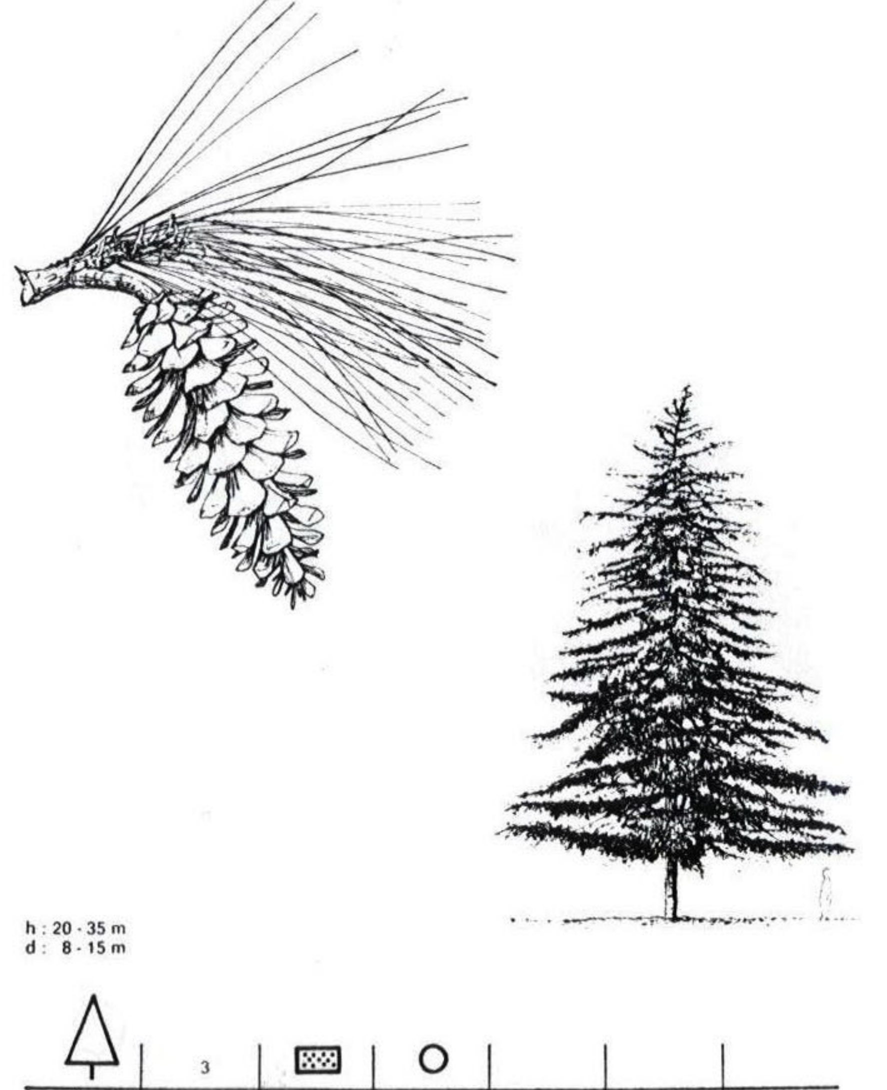
Corteza Marrón grisácea, fisurada en pequeñas placas.

Hojas P, agudas, finas, de 10 a 18 cm de largo, agrupadas de a 5; de color gris o verde azulado, pendientes, minúsculamente aserradas.

Flores Sin interés.

Frutos Conos cilíndricos algo curvados, pedunculados, de 15 a 25 cm de largo, resinosos, escamas redondeadas, semillas muy pequeñas.

Variedades **Pinus excelsa zebrina**, de follaje listeado de blanco.



h : 20 - 35 m
d : 8 - 15 m



PINO EXCELSA

Himalayan Pine. Pin de l'Himalaya

Pináceas

PINUS EXCELSA. PINUS GRIFFITHI

Origen Región mediterránea.

Exigencias Rústico en cuanto a la naturaleza del suelo, requiere un buen drenaje. Muy adecuado para la orilla del mar, donde vive estupendamente.

Crecimiento Rápido.

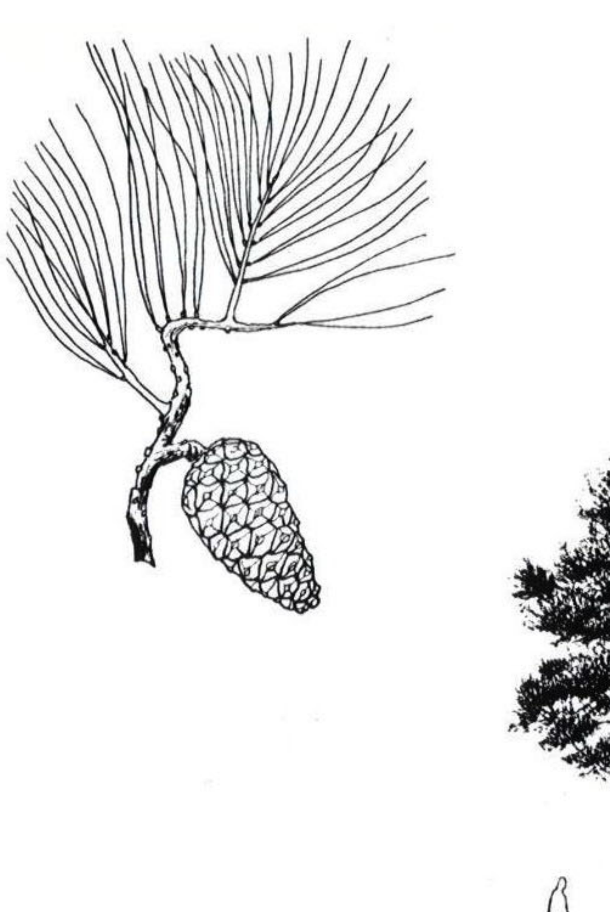
Características Forma esférica regular formada por ramas cortas. (Al principio es cónica.) Junto con el Pinus Pinea y el Pinus Pinaster componen el paisaje típico del litoral mediterráneo.

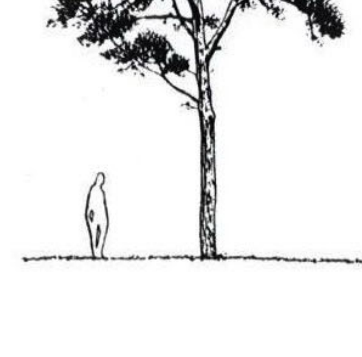
Corteza Lisa, gris plateada; marrón al envejecer.

Hojas **P**, agujas finas de 6 a 15 cm de largo, agrupadas de a 2 (a veces de a 3), color verde claro.

Flores Sin interés.

Frutos Conos ovoides o cónicos, simétricos, de 8 a 12 cm de largo, de pedúnculo corto; color marrón amarillento lustroso.





h : 15 - 20 m
d : 5 - 7 m

forma	color	sombra	ambiente	foliación	floración	fructificación
	3 - 5					

PINO DE ALEPPO

Aleppo Pine. Pin d'Alep

Pináceas

PINUS HALEPENSIS

Origen Suroeste de los EE. UU. (California).

Exigencias Como todos los pinos, es rústico en cuanto a la naturaleza del suelo; vive bien a la orilla del mar, no soportando los fuertes vientos de verano que secan sus hojas, dándoles un característico matiz marrón.

Crecimiento Rápido.

Características Forma cónica irregular de ramas extendidas. Es excelente para reforestación por su gran rapidez de crecimiento y adapatabilidad a condiciones variadas de suelo y clima.

Corteza Rugosa, marrón oscura; quebrada en anchas escamas.

Hojas **P**, filiformes, de 10 a 15 cm de largo, agrupadas en haces de a 3, color verde oscuro brillante.

Flores Sin interés.

Frutos Conos ovoide-cónicos, de 7 a 12 cm de largo y 5 a 6 cm de diámetro, color marrón oscuro lustroso; de pedúnculo corto, agrupados generalmente de a 3.



PINO DE MONTERREY

Monterey Pine. Pin de Monterey

Pináceas

PINUS INSIGNIS. PINUS RADIATA



Origen S. de Europa, Asia Menor, Córcega.

Exigencias Muy rústico; es conocida su resistencia al frío, a la sequía, y a los suelos calcáreos. Se da en los sitios altos (500 m) de la región mediterránea, por lo que no es apropiado para la costa.

Crecimiento Rápido.

Características Forma cónica de tronco derecho y ramas extendidas; al envejecer, la cúspide se aplana. Es el que crece más alto de todos los pinos indígenas en España, y por su rusticidad, se le usa en terrenos difíciles.

Corteza Rugosa, amarillo-rojiza.

Hojas **P.** filiformes, rígidas, de 9 a 16 cm de largo, color verde oscuro, en grupos de a 2.

Flores Sin interés.

Frutos Conos ovoides, simétricos, de 5 a 8 cm de largo, color marrón amarillento lustroso.

Variedades **Pinus laricio austriaca,** de follaje denso, muy oscuro.
Pinus laricio calabrica, de hojas largas y finas.
Pinus laricio mauritanica; muy adaptable a suelos pobres y calcáreos.
Pinus laricio salzmanni, de hojas finas y oscuras; en España, propio de tierras altas.

Austrian Pine. Pin de Corse

h : 20 - 30 m
d : 8 - 10 m

forma	color	sombra	ambiente	foliación	floración	fructificación
△	7	■	○			

Pináceas **PINUS LARICIO. PINUS NIGRA** **PINUS AUSTRIACA**

Origen Región mediterránea.

Exigencias Es rústico de suelos pero teme los calcáreos, prefiriendo los graníticos o arenosos; vive muy bien junto al mar; requiere mucha luz.

Crecimiento Rápido.

Características Forma esférica irregular, de tronco más o menos recto, que se desnuda rápidamente; ramas poco robustas con ramillas en verticilos de 4 ó 5.

Corteza Marrón, profundamente fisurada en láminas delgadas.

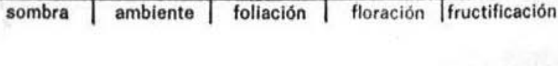
Hojas P, filiformes, rígidas al envejecer, de 10 a 15 cm de largo, color verde lustroso, en grupos de a 2.

Flores Sin interés, de color amarillo rosado.

Frutos Cónos ovoides, aproximadamente simétricos, algo curvados, de 10 a 15 cm de largo, color marrón claro lustroso; de pedúnculo corto, en grupos de a 2 o en verticilos de 3 a 12.

Variedades **Pinus pinaster minor,** de crecimiento muy rápido y hojas más rígidas.

h : 10 - 20 m
d : 4 - 6 m



forma	color	sombra	ambiente	foliación	floración	fructificación



PINO MARÍTIMO

Cluster Pine. Pin maritime

Pináceas



PINUS PINASTER. PINUS MARITIMA

Origen Región mediterránea.

Exigencias Es rústico de suelos, aunque se da mejor en los graníticos y arcillo-arenosos. Requiere mucha luz.

Crecimiento Lento.

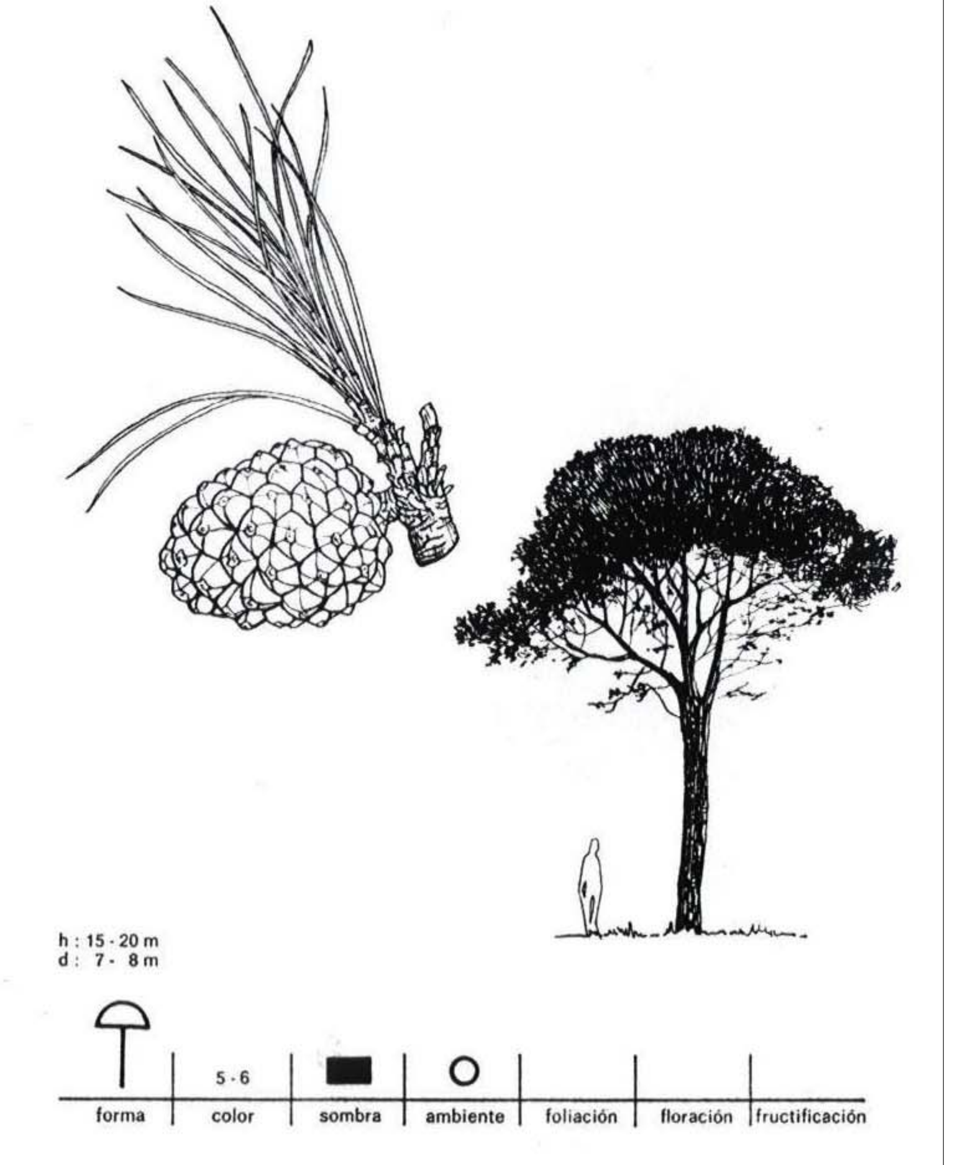
Características En agrupaciones, tiene forma de parasol, por perder sus ramas inferiores; aislado, conserva las ramas desde el suelo y una forma de bola esférica. Los grupos de «Pino piñonero» son una constante en el paisaje mediterráneo.

Corteza Grisácea, fisurada en plaquetas que muestran fondo marrón claro.

Hojas P, filiformes, rígidas, de 8 a 20 cm de largo, color verde claro brillante, en grupos de a 2.

Flores Sin interés, amarillo verdosas.

Frutos Conos ovoides, de 8 a 15 cm de largo, fuertemente pedunculados, color marrón violáceo. Semillas grandes (1,5 a 2 cm) comestible.



PINO PIÑONERO

Italian Stone Pine. Pin parasol

Pináceas

PINUS PINEA

Origen Europa, Asia.

Exigencias Es rústico en cuanto a la calidad del terreno, pero prefiere ambientes secos y con mucha luz. Vive bien en sitios fríos, altos y en terrenos silíceos.

Crecimiento Rápido.

Características Especie dominante en los bosques europeos y nor-asiáticos, desde España a Siberia oriental. Forma cónica que se hace irregular con los años; follaje distribuido; tronco derecho; a veces tortuoso y de poca altura. Posee muchas formas geográficas.

Corteza Roja o marrón rojiza; delgada y lisa en la parte alta del tronco, más oscura y fisurada en la parte baja.

Hojas **P**, agujas de 3 a 8 cm de largo, rígidas, generalmente retorcidas, picantes, de color verde azulado, en grupos de a 2.

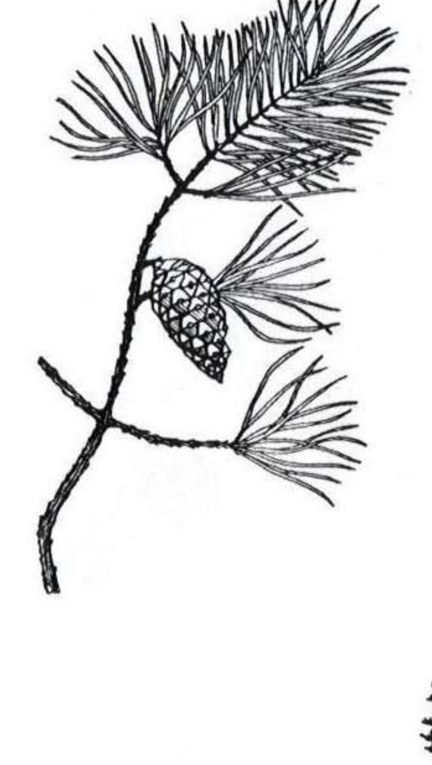
Flores Sin interés.

Frutos Cónicos; de 5 a 8 cm de largo, de escamas marrón grisáceas.

Variedades Entre las muchas variedades hortícolas, se destacan:
Pinus sylvestris albo-spicata y
Pinus sylvestris argenteo-compacta, ambas de follaje plateado.
Pinus sylvestris pendula, de ramas pendientes.
Pinus sylvestris fastigiata, de forma columnar.

PINO SILVESTRE

Scotch Pine. Pin sylvestre





h : 25 - 30 m
d : 8 - 10 m

forma	color	sombra	ambiente	foliación	floración	fructificación
	3 - 6					

Pináceas

PINUS SYLVESTRIS

Origen S. de Europa, Asia occidental.

Exigencias Es muy rústico aunque prefiere los suelos profundos y frescos; se da bien a la orilla del mar. Es de los árboles que mejor retoñan después de la poda, por lo que dirigiéndolo, es muy adecuado para formar «techos» en avenidas y paseos.

Crecimiento Rápido.

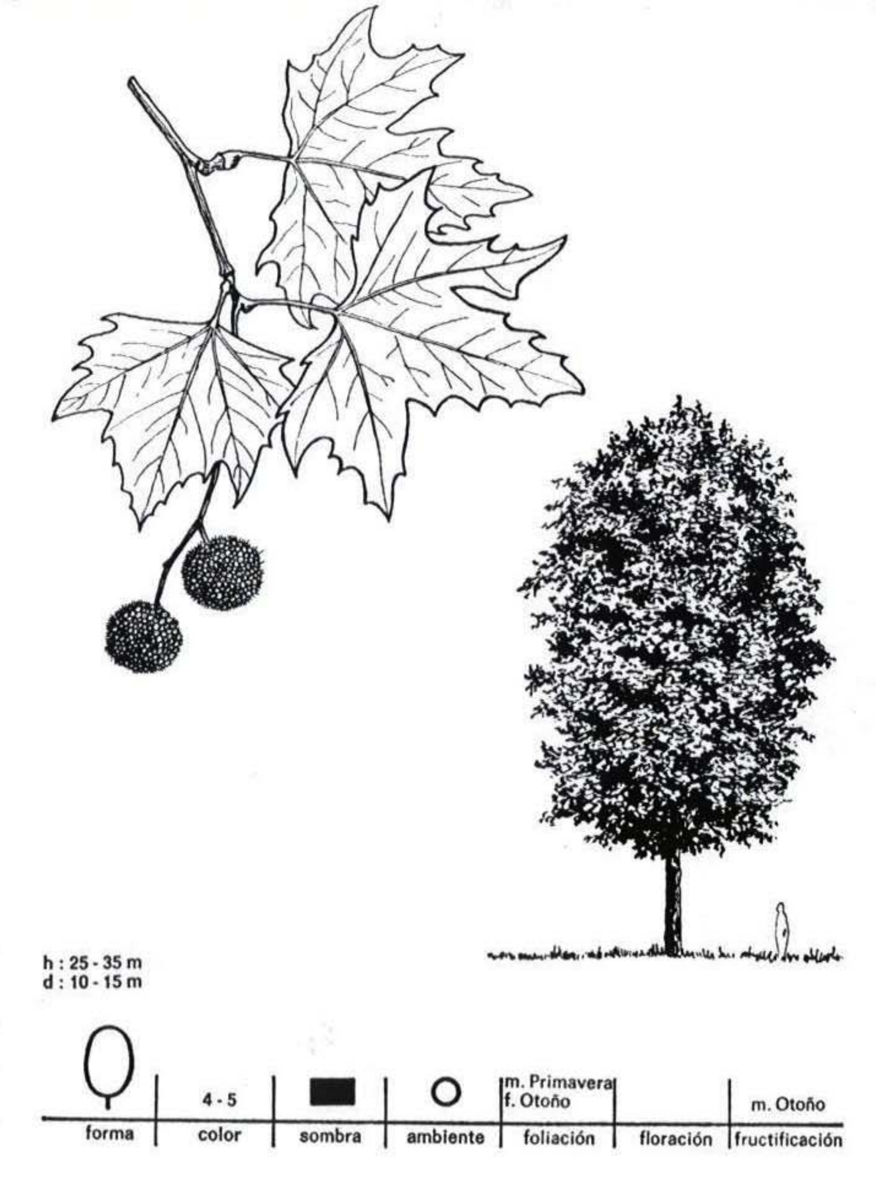
Características Forma ovoidal, de ramas extendidas (las inferiores pendientes); copa regular de follaje distribuido; tronco recto. Se le supone un híbrido entre el Platanus orientalis y el P. occidentalis. Erróneamente se le llama «Plátano oriental».

Corteza Lisa, color verde amarillento grisáceo; se desprende en escamas que dejan ver fondo marrón amarillento.

Hojas C. alternas, palmadas, tri o pentalobuladas (3 a 5 lóbulos), de 12 a 25 cm de ancho, aserradas; pecíolo de 3 a 10 cm de largo; color verde claro; parecidas a las de los Acer.

Flores Verdosas, pendientes; sin interés.

Frutos Globosos, de 3 cm de diámetro, compuestos de semillas envueltas en pelos, de largo pedúnculo, color marrón; en grupos (generalmente de a 2), permanecen todo el invierno.



PLÁTANO HOJA DE ARCE

London plane
Platane à feuilles d'érable

Platanáceas

PLATANUS ACERIFOLIA

Origen N. América.

Exigencias Es rústico, característico de las tierras bajas y lechos de ríos. Más delicado que el Platanus acerifolia, no está tan extendido su cultivo.

Crecimiento Rápido.

Características Forma esférica extendida, de copa irregular y follaje denso; tronco recto que generalmente se divide desde abajo en varios troncos secundarios. Es tal vez el árbol de hoja caduca que crece más alto. Se le llama «Sicomoro», pero no es el Sicomoro bíblico, que corresponde al Ficus sycomorus.

Corteza Delgada, color blanco amarillento en los troncos jóvenes y en las ramas, se desprende en pequeñas plaquetas; en la base de los troncos viejos es marrón oscura y fisurada.

Hojas C, alternas, palmadas, de 10 a 20 cm de ancho (a veces más anchas que largas); de 3 a 5 lóbulos anchos terminados en punta, poco diferenciados; color verde medio brillante, más pálido por debajo.

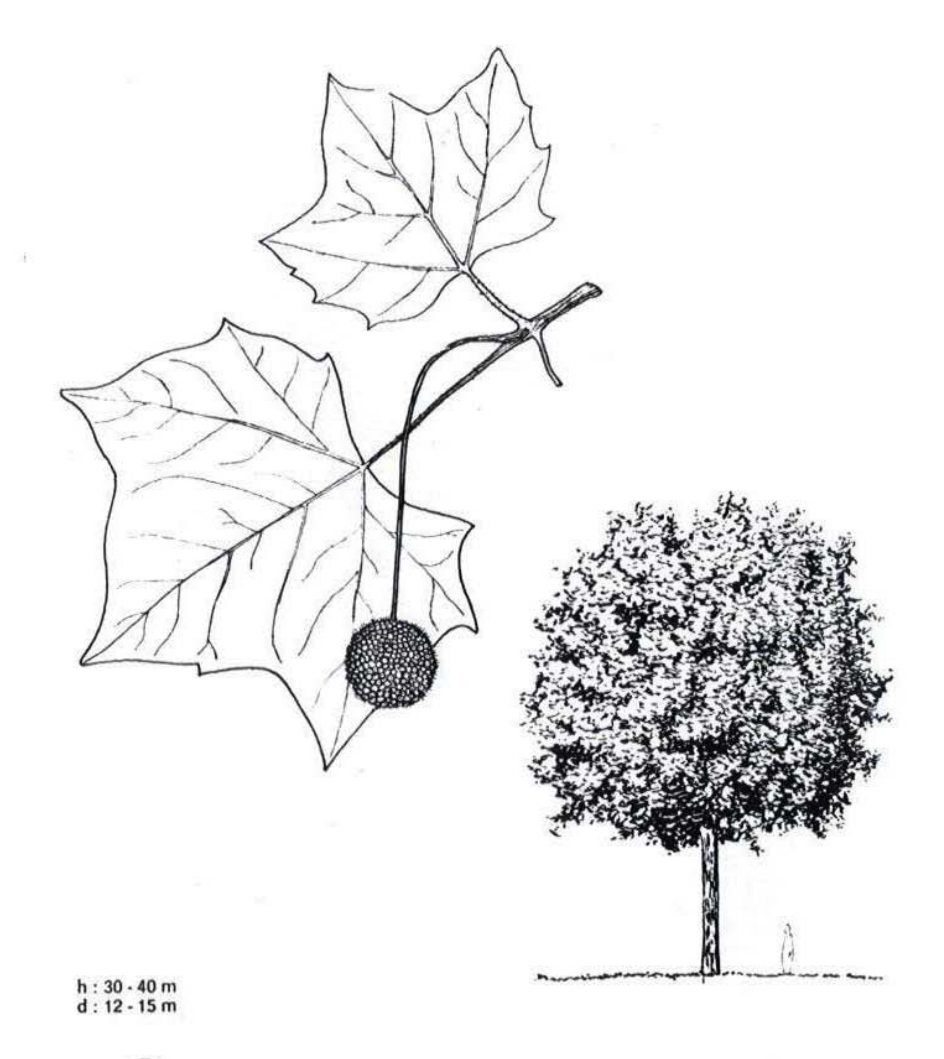
Flores Sin interés.

Frutos Globosos, de 2 a 3 cm de diámetro, sin pelos envolviendo las semillas; de largo pedúnculo, solitarios.

Especies **Platanus orientalis,** de Asia Menor, hasta 30 m de altura, forma esférica regular; poco cultivado.

PLÁTANO OCCIDENTAL

Buttonwood, American plane
Platane occidental



	6 y 7	■	○	p. Primavera f. Otoño		p. Otoño
forma	color	sombra	ambiente	foliación	floración	fructificación

Platanáceas

PLATANUS OCCIDENTALIS

Origen SE. de Asia, Archipiélago malayo.

Exigencias Rústico en cuanto a la naturaleza del terreno, prefiere los frescos y bien drenados. Vive mejor en medios altos, húmedos, y temperaturas más bien bajas.

Crecimiento Lento.

Características Conífera de forma columnar y ramas extendidas, muy ramificadas. De porte escultórico, se le cultiva también en macetas.

Corteza Marrón grisácea, apenas fisurada.

Hojas **P**, esparcidas o aparentemente verticiladas (en grupos), lanceoladas, angostas, acuminadas, de 9 a 15 cm de largo, nervio central algo prominente; color verde oscuro por encima, más claro y grisáceo por debajo.

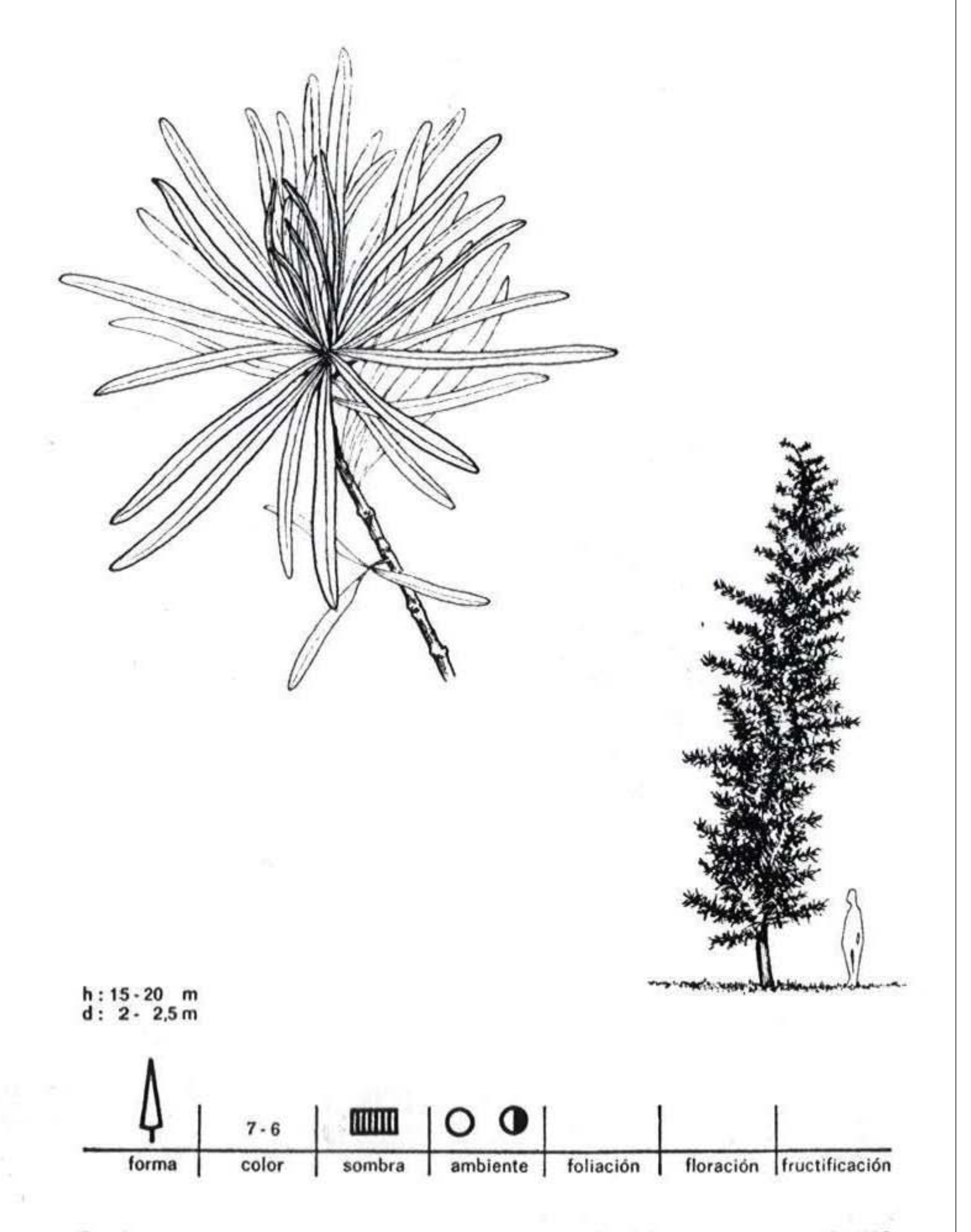
Flores Sin interés.

Frutos Ovoides, carnosos, de 1 cm de largo; sin interés.

Especies **Podocarpus macrophyllus**, de 15 a 20 m, hojas lanceoladas, más anchas y más cortas que en el anterior.

PODOCARPUS

Podocarpus. Podocarpus



h : 15 - 20 m
d : 2 - 2,5 m

forma	color	sombra	ambiente	foliación	floración	fructificación
	7 - 6					

Taxáceas

PODOCARPUS NERIIFOLIUS

Origen Centro y S. de Europa, Asia Menor.

Exigencias Es rústico en cuanto a condiciones de temperatura y de suelos, pero vive mejor en sitios bajos y suelos húmedos.

Crecimiento Rápido.

Características Forma ovoidal irregular, de tronco más o menos recto y follaje distribuido. Por su rápido crecimiento sirve para detener la erosión y su madera blanda es útil como pulpa en poco tiempo. Tiene corta vida y raíces muy invasoras que lo hacen inapropiado para jardines pequeños y en la proximidad de construcciones.

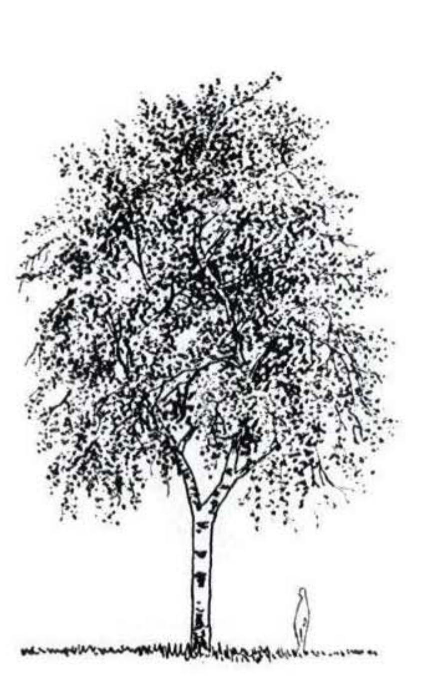
Corteza Lisa, blanco verdosa; agrietada y marrón oscura en la base del tronco.

Hojas **C,** alternas, de variadas formas (palmadas, ovaladas o acorazonadas), con 3 a 5 lóbulos burdamente dentados, de 6 a 12 cm de largo; color verde oscuro por encima y blancas por debajo.

Flores Sin interés; grises y rojas.

Frutos Cápsula ovoide marrón claro; sin interés.

Variedades **Populus alba nivea,** de hojas aún más blancas por debajo.
Populus alba pyramidallis (Populus bolleana), de forma cónica columnar.



h : 15 - 20 m
d : 6 - 8 m

forma	color	sombra	ambiente	foliación	floración	fructificación
	9 y 2			p. Primavera f. Otoño		

ÁLAMO BLANCO

White poplar. Peuplier blanc

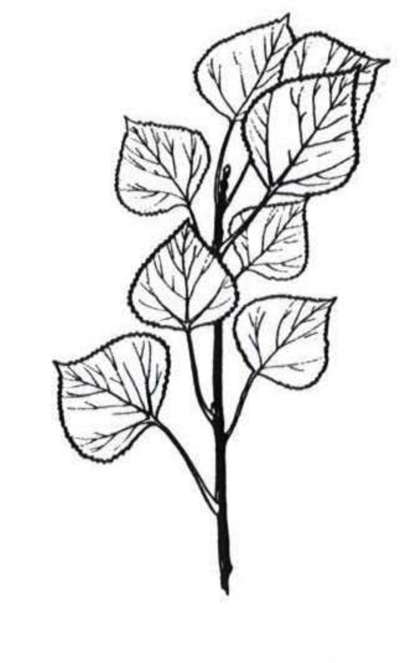
Salicáceas

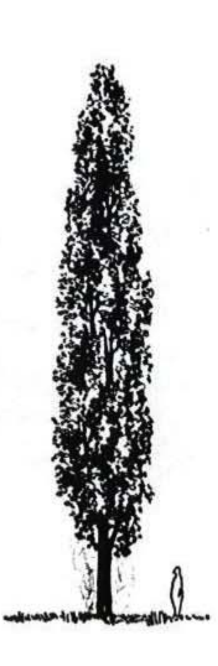
POPULUS ALBA

Origen	Europa, Asia.
Exigencias	Es muy rústico en cuanto a suelos, prefiriendo una humedad media. Retoña mucho desde la raíz, lo que facilita su reproducción.
Crecimiento	Rápido.
Características	Forma columnar regular, de ramas fastigiadas desde la misma base; follaje denso. Muy utilizado para cortinas de reparo plantado en una o dos hileras, cada 2 metros.
Corteza	Marrón grisácea oscura, muy fisurada.
Hojas	**C**, alternas, romboide-ovaladas, acuminadas, de 3 a 7 cm de ancho y 5 a 10 cm de largo; dentadas, color verde claro brillante.
Flores	Racimos pendientes; sin interés.
Frutos	Sin interés.
Especies	**Populus nigra** (del que el P. nigra italica es una variedad); de forma ovoidal irregular, hojas más anchas, ramas extendidas y follaje distribuido. Ha dado origen al cruzarse con los álamos negros de América, a una gran cantidad de híbridos, de crecimiento más rápido.

CHOPO LOMBARDO

ombardy Poplar. Peuplier d'Italie





h : 25 - 30 m
d : 3 - 4 m

	5 → 1			p. Primavera p. Invierno		
forma	color	sombra	ambiente	foliación	floración	fructificación

Salicáceas

POPULUS NIGRA ITALICA

Origen Europa, Asia, N. de África.

Exigencias Es rústico a la calidad del suelo y habita incluso en los muy pobres; es el álamo más resistente a la sequía, no requiriendo la proximidad del agua.

Crecimiento Rápido.

Características Forma esférico-ovalada irregular, de tronco recto y follaje distribuido. Útil para crear cortinas de reparo y fijar terrenos sueltos; apreciado por el continuo movimiento de sus hojas, de largo pecíolo.

Corteza Lisa, blanco verdosa, marrón oscura en la base del tronco; al envejecer le aparecen franjas oscuras.

Hojas **C**, alternas, delgadas, redondeadas u ovaladas, de vértice agudo o redondo, de borde sinuoso; 3 a 8 cm de largo, color verde medio, más claro por debajo; pecíolo plano, de igual longitud que la hoja.

Flores En grupos de 8 a 10 cm de largo; sin interés.

Frutos Racimos de 12 cm de largo; sin interés.

Especies **Populus tremuloides,** de parecido aspecto al P. tremula, con hojas ovaladas o casi redondas, finamente dentadas, muy movedizas.
Populus tremuloides pendula, variedad del anterior, de ramas pendientes.

h : 20 - 25 m
d : 6 - 8 m

forma	color	sombra	ambiente	foliación	floración	fructificación
	6 y 5 → 1			p. Primavera f. Otoño		

ÁLAMO TEMBLÓN

European Aspen. Tremble

Salicáceas

POPULUS TREMULA

Origen N. de África, Asia.

Exigencias Crece en cualquier tipo de suelo, aun pedregoso; en el sur de España se le ve a alturas hasta de 1200 m. No se le cultiva sino en sitios cálidos; al florecer en invierno, el frío destruye las flores, impidiendo la fructificación. No requiere poda.

Crecimiento Rápido.

Características Forma ovoidal irregular, de follaje distribuido. Cultivado especialmente por su fruto.

Corteza Rugosa, grisácea.

Hojas **C,** oval-lanceoladas, alternas, de 8 a 12 cm de largo, finamente dentadas, color verde medio.

Flores Blancas o rosadas, de 3 a 4 cm de ancho, pedunculadas.

Frutos Verdosos, oblongos, de 3 a 4 cm de largo, conteniendo la almendra comestible.

h : 6 - 8 m
d : 4 - 6 m

forma	color	sombra	ambiente	foliación	floración	fructificación
	6			m. Primavera f. Otoño	p. Primavera	m. Verano

ALMENDRO

Almond. Amandier commun

Rosáceas **PRUNUS AMYGDALUS** **AMYGDALUS COMMUNIS**



ALBARICOQUERO

Origen Asia occidental.

Exigencias Rústico en cuanto a la calidad del suelo, soporta incluso los calcáreos y pedregosos. Vive muy bien en las zonas bajas del litoral mediterráneo; le perjudican las heladas y el exceso de humedad en sus raíces. Cuando está en malas condiciones produce una resina gomosa.

Crecimiento Rápido.

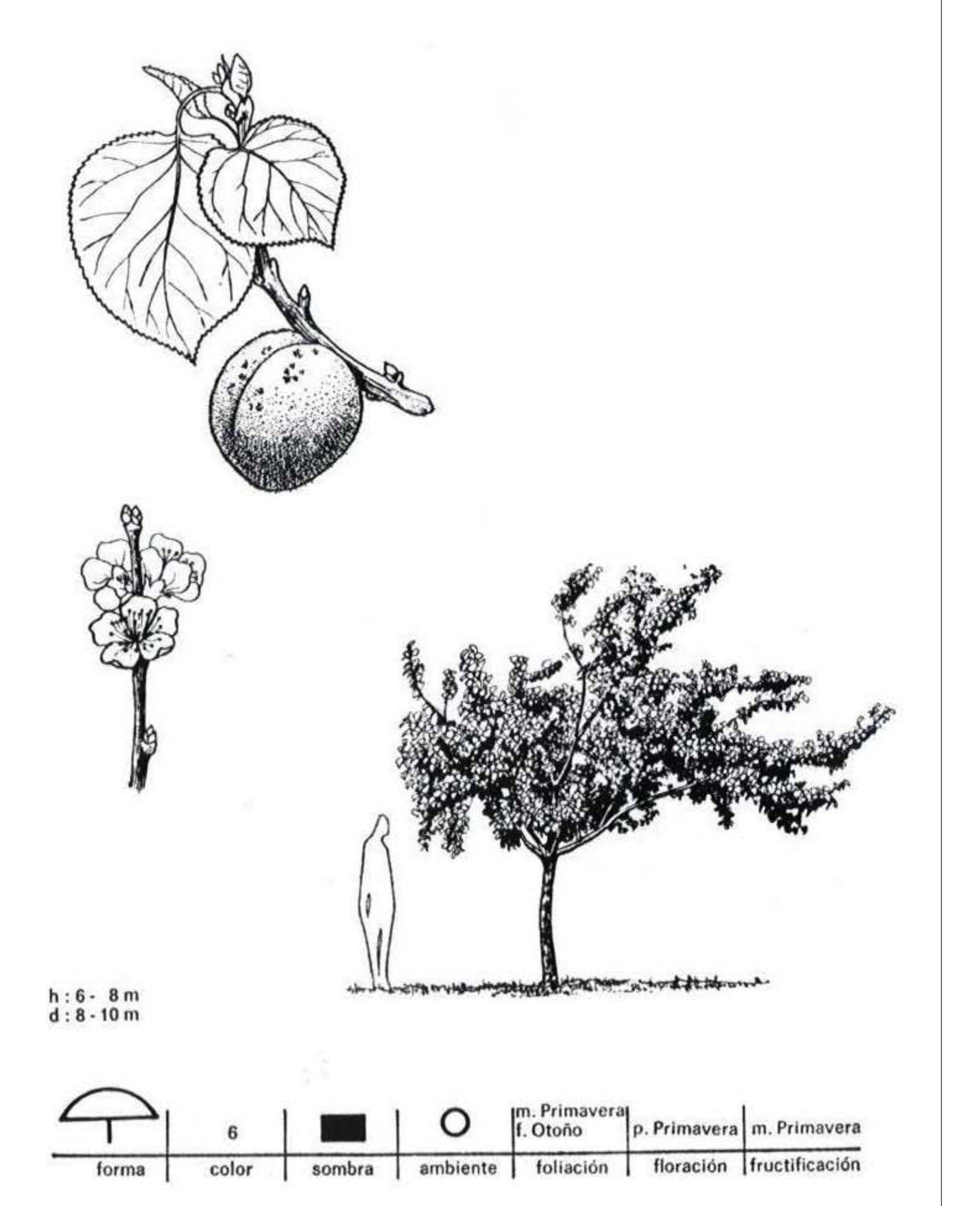
Características Forma extendida irregular de follaje denso. Cultivado por su fruto y hermosa floración.

Corteza Rugosa, color marrón rojizo.

Hojas C, alternas, ovaladas, de 5 a 12 cm de largo, finamente dentadas, pubescentes en las venas superiores, color verde medio.

Flores Blancas o rosadas, solitarias, de 2 a 3 cm de ancho; aparecen antes que las hojas.

Frutos Albaricoques de piel suave, de 4 a 5 cm de diámetro, color amarillo-naranja.



forma	color	sombra	ambiente	foliación	floración	fructificación
	6	■	○	m. Primavera f. Otoño	p. Primavera	m. Primavera

Apricot. Abricotier commun

Rosáceas

PRUNUS ARMENIACA

Origen Europa, Asia.

Exigencias Es rústico en cuanto a clima y naturaleza del suelo, prefiriendo los frescos, permeables y arenosos. Muy resistente al frío, no requiere demasiado calor para la maduración de sus frutos. Soporta la sombra de otros árboles; no requiere poda.

Crecimiento Medio. Vive hasta 100 años.

Características Forma cónica regular de follaje distribuido; tronco recto hasta la misma cúspide. Se le cultiva por sus frutos y como árbol de sombra en alineación o aislado.

Corteza Lisa, delgada, lustrosa; marrón oscura rojiza, con manchas alargadas color marrón claro; se desprende en cintas perimetrales, como en el abedul.

Hojas **C**, alternas, oblongas o anchas hacia el vértice, de 6 a 15 cm de largo, aserradas, color verde oscuro por encima, más pálido por debajo; el peciolo tiene dos glándulas rojas junto a la hoja.

Flores Blancas, de 2.5 a 4 cm de ancho, reunidas en grupos de 3 a 6.

Frutos Cerezas rojas, ovoides, de unos 2 cm de diámetro, comestibles, de largo pecíolo, en racimos.

Variedades **Prunus avium plena**, copa esférica, compacta; flores dobles, blancas.
Prunus avium pendula («Cerezo llorón») de ramas pendientes.

Especies **Prunus serotina**, de Norteamérica; fruto ácido.
Prunus cerasus («Guindo»), de hasta 7 m de alto, parecido al cerezo pero de ramas delgadas y pendientes.

h : 15 - 20 m
d : 5 - 7 m

forma	color	sombra	ambiente	foliación	floración	fructificación
	7 y 6			m. Primavera f. Otoño	p. Primavera m. Primavera	m. Primavera

CEREZO

eet Cherry. Merisier des bois

Rosáceas

PRUNUS AVIUM. CERASUS AVIUM

Origen Asia.

Exigencias Poco exigente en cuanto a la naturaleza del suelo, siempre que exista una capa superficial rica; requiere abonos ricos en potasa, cal y fósforo.

Crecimiento Rápido.

Características Forma esférica irregular, follaje denso; de ramas finas, a veces espinosas.

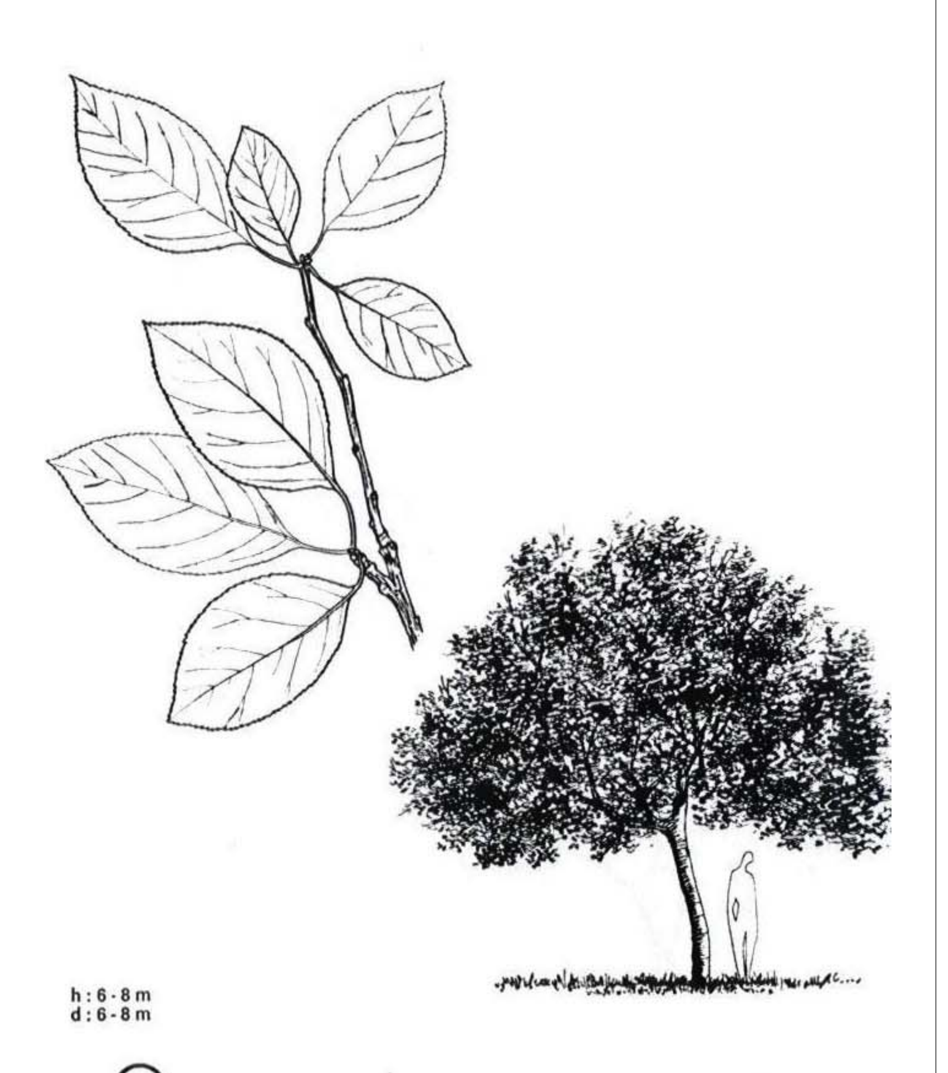
Corteza Marrón oscura, débilmente fisurada.

Hojas **C**, alternas, elípticas, de 3 a 6 cm de largo, finamente dentadas, terminadas en punta (acuminadas); color verde oscuro.

Flores Blancas, solitarias, de 2 a 2,5 cm de ancho, aparecen antes que las hojas.

Frutos Ciruela esférica, roja o amarilla, dulce, jugosa, de 2 a 3 cm de diámetro.

Variedades Existen unas veinte apropiadas para clima mediterráneo; de éstas la más usada en jardinería es el **Prunus ceracifera Pisardii** (o Prunus ceracifera atropurpurea) de hojas más grandes color púrpura y flores rosadas.



	7			m. Primavera f. Otoño	f. Invierno	p. Verano
forma	color	sombra	ambiente	foliación	floración	fructificación

CIRUELO

Plum. Prunier

Rosáceas

PRUNUS CERACIFERA

Origen Región mediterránea.

Exigencias Rústico en cuanto a la naturaleza del suelo, no resiste bien los calores excesivos. En zonas frías, prefiere tierras secas, poco fértiles.

Crecimiento Lento.

Características Forma esférica irregular, de follaje distribuido; tronco corto, generalmente inclinado, de madera dura, aromática.

Corteza Lisa, brillante, color marrón oscuro.

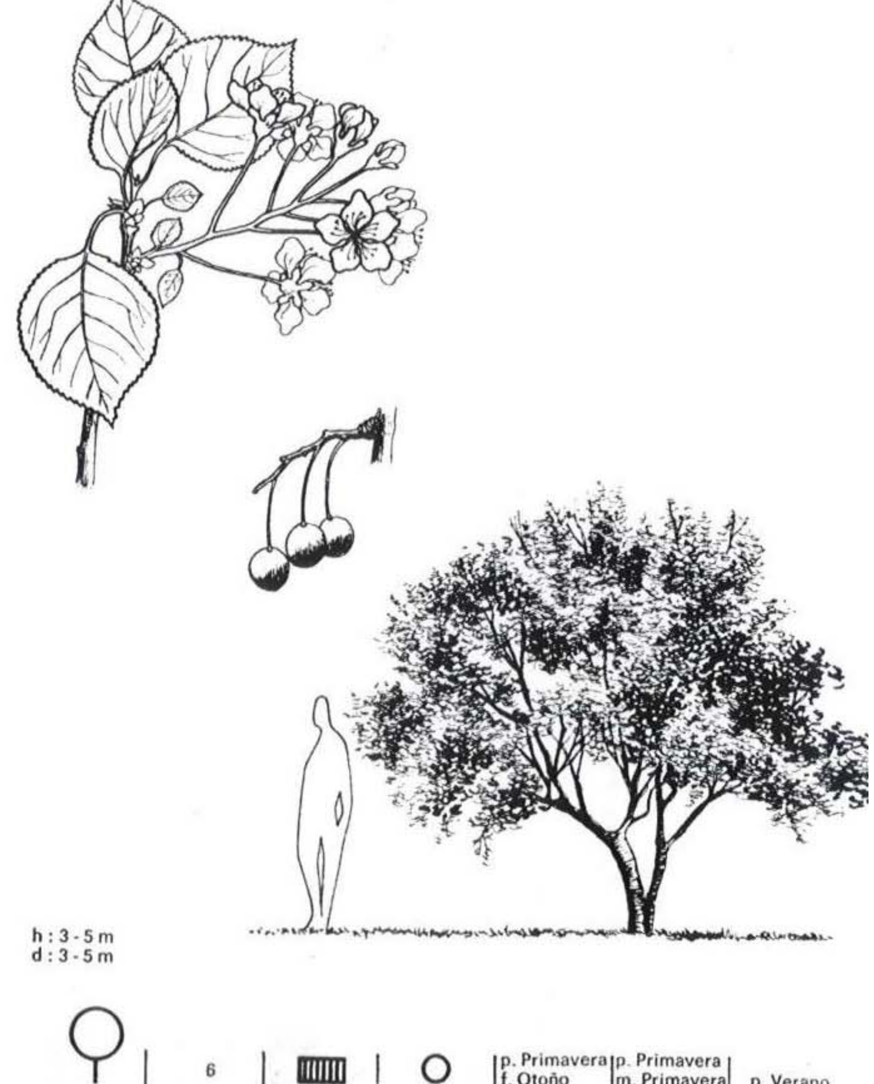
Hojas C, alternas, ovaladas, doblemente dentadas, duras, de 3 a 6 cm de largo, color verde medio.

Flores Blancas, perfumadas, de pedúnculo largo, en grupos, al mismo tiempo que las hojas.

Frutos Cerezas rojas y negras, dulces.

PRUNUS MAHALEB

Plum Mahaleb. Bois de Sainte-Lucie



	6			p. Primavera f. Otoño	p. Primavera m. Primavera	p. Verano
forma	color	sombra	ambiente	foliación	floración	fructificación

Rosáceas

PRUNUS MAHALEB

Origen China.

Exigencias Se da bien en suelos pedregosos y calcáreos, aunque se puede adaptar a otros según el pie en que esté injertado. Soporta el frío pero se da mejor en clima templado y suelos sin humedad.

Crecimiento Rádido. Vida corta (15 a 20 años).

Características Forma extendida irregular de follaje distribuido. No demasiado apropiado para jardín por el exceso de cuidados que requiere (pestes).

Corteza Lisa o apenas fisurada; marrón.

Hojas C, alternas, lanceoladas, finamente dentadas, de 8 a 13 cm de largo; color verde oscuro.

Flores Solitarias, rosadas, de 2,5 a 4 cm de ancho, de pedúnculo corto, antes que las hojas.

Frutos Melocotón de 5 a 7 cm de diámetro, de piel lisa o velluda.

Variedades Las de interés ornamental son las llamadas «Melocotoneros de flor», de las que existen muchos tipos; entre ellas:
Prunus persica alba plena, de flores blancas, dobles.
Prunus persica magnifica, de flores rojas, dobles.
Prunus persica versicolor, de flores blancas y rojas.

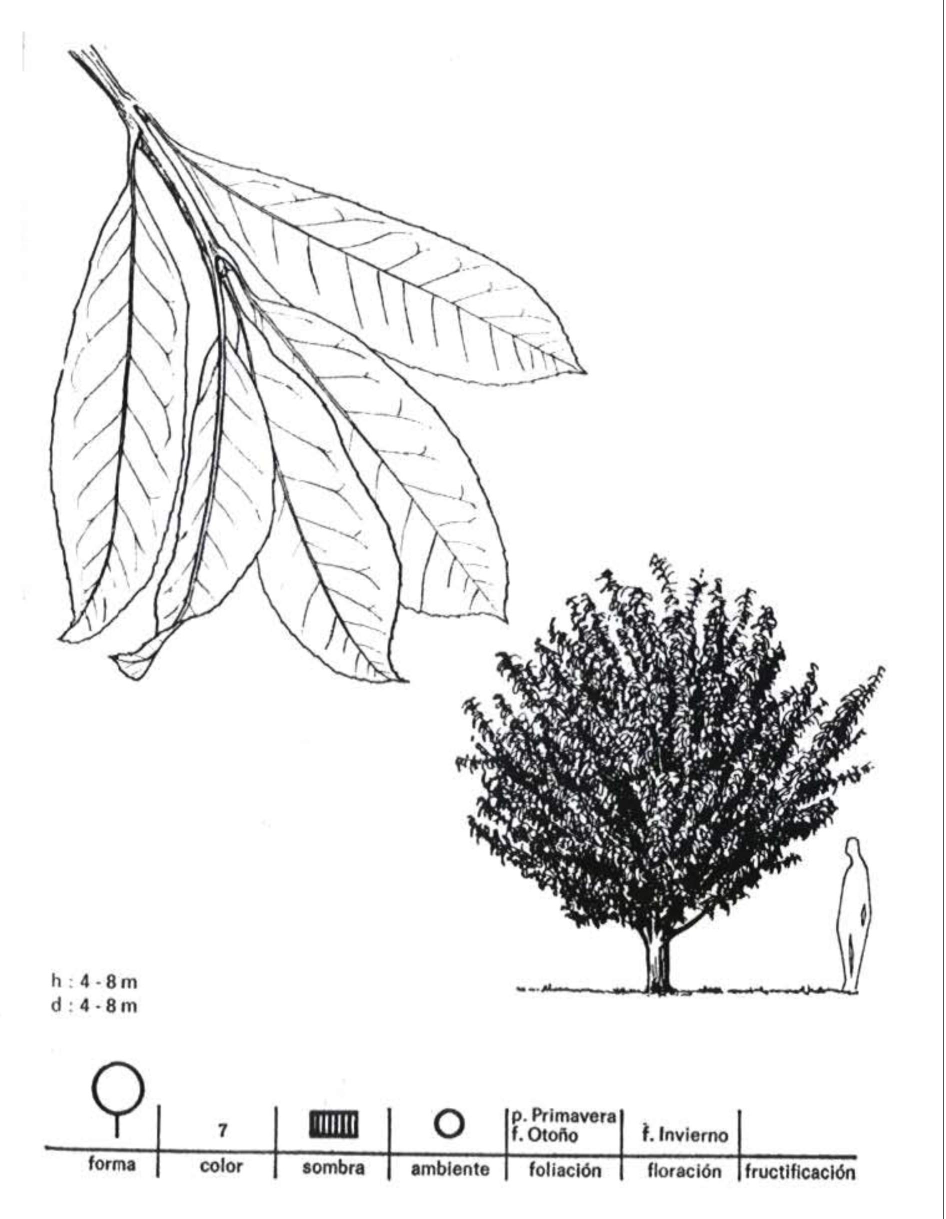


forma	color	sombra	ambiente	foliación	floración	fructificación
	7			p. Primavera f. Otoño	f. Invierno	p. Verano

MELOCOTONERO

Peach. Pêcher commun

Rosáceas **PRUNUS PERSICA** **AMIGDALUS PERSICA**



Origen Japón, China, Corea.

Exigencias Prefiere los climas sin temperaturas extremas y los suelos ricos, más bien húmedos. Acepta la poda.

Crecimiento Rápido.

Características Tronco corto, forma esférica irregular, de follaje distribuido. Es el conocido «cerezo de flor» de los países japoneses.

Corteza Lisa, marrón oscura.

Hojas **C**, alternas, ovaladas, agudas, aserradas o doblemente aserradas, de 6 a 12 cm de largo, verde brillante por encima, opaco por debajo.

Flores Blancas o rosadas, de 3 a 4 cm de ancho, en grupos de 3 ó 5.

Frutos Pequeñas cerezas negras; sin interés.

Variedades En Japón se cultivan más de 100 variedades; entre ellas:
Prunus serrulata James Veitch, de flor rosada doble.
Prunus serrulata kanzan, de flor rosa-carmín doble y ramas rectas.
Prunus serrulata flore albo-rosea, de ramas horizontales, flores rosadas, dobles.
Prunus serrulata sirotea, de flores grandes dobles o semidobles, color blanco puro.

CEREZO DE FLOR

Japanese Flowering Cherry
Cerisier du Japon

Rosáceas

PRUNUS SERRULATA

Origen Europa, África, Asia oriental.

Exigencias Existen diversos tipos apropiados a climas muy distintos. Resistentes al frío, aunque las heladas tardías perjudican la flor. Prefiere suelos ricos, profundos, de humedad media y reacción química neutra. Requieren una poda cuidadosa; son atacados por hongos e insectos.

Crecimiento Rápido.

Características Forma cónica de follaje denso, tronco recto, a veces espinoso; se cultiva por sus flores y frutos.

Corteza Marrón grisácea, fisurada longitudinalmente, en espiral.

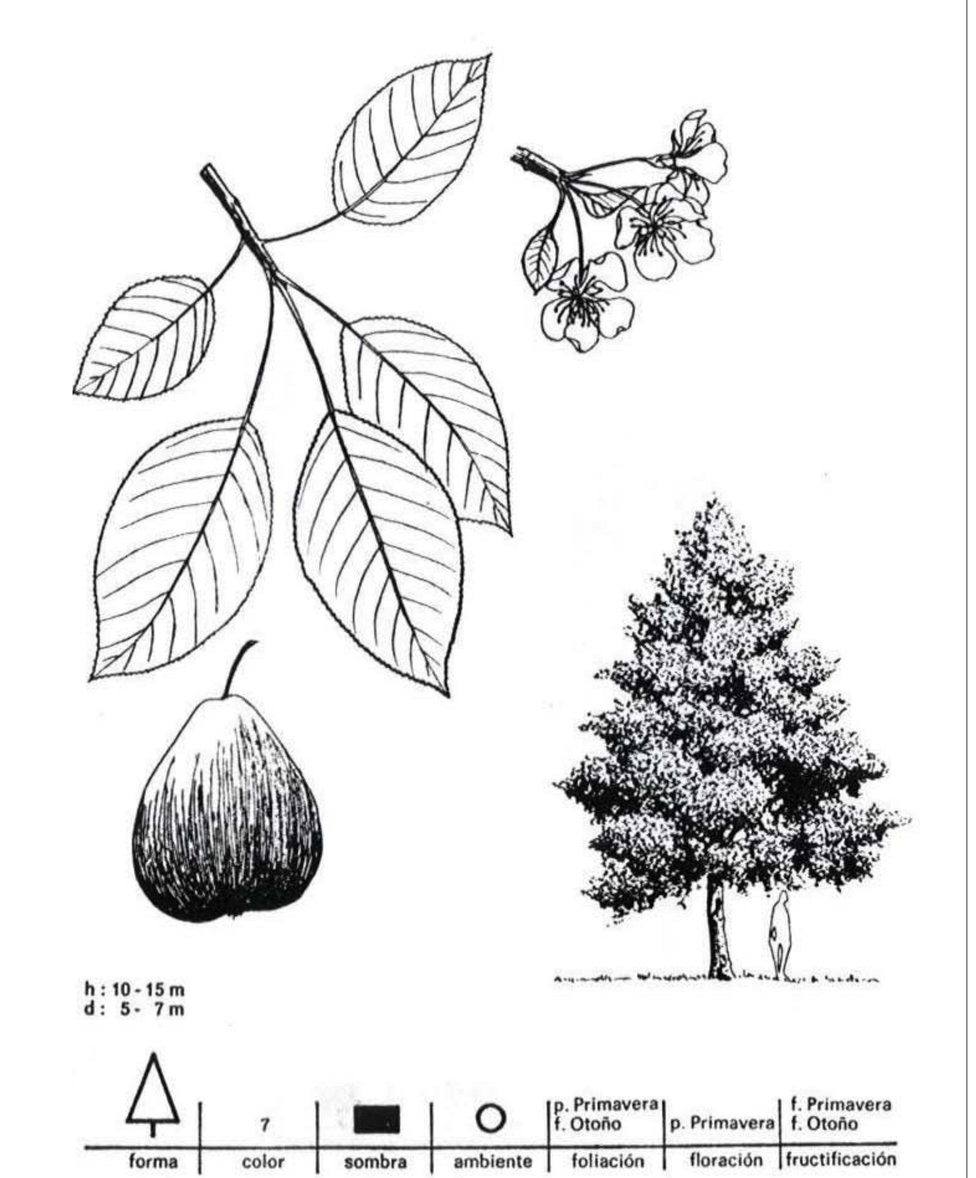
Hojas C. redondas a ovaladas, acuminadas, aserradas, de 2 a 8 cm de largo, lisas (vellosas cuando jóvenes), peciolo delgado; color verde oscuro opaco.

Flores Blancas, de unos 2,5 cm de diámetro, en racimos; aparecen antes o junto con las hojas.

Frutos «Pera» de color amarillo verdoso, hasta 5 cm de largo, en tallo delgado; en épocas diferentes, según variedades.

Variedades **Pyrus communis pyraster,** espinoso.
Pyrus communis cordata, de hojas redondas; flores y frutos más pequeños.
(Y gran cantidad de variedades hortícolas).

Especies Existen unas 20, recibiendo muchos también el nombre de Malus, Sorbus o Aronia. Entre ellos:
Pyrus calleryana, de China; hermosa floración, fruto pequeño.
Pyrus nivalis, flores de unos 3 cm de ancho.
Pyrus pyrifolia (Peral del Japón), de hojas oval-oblongas agudas; da origen a muchas de las variedades cultivadas.



forma	color	sombra	ambiente	foliación	floración	fructificación
	7			p. Primavera f. Otoño	p. Primavera	f. Primavera f. Otoño

PERAL

Pear. Poirier

Rosáceas

PYRUS COMMUNIS

Origen Región mediterránea.

Exigencias Vive bien en suelos de naturaleza variada, incluso los secos y pedregosos; prefiere los arenosos y silíceos. Muy resistente al frío, se adapta a climas más rigurosos. Acepta bien la poda y soporta la sombra.

Crecimiento Lento.

Características Forma ovoidal irregular, de follaje denso y tronco a veces dividido desde la base. Utilizado en jardinería por el interesante contraste de su follaje gris oscuro con los verdes, más frecuentes.

Corteza Marrón oscura, finamente fisurada.

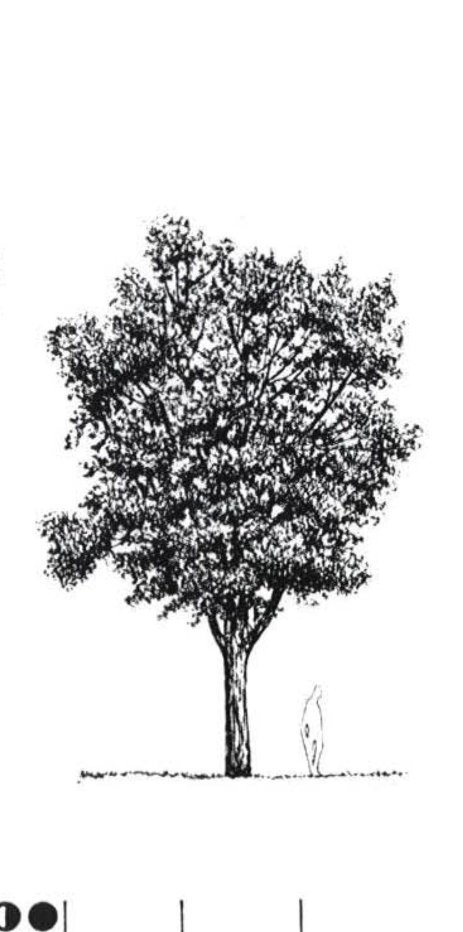
Hojas P, alternas, coriáceas, ovaladas, de borde liso o sinuoso, espinosas, de 4 a 7 cm de largo; verde oscuras brillantes por encima, blanquecinas y pubescentes por debajo.

Flores Sin interés

Frutos Bellota de 2 a 3,5 cm de largo, envuelta por una cúpula hasta la mitad.

Variedades **Quercus ilex angustifolia,** de hojas lanceoladas, angostas.
Quercus ilex microphylla, de hojas aserradas, de sólo 1 cm de largo.
Quercus ilex rotundifolia (Quercus ilex ballota), de hojas anchas redondeadas.

Especies En España es indígena la encina **Quercus coccifera** (Coscoja), de utilidad para sostener tierras.



h : 8 - 12 m
d : 6 - 8 m

forma	color	sombra	ambiente	foliación	floración	fructificación
	10 y 2					

ENCINA HOJA DE ACEBO Holm Oak. Chêne vert

Fagáceas **QUERCUS ILEX**

Origen Europa, Asia, N. de África.

Exigencias Es rústico para la calidad del suelo aunque teme los calcáreos; vive bien las tierras bajas, frescas, hasta el nivel del mar.

Crecimiento Lento. Vive hasta 200 años.

Características Forma esférica de copa irregular y follaje distribuido; tronco irregular en la primera edad, luego muy recto. Apreciado por su madera. En España vive en Galicia y todo el Norte.

Corteza Marrón oscura, con fisuras verticales.

Hojas C. en racimos terminales, oblongas, de 5 a 12 cm de largo, de peciolo corto, más anchas hacia la punta, con 6 a 14 lóbulos redondeados; color verde oscuro por encima y verde azulado pálido por debajo.

Flores Sin interes.

Frutos Bellota ovoide-oblonga de 1,5 a 2,5 cm de largo, encerrada hasta un tercio de su longitud por una cúpula en forma de taza. En grupos de a 2, al extremo de un pedúnculo largo.

Variedades **Quercus robur concordia,** de hojas verde claro.
Quercus robur purpurascens, de hojas púrpuras cuando joven.
Quercus robur fastigiata, de forma cónica.
Quercus robur pendula, de ramas pendientes.

Especies En España se denominan también robles:
Quercus pyrenaica: en las montañas de toda la Península.
Quercus sessiliflora: en las montañas del Centro y Norte.



h : 20 - 25 m
d : 10 - 12 m

forma	color	sombra	ambiente	foliación	floración	fructificación
	9 y 3			m. Primavera m. Otoño		



English, British Oak. Chêne pédonculé

Fagáceas

QUERCUS ROBUR **QUERCUS PEDUNCULATA**

Origen América del Norte (Estados Unidos).

Exigencias Vive bien en los suelos silícicos, aun arenosos pero no en los calcáreos; resistente al frío, acepta una sombra mediana.

Crecimiento Medio.

Características Forma ovoidal irregular de follaje distribuido; tronco recto muy ramificado, de madera apreciada. Su nombre científico u hortícola está aún un poco indeterminado, siendo el último propuesto: **Quercus borealis maxima.**

Corteza Lisa, verde-marrón grisácea; al envejecer se torna oscura en la base y se fisura en láminas delgadas grisáceas, mostrando corteza interior color rojo claro.

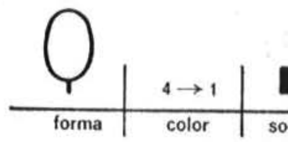
Hojas **C**, oblongas, de 12 a 22 cm de largo, borde sinuoso de 7 a 11 lóbulos dentados irregularmente; color verde amarillento, tornando amarillo y rojo en otoño.

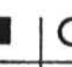
Flores Sin interes.

Frutos Bellota ovoide de 2 a 2,5 cm de largo, de color marrón grisáceo, dentro de una cápsula aplastada (1/3 de su longitud).

Especies **Quercus coccinea,** también de Estados Unidos, requiere suelos ligeros y frescos; sus hojas se tornan rojo escarlata en otoño.
Quercus falcata (Southern Red Oak en Norteamérica), conocida también como «Encina de España».

h : 20 - 25 m
d : 8 - 10 m







forma	color	sombra	ambiente	foliación	floración	fructificación
	4 → 1			m. Primavera m. Otoño		

ENCINA ROJA

Northern Red Oak. Chêne rouge

Fagáceas

QUERCUS RUBRA QUERCUS BOREALIS

Origen N. de África, S. de Europa, N. de América.

Exigencias Requiere suelos francamente silíceos y clima moderado.

Crecimiento Lento.

Características Forma irregular, de follaje distribuido, tronco corto de madera dura. Es productor del corcho; cultivado especialmente en el centro y sur de España, y en Portugal.

Corteza Muy gruesa, color marrón grisáceo claro, muy fisurada; a los 10 años se elabora transformándola en corcho.

Hojas P, alternas, ovaladas, agudas, redondeadas en la base, dentadas, de 3 a 7 cm de largo, coriáceas, verde oscuras brillantes por encima, grisáceas y velludas por debajo.

Flores Sin interés.

Frutos Bellota ovoide-oblonga de 1,5 a 3 cm de largo, dentro de cúpula de 1/2 a 1/3 de su longitud.

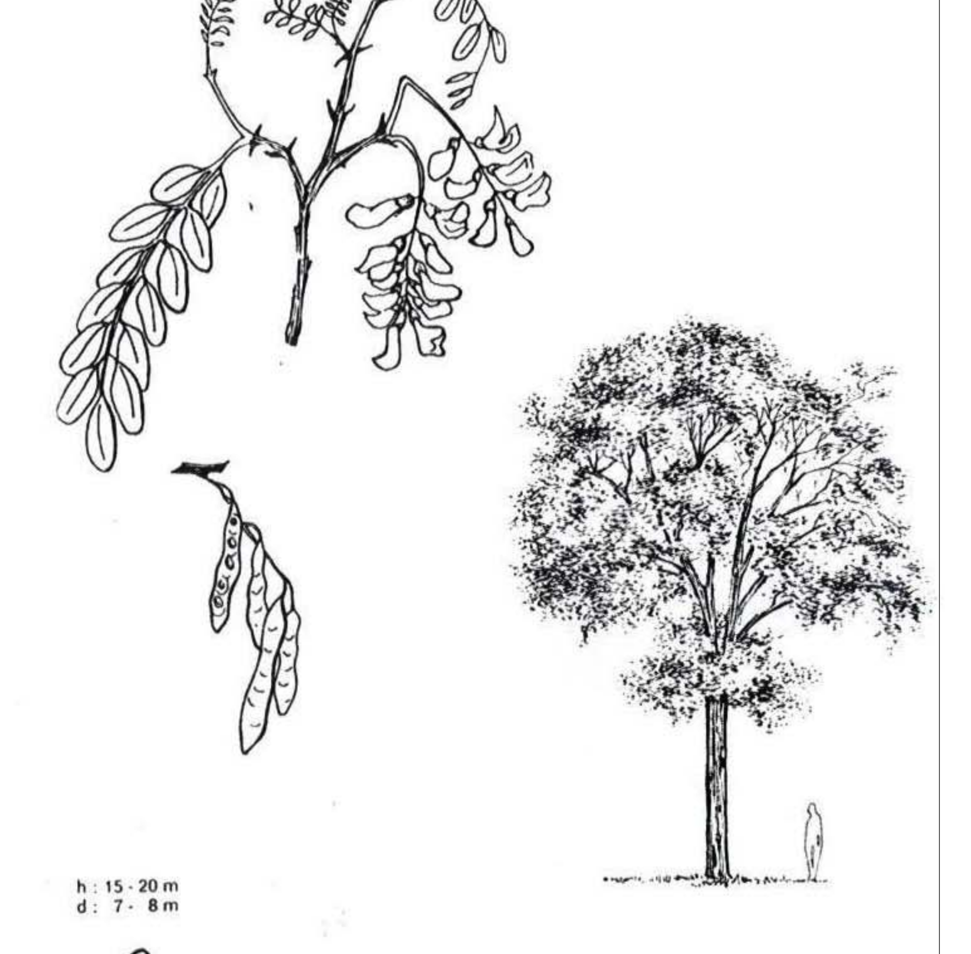
h : 8 - 12 m
d : 5 - 8 m

forma	color	sombra	ambiente	foliación	floración	fructificación
	10 y 3					

ALCORNOQUE. ENCINA DEL CORCHO Cork Oak. Chêne liège

Fagáceas **QUERCUS SUBER**

Origen	N. de América (Estados Unidos).
Exigencias	Es rústico en cuanto a la naturaleza del suelo; pero vive mejor en los frescos, muelles y profundos. Muy resistente al frío.
Crecimiento	Rápido. Vive hasta 200 años.
Características	Forma irregular de follaje distribuido, tronco recto de madera dura (muy resistente a la humedad). Le conviene una poda anual para ordenar su crecimiento. Útil para contención de tierras.
Corteza	Marrón grisácea, profundamente fisurada.
Hojas	**C,** alternas, con estípulas leñosas en la base, de 15 a 30 cm de largo; compuestas de 7 a 19 folíolos elípticos u ovalados de 2,5 a 4,5 cm de largo, borde entero, color verde claro.
Flores	Blancas, perfumadas, de 1,5 a 2 cm de ancho, en racimos colgantes de 10 a 20 cm de largo.
Frutos	Legumbre aplastada, color marrón; de unos 8 cm de largo.
Variedades	**Robinia pseudoacacia decaisneana,** de flor rosada. **Robinia pseudoacacia monophylla,** de hojas simples o de pocos folíolos. **Robinia pseudoacacia umbraculífera** (Acacia bola), sin espinas, de follaje verde amarillento. **Robinia pseudoacacia semperflorens,** florece durante el verano.
Especies	**Robinia hispida,** de flores grandes color rosa vivo. **Robinia neo-mexicana,** de flor rojo carmín. **Robinia viscosa;** flor rosada con una mancha amarilla.



forma	color	sombra	ambiente	foliación	floración	fructificación
	5 - 6			p. Primavera f. Otoño	f. Primavera	

ACACIA COMÚN

Locust. Acacia commun

Leguminosas

ROBINIA PSEUDOACACIA

Origen Europa.

Exigencias Es indiferente a la naturaleza del terreno, siempre que sea fresco y húmedo; pero se adapta a los terrenos pobres y secos.

Crecimiento Rápido. Vive hasta 100 años.

Características Forma irregular de follaje distribuido. Tronco generalmente dividido desde el suelo; a veces corto, grueso y ramas delgadas.

Corteza Marrón verdosa, fisurada, con escamas grisáceas.

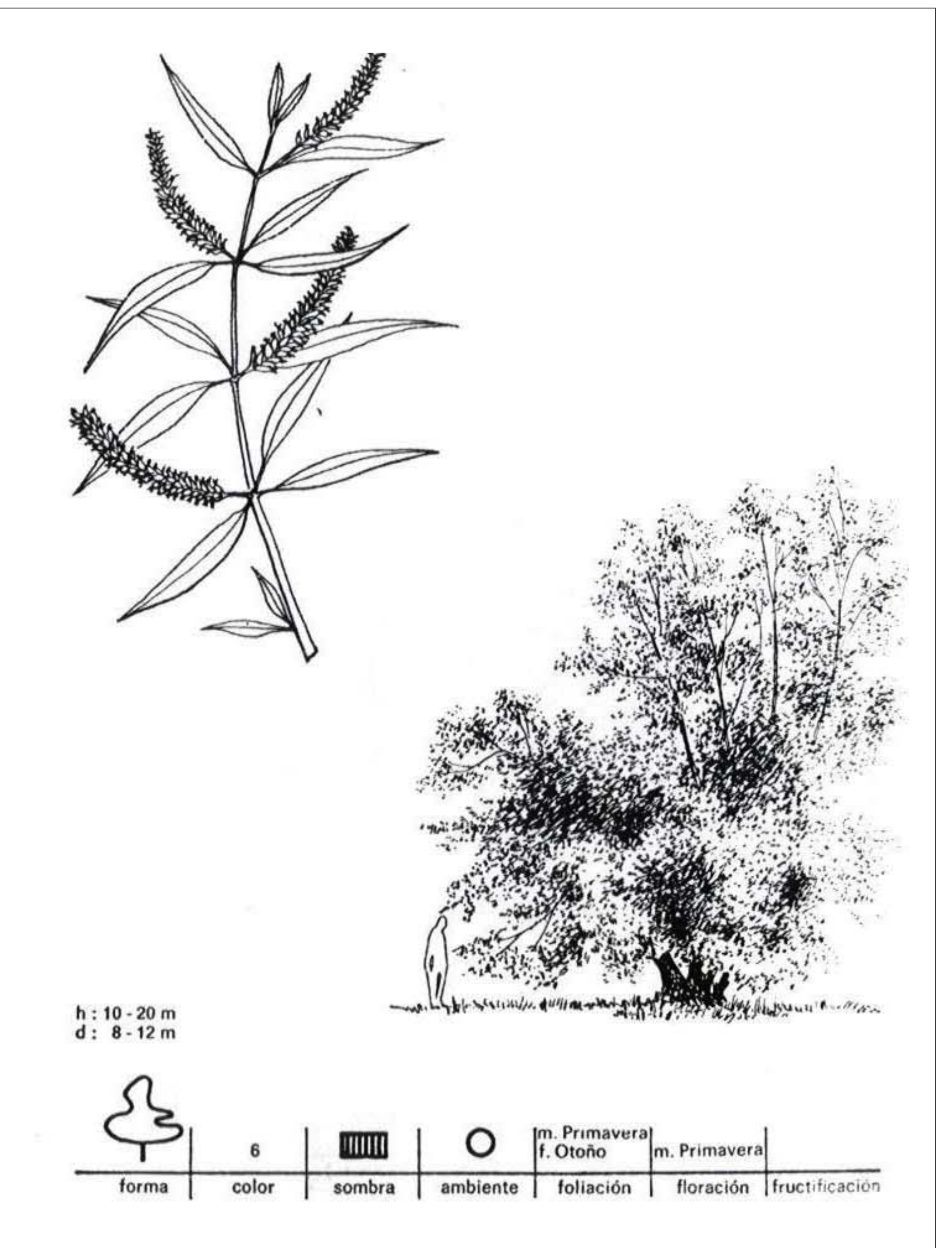
Hojas C, alternas, lanceoladas, de 4 a 10 cm de largo, acuminadas, finamente aserradas, color verde medio opaco, lustrosas por debajo.

Flores Racimos de 4 a 6 cm de largo; sin interés.

Frutos Sin interés.

Variedades **Salix alba vitellina** (Mimbre dorado), de hermosas ramas amarillas en invierno y comienzos de primavera.
Salix alba sericea, o Salix alba argentea, de hojas muy blancas y lustrosas por debajo, y algo por encima.
Salix alba tristis, de ramas amarillas péndulas.
Salix alba fragilis, de fino follaje.

Especies **Salix viminalis** (Mimbre común o Sauce mimbre), de 5 a 8 m de altura.
Salix cinerea, de flor en espigas algodonosas y plateadas.



SAUCE BLANCO

White Willow. Saule blanc

Salicáceas

SALIX ALBA

Origen China.

Exigencias Resistente al frío; puede vivir en cualquier tipo de suelo siempre que sea muelle, fresco y húmedo, adaptándose también a los secos.

Crecimiento Rápido.

Características Forma pendular de ramas muy largas; follaje denso, tronco grueso. Se le utiliza como corrector de cursos de agua.

Corteza Marrón oscura, hendida.

Hojas C, lanceoladas o lineales, muy agudas, aserradas, de 8 a 16 cm de largo, pecíolo corto, color verde claro por encima, verde grisáceo por debajo. Aparecen muy temprano.

Flores En racimos amarillentos del tamaño de las hojas, apareciendo junto con ellas; de poco interés.

Frutos Cápsulas, sin interés.



SAUCE Weeping Willow. Saule pleureur

Salicáceas **SALIX BABYLONICA**

Origen S. América (Perú, Chile).

Exigencias No tiene exigencias en cuanto a suelo; resistente a la sequía y al frío, aunque las heladas fuertes lo perjudican algo.

Crecimiento Rápido.

Características Forma pendular, de tronco algo inclinado y follaje distribuido. Se le usa para sombra, aunque sus flores y frutos resinosos ensucian bastante.

Corteza Marrón oscura, fisurada.

Hojas **P**, alternas, de 25 a 30 cm de largo, compuestas de folíolos lanceolados de 3 a 6 cm de largo; a menudo aserrados, de color verde claro; resinosas.

Flores Blanco amarillentas, pequeñas, en racimos terminales; sin interés.

Frutos Drupas esféricas de 5 a 8 mm de diámetro; de color rojo intenso, permanecen durante todo el invierno.

Especies Se conocen alrededor de 15, entre ellas: **Schinus terebinthifolius**, de Brasil; tiene hábito columnar y follaje verde oscuro, siendo muy delicado a las heladas.

h : 6 - 10 m
d : 5 - 8 m

forma	color	sombra	ambiente	foliación	floración	fructificación
	5					m. Otoño

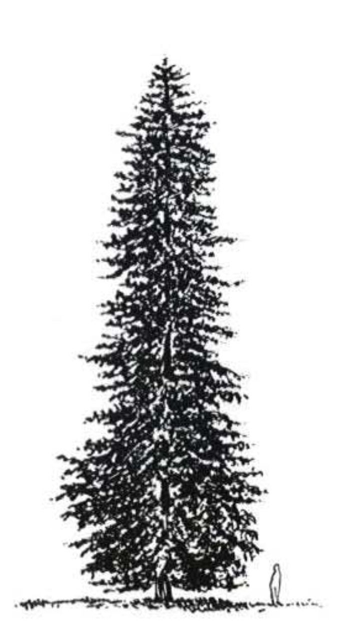
FALSO PIMENTERO

Pepper tree. Faux poivrier

Anacardiáceas

SCHINUS MOLLE





Origen N. América (California).

Exigencias Vive bien en los climas templados, perjudicándole las heladas; prefiere las regiones húmedas, de mucha neblina y lluvias abundantes.

Crecimiento Lento (medio, en suelos profundos y frescos).

Características Forma cónica regular, de tronco recto y follaje denso. En ambientes sin heladas, conserva sus ramas inferiores, de desarrollo horizontal. En su medio natural alcanza los 100 m de altura y un diámetro de tronco hasta de 8 m. Su madera es muy apreciada.

Corteza Marrón rojiza, gruesa (hasta 20 cm), fibrosa, fisurada.

Hojas **P**, lineales, dispuestas en un solo plano, de 6 a 18 mm de largo, duras, color verde azulado oscuro por encima, con dos líneas glaucas por la cara inferior.

Flores Sin interés.

Frutos Conos ovoides color marrón, de 2 a 2,5 cm de largo, al extremo de las ramillas.

Variedades **Sequoia sempervirens glauca,** de follaje verde azulado.

Especies **Sequoia gigantea,** de más de 100 m de altura y un diámetro de tronco de hasta 10 m.

h : 30 - 40 m
d : 8 - 10 m



SEQUOIA

Redwood. Sequoia toujours vert

Pináceas

SEQUOIA SEMPERVIRENS

Origen China, Japón.

Exigencias Rústico en cuanto a la composición química del suelo, vive mejor en suelos frescos y profundos. Resistente al frío y al calor excesivo.

Crecimiento Rápido.

Características Forma irregular de follaje distribuido, tronco recto. Es fácil confundirlo con el Robinia pseudoacacia.

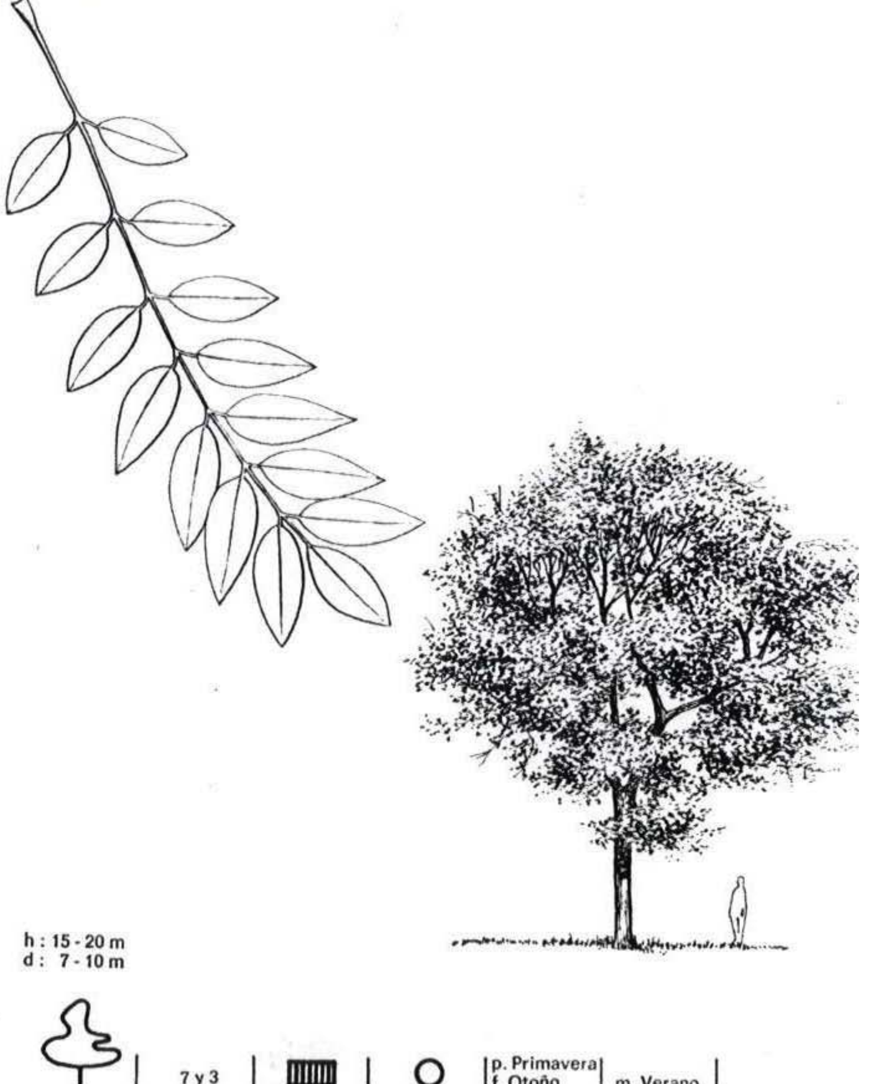
Corteza Marrón grisácea, débilmente fisurada (diferencia con el Robinia).

Hojas C, alternas, de 15 a 25 cm de largo, compuestas de 7 a 17 folíolos entre ovales y oval-acuminados, de 2,5 a 5 cm de largo, de color verde oscuro brillante por encima y glauco por la cara inferior.

Flores Blanco amarillentas, de 1 a 1,5 cm de ancho, fragantes, en racimos terminales de 15 a 30 cm de largo.

Frutos Vaina cilíndrica de 5 a 8 cm de largo; semillas redondas, negras.

Variedades **Sophora japonica columnaris,** de forma cónica.
Sophora japonica pendula, de ramas pendientes.
Sophora japonica pubescens, de hojas velludas por debajo.
Sophora japonica violacea, de China.
Sophora japonica secundiflora, de México.



forma	color	sombra	ambiente	foliación	floración	fructificación
	7 y 3			p. Primavera f. Otoño	m. Verano	

ACACIA

Japan Pagoda Tree. Sophora du Japon

Leguminosas

SOPHORA JAPONICA

Origen S. de Europa, N. de Africa, Asia occidental.

Exigencias No es exigente para la naturaleza del suelo, viviendo incluso en los calcáreos, siempre que sean frescos y profundos. Prefiere las tierras bajas de clima benigno.

Crecimiento Lento.

Características Forma ovoidal de follaje denso, tronco recto de madera dura.

Corteza Lisa y verdosa en la primera edad; luego se torna marrón oscura, muy fisurada.

Hojas **C**, compuestas, de 10 a 20 cm de largo; con 7 a 17 foliolos de 3 a 8 cm de largo, oblongo-acuminados, aserrados en los 2/3 de su borde, color verde amarillento.

Flores Blancas, de 2,5 cm de ancho, en racimos (corimbos) piramidales de 6 a 10 cm de ancho.

Frutos Pomos de 1,5 a 3 cm de ancho, amarillos con manchas naranjas o rojas.

Variedades **Sorbus domestica maliformis,** fruto en forma de manzana.
Sorbus domestica pyriformis, fruto en forma de pera.

Especies **Sorbus aria,** muy rústico de suelos y climas; de hojas simples con la cara inferior blanca.
Sorbus aucuparia, propio de las montañas, de hasta 10 m de altura.

SERBAL

Service Tree. Cormier

h : 10 - 20 m
d : 5 - 8 m

forma	color	sombra	ambiente	foliación	floración	fructificación
	4			p. Primavera f. Otoño	m. Primavera	p. Otoño

Rosáceas

PYRUS DOMESTICA
PYRUS SORBUS SORBUS DOMESTICA

Origen China.

Exigencias Por su origen tropical, es apto a los climas calurosos, pero no resiste el frío; requiere suelos frescos y profundos.

Crecimiento Medio.

Características Forma ovoidal, de follaje denso y tronco en forma de cono.

Corteza Lisa, verde grisácea.

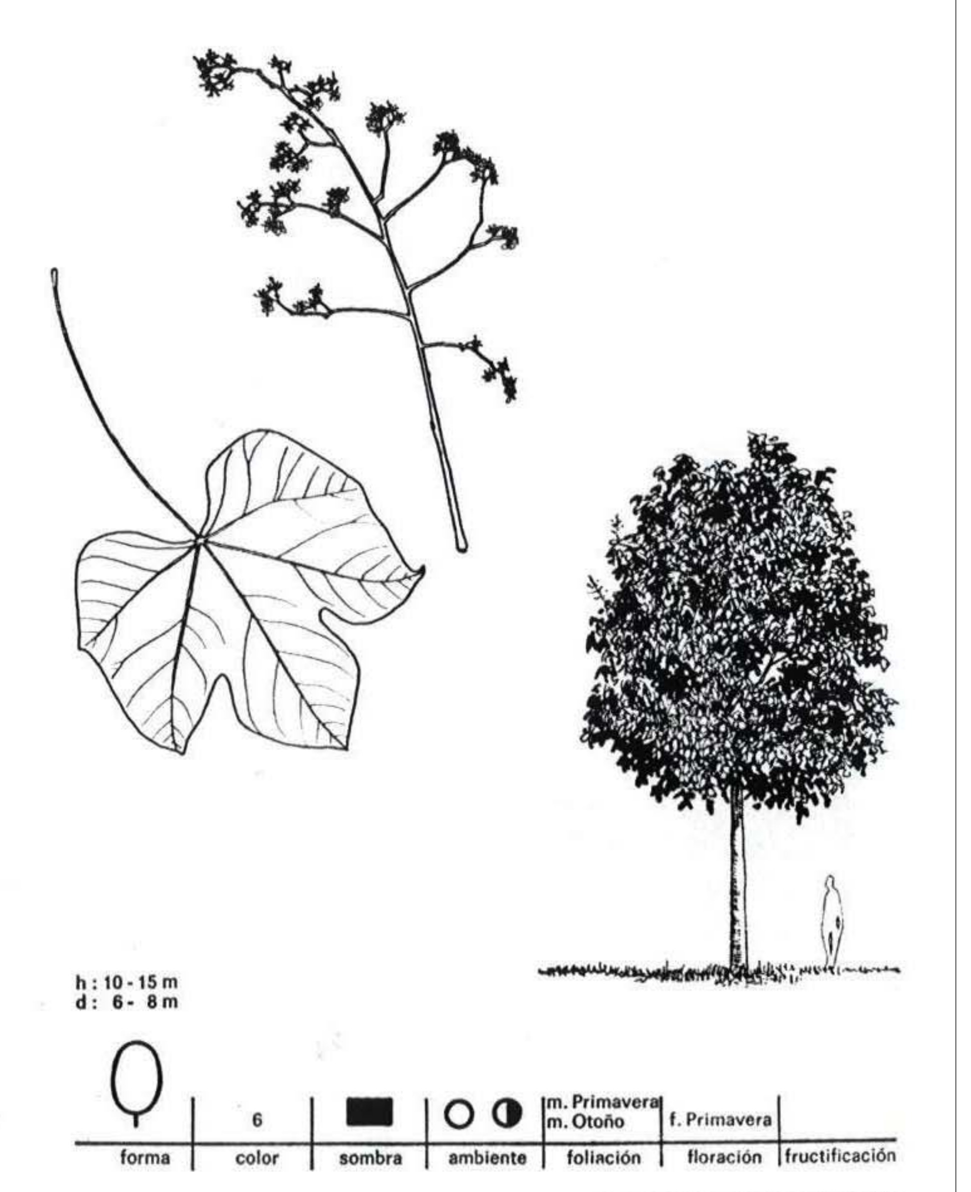
Hojas **C**, parecidas a las del Platanus, de 16 a 20 cm de largo, acorazonadas o redondeadas, de 3 a 5 lóbulos de punta aguda, peciolo largo; color verde medio.

Flores Verde amarillentas, en racimos terminales de 25 a 50 centímetros de largo.

Frutos Cápsula (carpelos) de 3 a 10 cm de largo, reunidas de a 4 ó 5, con semillas semejantes a un guisante.

Variedades **Sterculia platanifolia variegata,** de hojas manchadas de blanco cremoso.

Especies **Sterculia foetida,** de hojas y frutos de olor desagradable; flores rojas.



ESTERCULIA

Phoenix Tree. Stérculia

Esterculiáceas

FIRMIANA PLATANIFOLIA
STERCULIA PLATANIFOLIA

Origen S. de Estados Unidos.

Exigencias Es propio de terrenos húmedos, escarchados, por lo que se le puede cultivar dentro del agua. Teme al frío, exigiendo clima templado y mucha luz.

Crecimiento Medio.

Características Forma cónica en la primera edad y luego ovoidal; de follaje distribuido, y fina textura (hojas pequeñas); tronco recto, ancho en la base. Son muy característicos de este árbol sus «neumatóforos», prolongaciones leñosas de las raíces para respirar el aire exterior. Alcanza hasta los 50 m en su ambiente natural.

Corteza Marrón rojiza, fibrosa, escamosa.

Hojas C (una de las pocas coníferas con esta condición), alternas, lanceoladas, agudas, planas, delgadas, de 1 a 1,5 cm de largo; color verde claro, tornando amarillentas antes de caer. Parecidas a las del Taxus.

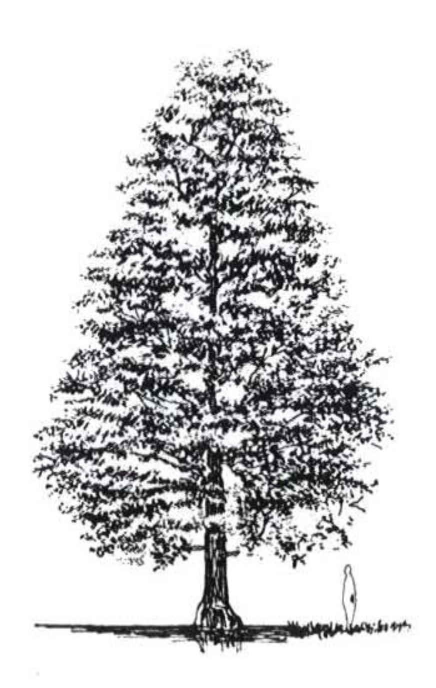
Flores Purpúreas, en racimos colgantes de 10 a 12 cm de largo; sin interés.

Frutos Conos globosos de escamas aplastadas, de unos 2,5 centímetros de diámetro; color verde rojizo.

Variedades **Taxodium distichum fastigiatum,** de ramas erectas. **Taxodium distichum pendula,** de ramas pendientes.

Especies **Taxodium ascendents,** de 25 m de alto, tronco más ensanchado en la base, corteza gruesa y rugosa, ramas extendidas; flores y frutos similares al Taxodium distichum.





h : 25 - 35 m
d : 6 - 8 m

forma	color	sombra	ambiente	foliación	floración	fructificación
	5 → 1			p. Primavera f. Otoño		

TAXODIUM (Ciprés clavo) Bald Cypress. Cyprès chauve

Pináceas **TAXODIUM DISTICHUM**

Origen Europa, Cáucaso, Persia.

Exigencias Es indiferente a la calidad química del suelo, viviendo aun en los calcáreos; resistente al frío y sorporta la sombra.

Crecimiento Lento.

Características Forma cónica en la primera edad (se utiliza como arbusto) y esférico irregular con los años; posee variadas formas de jardinería, a menudo más anchas que altas. Follaje denso, tronco recto, muy ramificado. Acepta muy bien la poda. Venenoso en todas sus partes.

Corteza Rojiza, delgada, fisurada.

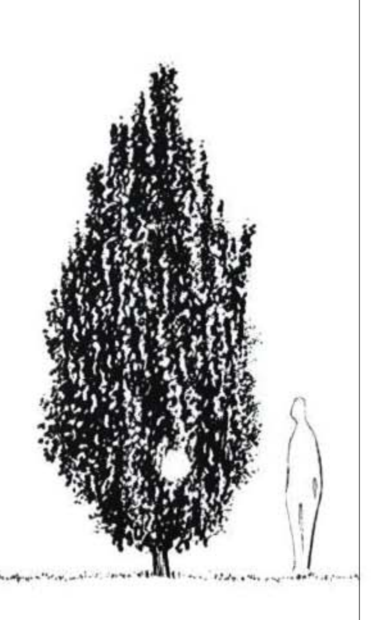
Hojas **P,** lineal-lanceoladas, de 1 a 1,25 cm de largo; color verde oscuro lustroso por encima, con 2 bandas color verde pálido por debajo.

Flores Sin interés.

Frutos Esféricos, de 8 a 10 mm de diámetro; con cúpula carnosa roja al madurar.

Variedades Existen numerosas, entre ellas:
Taxus baccata adpressa, de ramas extendidas.
Taxus baccata stricta, de forma columnar.
Taxus baccata aurea, de hojas amarillas.





h : 10 - 15 m
d : 6 - 8 m

forma	color	sombra	ambiente	foliación	floración	fructificación
△	11	■	○ ◐			m. Verano

TEJO English yew. If

Taxáceas **TAXUS BACCATA**

Origen N. América.

Exigencias Muy rústico en cuanto a la naturaleza del terreno, siempre que sea profundo y fresco. Soporta la sombra de otros árboles y se adapta a la poda.

Crecimiento Medio.

Características Forma columnar, de follaje denso. Existe raramente en cultivos con su forma pura, pero ha sido el origen de unas 100 variedades hortícolas de formas cónicas, columnares o rastreras, todas de tamaño más pequeño, arbustivas. Muy utilizado para setos y pies aislados de formas geométricas.

Corteza Marrón rojiza, con largas fisuras cubiertas por escamas alargadas.

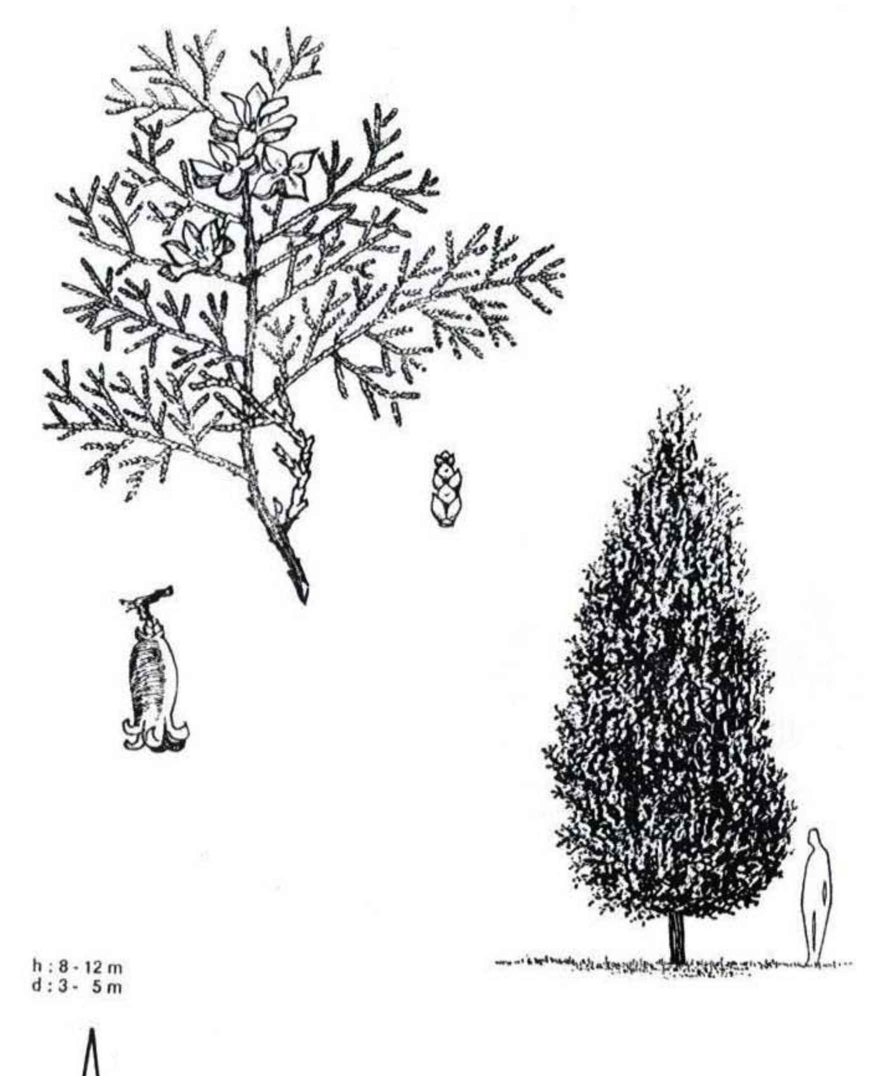
Hojas **P**, pequeñas, ovaladas, imbricadas, en ramillas aplanadas; color verde brillante por encima y amarillento por debajo, tornándose rojizas en invierno.

Flores Sin interés.

Frutos Conos ovoides, erguidos, de 8 a 10 mm de largo, formado por 8 a 10 escamas lisas; color marrón claro.

Variedades Entre las más destacadas:
Thuya occidentalis alba, con la punta de los brotes nuevos de color blanco.
Thuya occidentalis aurea, forma arbustiva de follaje amarillo intenso.
Thuya occidentalis robusta, de forma cónica y follaje más denso.

Especies **Thuya orientalis** (o Biota orientalis); tronco ramificado desde abajo, conos azulados, pendientes.
Thuya plicata (o Thuya gigantea), de hasta 60 m de altura.



forma	color	sombra	ambiente	foliación	floración	fructificación
	6 y 14					

TUYA

American Arbor-vitae. Thuya du Canada

Cupresáceas

THUYA OCCIDENTALIS

Origen Europa.

Exigencias Rústico en cuanto a la calidad del suelo, requiere una cierta humedad en él y en el ambiente. Resiste al frío, pero no al calor excesivo.

Crecimiento Rápido.

Características Forma ovoidal regular, de follaje denso; tronco derecho de madera blanda y blanca. Es la especie más temprana en foliación y floración. Todos los tilos son excelentes árboles de sombra y soportan bien la poda.

Corteza Lisa, marrón grisácea.

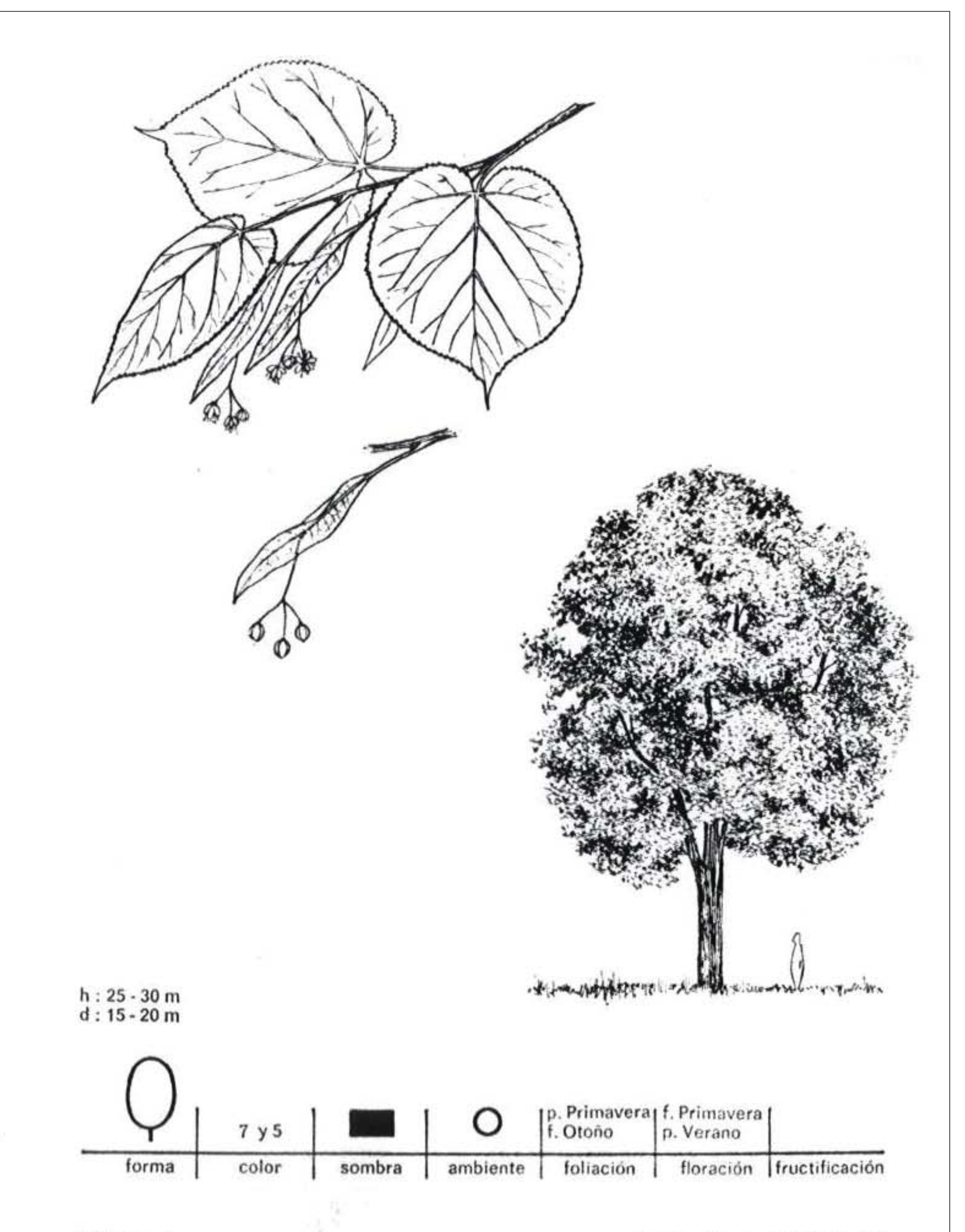
Hojas C, orbiculares, alternas, de bordes aserrados, acuminadas abruptamente, de 7 a 10 cm de largo; color verde oscuro por encima y verde claro y pubescentes por debajo.

Flores Amarillentas, colgantes, en grupos de a 3 ó 5, sobre una bráctea de 5 a 12 cm de largo; de uso medicinal.

Frutos Globosos o piriformes, de 8 a 10 mm de diámetro, de cáscara dura.

Variedades **Tilia platyphyllos aurea,** de hojas amarillas.
Tilia platyphyllos fastigiata, de forma columnar.
Tilia platyphyllos rubra, de ramas rojizas.

Especies **Tilia europea** (o Tilia vulgaris), es el tilo común, de hasta 40 m, también utilizado en calles.
Tilia tomentosa (o Tilia argentea), de hoja plateada por debajo, es el más resistente al calor.
Tilia cordata, hasta de 30 m de alto, de hoja pequeña.
Tilia americana, de 40 m de alto.



TILO

Linden. Tilleul

Tiliáceas

TILIA PLATYPHYLLOS

Origen S. América (Bolivia, Argentina).

Exigencias Requiere suelos ricos, frescos y cierta humedad en el aire. Delicado a las heladas, prefiere temperaturas altas.

Crecimiento Rápido.

Características Forma extendida desordenada, de follaje distribuido; tronco recto ramificado desde abajo.

Corteza Marrón grisácea, levemente fisurada.

Hojas **C,** compuestas de 11 a 21 folíolos oblongos, enteros, opuestos o alternos de unos 3,5 cm de largo, color verde amarillento.

Flores Amarillas o púrpura pálido, semejante a la del guisante; en grandes racimos terminales que se mantienen varias semanas.

Frutos Vaina con 1 a 3 semillas, semejante a una sámara.

TIPUANA

Tipuana

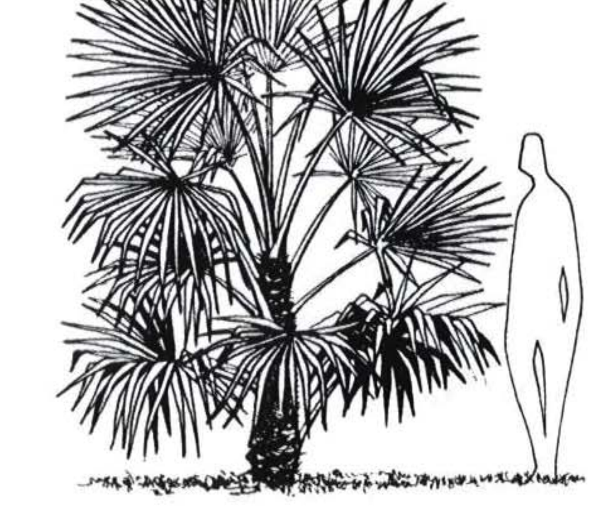
h : 10 - 15 m
d : 12 - 18 m

	4 - 5			m. Primavera m. Otoño	p. Verano	
forma	color	sombra	ambiente	foliación	floración	fructificación

Leguminosas

TIPUANA TIPU **TIPUANA SPECIOSA**

Origen	China, Japón.
Exigencias	Es una de las palmeras más rústicas en clima templado; resistente al frío y no exigente en cuanto a la naturaleza del suelo.
Crecimiento	Lento.
Características	Forma esférica, tronco recto, con las ramas formando ángulo agudo con él. Muy cultivado en macetas.
Corteza	Marrón oscura, rugosa, formada por restos foliares y fibras entretejidas.
Hojas	**P**, en forma de abanico redondo, de 0,5 a 1 m de ancho, divididas hasta la mitad en muchos segmentos estrechos, agudos; color verde oscuro brillante, pecíolo rojizo.
Flores	En racimos, entre las hojas; sin interés.
Frutos	Drupa pequeña, sin interés.
Variedades	**Trachycarpus Martiana,** de tronco liso. **Trachycarpus nana,** de forma enana.



h : 3 - 5 m
d : 3 - 4 m



PALMERA TRACHYCARPUS

(Palmera de la suerte)

Fortune's Palm
Palmier trachycarpus

Palmáceas

TRACHYCARPUS FORTUNEI

TRACHYCARPUS EXCELSA
CHAMAEROPS EXCELSA

Origen Europa, N. de África.

Exigencias Es rústico en cuanto a la naturaleza del suelo, prefiriendo los ricos y frescos. Resistente al frío, prefiere los climas templados, en tierras llanas y valles. Es atacado por insectos.

Crecimiento Medio. Vive más de 300 años.

Características Forma ovoidal irregular de tronco recto, ramillas delgadas, follaje denso. Es un árbol muy común en el paisaje de España y algunos países sudamericanos, donde ha sido plantado ampliamente por su sombra.

Corteza Marrón grisácea oscura; muy fisurada.

Hojas C. alternas, de pecíolo corto, ovaladas, oblicuas en la base, de 5 a 8 cm de largo, doblemente aserradas, de nervación notoria (ásperas al tacto); color verde medio por encima, oscuras por debajo.

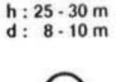
Flores En densos ramilletes rojizos, antes de las hojas.

Frutos Sámara sencilla, verdosa, plana, ovalada con semilla a un extremo, de 1 a 2 cm de ancho, en grupos.

Especies Más de 15 con gran cantidad de variedades e híbridos. Entre ellos:
Ulmus montana (o Ulmus glabra), de tamaño menor, hojas más largas.
Ulmus pumila (Olmo de la China), de crecimiento rápido, hasta 25 m; vive menos años.
Ulmus americana, hasta los 40 m.
Ulmus glabra pendula, de hábito pendular.
Ulmus glabra camperdowni, de hábito pendular y copa amplia y aplanada.
Ulmus hollandica, híbidro del Ulmus glabra y el Ulmus campestris, posee muchas variedades.

English Elm. Orme champêtre

h : 25 - 30 m
d : 8 - 10 m





forma	color	sombra	ambiente	foliación	floración	fructificación
	6 y 9			p. Primavera m. Otoño	f. Invierno p. Primavera	

Ulmáceas **ULMUS CAMPESTRIS** **ULMUS CARPINIFOLIA**

OLMO

Origen N. América (Sudoeste de Estados Unidos).

Exigencias No requiere un suelo de naturaleza determinada sino un clima de temperaturas moderadas y cierta humedad.

Crecimiento Lento.

Características Forma de parasol estrecho, de tronco recto y liso, hasta de 60 cm de diámetro inferior; cubierto por restos foliares en su parte superior.

Corteza Marrón grisácea, lisa.

Hojas **P**, en forma de abanico de 1 a 1,5 m de ancho; divididas en segmentos colgantes o erectos, hasta un tercio de su lámina; color verde oscuro grisáceo opaco.

Flores Blancas, perfumadas, en pedúnculos leñosos más largos que las hojas (semejantes a las del Phoenix).

Frutos Drupas negras elipsoidales, de 2 a 3 cm de largo en racimos colgantes de hasta 2 m de largo.

Especies **Washingtonia filifera,** de menor altura que la descrita, sus hojas se parten hasta la mitad en segmentos angostos, filamentosos; y su tronco aparece oculto desde 1 m de altura por restos de hojas y pecíolos. Menos cultivada, es apropiada para tierras más secas.



h : 20 - 30 m
d : 4 - 5 m



PALMERA WASHINGTONIA

California Fan Palm

Palmáceas

WASHINGTONIA ROBUSTA


Arbustos

Origen Asia, Himalaya.

Exigencias Amplia tolerancia en cuanto a la naturaleza del terreno. Delicado a las heladas; prefiere el pleno sol, pero soporta una sombra ligera.
No requiere poda: sólo han de eliminarse las partes secas.

Crecimiento Medio.

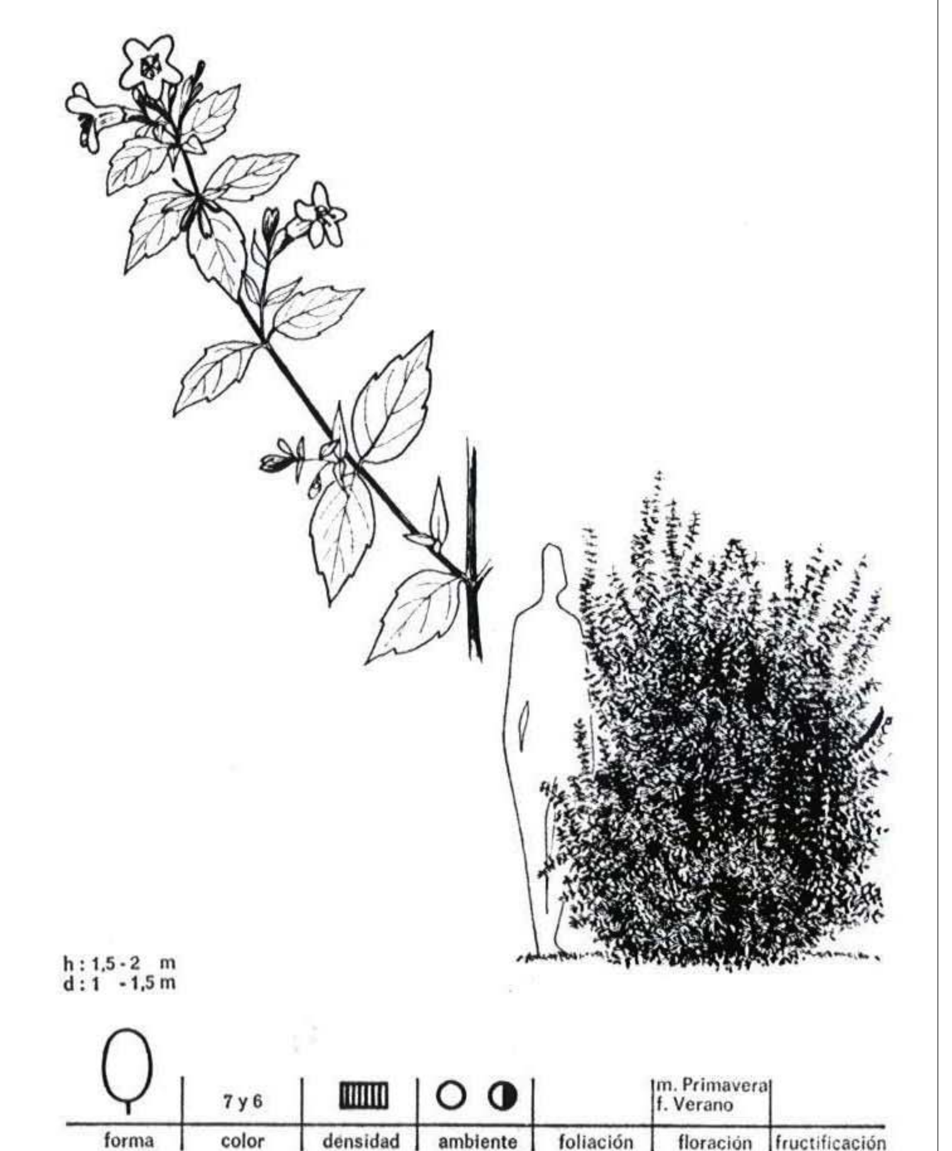
Características Forma ovoidal, de follaje distribuido. Es un híbrido de Abelia chinensis y Abelia uniflora.

Hojas **P (o semipersistentes)**, ovalacuminadas, opuestas, enteras o dentadas de 1,5 a 3,5 cm de largo, color verde oscuro lustroso por encima, más pálidas por debajo. Se tornan cobrizas en otoño.

Flores Pequeñas, color rosado pálido (poco fragantes), al término de los brotes laterales. Floración muy prolongada.

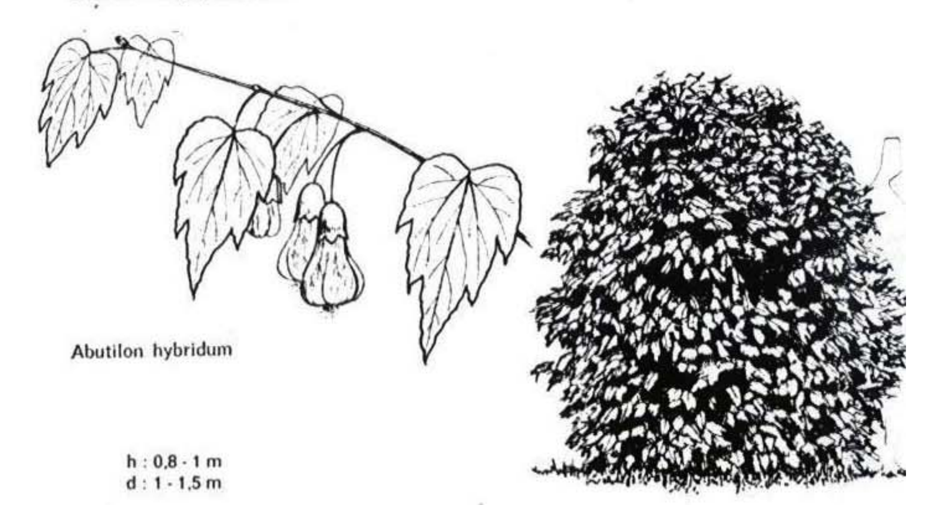
Frutos Sin interés.

Especies **Abelia chinensis:** de hoja caduca y hasta 1,5 m de alto.
Abelia floribundya: de hoja persistente; procede de México; flor de color muy intenso, fragante.
Abelia triflora: del Himalaya, hasta 3 m de alto.
Abelia schumannii: de flores rosado-liláceas.





Abutilon megapotamicum



Abutilon hybridum

h : 0,8 - 1 m
d : 1 - 1,5 m

Origen S. América (Perú y Brasil).

Exigencias Muy rústico en climas cálidos; delicado al frío. Vive en cualquier tipo de suelo.

Crecimiento Rápido.

Características Forma pendular desordenada; junto a una pared puede guiarse hasta una altura de 2,5 a 3 m. Soporta la poda.

Hojas **P.** oval-lanceoladas, aserradas, de 3 a 6 cm de largo, **no lobuladas** pero de borde ondulado; color verde medio.

Flores En forma de campanas colgantes, de 5 a 7 cm de largo; de color rojo o amarillo con largos estambres amarillos.

Frutos Sin interés.

Variedades **Abutilon megapotamicum variegata,** de hoja pintada de amarillo.

Especies **Abutilon vitifolium,** de Chile; forma cónica erecta, hasta de 3,5 m de alto y de 2 a 2,5 m de diámetro; hojas palmeadas, lobuladas; flores en forma de campana abierta, color lavanda.
Abutilon striatum, de Guatemala; flor roja.
Abutilon hybridum, de origen incierto; hojas lobuladas como un arce, o enteras; flores rojas, rosado-purpúreas, amarillas o blancas, en forma de campana o trompeta. Es el más cultivado.

	6		○ ◑		m. Primavera f. Verano	
forma	color	densidad	ambiente	foliación	floración	fructificación

Origen Australia.

Exigencias Rústico en cuanto a suelos; requiere pleno sol para florecer en abundancia.

Crecimiento Rápido.

Características Forma irregular, muy transparente. Con la poda se le puede utilizar como seto.

Hojas P, triangulares, en forma de «cuchillo», sin pecíolo, con nervio excéntrico de 1 a 2,5 cm de largo por 0,5 a 1 cm de ancho; color verde gris claro.

Flores Amarillas, esféricas (como en todas las mimosas) de pedúnculo largo, fragantes, en racimos al extremo de las semillas.

Frutos Legumbre marrón de 3 a 5 cm de largo y 0,5 cm de ancho; sin interés.

h : 2,5 - 3 m
d : 1,5 - 2 m

forma	color	densidad	ambiente	foliación	floración	fructificación
	2				m. Invierno f. Primavera	

ACACIA DE CUCHILLOS

Knife acacia

Leguminosas

ACACIA CULTRIFORMIS

Origen	S. de Europa.
Exigencias	Requiere suelos bien drenados y sitios abrigados, no expuestos a vientos secos.
Crecimiento	Medio.
Características	Forma esférica de follaje denso. A veces posee forma de árbol de hasta 10 m. Apreciado por sus flores y frutos simultáneos en otoño.
Hojas	**P**, alternas, elíptico-oblongas o elíptico-ovaladas, acuminadas, aserradas, de 5 a 10 cm de largo, lisas; color verde oscuro lustroso por encima.
Flores	Blancas o rosadas, de unos 6 mm de ancho, en grupos de 5 cm de largo.
Frutos	Globosos, de 1,5 a 2 cm de diámetro, color rojo anaranjado, semejantes a la fresa.
Especies	**Arbutus menziesi,** árbol de hasta 10 m, de corteza rojiza y flores blancas.

h : 2 - 4 m
d : 2 - 4 m

forma	color	densidad	ambiente	foliación	floración	fructificación
	7				m. Otoño f. Otoño	m. Otoño p. Invierno

MADROÑO

Strawberry Tree. Arbusier

Ericáceas

ARBUTUS UNEDO

Origen Región mediterránea.

Exigencias Rústico en cuanto a la composición química del suelo, prefiriéndolo ligero y bien drenado. Requiere un buen asoleamiento; teme la humedad del invierno y el riego excesivo.

Crecimiento Rápido.

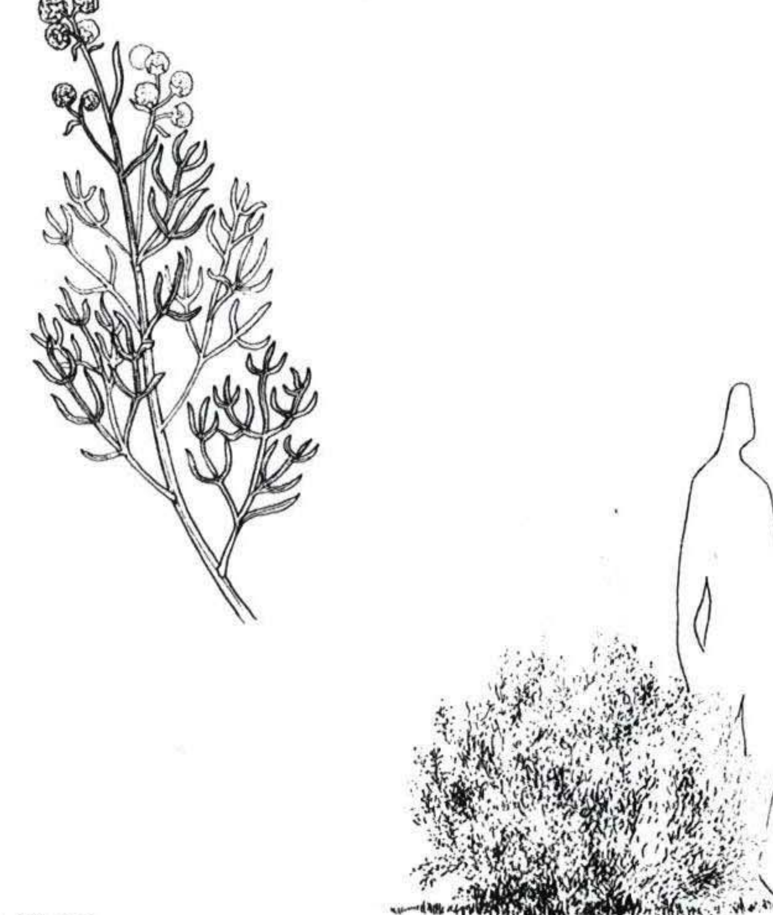
Características Forma redondeada y compacta de ramas erectas, se cultiva por su follaje gris.

Hojas **P,** alternas, enteras, dentadas, con 2 ó 3 lóbulos lineales; sésiles las superiores, de peciolos largos las inferiores; de unos 10 cm de largo, color blanco plateado.

Flores Amarillas, de unos 7 mm de diámetro, en racimos; de poco interés.

Frutos Sin interés.

Especies **Artemisia abrotanum,** de 1,50 m de alto, follaje verde gris finamente dividido, aromático.
Artemisia canariensis, con las hojas más grandes que la descrita.
Artemisia absinthium (Ajenjo), de 1,50 m de alto y hojas de 12 cm de largo.



h : 0,8 - 1 m
d : 0,6 - 1 m

	2				f. Primavera	
forma	color	densidad	ambiente	foliación	floración	fructificación

Compositeas

ARTEMISIA ARBORESCENS

ARTEMISA

Origen S. de Europa, N. y S. de África.

Exigencias Requiere suelos bien drenados y ubicación asoleada. Resiste las tierras salinas por lo que se le usa como protección exterior en jardines junto al mar.

Crecimiento Medio.

Características Forma esférica desordenada con ramas fuertes y verticales. Acepta la poda en primavera o verano, lo que le hace apto para setos.

Hojas **P**, alternas, rómbico-ovaladas a oblongas, acuminadas, pecioladas, de 2,5 a 6 cm de largo, color gris plateado.

Flores Púrpura-verdosas en grandes racimos terminales.

Frutos Bráctea amarilla, reniforme, con semilla aplastada; sin interés.

Especies **Atriplex canescens,** de 1,5 m de alto, hojas lanceoladas de 2 a 5 cm de largo, casi blancas.



ZAGA, SALGADA Orach Arroche halime. Pourpier de mer

Quenopodiáceas **ATRIPLEX HALIMUS**

Origen Japón, Corea, Formosa.

Exigencias Rústico para cualquier tipo de suelo, aunque se da más hermoso en tierras ricas. Es delicado a las heladas. Puede vivir bajo árboles o en sombra densa. No requiere poda, pero la acepta bien.

Crecimiento Medio.

Características Forma ovoidal de follaje compacto. Muy usado en grupo con otras plantas de sombra (Fatsia, helechos). Es la única especie de la familia.

Hojas **P**, opuestas, pecioladas, oval-acuminadas, ligeramente dentadas, de 8 a 20 cm de largo, lisas, color verde medio lustroso por ambas caras.

Flores Pequeñas, sexos separados y sin interés.

Frutos Rojos, globosos, de unos 8 mm de diámetro, en racimos; sólo en las plantas femeninas que posean cerca un arbusto masculino.
Elipsoidales de 1 a 1,5 cm de largo, color rojo oscuro en racimos, de 5 a 8 cm de largo.

Variedades **Aucuba japonica variegata,** de hojas manchadas de amarillo (es planta femenina).
Aucuba japonica longifolia (A. J. salicifolia o A. J. angustifolia), de hojas largas y angostas (planta femenina).
Aucuba japonica enteo-carpa, de hojas elípticas, poco manchadas y fruto amarillo.

Aucuba japonica variegata

h : 2 - 2,5 m
d : 1 - 1,5 m

forma	color	densidad	ambiente	foliación	floración	fructificación
	5 - 6					

Aucuba. Aucuba

Cornáceas

AUCUBA JAPONICA

AUCUBA

Origen Zonas templadas de N. América y Asia Oriental.

Exigencias Requieren tierra de reacción ácida (de brezo o de castaño) mezclada con una tercera parte de arena. Delicados a las temperaturas extremas, prefieren climas frescos en sitios altos. Exigen muchos cuidados.

Crecimiento Medio.

Características Forma esférica de follaje denso. Aunque botánicamente, el género Azalea, no difiere del género Rhododendron, lo tratamos separadamente por sus diferentes aplicaciones. En general son de talla menor y hojas más pequeñas, delgadas, caducas (salvo en algunas especies como la **A. indica**).

Hojas **C**, o semipersistentes, alternas, pecioladas, enteras, elípticas, ovaladas u oblongas, lisas o velludas, desde 3,5 a 10 cm de largo, color verde brillante, verde medio o verde oscuro.

Flores Color blanco, rosado, amarillo, naranja, rojo carmín, rojo escarlata, púrpura, e intermedios; fragantes; en racimos terminales.

Frutos Cápsula seca con numerosas semillas pequeñas; sin interés.

Especies Entre una enorme cantidad:
Azalea japonica, de flores naranja a rojo escarlata.
Azalea indica, hibrido de azaleas japonesas y chinas; flores blancas, rosadas, liláceas y purpúreas.
Azalea macrantha, de hojas brillantes, flores blancas o rosadas.
Azalea mucronata (o Azalea Rosmarinifolia), de hojas persistentes y flores blancas.
Azalea nudiflora, de N. América; flores rosadas o blanco-rosadas de estambres largos.
Azalea occidentalis (o Azalea californica), de N. América, flores blancas o rosadas manchadas de amarillo.
Azalea yedoensis, de Corea; flores rosado-liláceas con manchas purpúreas.

Azalea nudiflora

h : 0,30 - 1,5 m
d : 0,30 - 1,5 m

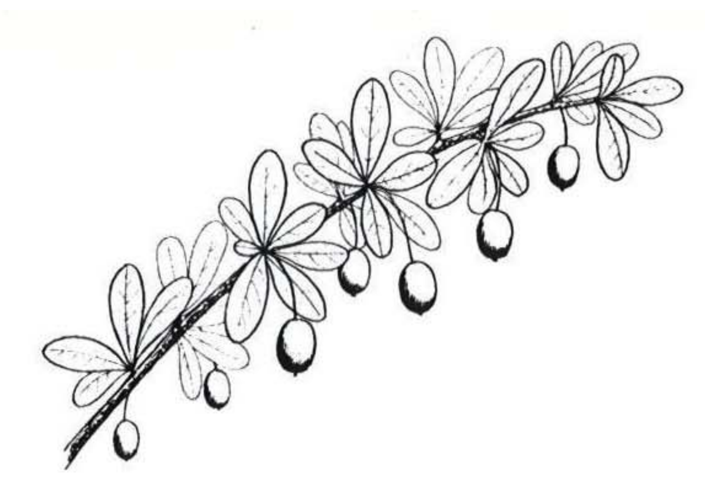
forma	color	densidad	ambiente	foliación	floración	fructificación
	5 - 6 - 7			m. Primavera m. Otoño	f. Primavera p. Verano	

AZALEA

Azalea. Azalea

Ericáceas

Especies de **AZALEA**



Origen Japón.

Exigencias Posee una amplia tolerancia en cuanto a la naturaleza del suelo; acepta la semi-sombra, aunque para florecer y fructificar en buenas condiciones, requiere situaciones asoleadas. Prefiere las tierras altas y frescas.

Crecimiento Medio.

Características Forma esférica, con numerosos troncos espinosos de color marrón purpúreo.

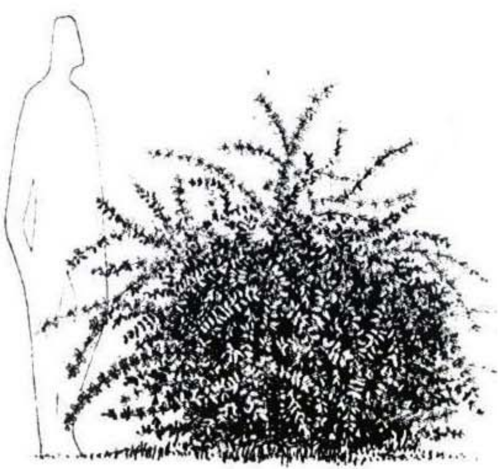
Hojas C, simples, lanceoladas (a veces más anchas hacia la punta), borde entero, de 1 a 3,5 cm de largo, color verde grisáceo oscuro, tornándose rojo escarlata en otoño.

Flores Amarillas, rojizas por afuera, de unos 8 mm de ancho, solitarias o en grupos de 2 a 5.

Frutos Elipsoidales, de 1 cm de largo, color rojo brillante, persisten durante el invierno.

Variedades **Berberis thunbergii atropurpurea,** de hojas purpúreas. **Berberis thunbergii minor,** de follaje denso y sólo 50 centímetros de alto.

Especies De hoja caduca:
Berberis vulgaris («Agracejo»), de hasta 2,5 m, ramas rojo-amarillentas.
Berberis wilsonae, de hoja pequeña, a veces semipersistente; ramas muy espinosas, hasta 1,80 m de alto o rastrero; flores amarillo oro.
De hoja persistente:
Berberis darwinii.
Berberis ilicifolia.



h: 1,5 - 2 m
d: 2 - 2,5 m

	10			p. Primavera m. Otoño	p. Primavera	f. Primavera
forma	color	densidad	ambiente	foliación	floración	fructificación

BÉRBERO (Agracejo) Barberries

Berberidáceas **BERBERIS THUNBERGII**

Origen China.

Exigencias Prefiere los suelos ricos, bien drenados, sin importarle su composición; requiriendo situaciones asoleadas. Acepta poda rigurosa anual, retoñando con más vigor. Resistente al frío.

Crecimiento Rápido.

Características Forma irregular de ramas pendulares y follaje denso.

Hojas C, oval-lanceoladas o lanceoladas, acuminadas, aserradas, de 10 a 25 cm de largo, color verde oscuro grisáceo por encima, blanquecino por debajo.

Flores Color lila con el centro naranja; pequeñas, fragantes, en espigas erectas de 10 a 20 cm de largo.

Frutos Cápsulas ovoides de unos 6 mm de largo, rodeados por el cáliz y la corola persistente.

Variedades **Buddleia davidii magnifica,** con flores de mayor tamaño, color rosado púrpura.
Buddleia davidii veitchiana, de flores color malva; es el más temprano en florecer.

Especies De hoja persistente:
Buddleia asiatica, de hojas angostas y flores blancas, fragantes, en racimos colgantes. Delicada al frío.
Buddleia japonica, de tamaño menor y flores color lila pálido.

h : 1 - 3 m
d : 1 - 2 m

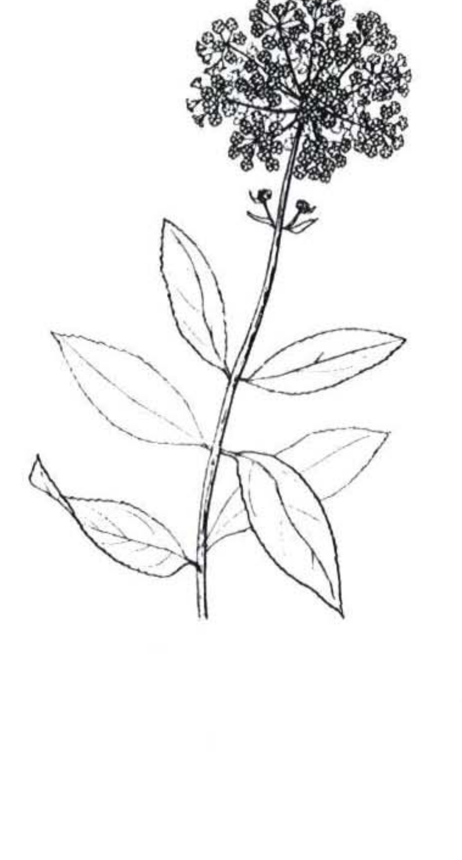
forma	color	densidad	ambiente	foliación	floración	fructificación
	7 - 9	■	○	m. Primavera f. Otoño	m. Verano m. Otoño	

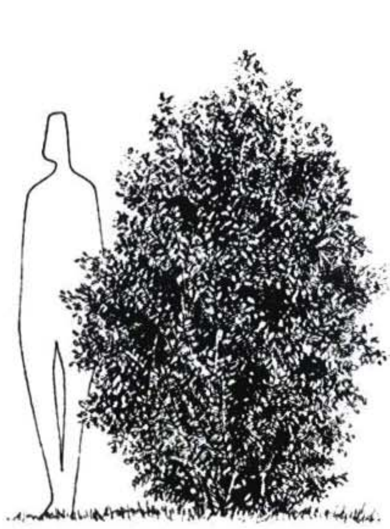
BUDLEYA

Orange-eye Buddleia. Buddleia

Loganiáceas

BUDDLEIA DAVIDII BUDDLEIA VARIABILIS





h : 1,5 - 2 m
d : 1 - 1,5 m

Origen Región mediterránea.

Exigencias Vive en cualquier tipo de suelo, siempre que esté bien drenado. Resiste situaciones expuestas junto al mar y terrenos secos, casi estériles.

Crecimiento Medio.

Características Forma ovoidal de follaje semidenso; de ramas erectas muy finas, color purpúreo cuando jóvenes.

Hojas P (o semipersistentes), simples, enteras, angostas, elípticas a oblongas, duras, de 5 a 8 cm de largo, color verde azulado oscuro.

Flores Amarillas, pequeñas, en finos racimos terminales (umbelas), de 7 a 10 cm de ancho.

Frutos Oblongos; sin interés.

forma	color	densidad	ambiente	foliación	floración	fructificación
	8				m. Verano	

BUPLEURO

Umbelíferas

BUPLEURUM FRUTICOSUM

Origen Islas Baleares, España, Cerdeña.

Exigencias Es muy rústico; puede vivir al sol o a la sombra. Resiste todo tipo de suelo; puede ser podado en cualquier forma (ha sido el material principal del arte topiario).

Crecimiento Lento.

Características Forma ovoidal, de follaje denso, muy ramificado. Se conserva sin envejecer, por lo que es indicado para bordes o setos que han de durar muchos años. Pueden tomar forma de árbol hasta 10 m de alto.

Hojas **P**, opuestas, elípticas u ovaladas, enteras, coriáceas, de 1 a 3 cm de largo, lustrosas; color verde oscuro por encima, verde amarillento por abajo.

Flores

Frutos Sin interés.

Variedades Según el tamaño:
- **Buxus sempervirens arborescens.**
- **Buxus sempervirens nana.**

Según color hojas:
- **Buxus sempervirens argentea.**
- **Buxus sempervirens aurea.**
- **Buxus sempervirens glauca.**

Según forma de hojas:
- **Buxus sempervirens angustifolia.**
- **Buxus sempervirens myrtifolia.**
- **Buxus sempervirens rotundifolia.**

Especies **Buxus microphylla**, de hoja pequeña, rastrero o hasta 1 metro.
Buxus balearica, de hoja grande y flores más aparentes.

h : 1 - 2,5 m
d : 0,6 - 1,5 m

forma	color	densidad	ambiente	foliación	floración	fructificación
	7 y 4				m. Primavera	

BOJ

Box. Buis

Buxáceas

BUXUS SEMPERVIRENS

Origen Australia.

Exigencias Es rústico en cuanto a suelo y temperaturas extremas, prefiriendo los lugares secos. La cantidad de su floración puede ser aumentada con una poda sabia.

Crecimiento Medio.

Caracteristicas Forma irregular de follaje semitransparente; ramas finas de hojas repartidas y madera dura.

Hojas P. alternas, enteras, lanceoladas, de 5 a 10 cm de largo y 6 mm de ancho, de nervio central prominente, color verde oscuro, fragrantes al romperse.

Flores Color rojo brillante, de estambres largos, en espigas de 5 a 15 cm de largo, muy densas.

Frutos Globosos, en espigas; sin interés.

Especies **Callistemon lanceolatus,** de hasta 3 m de alto, hojas más cortas y flores menos llamativas.
Callistemon viminalis, de forma pendular.



h : 1,5 - 2 m
d : 1,5 - 2 m

	7				f. Primavera	
forma	color	densidad	ambiente	foliación	floración	fructificación

METROSIDERO (Limpiatubos)

Bottle Brush. Metrosidero

Mirtáceas

CALLISTEMON SPECIOSUS

Origen N. América (S. de EE. UU.).

Exigencias Resiste cualquier tipo de suelo aunque prefiere los profundos y frescos. Delicado a las heladas.

Crecimiento Lento.

Características Forma esférica de follaje denso y ramas erectas. Es apreciado por la fragancia agradable de sus ramas y hojas.

Hojas C, opuestas, ovaladas, acuminadas, enteras, de 5 a 12 centímetros de largo, a veces redondeadas en la base, color verde grisáceo medio y muy pubescente por encima.

Flores Color marrón rojizo oscuro, fragantes, de 5 cm de ancho.

Frutos Ovoides, de 6 a 7 cm de ancho; sin interés.

Variedades **Calycanthus floridus ovatus,** de hoja oval-oblonga, redondeada en la base.

Especies **Calycanthus occidentalis,** de hasta 3 m de alto, de flores y hojas más fragantes.

h : 1 - 2 m
d : 1 - 2 m

forma	color	densidad	ambiente	foliación	floración	fructificación
	9			m. Primavera m. Otoño	p. Verano	

CALICANTO

Allspice. Arbre Pompadour

Calicantáceas

CALYCANTHUS FLORIDUS

Origen China, Japón.

Exigencias Requiere tierra ácida (de castaño, brezo o helechos), siempre húmeda, pero con un buen drenaje. Prefiere situaciones a media sombra, protegidas de la helada, y temperaturas templadas.

Crecimiento Lento.

Características Forma ovoidal de follaje compacto; puede alcanzar aspecto arbóreo hasta de 6 m de alto. Es la flor de invierno por excelencia.

Hojas P, alternas, de pecíolo corto, aserradas, ovaladas a elípticas, acuminadas, duras, lisas, de 5 a 10 cm de largo, color verde oscuro lustroso por encima, más claro y opaco por debajo.

Flores Rojas (en la forma típica), de pétalos redondeados, de 5 a 8 cm de ancho.

Frutos Cápsula seca; sin interés.

Variedades Existen numerosas variedades cultivadas de flores blancas, rosadas, rojas y manchadas; y de flores sencillas, semidobles y dobles.

Especies **Camellia sasanqua,** de forma irregular, ramillas pubescentes; hojas oblongas, de 4 a 8 cm, velludas por arriba en el nervio central; flores blancas, de 3,5 a 5 centímetros de ancho, algo perfumadas. Posee variedades de flores blancas a rosado intenso, sencillas y dobles.

h : 2 - 3 m
d : 1 - 1,5 m

forma	color	densidad	ambiente	foliación	floración	fructificación
	7 y 11				p. Invierno m. Primavera	

CAMELIA

Camellia. Camellia

Teáceas (o Ternstroemiáceas)

CAMELLIA JAPONICA

Origen Islas Baleares.

Exigencias Rústico a la naturaleza del suelo; prefiere temperaturas cálidas.

Crecimiento Medio.

Características Forma horizontal o pendular, de ramas espinosas. En España crece espontáneamente en los muros viejos. Los capullos de las flores son las «alcaparras», que se guardan en escabeche.

Hojas **P,** simples, redondas u ovaladas, de 5 a 10 cm de largo, color verde medio.

Flores Blancas, solitarias, en las axilas de las hojas; tallo duro; de unos 5 cm de diámetro.

Frutos Baya esférica; sin interés.

Variedades **Capparis spinosa inermis,** sin espinas.

h : 1 - 2 m
d : 1,5 - 2,5 m

	5 - 6				m. Primavera	
forma	color	densidad	ambiente	foliación	floración	fructificación

ALCAPARRERA

Caper-bush. Câprier

Caparidáceas

CAPPARIS SPINOSA

Origen América tropical (Argentina).

Exigencias No es exigente de suelos; requiere temperaturas cálidas y exposiciones asoleadas. Acepta sombra ligera de otros árboles.

Crecimiento Rápido.

Características Forma ovoidal de follaje semitransparente y ramas pendientes. Ciertas especies de Cassia, producen las «hojas de sen», conocidas en Farmacia.

Hojas C, compuestas, 6 folíolos oblongo-lanceolados, enteros, de color verde medio oscuro.

Flores Amarillas, en racimos axilares de vértice aplanado.

Frutos Legumbre; sin interés.

Especies **Cassia marylandica,** de N. América; hierba erecta hasta 2 m de alto, de fruto linear.
Cassia sophera, de los trópicos orientales, muy florífera.

h: 1 - 3 m
d: 0,8 - 2 m

forma	color	densidad	ambiente	foliación	floración	fructificación
	6 - 7			m. Primavera m. Otoño	m. Primavera	

CASIA

Senna

Leguminosas

C. FLORIBUNDA. C. CRASSIFOLIA
CASSIA CORYMBOSA

Origen	América Central (México).
Exigencias	Requieren tierra ligera y bien drenada; delicados al frío. No resisten el calor seco.
Crecimiento	Medio.
Características	Forma irregular de follaje semitransparente. Apreciado por sus flores, pequeñas pero en grandes racimos.
Hojas	**P**, alternas, oblongo-ovaladas, aserradas, acuminadas, redondas en la base, con vellos oscuros por debajo, de 2,5 a 8 cm de largo, color verde oscuro.
Flores	Color azul intenso en racimos delicados de 5 a 10 cm de largo.
Frutos	Drupa de tres celdas; sin interés.
Variedades	Muchas hortícolas, entre ellas: **Ceanothus azureus «gloire de Versailles»**, híbrido de C. americanus y C. azureus. **Ceanothus azureus Henri Desfossé**, de flores azul índigo, es el de color más intenso.
Especies	**Ceanothus americanus**, de hojas ovaladas y flor blanca. **Ceanothus ovatus**, de 0,60 m de alto y hojas elípticas.





h : 1 - 1,5 m
d : 0,8 - 1 m

forma	color	densidad	ambiente	foliación	floración	fructificación
	7				f. Primavera p. Otoño	

CEANOTO

Wild lilac. Ceanothe

Ramnáceas

CEANOTHUS AZUREUS

Origen América tropical.

Exigencias Son rústicos en cuanto a la naturaleza química del suelo, siempre que sea rico y ligero. Requieren situaciones abrigadas, pues temen a las heladas.

Crecimiento Rápido.

Características Formas irregulares: arbustivas, semitrepadoras o sarmentosas. Existen unas 150 especies de hoja caduca y persistente. Retoñan rápidamente al ser cortados hasta el suelo.

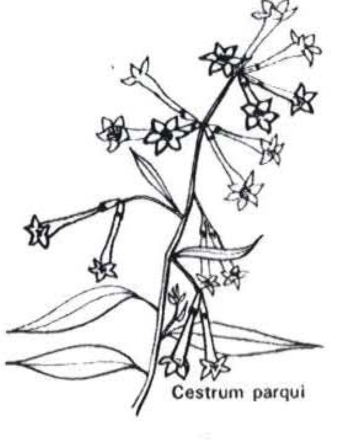
Hojas **P** (en general), o caducas, alternas, simples y enteras.

Flores En grupos terminales o axilares; de corola tubular de 2 a 3 cm de largo.

Frutos Bayas pequeñas; sin interés.

Especies **Cestrum aurantiacum,** de Guatemala, 1,5 a 2 m de alto, semitrepador; hojas ovaladas, de 6 a 8 cm de largo, color verde claro brillante; flores naranjo amarillentas.
Cestrum elegans (Cestrum purpureum o Habrothannus elegans), de México; de unos 2,5 m de alto; hojas oval lanceoladas de 5 a 10 cm de largo; flores de color rojo purpúreo.
Cestrum nocturnum, de México; de unos 2 m de alto; hojas ovaladas de 15 a 20 cm de largo; flores blanco verdosas, muy fragantes por la noche.
Cestrum pargui, de Chile; hasta 2 m de alto; hojas parecidas al sauce, de 10 a 15 cm de largo; flores blancas o amarillentas, fragantes por la noche.


Cestrum elegans


Cestrum parqui



h : 1,5 - 2,5 m
d : 0,8 - 1 m

forma	color	densidad	ambiente	foliación	floración	fructificación
	4 - 6				p. Verano f. Verano	

CESTRO

Cestrum. Cestrum

Solanáceas

Especies de **CESTRUM**

Origen México.

Exigencias Es rústico en cuanto a la naturaleza del suelo y resiste el frío. Requiere sol, pero acepta la sombra ligera.

Crecimiento Rápido.

Características Forma ovoidal de follaje denso. Cultivado por sus hermosas hojas y flores.

Hojas P, opuestas, de 3 folíolos enteros, oblongos, duros, lisos, de 3 a 7 cm de largo, color verde oscuro.

Flores Blancas, fragantes, de 2,5 a 3 cm de ancho, en racimos terminales.

Frutos De 5 carpelos bilobulados; sin interés.

h : 1,5 - 2,5 m
d : 1 - 1,5 m



CHOISIA

Mexican orange

Rutáceas

CHOISIA TERNATA

Cistus monspelliensis

Origen S. de Europa.

Exigencias Requieren suelo bien drenado, no ácido; viven bien en situaciones asoleadas, no tolerando los vientos fuertes. Resisten bien la sequía, por lo que se les usa en sitios difíciles de regar (laderas).

Crecimiento Medio.

Características Forma esférica de follaje desordenado. Las especies enanas son de gran utilidad en jardines de rocalla.

Hojas P (en la mayoría), opuestas, enteras.

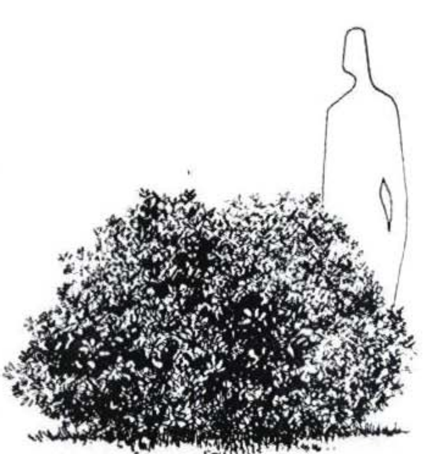
Flores Blancas, rosadas o purpúreas, grandes, solitarias o en grupos al extremo de las ramillas.

Frutos Cápsulas de muchas semillas; sin interés.

Especies **Cistus albidus** («Jara blanca»), de 1 a 2 m de alto; hojas elípticas a ovaladas, blanquecinas, de 3 a 10 cm de largo; flores lilas o rosadas, 6 cm de diámetro, en grupos de 3 a 6.
Cistus ladaniferus («Jara negra»), de 1 a 1,5 m; hojas lanceoladas o linear-lanceoladas, de 4 a 8 cm de largo, color verde oscuro; flores solitarias de 7 a 10 cm de diámetro, blancas con manchas púrpura en la base.
Cistus purpureus (híbrido del anterior y de C. villosus), de flores rojo púrpura con manchas rojas oscuras en la base.
Cistus villosus, de 1 m, compacto, ramillas y brotes nuevos vellosos, de flor rosado purpúrea.
Cistus crispus, de flor rojiza, hoja verde oscura.
Cistus corbariensis, parecido al C. ladaniferus, de flor rosada.
Cistus populifolius, de 2 m, flores blancas.
Cistus monspeliensis, de 1,5 m, hoja oscura, flor blanca («Jaguarzo»).



Cistus albidus



h : 1 - 1,5 m
d : 1 - 1,5 m

forma	color	densidad	ambiente	foliación	floración	fructificación
	2 - 7				p. Primavera	

CISTUS (Jara Estepa)

Origen Nueva Zelanda.

Exigencias Rustico en cuanto a la naturaleza del suelo, prefiere tierras bien drenadas; delicado al frio. Cerca del mar vive bien.

Crecimiento Medio.

Características Forma horizontal, de ramas pendientes y follaje denso. Se presta para rocallas o para cubrir las partes bajas de muros o edificios.

Hojas **P**, simples, opuestas, de borde entero, ovaladas a oblongas, anchas, gruesas, de 3 a 8 cm de largo, lisas; color verde oscuro, brillante por encima.

Flores Blanco amarillentas, pequeñas, unisexuales; sin interés.

Frutos Drupa carnosa ovoide de color amarillo anaranjado, de 6 a 8 mm de largo.

Variedades **Coprosma baueri variegata**, de hojas manchadas de amarillo crema.

h : 0,3 - 0,8 m
d : 0,5 - 1,2 m

forma	color	densidad	ambiente	foliación	floración	fructificación
	7					

COPROSMA

Coprosma

Rubiáceas

COPROSMA BAUERI

Origen Europa, N. y Oeste de Asia.

Exigencias Vive en una gran variedad de suelos diferentes, prefiriendo los parajes de vegetación espesa y los sotabosques claros. Requiere temperaturas templadas.

Crecimiento Medio.

Características Forma esférica de follaje semitransparente; tallos rojos muy aparentes en invierno. Se cultiva por esta característica y el colorido rojo-sanguíneo de sus hojas en otoño.

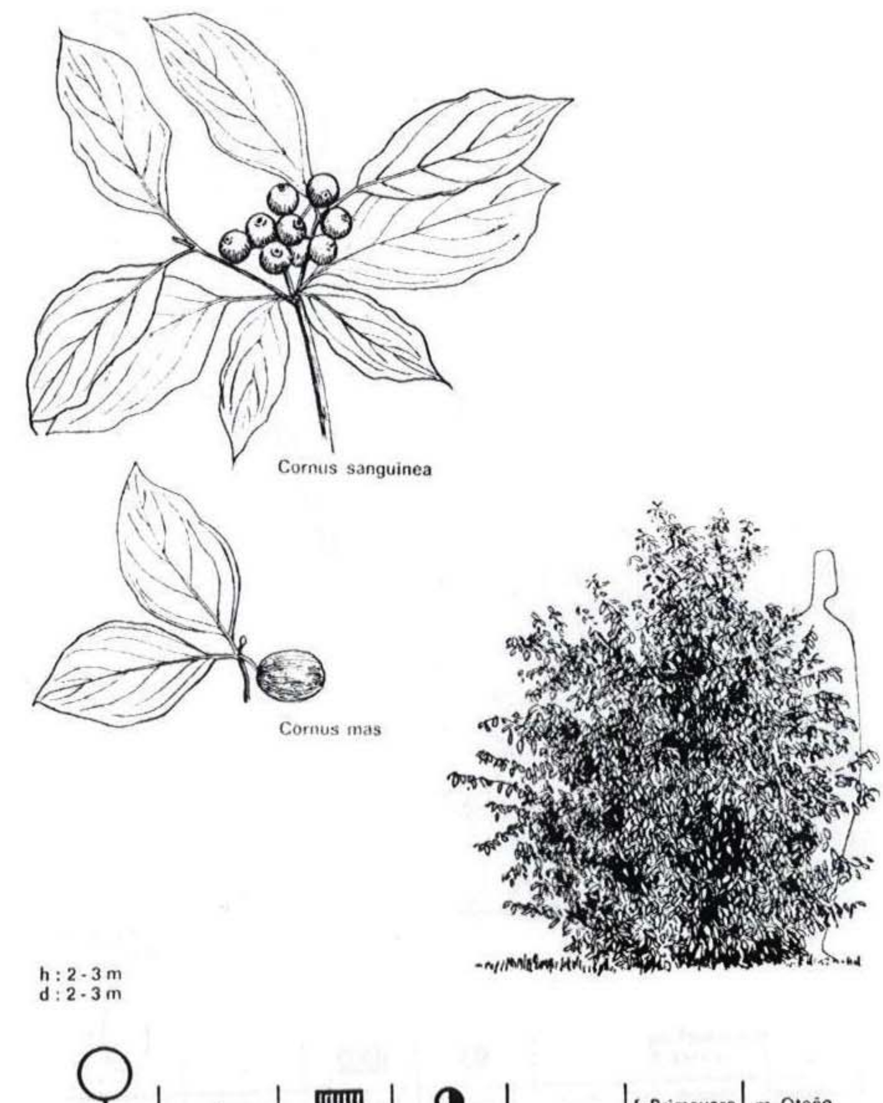
Hojas C, opuestas, simples, enteras, anchas, elípticas a ovaladas, de 4 a 8 cm de largo, acuminadas, redondeadas en la base, vellosas en ambas caras, color verde medio por encima, más pálido por debajo.

Flores Blancas o blanco-rosadas, pequeñas, en grupos (umbelas) de 4 a 5 cm de ancho.

Frutos Bayas color negro-purpúreo de unos 6 mm de diámetro.

Variedades **Cornus sanguinea variegata,** de hojas manchadas de amarillo.
Cornus sanguinea atrosanguinea, de brotes color rojo intenso.

Especies **Cornus florida,** de hasta 5 m de alto, de flores rodeadas por brácteas de hasta 10 cm que semejan grandes flores.
Cornus mas, de hasta 8 m (arbóreo), corteza oscura; flores amarillas antes de las hojas; frutos ovoides, pendientes, color rojo.



Cornus sanguinea

Cornus mas

	6				f. Primavera	m. Otoño
forma	color	densidad	ambiente	foliación	floración	fructificación

Red Dogwood. Cornouiller sanguin

Cornáceas

CORNUS SANGUINEA

Origen Europa, N. y Oeste de Asia.

Exigencias Vive en una gran variedad de suelos diferentes, prefiriendo los parajes de vegetación espesa y los sotabosques claros. Requiere temperaturas templadas.

Crecimiento Medio.

Características Forma esférica de follaje semitransparente; tallos rojos muy aparentes en invierno. Se cultiva por esta característica y el colorido rojo-sanguíneo de sus hojas en otoño.

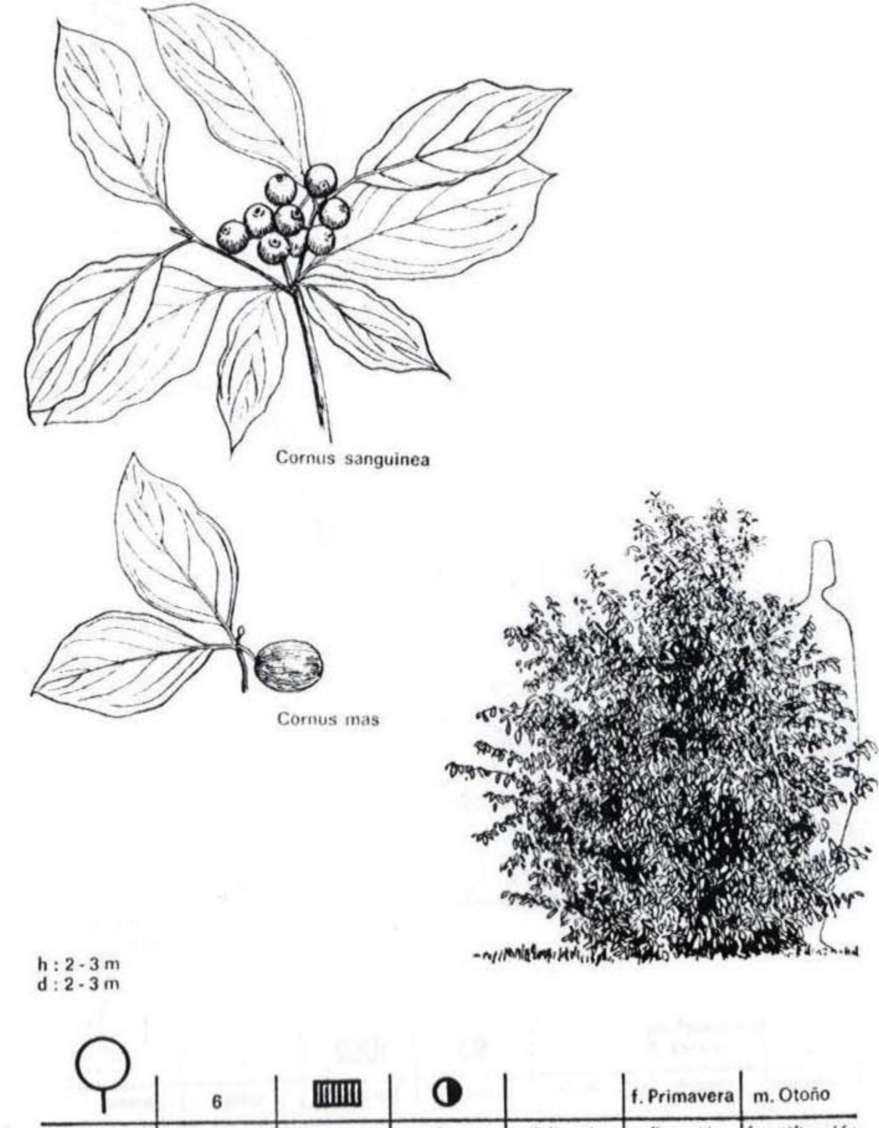
Hojas C, opuestas, simples, enteras, anchas, elípticas a ovaladas, de 4 a 8 cm de largo, acuminadas, redondeadas en la base, vellosas en ambas caras, color verde medio por encima, más pálido por debajo.

Flores Blancas o blanco-rosadas, pequeñas, en grupos (umbelas) de 4 a 5 cm de ancho.

Frutos Bayas color negro-purpúreo de unos 6 mm de diámetro.

Variedades **Cornus sanguinea variegata,** de hojas manchadas de amarillo.
Cornus sanguinea atrosanguinea, de brotes color rojo intenso.

Especies **Cornus florida,** de hasta 5 m de alto, de flores rodeadas por brácteas de hasta 10 cm que semejan grandes flores.
Cornus mas, de hasta 8 m (arbóreo), corteza oscura; flores amarillas antes de las hojas; frutos ovoides pendientes, color rojo.



CORNEJO

J Dogwood. Cornouiller sanguin

Cornáceas

CORNUS SANGUINEA



	3				m. Primavera f. Verano	
forma	color	densidad	ambiente	foliación	floración	fructificación

Origen S. de Europa.

Exigencias Requiere tierra rica, ligera; no teme los suelos calcáreos. Prefiere la media sombra, bajo otros árboles.

Crecimiento Medio.

Características Forma ovoidal irregular de follaje semitransparente: útil para cubrir pendientes. Por medio de la poda, se puede conseguir una segunda floración.

Hojas **P**, compuestas, imparipinadas, de 5 a 7 folíolos ovales, de punta roma, color verde azulado.

Flores Amarillas, en grupos de 7 a 8, muy perfumadas.

Frutos Legumbre pequeña; sin interés.

Especies **Coronilla emereus,** de flores más grandes y legumbre de unos 5 cm de largo. Es indígena en los sotabosques de la región mediterránea española.

CORONILLA COLETUY

wn Vetch. Coronille des jardins

Leguminosas

CORONILLA GLAUCA

Origen Europa, Asia, Africa.

Exigencias Vive en casi todo tipo de suelos, prefiriendo las situaciones abrigadas con cierta humedad y buen asoleamiento.

Crecimiento Medio.

Características Forma ovoidal irregular de follaje semidenso. Puede tener forma de árbol hasta de 10 m. Se le cultiva por su fruto.

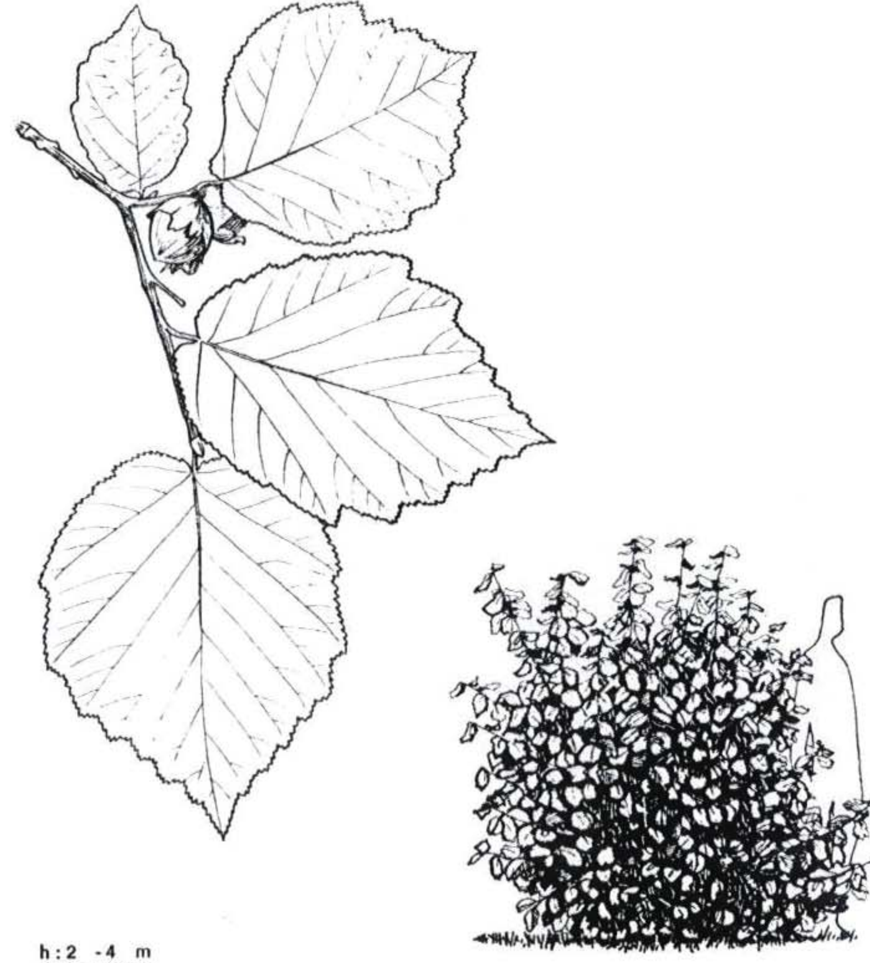
Hojas C. alternas, simples, suborbiculares o trasovadas, anchas, abruptamente acuminadas, doblemente aserradas, a veces levemente lobuladas, de 5 a 10 cm de largo, ligeramente pubescentes por encima, más vellosas por debajo; color verde medio.

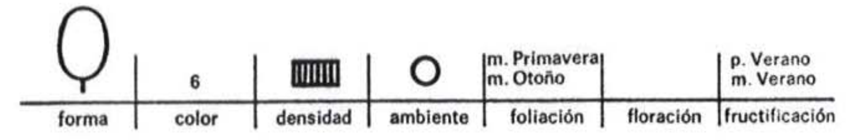
Flores Amarillo-verdosas en amentos (cilindros pendientes) unisexuales de 3 a 6 cm de largo; sin interés.

Frutos «Avellana», marrón, de 1,5 a 2 cm de largo, redondeada, de envoltorio de igual tamaño; diferenciada según la variedad.

Variedades **Corylus avellana aurea,** de hojas amarillas y ramas verde amarillentas.
Corylus avellana fusco-rubra (o atropurpurea o purpurea), de hojas color púrpura oscuro o marrón rojizo.

Especies **Corylus americana,** de N. América, hasta 3 m de alto, de avellana más pequeña con envoltorio dos veces mayor que ella.





AVELLANO

an Hazel. Noisetier commun

Batuláceas

CORYLUS AVELLANA

Origen S. de Europa, China, Himalaya.

Exigencias Se da bien en cualquier tipo de terreno, incluso arenosos y pedregosos; prefiere temperaturas templadas.

Crecimiento Medio.

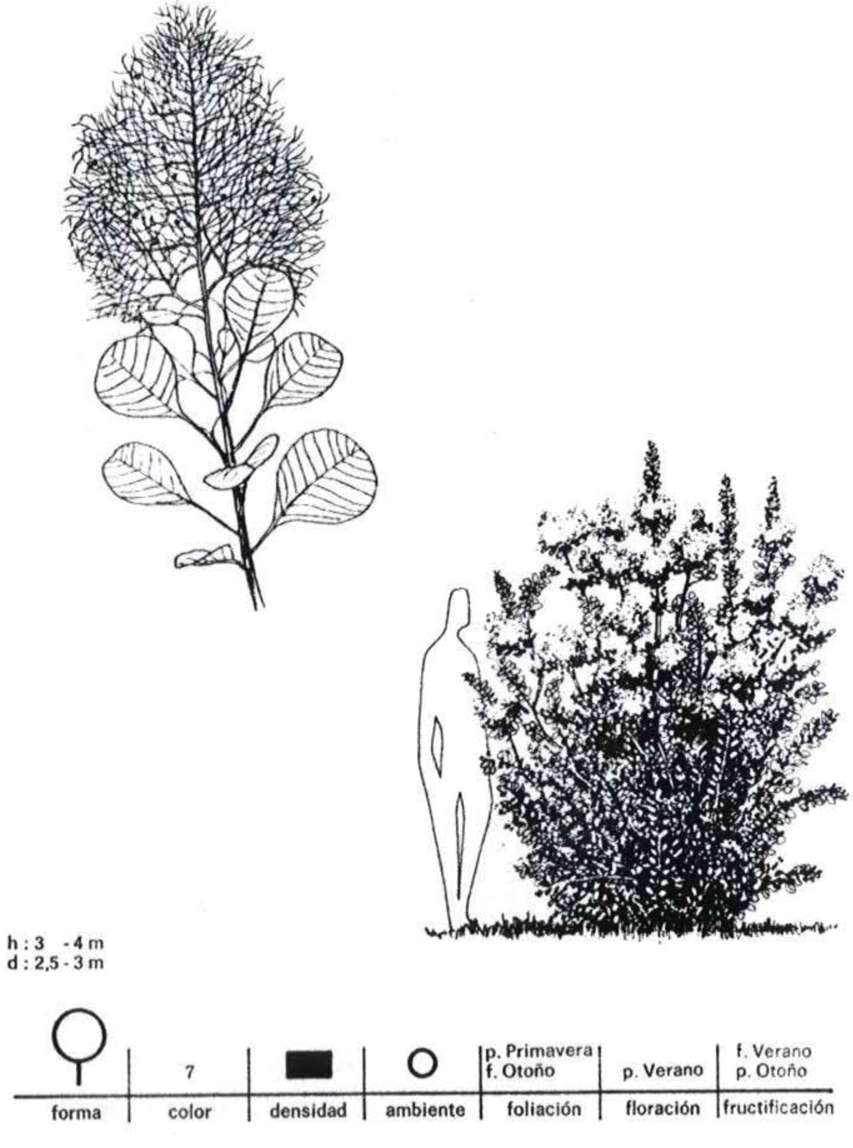
Características Forma esférica de follaje compacto; ramillas con escamas marrón rojizas; madera amarilla con un jugo de aroma muy penetrante. Apreciado por las formaciones pilosas de color rojo en los pedúnculos de las flores, en otoño. Suele alcanzar forma arbórea. Es venenoso en todas sus partes.

Hojas **C,** alternas, enteras, ovaladas a orbiculares, de 3 a 8 centímetros de largo, redondeadas en el vértice; color verde oscuro.

Flores Amarillo verdosas, pequeñas (3 mm de ancho) en grupos poco densos; de pedúnculos vistosos que han sugerido el nombre de «pelucas».

Frutos Drupas secas de 3 a 4 mm de ancho, en poca cantidad, dentro de racimos de 15 a 20 cm de largo («pelucas»).

Especies **Cotinus americanus,** de 10 a 12 m; arbusto o árbol de forma ovoidal; hojas elíptico-ovaladas; racimo frutal de 10 a 15 cm con vellos color marrón o púrpura pálido.



h : 3 - 4 m
d : 2,5 - 3 m

forma	color	densidad	ambiente	foliación	floración	fructificación
	7			p. Primavera f. Otoño	p. Verano	f. Verano p. Otoño

ÁRBOL DE LAS PELUCAS Smoke tree. Sumac. Arbre a perruque

Anacardiáceas **COTINUS COGGYGRIA** **RHUS COTINUS**

Origen Oeste de China.

Exigencias Vive bien en cualquier tipo de tierra de jardín bien drenada; no aceptando la sombra ni los lugares húmedos, tampoco el sol demasiado intenso.

Crecimiento Rápido.

Características Forma horizontal de ramas casi paralelas al suelo o pendientes. Muy útil como cubresuelos y en rocallas.

Hojas C (o semipersistentes), alternas, de periodo corto, enteras, redondo-ovaladas, de 5 a 12 mm de largo; color verde oscuro lustroso por encima. Al caer se tornan rojas.

Flores Rosadas, solitarias, pequeñas; sin interés.

Frutos Globosos, de unos 5 mm de diámetro, color rojo encendido; permanecen todo el invierno.

Variedades **Cotoneaster horizontalis variegata**, de hoja manchada de blanco.
Cotoneaster horizontalis wilsonii, más vigoroso y de hoja más grande que el descrito.

Especies De forma y uso paisajístico semejantes:
Cotoneaster adpressa, hoja ovalada, caduca; flor rosada, frutos rojos, pequeños; hasta 1 m de diámetro.
Cotoneaster microphylla; de 1 m de alto; hojas ovaladas o redondas, persistentes, de 5 a 8 cm de largo; flores blancas, solitarias; fruto globoso, rojo violáceo.
Cotoneaster microphylla thymifolia, de 0,30 a 0,60 m de alto, hoja persistente, delgada, oblonga; flores blanco rosadas, pequeñas, solitarias; frutos muy pequeños, color rojo intenso.

COTONEASTER HORIZONTAL





forma	color	densidad	ambiente	foliación	floración	fructificación
	11			f. Invierno f. Otoño	f. Primavera	f. Otoño p. Verano

Origen Suroeste de China.

Exigencias Rústico en cuanto a la naturaleza del suelo; prefiere temperaturas templadas; resiste el frío, pero no la humedad excesiva.

Crecimiento Rápido.

Características Forma extendida, con delicadas ramas arqueadas, pubescentes al principio; se cultiva por sus frutos muy abundantes, de hermosa coloración otoñal.

Hojas C (o sempersistentes), alternas, de peciolo corto, enteras, elípticas agudas en los extremos, de 1 a 2,5 cm de largo, color verde oscuro por encima y blanco tomentoso por debajo.

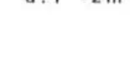
Flores Blancas, de unos 8 mm de diámetro en corimbos compactos de 1,5 a 4 cm de ancho, muy pubescentes.

Frutos Globosos a elipsoidales, de 6 mm de largo; color bermellón.

Especies Semejantes en el uso paisajístico:
Cotoneaster franchetti, de 1 a 2,4 m de alto; hojas persistentes, elíptico ovaladas, de 2 a 3 cm de largo; flores rosadas, pequeñas; frutos ovoides de 7 mm.
Cotoneaster simonsii, de hasta 3 m de alto; hoja semipersistente, orbicular a elíptica ancha, de 1,5 a 3 cm de largo; flores blancas en grupos pequeños; frutos ovoidales color escarlata.



h : 0,8 - 2 m
d : 1 - 2 m

	8 y 2	(densidad)	(ambiente)	f. Invierno f. Otoño	p. Verano	m. Otoño
forma	color	densidad	ambiente	foliación	floración	fructificación

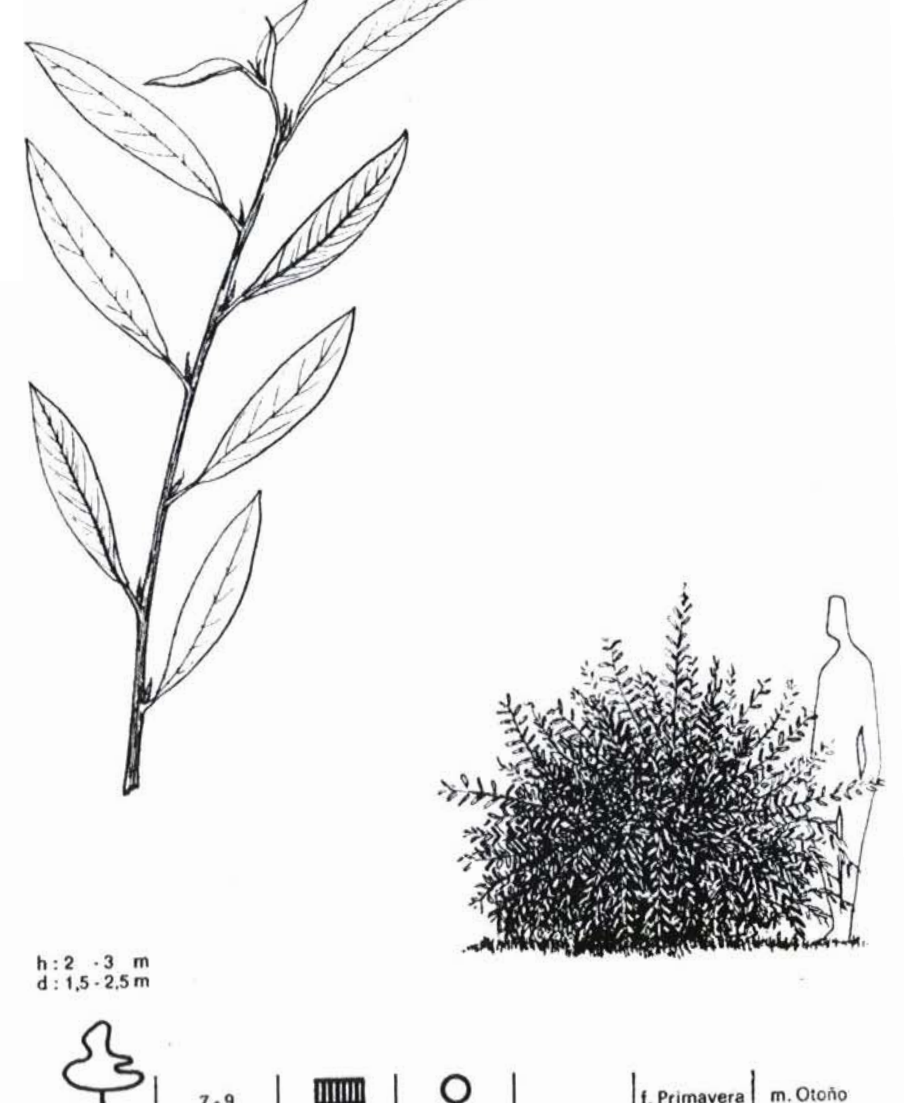
COTONEASTER PANNOSA

Cotoneaster pannosa

Rosáceas

COTONEASTER PANNOSA

Origen	Centro de China.
Exigencias	Rústico a la naturaleza química del suelo; resistente al frío; requiere situaciones asoleadas.
:recimiento	Rápido.
acteristicas	Forma irregular de ramas extendidas, largas, primero pubescentes y luego lisas, rojizas. Se cultiva por su hermoso fruto otoñal.
Hojas	**P** (o semipersistentes con temperaturas bajas), alternas, muy distanciadas, de pecíolo corto, enteras, elíptico-oblongas a oval-lanceoladas, acuminadas, de 3 a 8 cm de largo; rugosas, de color verde oscuro por encima, tomentosas y blanquecinas por debajo; con 5 a 12 pares de nervios muy marcados.
Flores	Rosadas, en corimbos compactos de 3 a 5 cm de ancho.
Frutos	Globosos, de 6 mm de diámetro, color rojo brillante.
Especies	Semejantes en el uso paisajístico: **Cotoneaster serotina** (Cotoneaster glaucophylla serotina), de hojas persistentes, elípticas, verde azuladas; fruto rojo, alargado. **Cotoneaster rotundifolia,** de hasta 3 m de alto; hojas persistentes, ovaladas, anchas, de 8 a 20 mm de largo, color verde oscuro encima, velludas por debajo; flores blancas, solitarias; fruto piriforme, color rojo brillante. **Cotoneaster buxifolia,** relacionado con el anterior; de 1 a 1,5 m de alto, compacto; hojas persistentes, elípticas a ovaladas, de 6 a 15 mm de largo, color verde oscuro, velludas por debajo; flores blancas en corimbos; fruto rojo oscuro.





COTONEASTER SALICIFOLIA

Cotoneaster salicifolia

Rosáceas

COTONEASTER SALICIFOLIA

Origen S. de Europa, Persia, N. de África.

Exigencias Rústico en cuanto a la naturaleza del suelo; se da bien en los calcáreos, en los ricos algo húmedos, y hasta en los muy arcillosos y secos. Requiere situaciones asoleadas, pero soporta un poco de sombra.

Crecimiento Rápido.

Características Forma cónica irregular de follaje denso. De crecimiento en general bajo, alcanza forma de árbol hasta 5 m. Planta leñosa de ramas espinosas y extendidas, muy apreciado por su forma y follaje de hermoso colorido otoñal, y su uso para setos.

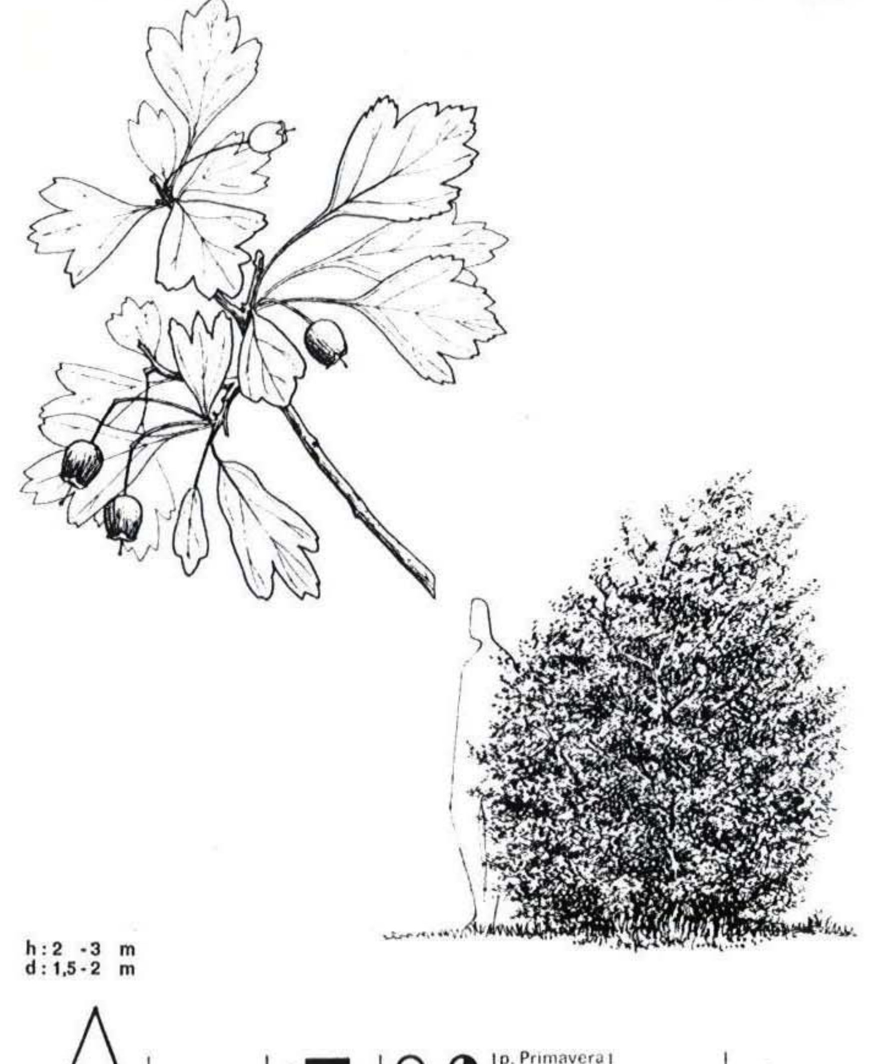
Hojas C, alternas, ovaladas, anchas, acuminadas, de 3 a 5 lóbulos dentados; 2,5 a 5 cm de largo, color verde grisáceo oscuro.

Flores Blancas, perfumadas, de 1,5 cm de ancho, en corimbos.

Frutos Globosos, de 8 a 15 mm de diámetro, color rojo oscuro, al exterior de la planta.

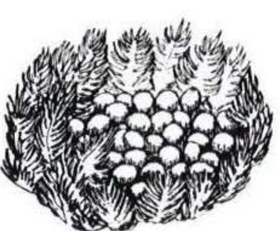
Variedades Existen unas 30; según la forma, el color de las flores (del blanco al rojo) y el color de los frutos (del amarillo al rojo). Entre ellas:
Crataegus oxyacantha panli, de flores dobles, rojas.
Crataegus oxyacantha plena, de flores dobles, blancas.
Crataegus oxyacantha aurea, de flores amarillas.

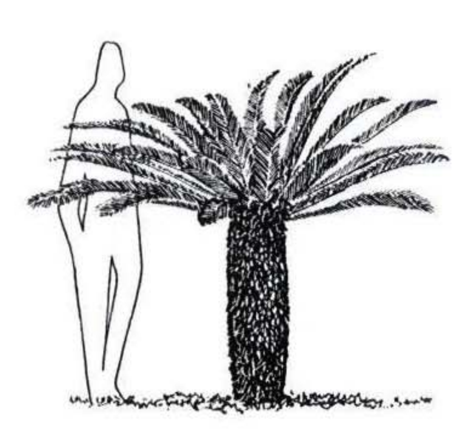
Especies Unas 40, entre ellas:
Crataegus monogyma (Crataegus oxyacantha monogyma), de hasta 10 m de alto, hojas de 3 a 7 lóbulos más estrechos; con variedades **pendula, stricta, semperflorens, azarella** (con todas sus partes vellosas).
Crataegus coccinoides, Crataegus crus-galli.
Crataegus tomentosa, Crataegus nigra.











Origen China, Japón.

Exigencias Es muy rústico en cuanto a tierras, requiriendo humedad ambiental y temperaturas más bien altas.

Crecimiento Lento.

Características Forma de parasol, semejando una pequeña palmera, aunque no es tal. De tronco recio erecto y una gran corona de hojas. Se cultiva como ejemplar aislado o en grupos de la misma especie. En algunos países se usa para coronas funerarias.

Hojas **P,** agrupadas, largas y tiesas, compuestas (en forma de pluma) por numerosos segmentos rígidos y agudos sin nervación, de 8 a 12 cm de largo, color verde amarillento brillante.

Flores Apétalas, sexos separados en plantas diferentes: conos masculinos erectos de 50 a 60 cm de largo.

Frutos Globosos, de unos 3 cm de diámetro, color marrón, generalmente estériles, en una especie de «nido» al centro de las hojas.

Especies **Cyca circinalis,** de África tropical; hasta 4 m de alto (tronco de 3 m), semeja una palmera; es muy delicada y poco introducida en cultivos.

h : 1 - 2 m
d : 1 - 1,5 m

	4				f. Primavera	
forma	color	densidad	ambiente	foliación	floración	fructificación

CICA

Sago Palm. Cyca

Cicadáceas

CYCA REVOLUTA

Origen Japón.

Exigencias Es rústico a todo tipo de suelos, habitando incluso en ambientes húmedos. Requiere situación asoleada para florecer en abundancia.

Crecimiento Rápido.

Características Forma irregular de follaje compacto y brillante, de ramas extendidas y espinosas. Apto a la poda, puede utilizarse en setos.

Hojas **C,** alternas, de pecíolo corto, agudamente aserradas, ovaladas u oblongas, lisas, de 3 a 5 cm de largo; color verde oscuro, brillante por encima.

Flores Rojo ladrillo, de 2,5 a 3,5 cm de ancho.

Frutos Subglobosos, de unos 3 cm de diámetro, amarillos.

Variedades **Cydonia japonica tricolor,** de hojas variegadas de blanco y amarillo.

Especies **Cydonia lagenaria** (para muchos Cydonia japonica), de hasta 2 m de altura; flores de 3 a 5 cm de ancho, color rojo en el tipo, variando a rosado y blanco; fruto ovoide-globoso de 3 a 7 cm de ancho, color verde amarillento, aromático. Es de floración muy temprana, a fines del invierno.
Cydonia sinensis, de 3 a 5 m de alto (forma arbórea), hojas ovalacuminadas, finamente dentadas, vellosas por debajo, se tornan rojas en otoño; flores de 2,5 a 3 centímetros de ancho, color rosa pálido, frutos oblongos en forma de membrillo, muy grandes (de 12 a 15 cm), color amarillo oscuro.



h : 0,8 - 1 m
d : 1 - 1,5 m

forma	color	densidad	ambiente	foliación	floración	fructificación
	11	■	○ ◑	p. Primavera f. Otoño	f. Invierno	

MEMBRILLO DE FLOR uince. Cognassier de Japon

Rosáceas **CYDONIA JAPONICA. CHAENOMELES SPECIOSA**

Origen S. de Europa, Asia occidental.

Exigencias Rústico en cuanto a la naturaleza del suelo, pero los prefiere ricos, ligeros, frescos y arenosos (no calcáreos ni arcillosos). Resistente al frío, aunque las heladas de otoño pueden perjudicar su fruto, que es tardío.

Crecimiento Rápido.

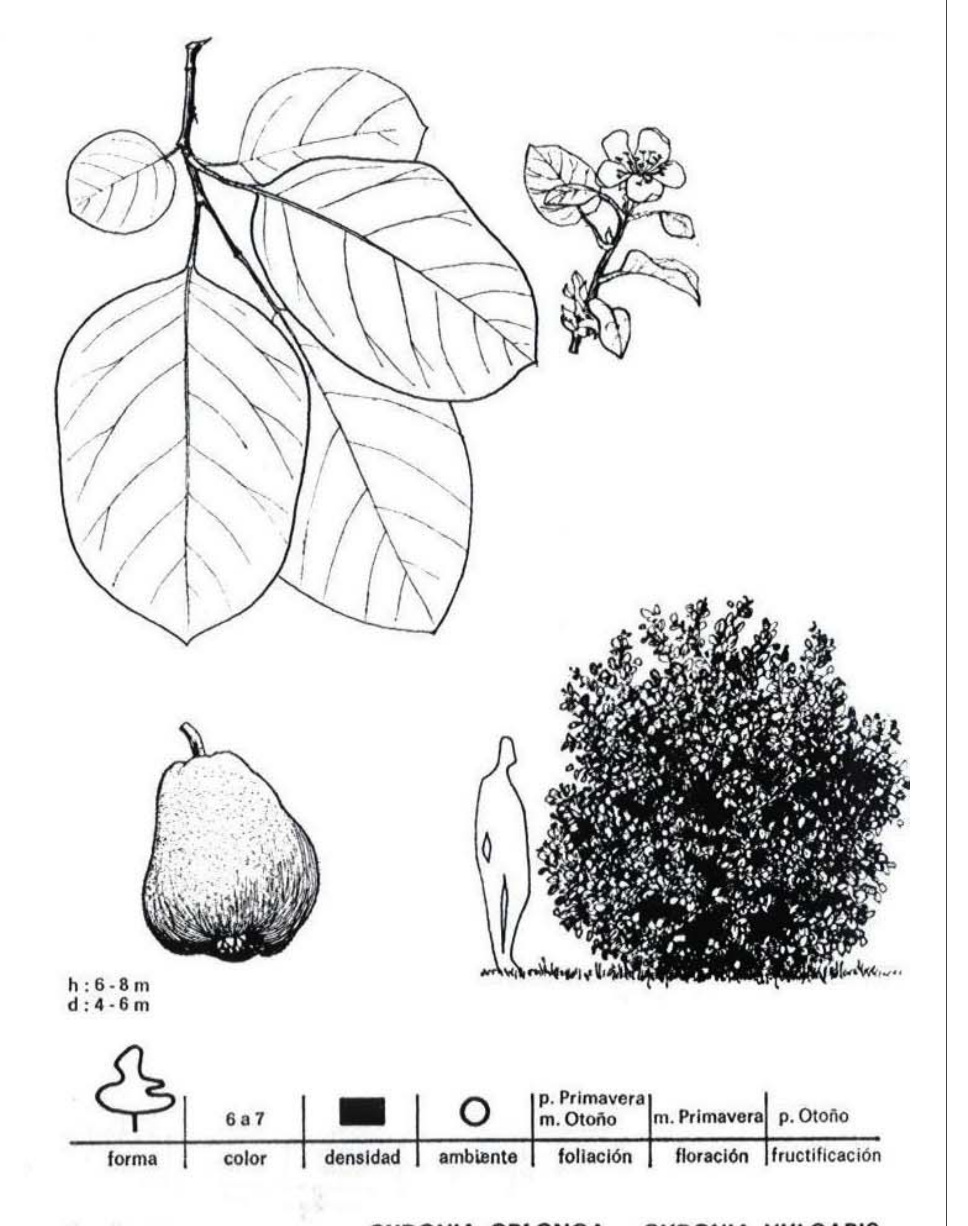
Características Forma irregular extendida, de follaje denso. Se cultiva también en forma de árbol, y especialmente por sus frutos usados para conservas.

Hojas C, alternas, ovaladas a oblongas, acuminadas, redondas en la base, enteras, de 5 a 10 cm de largo; color verde medio opaco por encima, muy vellosas por debajo. Se tornan amarillas antes de caer.

Flores Blancas, de 4 a 5 cm de ancho, solitarias, al extremo de los tallos de las hojas.

Frutos «Membrillo», amarillo, fragante, velloso, de 8 a 15 cm de largo.

Variedades **Cydonia oblonga lusitanica,** de forma más fuerte y hojas más grandes.
Cydonia oblonga maliformis, fruto en forma de manzana.
Cydonia oblonga marmorata, de hojas variegadas en blanco y amarillo.
Cydonia oblonga pyramidalis, de forma ovoidal.
Cydonia oblonga pyriformis, es la forma más típica, con el fruto en forma de pera.



MEMBRILLO Quince. Cognassier commun

Rosáceas **CYDONIA OBLONGA CYDONIA VULGARIS**

Origen S. y C. de Europa, Islas Canarias, N. de África, O. de Asia.

Exigencias Son rústicos, viviendo en cualquier tipo de suelo desprovisto de cal; sólo quieren situaciones asoleadas. Algunos tipos injertados sobre Laburnum vulgare (especialmente el Cytisus albus y el Cytisus scoparius andreanus), pueden vivir en todos los suelos.

Crecimiento Medio.

Características Los Cytisus son una gran cantidad de especies, variables en tamaño, forma y aspecto; siempre de ramas no espinosas y gran transparencia por sus hojas pequeñas y escasas. Se les confunde con el género **genista,** del que difieren en general por sus ramas no espinosas, por sus hojas de 3 folíolos y sus flores en racimos erectos.

Hojas C (o semipersistentes), simples o de 3 folíolos, color verde azulado oscuro.

Flores Blancas, amarillas o rojizas, en racimos axilares o terminales.

Frutos Legumbre linear a oblonga, aplanada; sin interés.

Especies **Cytisus albus,** de España y región mediterránea; de 1 a 2 m, forma extendida, numerosas ramas delgadas; hojas de 1 a 2 cm de largo, escasas; flores amarillas o blanco-amarillentas, de 2 cm de largo, legumbre plana, vellosa, de 2 a 2,5 cm de largo.

Cytisus monspessulanus (Genista candicans), de Córcega («Escobón»); 1 a 3 m de alto, forma ovoidal irregular, hojas pubescentes de 3 folíolos ovalados, flores amarillas en racimos terminales.

Cytisus capitatus (Genista capitata), de Francia; hasta 1 m de alto, forma ovoidal irregular, hojas verde oscuras, de 3 folíolos; flores amarillas en corimbos densos, terminales, rodeados de hojas.

Cytisus scoparius, de Francia; 1 a 2 m de alto; forma ovoidal irregular; hojas pequeñas escasas, simples o de 3 folíolos; flores amarillas, grandes, axilares, solitarias.

Cytisus scoparius andreanus; difiere del anterior por sus flores amarillas de alas purpúreas.

Cytisus canariensis, de Islas Canarias; 1 a 1,5 m de alto, flores amarillas de 2 cm de ancho, débilmente fragantes.

h : 0,5 - 3 m
d : 0,5 - 1,5 m

forma	color	densidad	ambiente	foliación	floración	fructificación
	8			p. Primavera m. Otoño	m. Primavera p. Verano	

CÍTISO Broom. Cytise

Leguminosas

Especies de **CYTISUS**

Origen China, Japón.

Exigencias Requiere suelo bien drenado, de composición química equilibrada. Es resistente al frío (junto con el Daphne laureola, mientras los otros daphnes son delicados); prefiere situaciones asoleadas o en semisombra.

Crecimiento Lento.

Características Forma esférica de follaje distribuido. Se cultiva por su follaje y el perfume de sus flores.

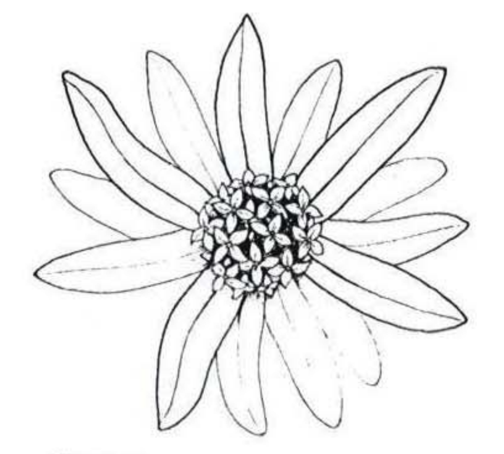
Hojas P, alternas, enteras, de pecíolo corto, elíptico-oblongas, de 2 a 8 cm de largo, agudas en los extremos, color verde oscuro por encima.

Flores Rosado-púrpura, fragantes, de 1,5 cm de ancho, en densos racimos terminales; brácteas lanceoladas.

Frutos Sin interés.

Variedades **Daphne odora alba**, de flores blancas.
Daphne odora variegata, de hojas manchadas de blanco.

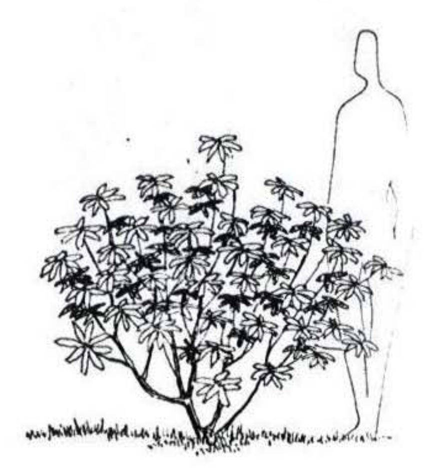
Especies **Daphne cneorum**, de Europa (Francia); 0,30 m de alto; flores rosadas, fragantes; útil para rocallas.
Daphne laureola («Adelfilla»), del S. de Europa (Pirineos) y Asia Occidental; 0,5 a 1 m de alto; flores verde amarillentas, de 8 mm de largo, generalmente sin perfume; frutos ovoides, negro azulados.
Daphne houtteana (híbrido del anterior), de flores violáceas.
Daphne japonica, muy vecino al D. odora.
Daphne gnidium («Torvisco»), de 0,50 a 1 m; flores blancas, perfumadas.



Dahpne odora



Daphne cneorum eximia



h : 1 - 2 m
d : 1 - 1,5 m

forma	color	densidad	ambiente	foliación	floración	fructificación
○	10	▥	○ ◑		p. Primavera f. Primavera	

DAFNE

Daphne. Daphne

Timeleáceas

DAPHNE ODORA

Origen Chile, Perú.

Exigencias Rústico en cuanto a la calidad del suelo, prefiere situaciones asoleadas. Delicado al frío.

Crecimiento Rápido.

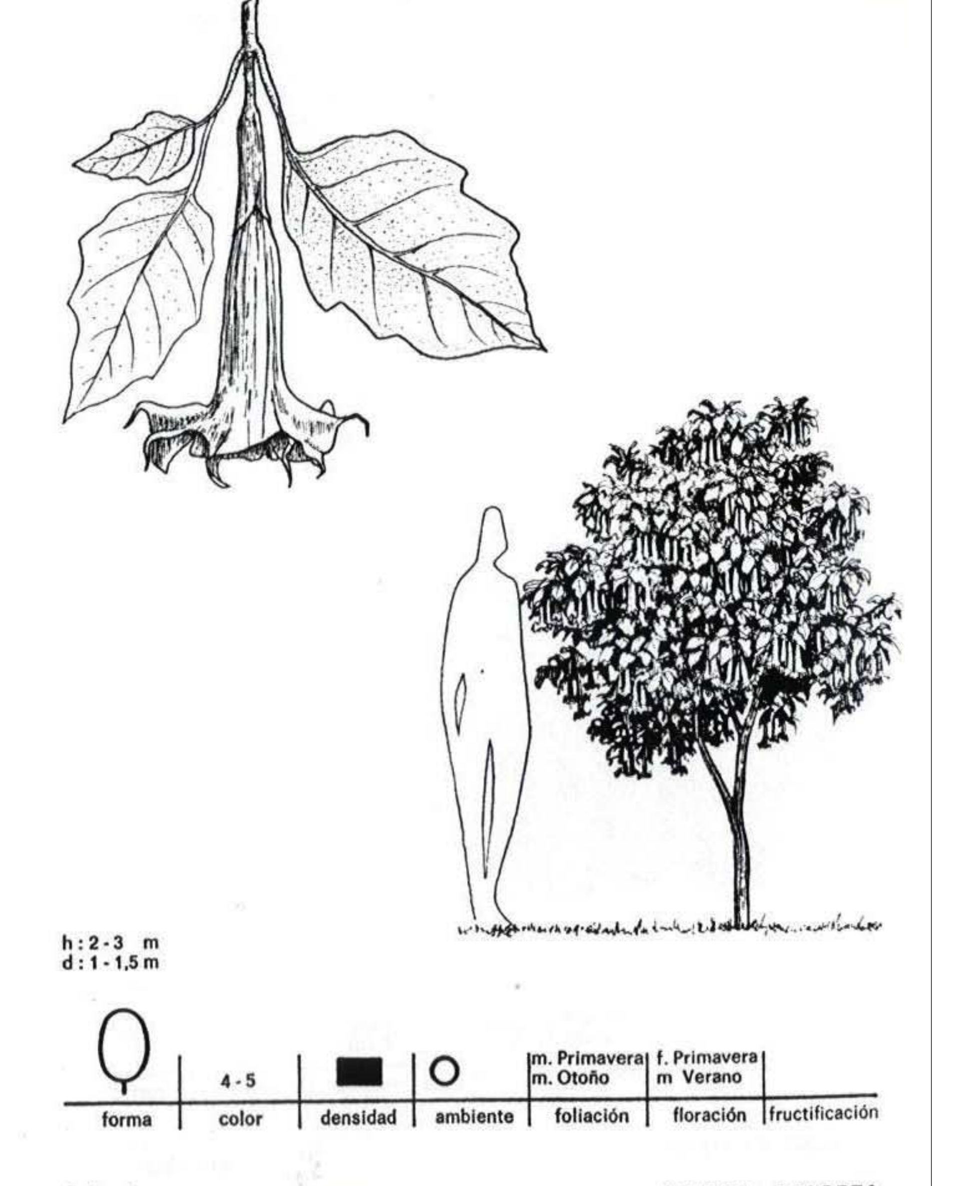
Características Forma ovalada de troncos erectos y ramas horizontales. Contiene un fuerte narcótico medicinal, pero venenoso en grandes dosis. Cultivado especialmente por sus grandes flores aromáticas.

Hojas **P,** alternas, enteras (nunca onduladas ni dentadas), de varias formas (en general oval-lanceoladas), pubescentes, ubicadas de a pares en dos tamaños distintos, la menor 1/3 de la otra (10 a 12 cm y 3 a 4 centímetros); color verde medio.

Hojas Blancas, tubulares, de 15 a 20 cm de largo, solitarias, colgantes; olor a perfume de almizcle.

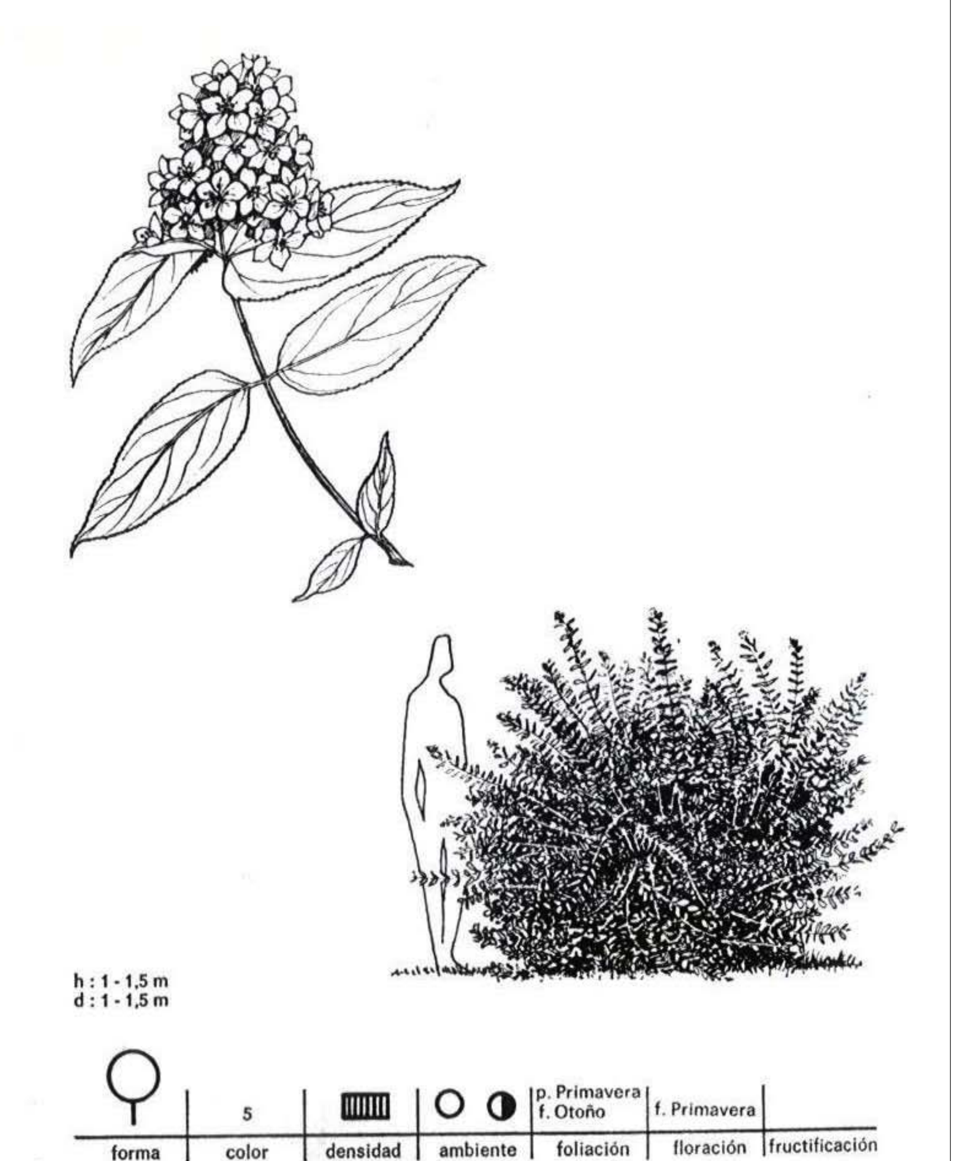
Frutos Cápsula de 10 cm de largo, sin espinas.

Especies **Datura suaveolens,** muy vecino al D. arborea, conocido como «Floripondio», de hojas hasta 0,30 cm de largo, fruto en forma de huso; de 3 a 4,5 m de alto. **Datura sanguinea,** de flores rojo anaranjadas, 20 cm de largo; hojas en grupos. **Datura metel,** hierba anual de 1 a 1,5 m de alto, flores blancas, violetas o amarillas, de 15 cm de largo.



ÁRBOL DE LAS TROMPETAS Angel's Trumpet. Datura

Solanáceas **DATURA ARBOREA**



Origen Japón.

Exigencias Vive en cualquier tipo de suelo bien drenado, siendo resistente al frío; para florecer en abundancia prefiere situaciones asoleadas.

Crecimiento Rápido.

Características Forma esférica irregular, de follaje más o menos compacto, ramas huecas con corteza amarillo grisácea, que se desprende. Cultivado por su hermosa floración.

Hojas **C**, opuestas, de peciolo corto, irregularmente aserradas, oblongo-lanceoladas, de 3 a 6 cm de largo, con algunos pelos por encima, color verde brillante.

Flores Blancas, de 1,5 a 2 cm de largo en espinas erectas de 4 a 10 cm de largo.

Frutos Sin interés.

Variedades **Deutzia gracilis rosea**, de flores rosadas.

Especies **Deutzia scabra** (o Deutzia crenata), hasta de 2,5 m de alto, de ramas leñosas con corteza marrón grisácea, hojas color verde opaco, muy pubescentes por ambos lados, ovaladas a lanceoladas, de 3 a 8 cm de largo; flores blancas o rosadas.
Deutzia lemoinei (híbrido del D. gracilis), de 2,5 m de alto, flores de color blanco o rosado pálido.

DEUTZIA

Deutzia. Deutzia

Saxifragáceas

DEUTZIA GRACILIS

Origen S. de Europa, África central y tropical.

Exigencias Viven en cualquier tierra buena de jardín, de preferencia algo arenosa y húmeda. Prefieren las temperaturas templadas, especialmente cuando jóvenes, pero para que sus colores sean más vivos han de estar a plena luz y en una atmósfera seca.

Crecimiento Medio.

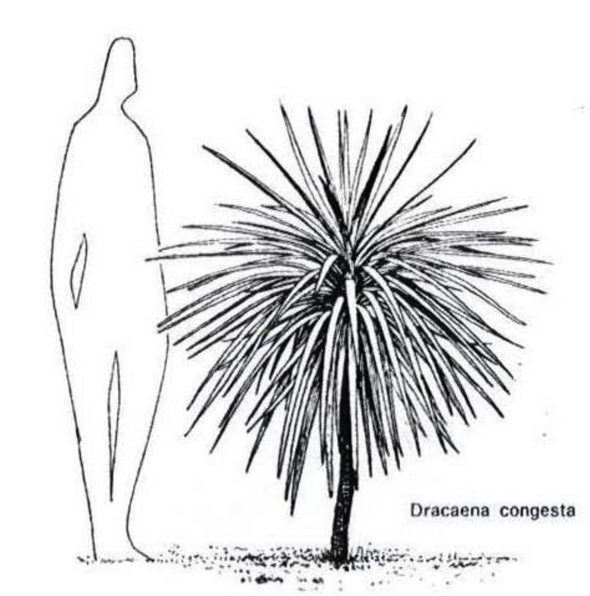
Características Son (al igual que las plantas del género Cordyline, muy vecinas a éstas) plantas en forma de palmera con las hojas agrupadas. Su interés reside especialmente en el hermoso color del follaje.

Hojas **P,** en grupos, anchas o en forma de espada; de color verde, rojizo o variegado.

Flores En racimos o grupos esféricos, blanco amarillentas o amarillentas, en forma de campana.

Frutos Sin interés.

Especies Las más usuales de tamaño arbustivo y arbóreo:
Dracaena deremensis, de 2,5 a 4 m de alto; hojas de 0,40 a 0,50 de largo y unos 5 cm de ancho, agudas, colores según variedad.
Dracaena deremensis bansei y **Dracaena deremensis warneckii,** de hojas con márgenes blancos y color verde brillante.
Dracaena deremensis «J. A. Truffant», hojas blancas con una pequeña línea central verde oscuro.
Dracaena congesta (Cordyline stricta), de 2,5 a 3,5 m de alto, a menudo ramificada; de hojas coriáceas color verde oscuro opaco.
Dracaena draco, de las Islas Canarias; alcanza los 20 m de altura con troncos de hasta 4 m de diámetro; hojas carnosas de borde translúcido, color verde grisáceo, flores verdosas.
Dracaena fragans, hasta 6 m, a veces ramificado, de flores fragantes.



h : 2,5 - 3,5 m
d : 1 - 1,5 m



DRÁCENA

Dracaena. Dracaena

Liliáceas

Especies de **DRACAENA**

Origen Islas Canarias.

Exigencias Muy rústico en cuanto a la calidad del suelo; resiste bien la sequía y toda clase de situaciones adversas. Florece más en tierras estériles y sin humedad. Algo delicado al frío.

Crecimiento Medio.

Características Forma esférica horizontal irregular; de follaje compacto y textura visual muy áspera.

Hojas **P,** alternas, simples, de borde entero, lanceoladas, de 5 a 10 cm de largo, color verde gris claro, más oscuro por debajo.

Flores Púrpura o azul oscuro, de estambres rojos; de unos 2,5 de ancha en espigas de 25 cm de largo, y 10 cm de ancho.

Frutos Pequeñas nueces arrugadas, en grupos de a cuatro; sin interés.

Especies **Echium candicans,** de hojas más blancas y flores azul pálido en espigas menos densas.

h : 1 - 1,5 m
d : 1,5 - 2,5 m

forma	color	densidad	ambiente	foliación	floración	fructificación
	2				m. Primavera f. Primavera	

VOBORERA

Viper's Bugloss

Borragináceas

ECHIUM FASTUOSUM

Origen Japón.

Exigencias Vive en cualquier tipo de tierra bien drenada, incluso en las muy secas, prefiriendo situaciones asoleadas. Es muy resistente al viento, por lo que se le utiliza para cortinas de reparo.

Crecimiento Lento.

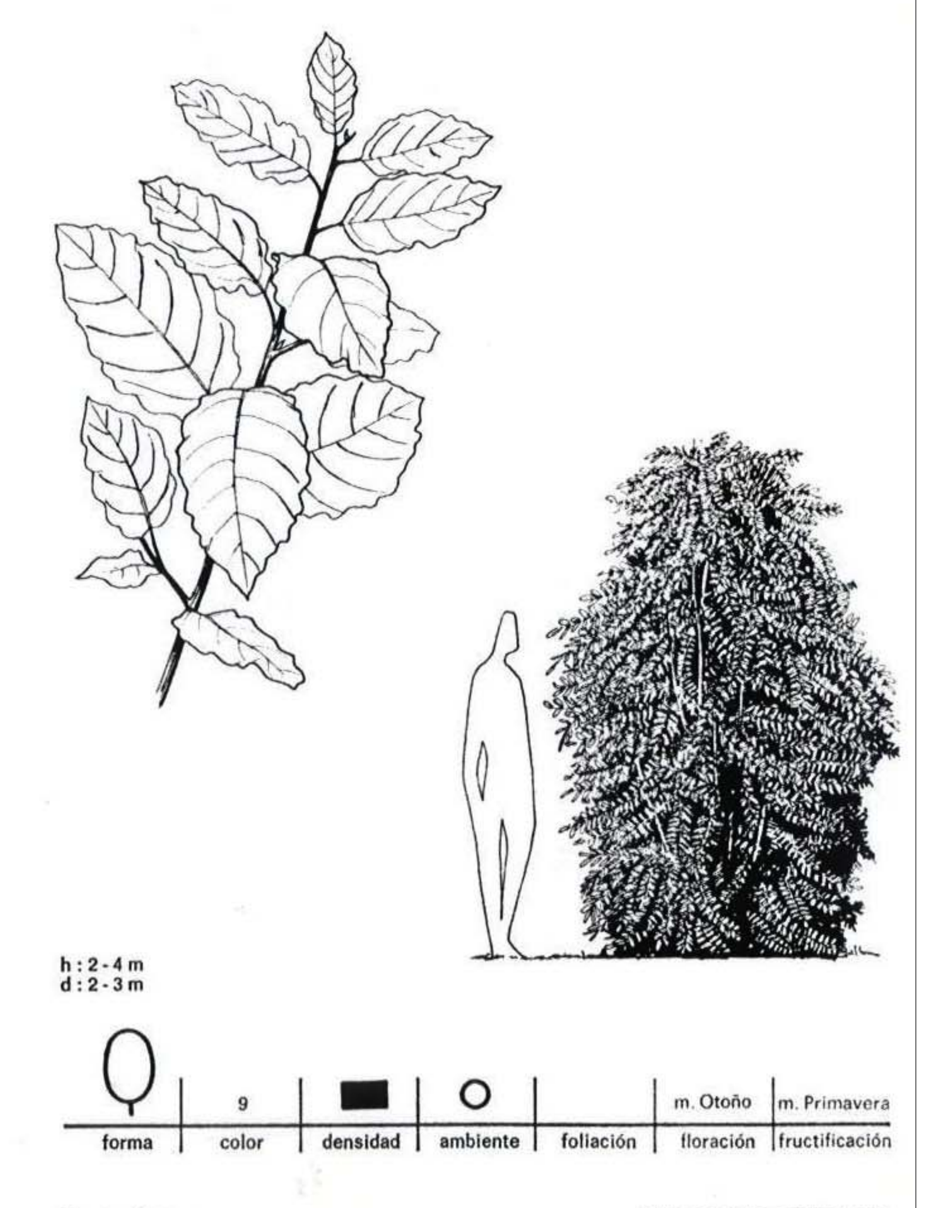
Características Forma ovoidal de follaje denso; ramillas color marrón, en su mayor parte espinosas.

Hojas **P,** alternas, simples, enteras, pecíolo marrón, ovales u oblongas, coriáceas, de borde ondulado, 5 a 10 cm de largo, acuminadas u obtusas, de base redondeada, color verde gris por encima; plateado por debajo, con escamas color marrón.

Flores Blanco plateadas, de 1,5 cm de largo en grupos de a tres o solitarias, pedunculadas, fragantes.

Frutos Elipsoidales, 1,5 cm de largo; de color marrón, tornándose rojo al madurar; aparecen al año siguiente.

Variedades **Eleagnus pungens aurea,** de hojas con margen amarillo intenso.
Eleagnus pungens variegata, de hojas con margen blanco amarillento.
Eleagnus pungens simonii, de hojas más grandes y plateadas, casi sin escamas; menos rústico.



forma	color	densidad	ambiente	foliación	floración	fructificación
	9				m. Otoño	m. Primavera

ELEAGNO

Eleagnus. Eleagnus

Eleagnáceas

ELEAGNUS PUNGENS

Origen S. de Europa, Islas Canarias, Abisinia.

Exigencias Difícil de cultivar, requiere tierra rica con una adecuada proporción de arena para el buen drenaje, desprovista de cal. No resiste el agua de riego calcárea. Teme el exceso de humedad y las temperaturas extremas. Conviene podarlo desde abajo para evitar que quede desnudo en la parte inferior.

Crecimiento Rápido.

Características Forma ovalada de ramas erectas y follaje denso, ramillas velludas. La tierra de brezo proviene de la descomposición de sus hojas.

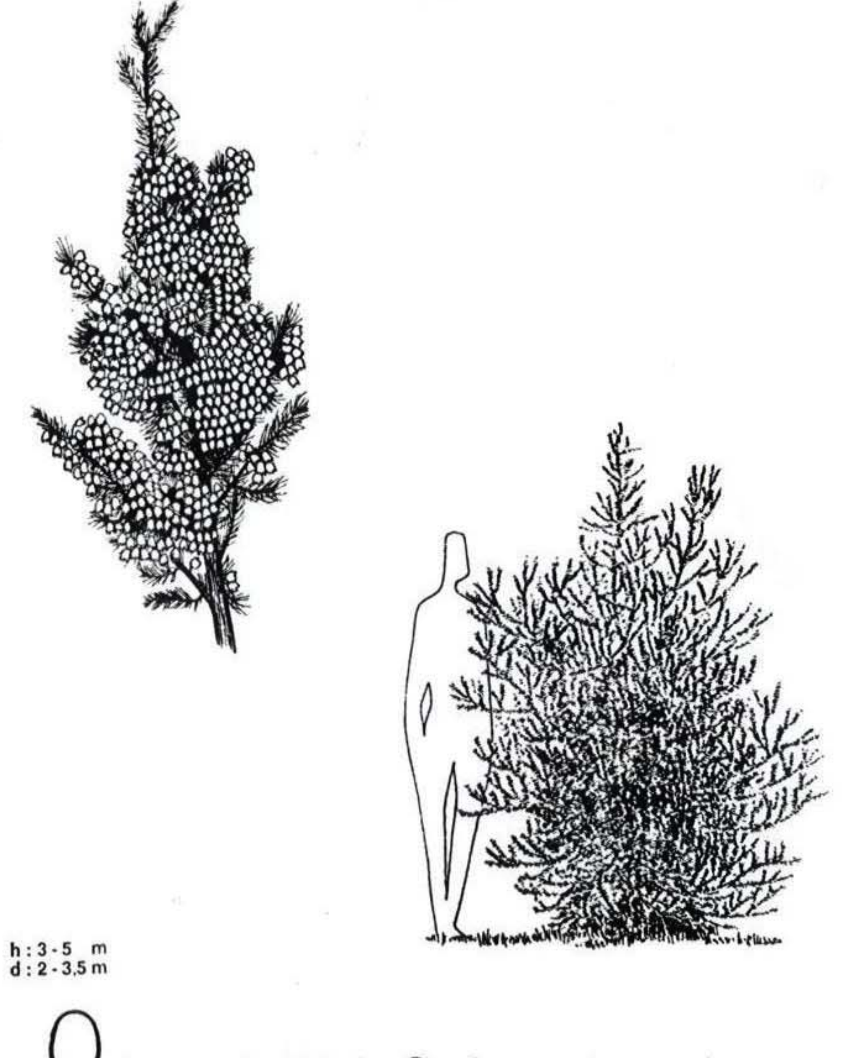
Hojas **P**, generalmente ternadas o reunidas de a cuatro, lineales, de 3 a 6 mm de largo, lisas, color verde oscuro.

Flores Blancas, de unos 5 mm de largo, fragantes; en largas y densas espigas piramidales.

Frutos Sin interés.

Variedades **Erica arborea alpina**, más baja, de hojas color verde brillante.

Especies **Erica cinerea**, de sólo 0,5-1 m de alto, muy vecina a la descrita, de flores rosado púrpura.
Erica multiflora, de 0,5-1 m; flores rosadas; hojas en grupos de a cuatro.
Erica mediterranea, de hojas más pequeñas, 1-2 m de alto, flores rosadas, hojas reunidas de a cuatro.





ERICA (Brezo blanco)

Heath. Bruyère en arbre

Ericáceas

ERICA ARBOREA

Origen S. América (Cordillera de Los Andes).

Exigencias Rústicos en cuanto a la naturaleza del terreno; prefieren ambientes de temperaturas templadas. Salvo el Escallonia macrantha, son resistentes a las heladas.

Crecimiento Rápido.

Características Formas esféricas o irregulares de follaje semi-transparente o compacto.

Hojas P, alternas, dentadas.

Flores Blancas, rojas o rosadas en racimos terminales.

Frutos Cápsula de 2 a 3 válvulas.

Especies **Escallonia floribunda** (de Brasil y Uruguay), de 1 a 1,5 metros; hojas oblongo-ovadas, finamente aserradas o enteras, lisas, color verde oscuro; flores blancas en racimos terminales o axilares, en gran número (florece a mediados del verano).
Escallonia montevidensis, de flor blanca, muy vecina a la anterior (florece a mediados del verano).
Escallonia illinita (de Chile), de hasta 8 m de alto; hojas ovaladas de 2 a 6 cm de largo, aromáticas, flores blancas en racimos terminales de hasta 10 cm de largo (florece a mediados del verano).
Escallonia virgata (de Chile), hasta 1 m de alto; hojas lanceoladas, acuminadas, de 8 a 15 mm de largo; flores blancas de 1 cm de ancho (florece a principios del verano).
Escallonia macrantha (de Chile), de follaje denso y compacto (2 a 3 m de alto; hojas duras, ovaladas, anchas, de 5 a 8 cm de largo; flores carmín, de 1 cm de ancho en racimos cortos (florece a mediados de la primavera).
Escallonia rubra (de Chile), (Escallonia rosea), de 3 a 4 m de alto; ramillas rojizas; hojas anchas, lanceoladas, de 2 a 5 cm de largo, color verde oscuro; flores rojas (o rosadas), de 8 mm de ancho en racimos abiertos de unos 10 cm de largo.

Escallonia rubra

h: 1-5 m
d: 1-3 m

Escallonia floribunda

forma	color	densidad	ambiente	foliación	floración	fructificación
	7				f. Invierno m. Primavera f. Verano	

Origen S. de Japón.

Exigencias Rústico en cuanto a la naturaleza del suelo; prefiere ambiente húmedo. Resistente a las heladas, puede incluso vivir en la sombra.

Crecimiento Medio.

Características Forma ovoidal, erecta, de follaje denso, muy ramificado; se adapta bien a la poda, por lo que se le usa en setos y bordillos. También en formas aisladas o para cubrir muros.

Hojas P. opuestas, obovadas a elípticas, agudas a obtusas, aserradas (dientes redondeados), de 3 a 7 cm de largo, verde oscuro por encima.

Flores Blanco verdosas, pequeñas, en racimos axilares. Sin interés.

Frutos Globosos, de 8 mm de diámetro, rojizos.

Variedades **Euonymus japonica macrophylla,** hojas de 5 a 7,5 cm.
Euonymus japonica microphylla, hojas de 1 a 2,5 cm.
Euonymus japonica aureo-variegata, hojas manchadas de amarillo.
Euonymus japonica aureo-marginata, hojas de margen amarillo.
Euonymus japonica pyramidata y
Euonymus japonica fastigiata, de forma columnar.

Especies De hoja persistente:
Euonymus radicans, de 0,30 a 0,50 m de alto, forma rastrera.
Euonymus maackii, de hasta 5 m de alto, hojas elíptico-oblongas, frutos rosados.
De hoja caduca:
Euonymus europaeus, del S. de Europa, 2 a 4 m de alto; hojas de olor desagradable; frutos rojos.
Euonymus atropurpurea, de N. América; flores y frutos color púrpura.

Euonymus japonica

Euonymus japonica variegata

h : 2 - 4 m
d : 1,5 - 3 m

forma	color	densidad	ambiente	foliación	floración	fructificación
	7			f.	Primavera	p. Otoño



Japan Spindle Tree. Fusain

Celastráceas

EUONYMUS JAPONICA

Origen C. América y México.

Exigencias Rústico a la naturaleza del suelo, los prefiere ricos, algo arenosos. Delicado al frío, requiere temperaturas más bien altas, sin heladas. Debe dársele situaciones asoleadas.

Crecimiento Rápido.

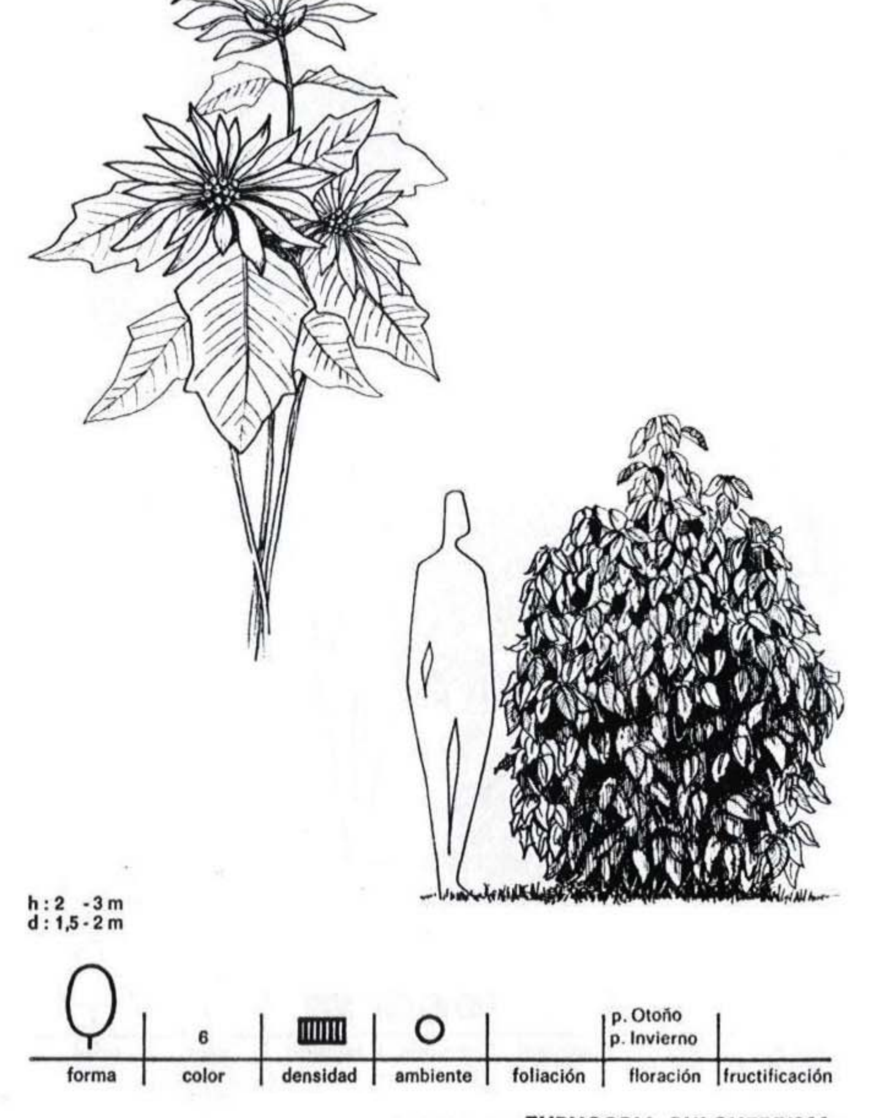
Características Forma ovoidal irregular de follaje distribuido con un jugo lechoso en sus tallos. Se le usa como adorno de Navidad, de donde proviene su nombre común.

Hojas **P**, alternas, simples, lanceoladas anchas o elípticas, enteras, dentadas o débilmente lobuladas, de 15 a 20 centímetros de largo (más pequeñas que la inflorescencia); color verde medio, algo pubescentes por debajo.

Flores Amarillas o rojizas, pequeñas, en grupos de unos 4 mm de diámetro; rodeadas por hojas florales y brácteas (más pequeñas que éstas), de color rojo brillante, muy llamativas e impropiamente denominadas «flores».

Frutos Cápsula seca; sin interés.

Variedades **Euphorbia pulcherrima rosea**, de brácteas florales color rosa pálido.



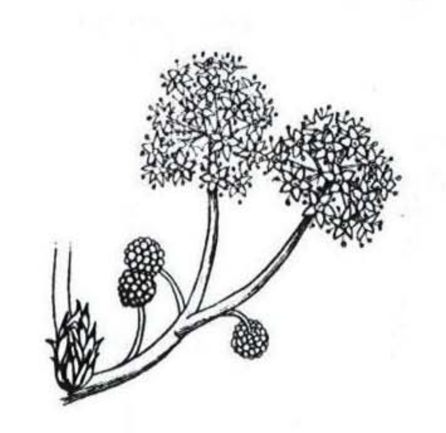
FLOR DE PASCUA

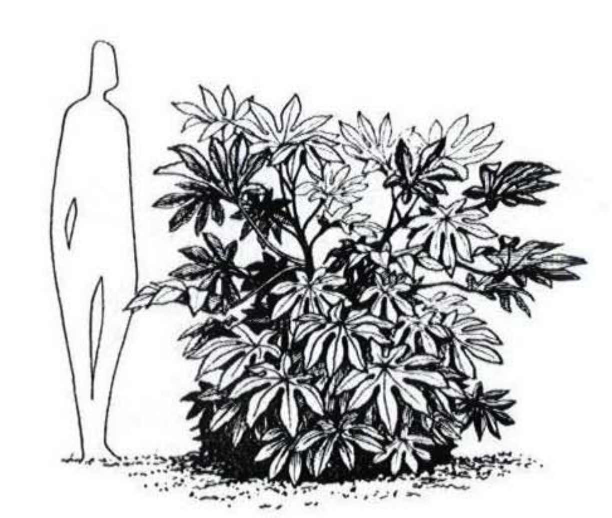
(Corona del Inca)

Poinsettia

Euforbiáceas

EUPHORBIA PULCHERRIMA
RINSETTIA PULCHERRIMA





Origen Asia oriental.

Exigencias Rústico a la naturaleza del suelo, los prefiere húmedos y retentivos de la humedad. Vive bien a la sombra y bajo otros árboles, aunque también soporta el sol. Admite poda.

Crecimiento Medio.

Características Forma irregular, de follaje semitransparente, ramas duras, de gran aspecto tropical, se usa como planta de interior, pero va mejor al aire libre.

Hojas **P**, palmeadas, semejantes a las de la hiedra, alternas, divididas en 5 a 9 lóbulos anchos, ovalados y dentados; de 20 a 30 cm de ancho con pecíolo de 25 a 50 centímetros de largo, brillantes y duras, color verde medio.

Flores Blanco amarillentas, pequeñas, agrupadas en una rama, semejando un candelabro (umbela).

Frutos Esféricos, negros, de unos 5 mm de diámetro.

h : 2 - 2,5 m
d : 1,5 - 2 m

forma	color	densidad	ambiente	foliación	floración	fructificación
	6				m. Otoño	

FATSIA

Araliáceas **FATSIA JAPONICA** **ARALIA JAPONICA**

Origen China, Japón.

Exigencias Vive en cualquier tipo de suelo, aun en los muy secos y calcáreos. Se da mejor en climas más bien frescos. Requiere poda para controlar su desarrollo.

Crecimiento Rápido.

Características Forma irregular muy desordenada de follaje distribuido, ramas erectas y ramillas extendidas o pendientes. Cultivada especialmente por su floración temprana, antes de las hojas.

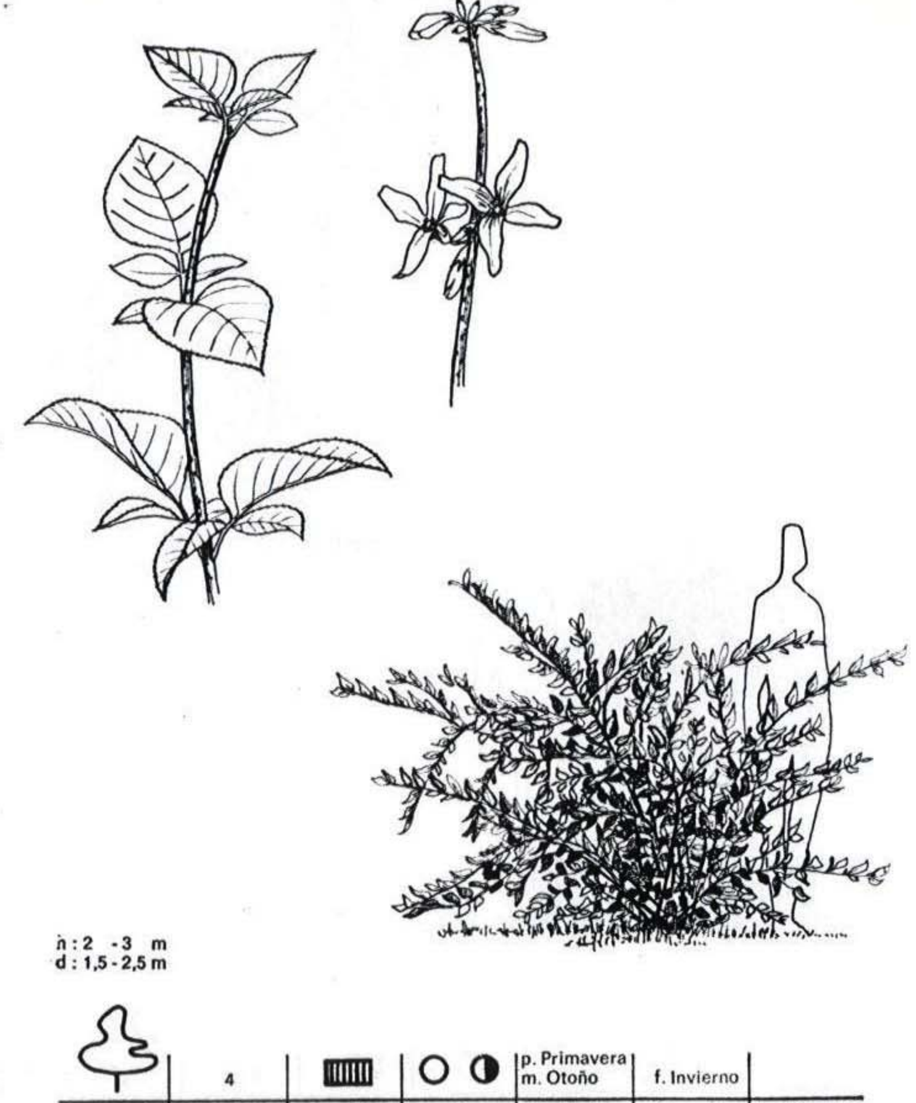
Hojas **C,** opuestas, simples o compuestas de 3 folíolos, pecioladas, ovadas a oblongo-ovadas, aserradas, agudas en la punta, de 6 a 10 cm de largo, color verde de helecho.

Flores Color amarillo oro, de 2,5 cm de largo, solitarias o en grupos de 3 ó 6.

Frutos Ovoidales, estrechos, algo aplastados, 1,5 cm de largo; sin interés.

Variedades **Forsythia suspensa fortunei,** de forma más erecta y floración más tardía.
Forsythia suspensa variegata, de hojas manchadas de amarillo y flores de color amarillo intenso.

Especies **Forsythia europaea,** de forma erecta, flores generalmente solitarias.
Forsythia intermedia (híbrida de Forsythia suspensa), de ramas erectas y flores color amarillo intenso.



FORSITIA

Golden bell. Forsythia

Oleáceas

FORSYTHIA SUSPENSA

Origen S. América (Chile, Perú).

Exigencias Viven en cualquier tipo de tierra, prefiriendo ambientes con cierta humedad. Delicados a las heladas, se dan mejor en situaciones de semi-sombra.

Crecimiento Medio.

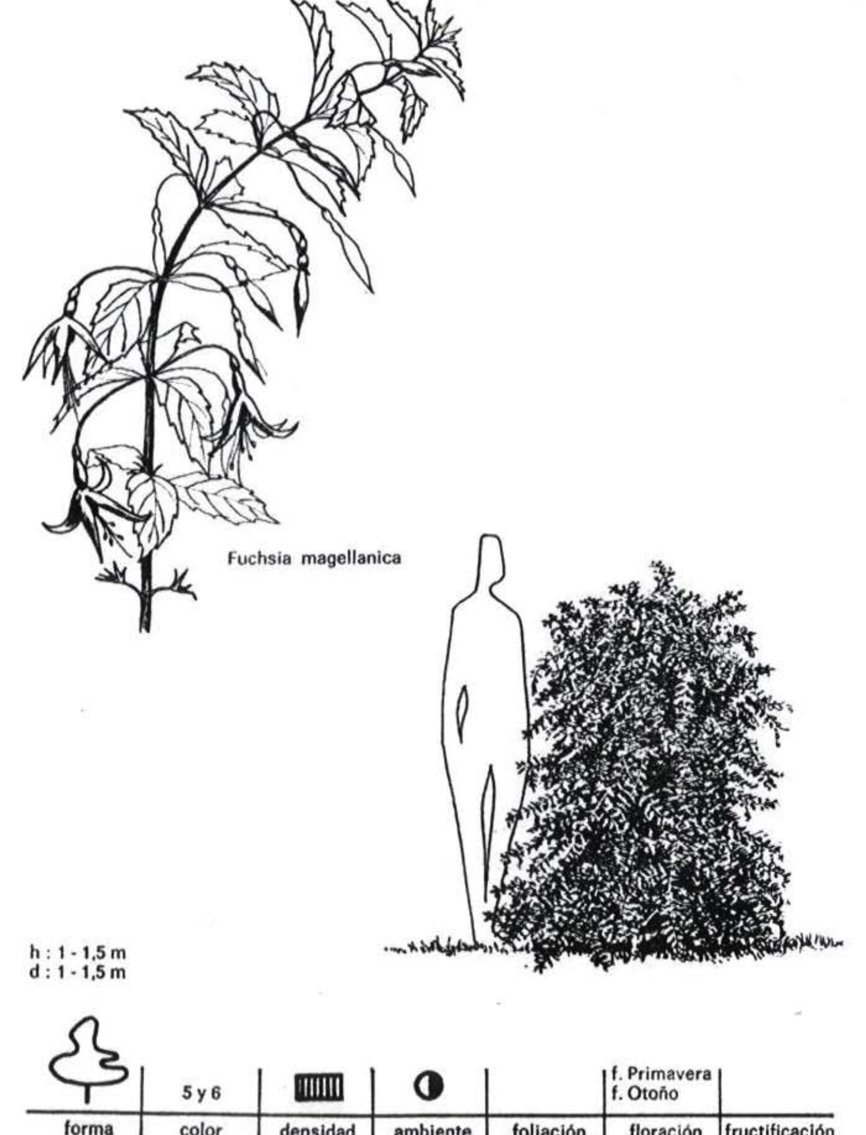
Características Forma desordenada, de ramillas pendientes. Aceptan muy bien la poda por lo que se puede ordenar su forma fácilmente.

Hojas **P**, opuestas (a veces alternas o verticiladas), pecioladas, dentadas, con pequeñas estípulas caducas, de color verde brillante o verde medio.

Flores Axilares, solitarias o en grupos, pedunculadas, pendientes.

Frutos Baya blanda de muchas semillas; sin interés.

Especies **Fuchsia corymbiflora** (de Perú), de hasta 1,5 m de alto; hojas ovaladas de nervios rojos; flores rojo escarlata, de 10 cm de largo, en racimos colgantes; requiere soporte.
Fuchsia hybrida (de Fuchsia magellanica y una especie mexicana); de flores y hojas más grandes que las especies de origen; existen muchas.
Fuchsia gracilis (de Chile); flor roja, pétalos púrpura, resistente al frío, requiere soporte.
Fuchsia magellanica (de Chile y Perú), de 1,50 m de alto (con soporte, hasta 3 m); ramas arqueadas; hojas de margen ondulante y dentado, de 5 cm de largo; flores delicadas, colgantes, de colores púrpura-rojo y púrpura-azul.



FUCSIA

Fuchsia. Fuchsia

Onagráceas

Especies de **FUCHSIA**

Origen China, África del Sur.

Exigencias Prefieren tierras ricas, de brezo o de castaño, con mezcla de arena fina para conseguir un buen drenaje y aireación. Apta para el cultivo en maceta.

Crecimiento Medio.

Características Forma ovoidal, más a menos regular, de follaje denso y ramas leñosas. Se cultiva por sus hermosas flores muy aromáticas.

Hojas **P**, opuestas o en grupos de 2 ó 3, simples, elípticas, enteras o apenas dentadas, de 10 a 15 cm de largo, de pecíolo corto, lisas, color verde oscuro brillante (parecidas a la magnolia).

Flores Blancas, fragantes aterciopeladas, de 7 a 10 cm de ancho, solitarias, pediceladas.

Frutos Ovoidal, carnoso, de 3 a 4 cm de largo, color naranja; produce una buena tintura amarilla.

Variedades **Gardenia jasminoides fortuniana** (Gardenia florida), de porte robusto; sus flores blancas se tornan amarillo-crema.
Gardenia jasminoides veitchii, de flor doble y follaje compacto; hojas más pequeñas.

Especies **Gardenia grandiflora,** de Cochinchina; de hojas y flores más grandes que la descrita.
Gardenia thunbergii (S. de África), de ramas erectas y hojas grandes; se le usa como pie de injerto por ser muy resistente.
Gardenia radicans floreplena (de Japón), hojas más agudas de 5 a 8 cm de largo; flores pequeñas, muy fragantes.





h : 1,5 - 2 m
d : 1 - 1,5 m

forma	color	densidad	ambiente	foliación	floración	fructificación
(ovoidal)	7	■	○		p. Verano f. Otoño	

JAZMÍN DE EL CABO Cape Jasmine

Rubiáceas **GARDENIA JASMINOIDES** **GARDENIA FLORIDA**

Origen Sur de Europa (España). Norte de Africa.

Exigencias Son rústicos, viven en cualquier tipo de suelo bien drenado; delicados al frío, resistentes a la sequía; todos requieren situaciones asoleadas.

Crecimiento Medio.

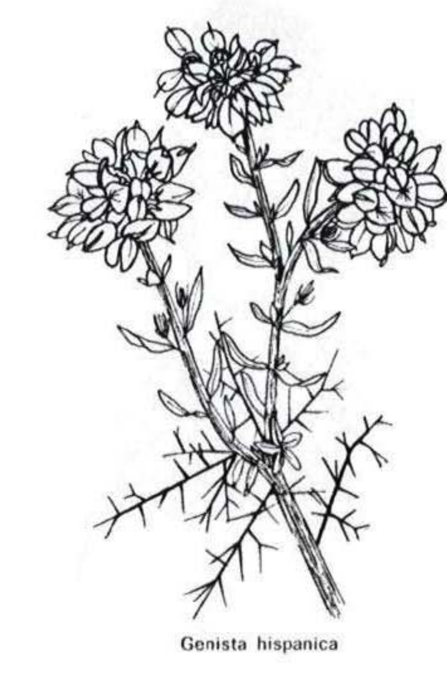
Características El género «genista» es otro grupo de los arbustos llamados «retamas» (junto con los Cytisus, de quienes difieren por características botánicas relacionadas con las semillas, y el Spartiumjunceum). Tienen variadas formas de crecimiento; se les cultiva por sus flores casi siempre de color amarillo. Generalmente tienen ramas espinosas.

Hojas C. o semipersistentes (a veces inexistentes), generalmente simples, enteras, estípulas pequeñas o inexistentes, color verde medio y verde oscuro.

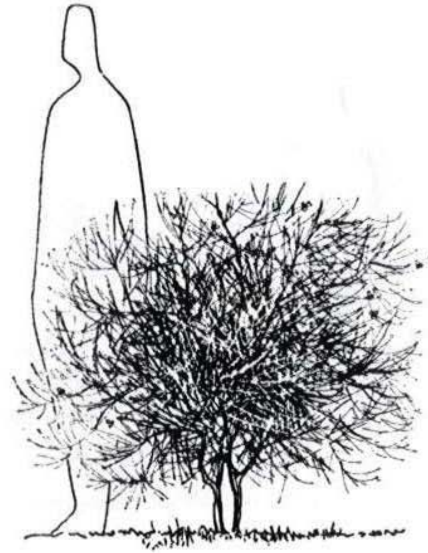
Flores Amarillas (blancas sólo en la genista monosperma), en racimos terminales.

Frutos Cápsulas lineales oblongas de una o muchas semillas.

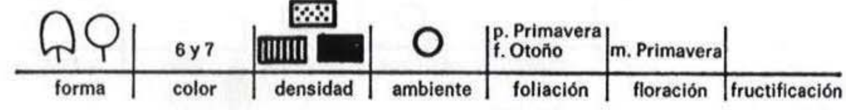
Especies **Genista canariensis,** de Islas Canarias; de 1,50 m de alto; follaje compacto; flores amarillas a mediados de la primavera; vive bien junto al mar.
Genista hispanica, de España y Norte de Italia; de 0,3 a 0,6 m de alto; forma esférica de follaje denso muy ramificado, con espinas largas; hojas oblongas o lineales de 1 cm de largo, pubescentes; flores en grupos de 2 a 12.
Genista linifolia, de la Costa Brava española, adecuada a la proximidad del mar; de 0,3 a 0,5 m de alto; flores en racimos terminales, a mediados de la primavera.
Genista monosperma, de 1,5 a 2 m de alto, follaje transparente, forma ovoidal de ramas rectas; flores blancas en racimos axilares muy densos, que arquean las ramas en invierno.
Genista capitata, del N. de África; de 1 m de alto; forma esférica de follaje denso.



Genista hispanica



h : 0,3 - 2 m
d : 0,3 - 1 m



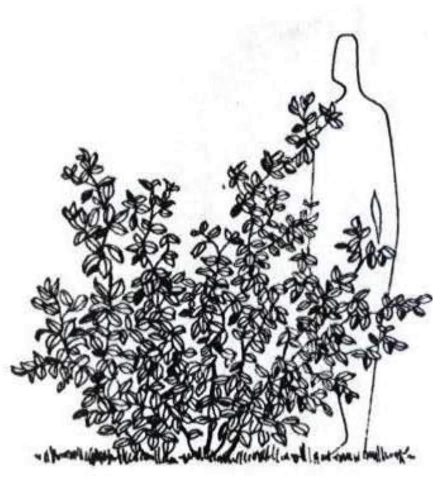
RETAMA

Broom. Genêt

Leguminosas

Especies de **GENISTA**





Origen	S. América (Perú).
Exigencias	Requiere tierra rica y temperaturas más bien altas. Indicado para el cultivo en macetas sobre todo en la primera edad en que es más sensible al frío.
Crecimiento	Rápido.
Características	Forma irregular de follaje semidenso. Se cultiva especialmente por el aroma tan particular de sus flores y su larga floración. Adecuado como planta de interiores.
Hojas	P, alternas, ovaladas u oblongas, agudas en la base, de borde entero, arrugadas, nerviación muy marcada, 3 a 8 cm de largo; color verde oscuro.
Flores	Purpúreas o violetas (blanca en algunas variedades hortícolas), de unos 6 mm de largo, en densos racimos; fuerte aroma a vainilla.
Frutos	Pequeña nuez seca; sin interés.
Especies	**Heliotropium corymbosum,** muy parecido al anterior, con las hojas más angostas y flores con perfume de Narciso.

h : 1 - 3 m
d : 1 - 2 m

forma	color	densidad	ambiente	foliación	floración	fructificación
	7				m, Primavera	

HELIOTROPO (Vainilla)

Heliotropium

Borragináceas

HELIOTROPIUM PERUVIANUM
HELIOTROPIUM ARBORESCENS

Origen China, India (por error atribuido a Siria).

Exigencias Se adapta a una gran variedad de tierras y condiciones, prefiriendo los suelos bien drenados y las situaciones asoleadas. Es delicado a las heladas tardías de primavera, aunque resiste bajas temperaturas; acepta una poda fuerte.

Crecimiento Medio.

Características Forma cónica de ramas erectas y follaje denso. Cultivado por sus grandes flores en forma de rosa, de largo período de floración.

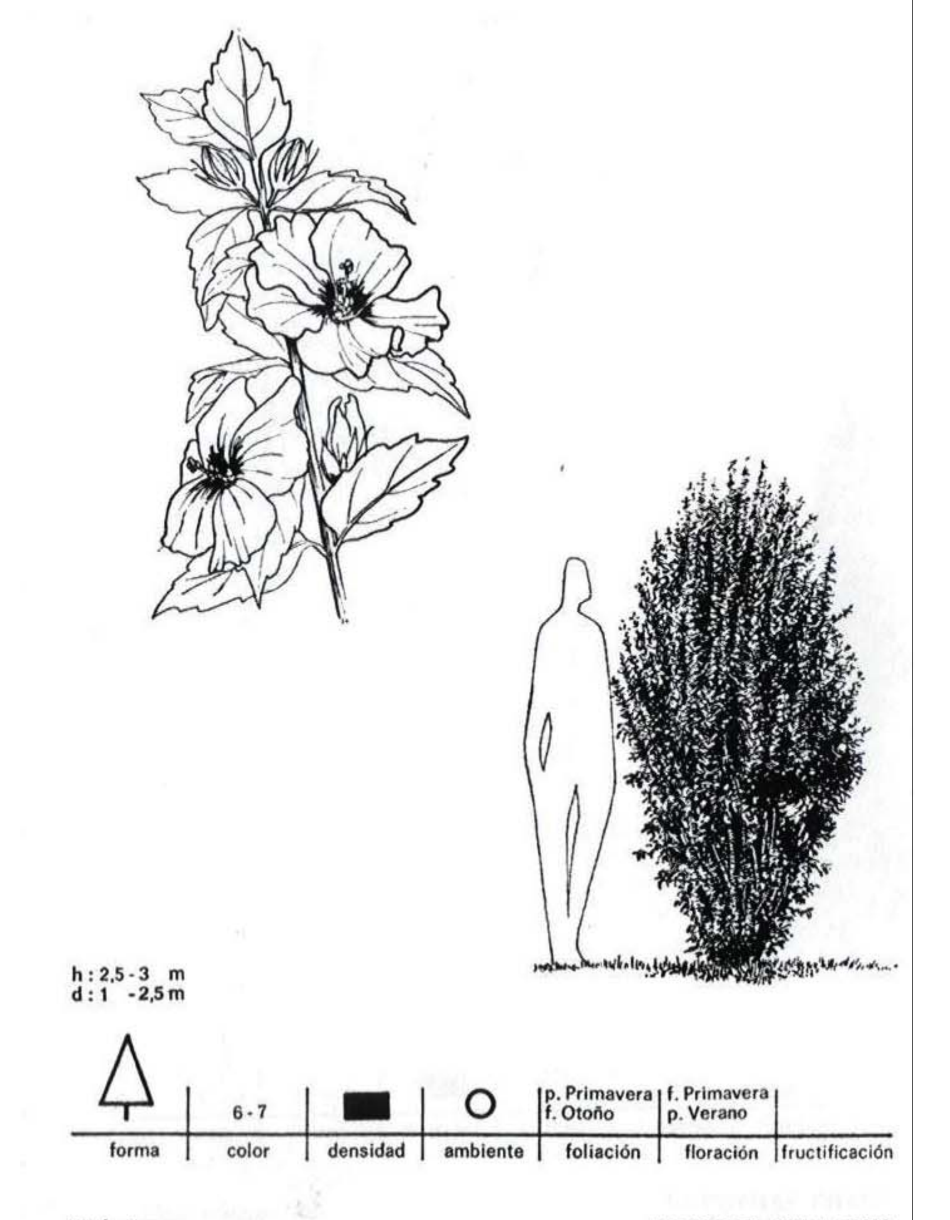
Hojas C, simples (las inferiores a veces trilobuladas), alternas, pecioladas, muy dentadas o rasgadas, de 5 a 8 cm de largo, lisas, con estípulas; color verde oscuro.

Flores Solitarias, de pecíolo corto, blancas, rojas, purpúreas o violetas, de 6 a 10 cm de ancho.

Frutos Cápsula sin interés.

Variedades (En rigor, formas de jardín).
Hybiscus syriacus totus albus, flor color blanco puro.
Hybiscus syriacus coelestis, flor azul púrpura.
Hybiscus syriacus speciosus, flor doble, rosada.
Hybiscus syriacus variegatus, flor doble, purpúrea; hojas variegadas.
Hybiscus syriacus monstruosus, flor blanca con centro purpúreo oscuro.

Especies De hoja caduca:
Hybiscus mutabilis, de hojas y flores blancas (que tornan a rosado), más grande que en el anterior.
De hoja persistente:
Hybiscus rosa sinensis (de China), de 4 a 7 m de alto; hojas ovaladas, muy dentadas, de 8 a 12 cm de largo; flores color rosado intenso, de 10 a 15 cm de ancho; floración larga.
Hybiscus rosa sinensis flore pleno, de grandes flores rojas, delicado al frío, va bien contra un muro orientado a mediodía.



HIBISCO, ALTEA Shrubby Althaea. Rose of Sharon. Mauve en arbre

Malváceas **HIBISCUS SYRIACUS**

Origen Sur de Europa.

Exigencias Es rústico en cuanto a la naturaleza del terreno; resiste perfectamente al borde del mar.

Crecimiento Medio.

Características Forma ovoidal irregular de follaje denso, muy espinoso; se cultiva por su follaje gris y el color llamativo de sus frutos, que permanecen durante el invierno. Para conseguir estos últimos, se debe tener cuidado en plantar ejemplares masculinos y femeninos en proximidad.

Hojas P, alternas, enteras, lanceoladas o lineales, de 2 a 8 cm de largo, más o menos plateadas cuando jóvenes, luego verdosas en la cara superior.

Flores Amarillentas, de sexos separados; sin interés.

Frutos Ovoides, carnosos, de 6 a 8 cm de largo, color amarillo anaranjado.



ESPINO AMARILLO Sea Buckthorn. Argousier

Eleagnáceas **HIPPOPHAE RHAMNOIDES**

Origen China, Japón.

Exigencias Vive en cualquier tipo de suelo, prefiriendo las situaciones en semisombra, frescas. Es delicado a las heladas, que atacan sus brotes terminales. Requiere poda anual para florecer abundantemente.

Crecimiento Medio.

Características Forma esférica de follaje denso y ramas erguidas. Muy sensible a la cantidad de cal de la tierra, la que determina el color de la flor (porcentaje de cal bajo=flores azules; porcentaje de cal alto=flores rosadas y hasta blancas).

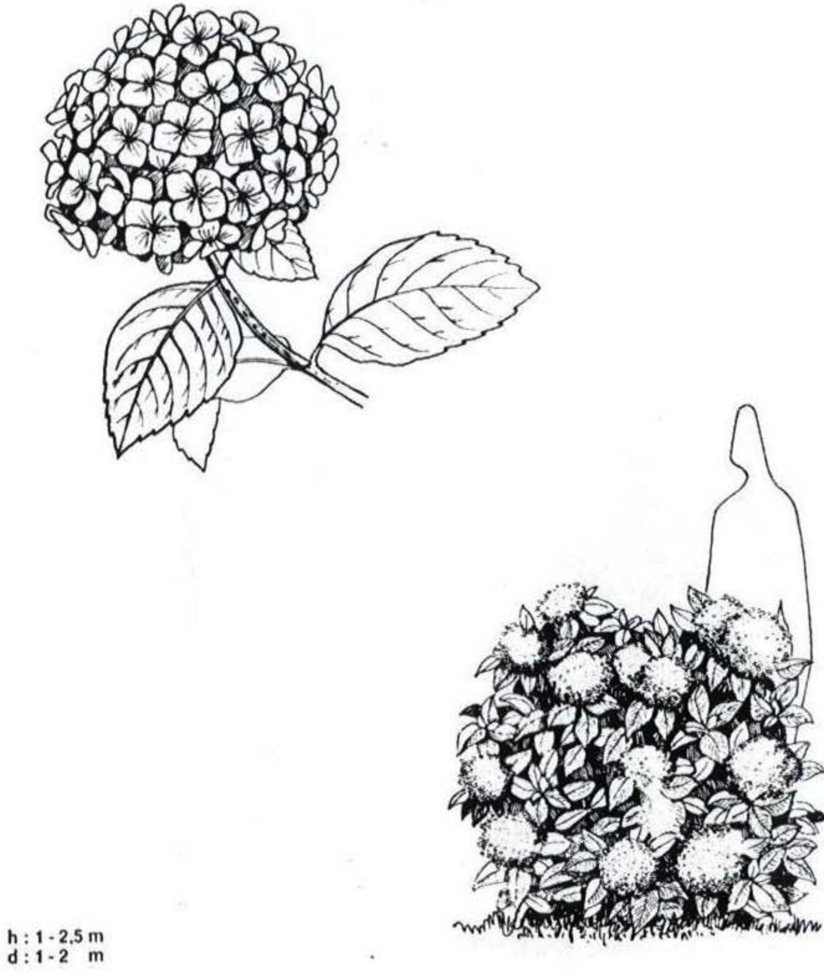
Hojas C, opuestas pecioladas, gruesas, ovaladas, acorazonadas, de 7 a 15 cm de largo, aserradas con grandes dientes triangulares; color verde medio lustroso por encima, más claro por debajo.

Flores Azules o rosadas, raramente blancas, en grandes corimbos terminales, estériles, de 1 a 3 cm de ancho con sépalos dentados.

Frutos Sin interés.

Variedades **Hydrangea macrophylla hortensia**, la forma más usual en cultivo; de flores en racimos globosos.
Hydrangea macrophylla caerulea, de flores color azul intenso.

Especies **Hydrangea arborescens grandiflora** («Hortensia de Virginia»), de 1 a 1,5 m de alto, flores blancas en racimos globosos.
Hydrangea paniculata grandiflora, de 2,5 a 4 m de alto; flores blancas (tomando a rosado y púrpura), en racimos cónicos de 0,20 a 0,30 cm de largo.



h : 1 - 2,5 m
d : 1 - 2 m

forma	color	densidad	ambiente	foliación	floración	fructificación
	6			p. Primavera f. Otoño	f. Primavera f. Verano	

HORTENSIA

Hydrangea. Hortensia

Saxifragáceas

HYDRANGEA HORTENSIA
HYDRANGEA MACROPHYLLA

Origen Europa, N. África, Asia.

Exigencias Requiere tierras ligeras, poco calcáreas, ricas y frescas. Crece bien en los sitios altos; muy indicado para sotabosques. Puede crecer aún en la sombra, pero allí es atacado por pestes.

Crecimiento Lento.

Características Forma cónica de ramas extendidas y follaje compacto. Se le usa generalmente como arbusto, controlándolo por medio de la poda, pero naturalmente alcanza forma arbórea de hasta 15 y 20 metros.

Hojas **P**, alternas, simples, coriáceas, ovaladas o elípticas, de 3 a 7 cm de largo, borde ondulante con largos dientes triangulares y espinosos (lisas o enteras en los ejemplares viejos); color verde negro, brillante.

Flores Blancas, fragantes, de pedúnculos corto, axilares, pequeñas.

Frutos Globosos, de 7 a 10 cm de ancho, color rojo brillante, pedunculados, generalmente en grupos.

Variedades **Ilex aquifolium camelliaefolia** (híbrido del anterior y de Ilex perado=Ilex altaclarensis), hojas elípticas de 6-10 cm de largo con dientes más numerosos y regulares.
Ilex aquifolium heterophylla, hojas elípticas u ovaladas, enteras o parcialmente dentadas.
Ilex aquifolium variegata, de hojas marginales de color crema.

Especies **Ilex perado** e **Ilex perado platyphylla,** del S. de España e Islas Canarias.
Ilex perneyi, de crecimiento enano.

h : 3 - 6 m
d : 1,5 - 3 m

forma	color	densidad	ambiente	foliación	floración	fructificación
(cónica)	11	(alta)	(sol / semisombra)		f. Primavera	f. Otoño f. Invierno

ACEBO

English Holly. Houx commun

Aquifoliáceas

ILEX AQUIFOLIUM

Origen Regiones tropicales y subtropicales de Europa, África y Asia.

Exigencias Viven en una gran cantidad de tierras, prefiriendo las situaciones asoleadas. Son delicados a las heladas pero pueden recuperarse a través de una poda de las ramas dañadas. El más resistente es el **Jasminum officinale.**

Crecimiento Medio.

Características Son arbustos y plantas sarmentosas o trepadoras, de forma irregular y ramas verdes angulosas. Se cultivan por su agradabe perfume, apoyados contra muros o en soportes. Existen unas 200 especies.

Hojas **C** o **P.** opuestas o alternas, simples o compuestas de folíolos enteros en número impar; color verde medio o verde oscuro.

Flores Amarillas o blancas (raramente rosadas) en grupos terminales, muy perfumadas.

Frutos Baya generalmente negra, de dos lóbulos.

Especies De hoja caduca:
Jasminum officinale («Jazmín morisco»), arbusto sarmentoso de 3 y hasta 5 m de alto; hojas opuestas, compuestas de folíolos elíptico-ovales de 1 a 6 cm de largo, color verde medio; flores blancas de 2,5 cm de ancho, fragantes, pediceladas, en grupos de 2 a 10.
Jasminum officinale grandiflorum («Jazmín de España»), flores de unos 4 cm de ancho, muy perfumadas.
Jasminum fruticans, arbusto de hasta 3 m; hojas compuestas de folíolos oblongos de 8 a 20 mm de largo; flores amarillas.
Jasminum nudiflorum («Jazmín de invierno»), arbusto de ramas arqueadas, hasta 5 m de alto; hojas compuestas de 3 folíolos oblongos ovalados de 1 a 3 cm de largo; flores color amarillo brillante, solitarias, axilares, de 2,5 cm de ancho, a fines de invierno.

De hoja persistente:
Jasminum humile («Jazmín de Italia»), arbusto hasta 1,5 de alto; hojas compuestas de folíolos de 1 a 5 centímetros de largo, de bordes un poco enroscados, color verde oscuro, más pálido por abajo; flores color amarillo oro brillante, fragantes, de 1 cm de ancho.
Jasminum sambac («Jazmín de Arabia»), planta trepadora típica en Andalucía donde se le conoce como «Diamela»; hojas opuestas, elípticas, agudas; flores blancas que luego se tornan purpúreas, en grupos de 3 a 12.
Jasminum sambac «gran duque de Toscana» («Jasminum trifoliata»), variedad del anterior, de flores dobles, muy perfumadas.
Jasminum bessianum, arbusto hasta 1 m de alto; hojas simples; flores rosadas o encarnadas, muy fragantes.

Jasminum officinale

Jasminum nudiflorum

h : 1 - 5 m
d : 1 - 3 m

forma	color	densidad	ambiente	foliación	floración	fructificación
	6 - 7		O	m. Primavera f. Otoño	f. Primavera f. Otoño	

JAZMÍN Jasmine. Jasmin Oleáceas Especies de **JASMINUM**

Kerria japonica pleniflora

Kerria japonica

Origen Japón.

Exigencias Es rústico en cuanto a la naturaleza del terreno, siempre que esté bien drenado. Delicado a las heladas invernales; prefiere las situaciones asoleadas, pudiendo vivir también en la semisombra.

Crecimiento Rápido.

Características Forma esférica irregular de tallos verdes (de interés en el invierno) y ramas cortas. Follaje distribuido; se le cultiva por sus flores y su hermoso follaje.

Hojas **C**, alternas, oblongo-ovadas, agudas, de 2 a 5 cm de largo, doblemente aserradas, de color verde brillante, más pálido por debajo.

Flores Amarillas, solitarias, de 3 a 4,5 cm de ancho, en pedúnculos de 5 a 15 cm sobre las ramillas.

Frutos Sin interés.

Variedades **Kerria japonica pleniflora,** de forma más erecta, puede llegar hasta los 3 m contra una pared; flores dobles. Es la más cultivada.
Kerria japonica aureo variegata, de hojas con bordes amarillos.
Kerria japonica aureo-vitata, de ramas con franjas verdes y amarillas.

h : 1 - 2 m
d : 1 - 2 m

forma	color	densidad	ambiente	foliación	floración	fructificación
	4 - 5			p. Primavera f. Otoño	m. Primavera	

KERRIA

Kerria. Corête du Japon

Rosáceas

KERRIA JAPONICA

RUBUS JAPONICUS
CORCHORUS JAPONICA

Origen China.

Exigencias Es rústico; puede vivir en suelos húmedos, de temperaturas templadas. Delicado a las heladas; prefiere situaciones asoleadas para florecer bien, aunque lo hace también en la semisombra.

Crecimiento Rápido.

Características Forma cónica invertida, de troncos retorcidos y corteza lisa color ocre, suele alcanzar formas arbóreas hasta de 6 m. Cultivado especialmente por sus flores en largas espigas.

Hojas C, opuestas (las superiores alternas), con pequeñas estípulas cónicas caducas, elípticas u oblongas, de 2,5 a 7 cm de largo, agudas, redondeadas en la base; color verde oscuro grisáceo.

Flores Rosado brillante, de 3 a 4 cm de ancho, en espigas de 6 a 20 cm de largo.

Frutos Cápsula ancha, elipsoidal.

Variedades **Lagerstroemia indica alba,** de flor blanca.
Lagerstroemia indica purpurea, de flor purpúrea.
Lagerstroemia indica rubra, de flor rojo carmín.

h : 2 - 3,5 m
d : 2 - 3 m

forma	color	densidad	ambiente	foliación	floración	fructificación
	8 - 9			f. Primavera f. Otoño	p. Verano p. Otoño	

LAGERSTREMIA

Crape Nyrtle

Litráceas

LAGERSTROEMIA INDICA

Origen S. América, Jamaica.

Exigencias No tiene exigencias de suelo (siempre que esté bien drenado), siéndole útil una humedad más o menos elevada, especialmente en el primer período de crecimiento. Requiere situaciones asoleadas para el buen florecimiento, pero acepta la semisombra. Delicado a las heladas.

Crecimiento Rápido.

Características Forma irregular de numerosas ramas y ramillas espinosas. Apoyada contra un muro puede crecer hasta 2,5 m o más, en forma trepadora.

Hojas **P**, opuestas, ovaladas o acorazonadas, de 5 a 12 cm de largo, dentadas (con dientes redondeados) de nerviación notoria; rugosas por encima y pubescentes por debajo; color verde oscuro.

Flores Amarillas, luego de color naranja y rojo (a menudo los 3 simultáneamente), de unos 8 mm de ancho en racimos de 3 a 5 cm de diámetro.

Frutos Sin interés.

Variedades **Lantana camara nivea,** de flores blancas, las exteriores tornándose azules.
Lantana camara mutabilis, cuyas flores en el curso de un día cambian de color, del blanco al amarillo, lila, rosa y azul.

Especies **Lantana montevidensis** (o Lantana delicatissima), arbusto sarmentoso de no más de 1 m de altura; hojas de 2 a 3 cm de largo; flores rosado-liláceas.

h : 1 - 1,5 m
d : 1,5 - 2 m

forma	color	densidad	ambiente	foliación	floración	fructificación
	11				p. Verano p. Otoño	

LANTANA

Lantana

Verbenáceas

LANTANA CAMARA

Origen Región mediterránea.

Exigencias No requiere un tipo determinado de tierra, sino una adecuada humedad en el ambiente. En estas condiciones soporta bien el calor y la sequía. Adecuado al cultivo en macetas.

Crecimiento Medio.

Características Forma cónica columnar que en su ambiente alcanza los 10 y 15 m de altura; follaje muy compacto y oscuro, ha sido muy cultivado en formas geométricas. Es el verdadero «laurel» histórico, símbolo de gloria. Su hoja se utiliza como condimento de cocina.

Hojas P, alternas, oblongo-lanceoladas, enteras, agudas, de pecíolo corto, coriáceas, aromáticas, de 7 a 10 cm de largo, color verde oscuro.

Flores Blanco verdosas, de 1 cm de ancho.

Frutos Ovoides, color verde oscuro, de 1,5 a 2 cm de largo.

Variedades **Laurus nobilis latifolia,** de hojas largas.

Especies **Laurus nobilis angustifolia** (o salicifolia), de hojas estrechas, parecidas a las del sauce.
Laurus nobilis variegata, de hoja variegada.
Laurus nobilis nudulata, de hoja ondulada.



LAUREL ırel Sweet Bay. Laurier franc.

Lauráceas **LAURUS NOBILIS**

Origen Región mediterránea.

Exigencias No es exigente de suelo pero vive mejor en los calcáreos y arcillosos. Prefiere los bien drenados y las situaciones asoleadas. Es conveniente podarlo después de la floración.

Crecimiento Rápido.

Características Forma esférica muy ramificada, de follaje compacto. A pesar de ser tan conocido hay bastante confusión en su nomenclatura: algunos consideran como especies diferentes los aqui dados como sinónimos.

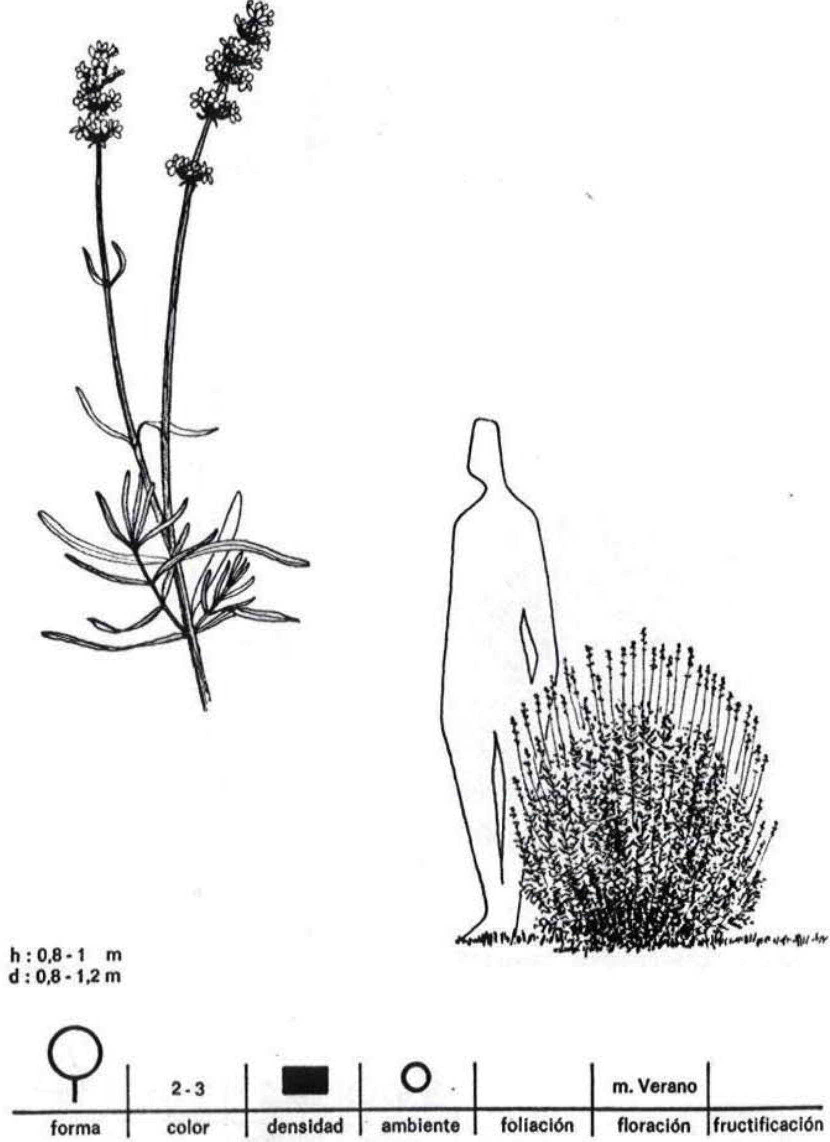
Hojas **P**, opuestas, enteras, lineales o lanceoladas, de 2 a 4 centímetros de largo, de márgenes enroscados, color blanco aterciopelado.

Flores Color lavanda, de 0,8 a 1 cm de largo, con brácteas acuminadas, en espigas de 3 a 6 cm de largo, en pedúnculos hasta de 15 cm.

Frutos Sin interés.

Variedades **Lavandula officinalis alba,** de flores blancas.

Especies **Lavandula latifolia,** de hojas oval lanceoladas a oblongas, de 5 cm de largo.



ESPLIEGO

Lavender

Labiadas

LAVANDULA OFFICINALIS LAVANDULA VERA
LAVANDULA SPICA LAVANDULA ANGUSTIFOLIA

Origen Japón.

Exigencias Vive en cualquier tipo de suelo, siempre que no sea demasiado pobre. Crece tanto a pleno sol como en la sombra. Resiste a las heladas, aunque lo perjudican un poco.

Crecimiento Rápido.

Características Forma cónica erecta de follaje denso. Acepta muy bien la poda por lo que es usado frecuentemente para setos de hasta 3 m de alto.

Hojas **P**, opuestas, enteras, de pecíolo corto, ovaladas a oblongas, acuminadas, de 4 a 10 cm de largo, generalmente redondeadas en la base, de margen y nervio central rojizo; color verde oscuro por encima, verde amarillento por debajo.

Flores Blanco amarillentas, pequeñas, en racimos terminales de 6 a 15 cm de largo; de hermoso aspecto.

Frutos Drupa de unos 5 mm de diámetro, color negro azulado.

Variedades **Ligustrum japonicum rotundifolium** (Ligustrum coriaceum), de unos 2 m de alto, muy compacto; hojas ovaladas, anchas, de 3 a 6 cm de largo, color verde oscuro brillante.
Ligustrum japonicum variegatum, de hojas con margen blanco cremoso.

Especies **Ligustrum lucidum,** de forma arbórea hasta 10 m; hojas ovaladas u oval-lanceoladas, de 8 a 12 cm de largo; racimos florales hasta 20 cm de largo; frutos oblongos de 1 cm de largo; muy próximo al descrito.
Ligustrum ovalifolia, de hasta 5 m de alto; hojas elíptico-ovaladas, color verde oscuro por encima y verde amarillento por debajo.

h: 3 - 4 m
d: 1 - 2,5 m

forma	color	densidad	ambiente	foliación	floración	fructificación
	7 y 4				f. Primavera m. Verano	m. Otoño

ALIGUSTRE, Troana — Japanese Privet

Oleáceas

LIGUSTRUM JAPONICUM

Origen China y Japón.

Exigencias Como todas las madreselvas, no es exigente en suelo; prefiriendo los arcillosos y las situaciones en sombra o semisombra. Conviene podarlo, para ordenar su forma.

Crecimiento Rápido.

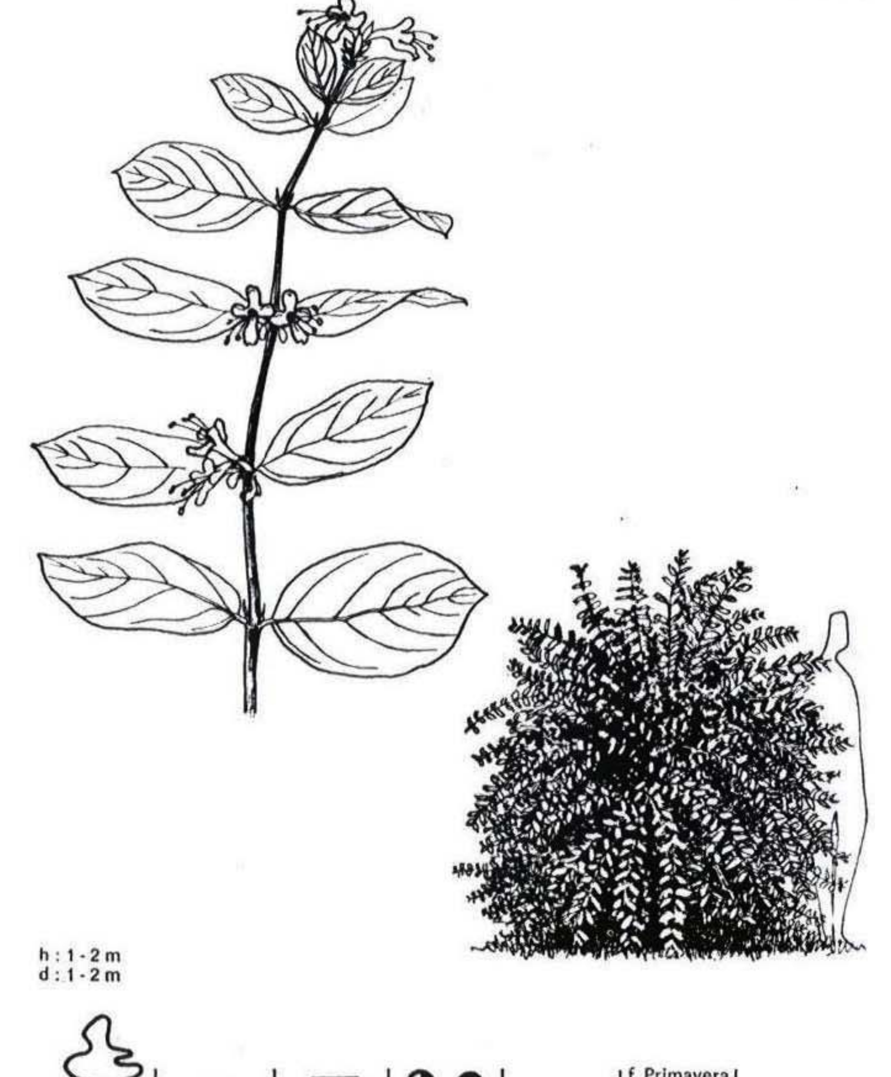
Características Forma irregular (arbusto sarmentoso), de ramas volubles, flexibles y velludas. Más apreciado por el agradable perfume de sus flores que por la belleza de ellas.

Hojas P. opuestas, enteras, ovaladas, agudas, de pecíolo corto, de 3 a 8 cm de largo, color verde medio, más claro y pubescente por debajo (las hojas nuevas también son pubescentes por encima).

Flores Rojas y velludas por afuera, blancas por el interior, tubulares, de unos 3 cm de largo; en grupos axilares de a 2, junto con 2 hojas bracteales.

Variedades **Lonicera japonica aureo-reticulata,** con las hojas reticuladas de amarillo, de tamaño mucho menor.
Lonicera japonica halliana, de flores que comienzan siendo blancas, para tornarse amarillas con el tiempo.
Lonicera japonica repens (L. japonica flexuosa o lonicera brachypoda), de flores blancas teñidas de púrpura pálido. Muy cultivada.

Especies Hay numerosas, de hoja caduca y persistente; y de tipo sarmentoso, trepador o arbustivo. Entre ellas:
Lonicera fragantissima, arbusto de hoja semipersistente, de flores blancas; de 1,5 a 2 m de alto.
Lonicera nitida, arbusto hasta 1 m de alto; hojas persistentes; flores blancas cremosas; utilizado para setos en climas más fríos.
Lonicera pileata, arbusto de 0,60 m; hojas persistentes; flores pequeñas, amarillas.
Existen varios en forma de enredadera, tales como **Lonicera implexa** y **Lonicera etrusca,** ambas de la región mediterránea.



forma	color	densidad	ambiente	foliación	floración	fructificación
	4 - 6				f. Primavera p. Verano	

MADRESELVA Honneysuckle. Chèvrefeuille

Caprifoleáceas **LONICERA JAPONICA**

Origen Hortícola, obtenida en Francia por hibridación de Magnolia denudata y Magnolia liliflora.

Exigencias Puede vivir en una gran variedad de suelos siempre que no sean demasiado calcáreos o arcillosos. Prefiere situaciones asoleadas, o en semisombra, en sitios en que haya que defenderlo de las heladas, que lo perjudican mucho. Es de clima templado frío.

Crecimiento Medio.

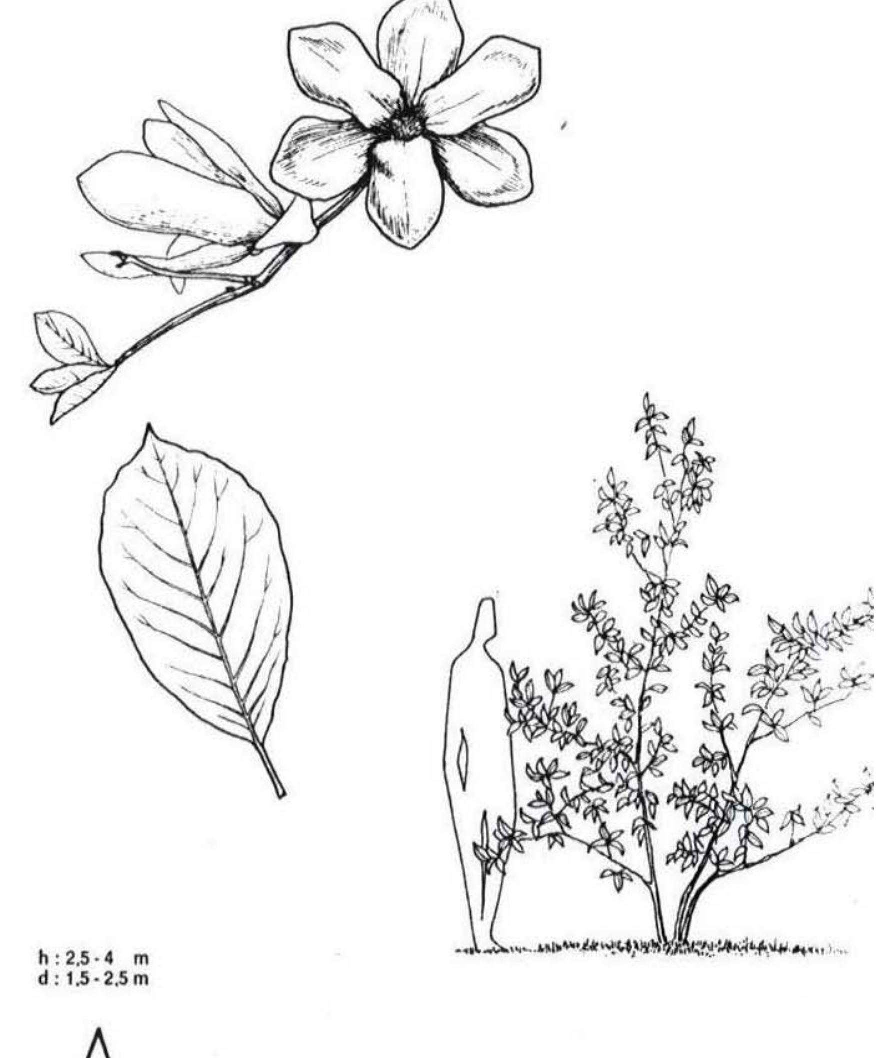
Características Forma cónica desordenada, ramas erectas. Apreciado por el gran tamaño y belleza de sus flores que aparecen antes de las hojas.

Hojas C, alternas, enteras, elíptico-ovaladas, acuminadas y anchas en la punta, angostas en la base, de 10 a 18 centímetros de largo, color verde oscuro por encima y verde claro pubescente por debajo.

Flores En forma de cáliz, de color blanco, púrpura o rosado, según variedades, pétalos de 8 a 10 cm de largo con sépalos generalmente coloreados.

Frutos Negros, formados por folículos agrupados en forma de cono oblongo; sin interés.

Variedades **Magnolia soulangeana alba,** de flores blancas teñidas de púrpura junto a la base.
Magnolia, soulangeana alexandrina.
Magnolia soulangeana lennei, de flores rosado purpúreas por afuera, blancas en el interior.
Magnolia soulangeana rubra, similar al anterior, de flores rojo-rosadas.



h : 2,5 - 4 m
d : 1,5 - 2,5 m

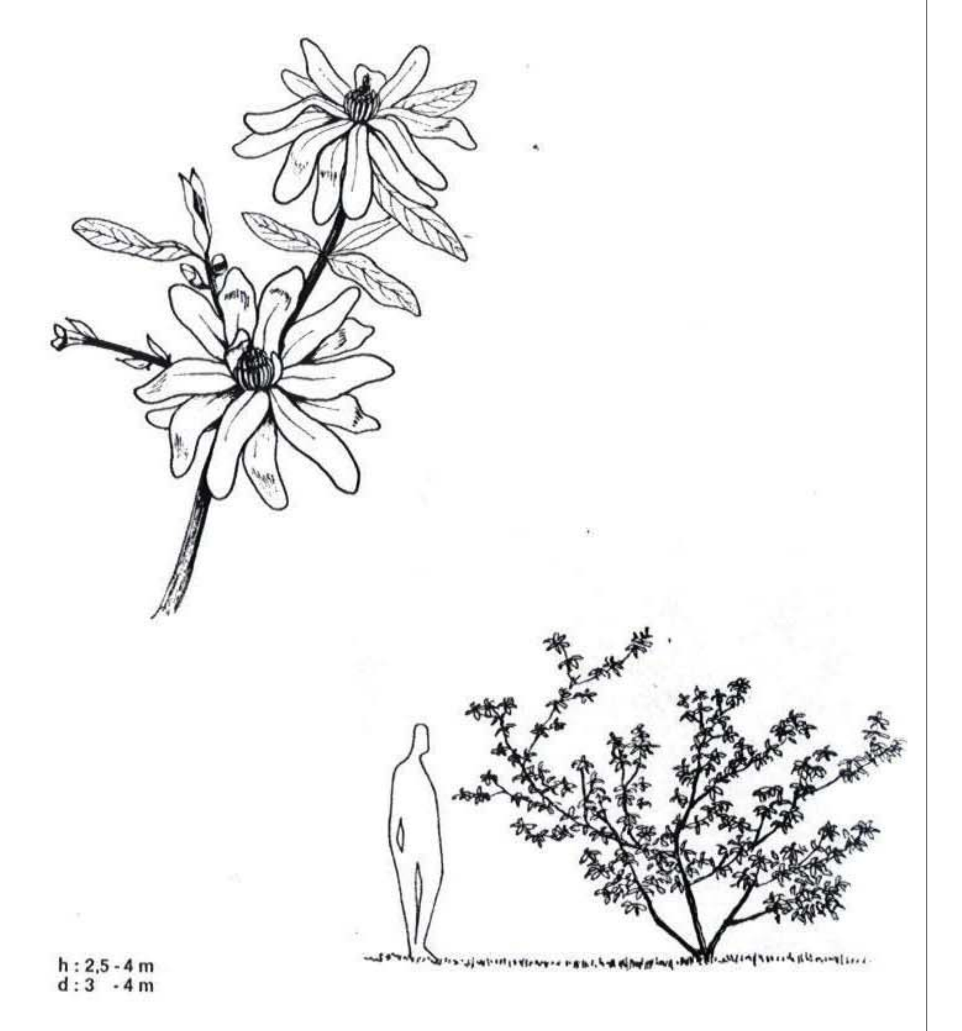
forma	color	densidad	ambiente	foliación	floración	fructificación
	10			p. Primavera m. Otoño	p. Primavera	

MAGNOLIA

— Magnolia. Magnolier

Magnoliáceas

MAGNOLIA SOULANGEANA



Origen Japón.

Exigencias Viven en cualquier tipo de tierra no demasiado alcalina o arcillosa, prefiriendo la tierra de turba. Ha de ubicarse en situaciones asoleadas pero protegidas de la helada, que destruye sus flores. No requiere poda.

Crecimiento Medio.

Características Forma extendida bien ramificada de follaje semidenso; ramas jóvenes algo pubescentes. Puede alcanzar forma de árbol de un solo tronco.

Hojas **C**, alternas, enteras, ovaladas o elípticas, de 6 a 12 centímetros de largo, punta obtusa; color verde oscuro liso por encima, verde claro reticulado y con los nervios pubescentes por debajo.

Flores Blancas, de pecíolo corto, 8 cm de ancho, de pétalos más angostos que en las otras magnolias; fragantes.

Frutos Oblongos, retorcidos, de unos 5 cm de largo.

Variedades **Magnolia stellata rosea,** de flores color rosado pálido.

forma	color	densidad	ambiente	foliación	floración	fructificación
(símbolo)	10	(símbolo)	(símbolos)	p. Primavera m. Otoño	p. Primavera	p. Otoño

MAGNOLIA ESTRELLADA

— Magnolia. Magnolier

Magnoliáceas

MAGNOLIA STELLATA

Origen China.

Exigencias Rústico en cuanto a la naturaleza del terreno. Delicado a las heladas; prefiere situaciones protegidas y ambientes frescos, viviendo bien en los sotabosques.

Crecimiento Lento.

Características Forma ovoidal irregular de tallos fuertes, poco ramificados, desnudos. Apreciado por su hermoso follaje.

Hojas **P,** alternas, compuestas, de 30 a 40 cm de largo; 9 a 15 folíolos ovalado-oblongos, de 4 a 10 cm de largo, duros, lisos, de borde dentado y espinoso; color verde amarillento por encima, más pálido por debajo.

Flores Amarillas en racimos alargados, de 10 a 20 cm.

Frutos Globosos, negros violáceos, de unos 8 mm de diámetro.

Especies **Mahonia bealei,** muy semejante al Mahonia japonica, y en cultivos generalmente confundido con él.
Mahonia aquifolium, de China y Japón; forma irregular; 1 a 1,5 m de alto; 2 a 2,5 m de diámetro; hojas compuestas de 5 a 9 folíolos de 3,5 a 8 cm, color verde oscuro y lustroso por encima, se tornan purpúreos en otoño; flores amarillas en racimos globosos erectos, de 5 a 8 cm de largo; frutos semejantes al Mahonia japonica. Muy apreciado por su coloración otoñal; de crecimiento lento.
Mahonia aquifolium juglandifolia, de tamaño menor al anterior; folíolos acorazonados.

h : 2 - 3 m
d : 1 - 1,5 m

	4 - 5				f. Invierno p. Primavera	m. Otoño
forma	color	densidad	ambiente	foliación	floración	fructificación

MAHONIA

Mahonia. Mahonia

Berberidáceas

MAHONIA JAPONICA

Origen Abisinia.

Exigencias Es rústico en cuanto a la naturaleza del terreno; delicado a las heladas. Requiere mucha luz, pero vive mejor bajo una sombra ligera que evite el «quemado» de las hojas. Debe regarse en abundancia. Adecuado al cultivo en macetas.

Crecimiento Rápido.

Características Forma de abanico (cónica invertida) de hojas de gran tamaño; tallo con restos foliares muy imbricados, color marrón oscuro; es la hierba más grande que alcanza forma arbustivo-arbórea. Apreciado por su hoja y fruto.

Hojas **P**, oblongas, agudas, de nervio medio dominante, pecíolo rojizo, de 2 a 3 m de largo y 0,5 a 0,8 m de ancho; color verde claro a verde medio. Generalmente se rasgan perpendicularmente al nervio.

Flores Blanquecinas, de 3 a 5 cm de largo; en espigas erectas.

Frutos Coriáceos, secos, de 5 a 8 cm de largo; con 1 a 4 semillas negras, brillantes.

Especies **Musa paradisiaca,** banana comestible sólo cocida.
Musa sapientum («Banana común»).



h : 3 - 6 m
d : 2 - 4 m



MUSA (Banana de Abisinia)

Abyssinian banana

Musáceas

MUSA ENSETE

Origen Australia, Asia, Islas del Pacífico.

Exigencias Rústicos, en cuanto a suelos. Se dan bien en las tierras bajas, resistiendo perfectamente la proximidad del mar y la salinidad.

Crecimiento Rápido.

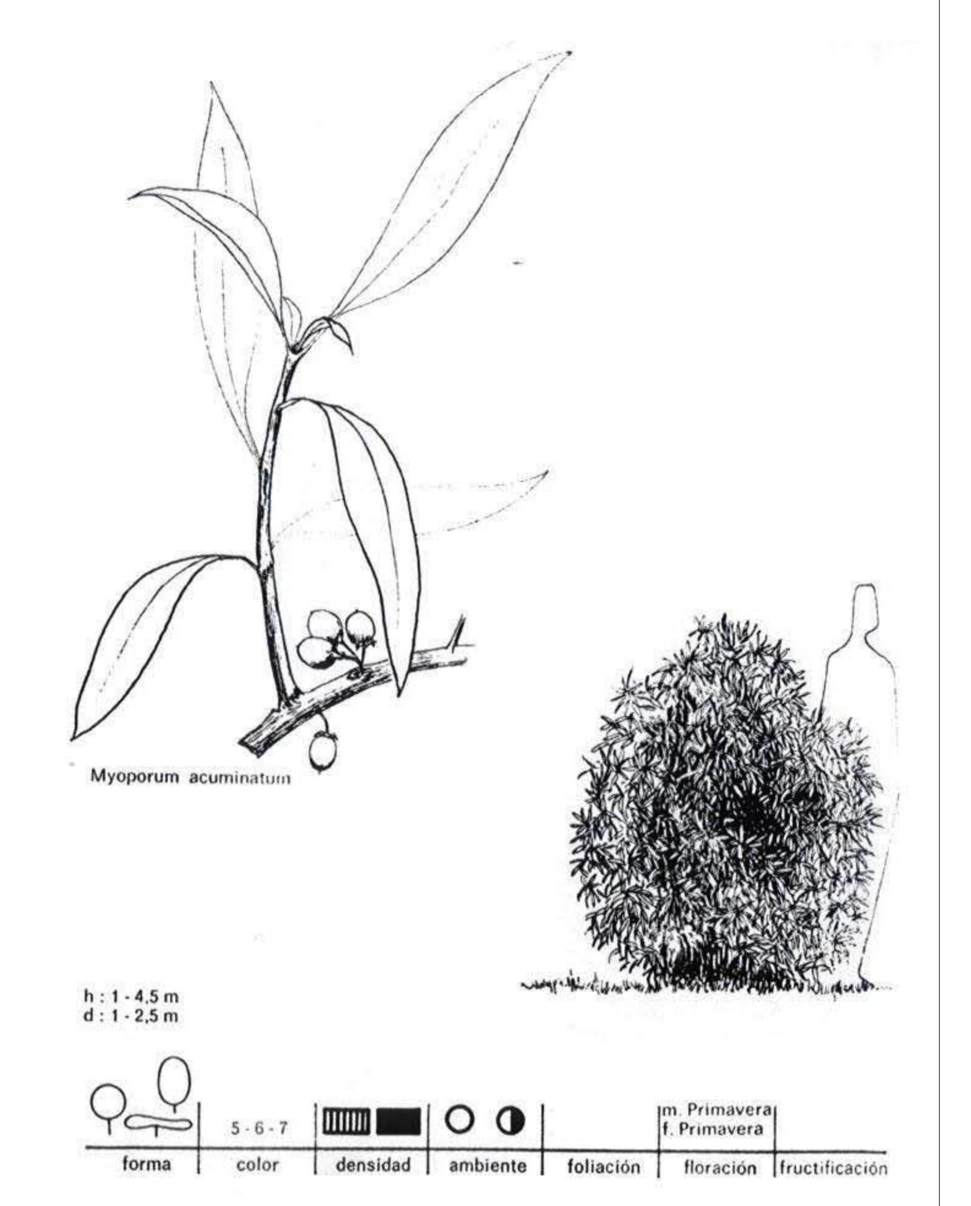
Características Son arbustos de forma esférica u ovoidal desordenada, de follaje semitransparente u opaco. Soportan muy bien la poda por lo que se les ha usado mucho para setos.

Hojas P. alternas, enteras o dentadas, con glándulas que dejan pasar la luz.

Flores Casi siempre blancas, pequeñas, axilares, generalmente en racimos.

Frutos Drupas pequeñas, más o menos comestibles.

Especies **Myoporum acuminatum;** forma ovoidal, de 1 a 1,5 m de alto; hojas alternas, elíptico-oblongas a lanceoladas o lineales, acuminadas, de 7 a 8 cm de largo, enteras o muy poco dentadas; flores blancas; drupa esférica de unos 6 mm de diámetro.
Myoporum laetum; forma esférica de follaje denso; crecimiento lento; de 1 a 2 m (a veces forma árbol hasta 4,5 m); hojas en general lanceoladas de 5 a 10 centímetros de largo, color verde claro brillante; flores blancas, de 1 a 1,5 cm de largo, con manchas purpúreas.
Myoporum laurifolium; forma esférica, follaje semidenso, crecimiento rápido.
Myoporum parvifolium; de forma horizontal; hojas lineales de 2 a 2,5 cm de largo.
Myoporum pictum; de tamaño arbóreo.
Myoporum serratum; forma ovoidal, muy variable; 2 a 3 m de alto; hojas elípticas o lanceoladas; flores blancas y purpúreas.



Myoporum acuminatum

MIÓPORO Myoporum. Myoporum Mioporáceas Especies de **MYOPORUM**

Origen Región mediterránea.

Exigencias Vive en cualquier tipo de suelo fresco, bien drenado. Teme las temperaturas extremas, necesitando agua en abundancia durante el verano. Soporta bien la poda.

Crecimiento Lento.

Características Forma ovoidal de follaje compacto. Es aromático en la flor y en los tallos; con el nombre de «arrayán» ha sido largamente utilizado en el jardín árabe español. Antiguamente fue el tradicional símbolo de la paz. Adecuado al cultivo en macetas.

Hojas **P**, opuestas, simples, ovales a lanceoladas, de borde entero, 2 a 5 cm de largo, color verde medio lustroso por encima, más claro por debajo; con manchas transparentes, muy aromáticas al aplastarlas.

Flores Blancas (a veces con tintes rosados), aromáticas, de unos 2 cm de ancho, solitarias, en pedúnculos largos, axilares, junto con dos brácteas lineales.

Frutos Baya carnosa esférica, de 1 a 1,5 cm de diámetro, color negro purpúreo.

Variedades
Myrtus communis melanocarpa, de fruto negro.
Myrtus communis leucocarpa, de fruto blanco.
Myrtus communis latifolia, de hojas muy anchas.
Myrtus communis microphylla, de hojas pequeñas, lineal-lanceoladas, verde oscuras.
Myrtus communis mucronata, de flor rojiza.
Myrtus communis lusitanica.
Myrtus communis italica.
Myrtus communis boetica.
Myrtus communis tarentina, de hojas pequeñas.

h : 2 - 3 m
d : 1 - 1,5 m

forma	color	densidad	ambiente	foliación	floración	fructificación
	5 - 6				f. Primavera	

MIRTO, ARRAYÁN

Myrtle. Myrte

Mirtáceas

MYRTUS COMMUNIS

Origen China, Japón.

Exigencias Es rústico en clima templado mediterráneo. Delicado a las heladas, puede perder la hoja bajo temperaturas más frías. No es exigente en cuanto a la calidad del terreno, aunque lo prefiere ligero y rico en materia vegetal.

Crecimiento Medio.

Características De tallo erecto, forma ovoidal desordenada, follaje semitransparente. Se le aprecia por su delicado follaje de coloración otoñal, y sus frutos decorativos en largas espigas.

Hojas **P** (o semipersistentes), alternas, de 30 a 50 cm de largo; compuestas por grupos de 3 folíolos enteros, elíptico-lanceolados, agudos, de 3 a 10 cm de largo (mayor el terminal), coriáceos; color verde grisáceo, que en otoño e invierno se torna rojo por debajo, y por parte de la cara superior.

Flores Blancas, de unos 6 mm de ancho, en espigas erectas de 20 a 35 cm de largo.

Frutos Globosos, de 8 mm de diámetro, color rojo brillante o purpúreo (semejantes a los del crataegus).

NANDINA

Nandina. Nandina

h : 1 - 1,5 m
d : 1 - 1,5 m

	8				p. Primavera f. Primavera	p. Verano m. Verano
forma	color	densidad	ambiente	foliación	floración	fructificación

Berberidáceas

NANDINA DOMESTICA

Origen Región mediterránea, Asia templada, Japón.

Exigencias Es rústico en cuanto a la calidad del suelo, viviendo muy bien en las zonas bajas junto al mar. Resiste las heladas y puede vivir en la sombra, aunque a riesgo de ser atacado por pestes. Le conviene poda anual.

Crecimiento Rápido.

Características Forma ovoidal de follaje compacto y desordenado. Apreciado por sus flores que duran todo el verano y el color de su follaje. Es venenoso en todas sus partes.

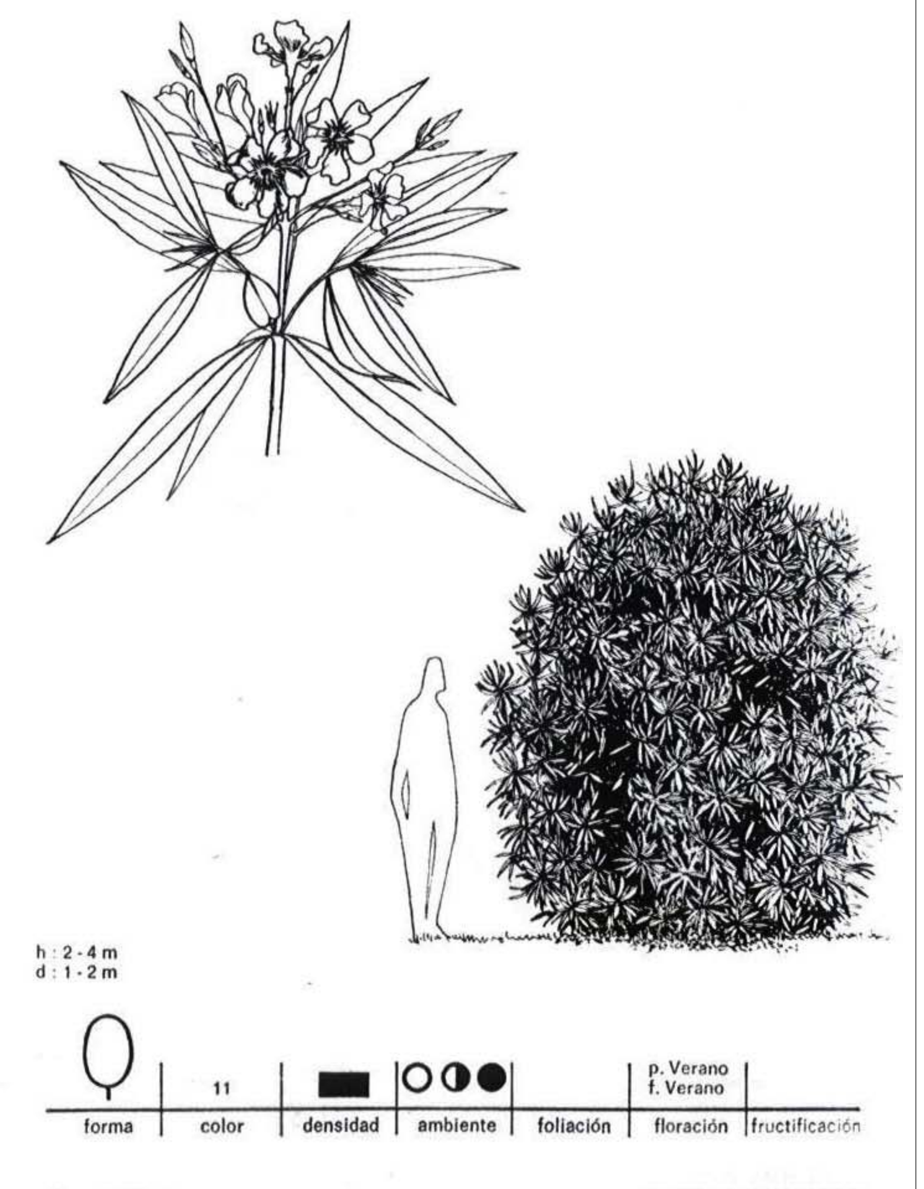
Hojas P, en grupos de 3 (a veces de 2 ó 4), lanceoladas, enteras, coriáceas, de 10 a 20 cm de largo; color verde oscuro opaco por encima, más pálidas y con nervio central prominente por debajo.

Flores Blancas, rojas, rosadas o naranjo amarillentas, de unos 5 cm de ancho, a menudo dobles según las variedades hortícolas.

Variedades Se designan en general según el color de la flor o con nombres propios. Además existe el **Nerium oleander variegata,** de hojas bordeadas de amarillo.

ADELFA

Oleander Rose Bay. Laurier-rose



Apocináceas

NERIUM OLEANDER

Origen China.

Exigencias Requiere suelos ricos, profundos, bien drenados y aireados. Delicado a las heladas y al sol intenso; también a la irradiación de muros y pavimentos de color claro. No requiere poda.

Crecimiento Lento.

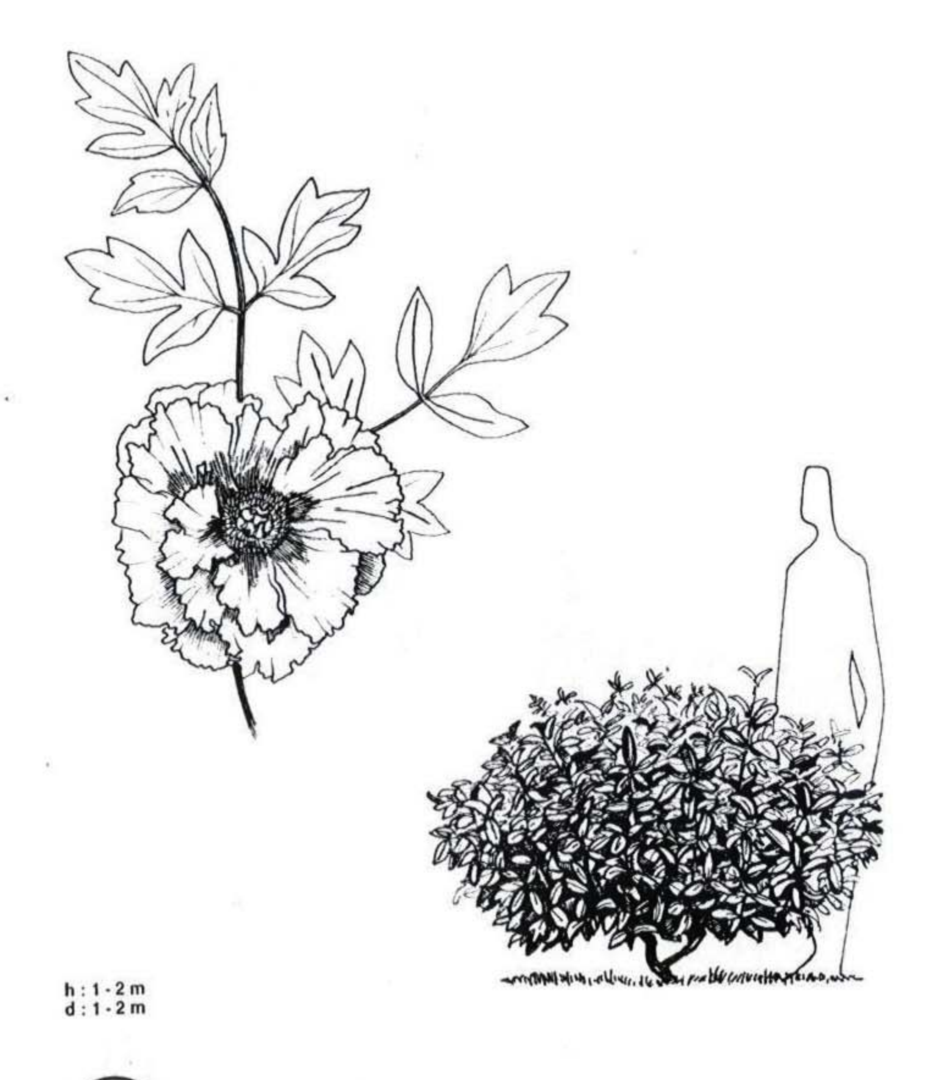
Características Forma extendida de follaje compacto; troncos leñosos retorcidos, descubiertos en la parte inferior.

Hojas **P**, alternas, compuestas, de 10 a 25 cm de largo (sin el pecíolo); folíolos ovales a oblongos, de 3 a 5 lóbulos, raramente enteros, de 6 a 10 cm de largo, color verde azulado oscuro, más pálido por debajo.

Flores Rojas, rosadas o blancas, solitarias, de 10 a 30 cm de ancho.

Frutos Legumbres secas, vellosas; sin interés.

Especies **Paeonia delavayi,** de flores rojas, ha dado origen a gran cantidad de híbridos; poco cultivada.
Paeonia lutea, de 0,6 a 1 m de alto, flores amarillas.
Paeonia albiflora, base de muchos híbridos hortícolas, de hermosas flores dobles.
Paeonia albiflora sinensis.
Paeonia albiflora festiva.



forma	color	densidad	ambiente	foliación	floración	fructificación
	8 y 6	■	○ ◑		m. Primavera	m. Otoño

PEONIA ARBÓREA

Tree Peony. Pivoine en arbre

Ranunculáceas **PAEONIA SUFFRUTICOSA** **PAEONIA MOUTAN** **PAEONIA ARBOREA**

Origen Europa meridional.

Exigencias Vive en cualquier tipo de suelo; resiste bien el frío. Acepta la semisombra pero prefiere situación asoleada para florecer plenamente. Debe podarse después de terminada la floración.

Crecimiento Rápido.

Características Forma ovoidal irregular, de follaje semitransparente; tallos erectos con ramillas angulosas, semejante a la Deutzia, de la que difiere por su mayor tamaño y sus flores más grandes.

Hojas **C.** opuestas ovaladas, redondas en la base, agudas, dentadas, de 4 a 8 cm de largo, color verde amarillento.

Flores Blanco cremosas, de 2,5 a 3,5 cm de ancho, muy fragantes, en racimos de 5 a 7.

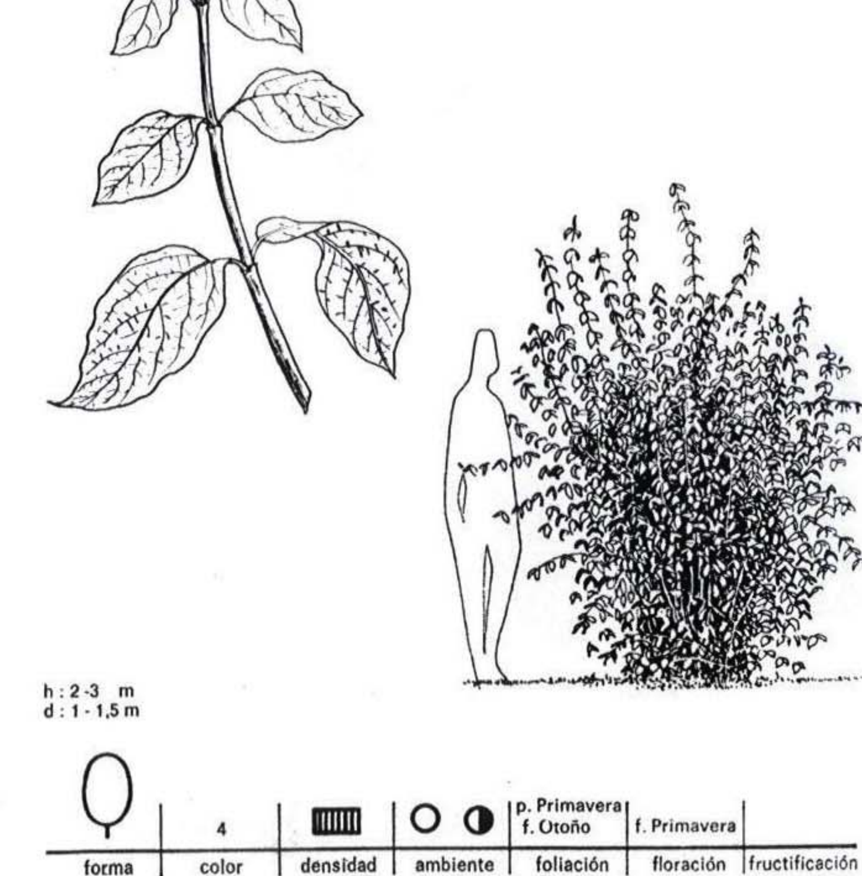
Frutos Sin interés.

Variedades Entre numerosas:
Philadelphus coronarius variegatus, de hojas con borde blanco-cremoso.
Philadelphus coronarius duplex, de flores dobles, porte enano.

Especies **Philadelphus grandiflorus,** de N. América, de hojas y flores más grandes.
Philadelphus microphyllus, de N. América, de hojas muy pequeñas y flores con olor a fresa.
Philadelphus lemoines (híbrido del P. coronarius y el P. microphyllus), de 0,5 a 1 m de alto; flores de 2,5 a 4 centímetros, muy fragantes.

CELINDA, JERINGUILLA

Common Mock-orange
Seringat des jardins



Saxifragáceas

PHILADELPHUS CORONARIUS



Origen Japón, China, Formosa.

Exigencias Es más o menos rústico en cuanto a la naturaleza del suelo, prefiriéndolos arcillosos, bien drenados. Requiere situaciones asoleadas.

Crecimiento Rápido.

Características Forma ovoidal de follaje compacto. Apreciado por el color brillante de sus hojas. Suele injertarse sobre Crataegus y Cydonia.

Hojas P, alternas, simples, oblongas u ovaladas, coriáceas, aserradas, de 10 a 18 cm de largo; de color rojizo cuando nuevas, luego verde oscuro lustroso por encima, amarillento por debajo.

Flores Blancas, de 6 a 10 mm de ancho, en densas espigas o grupos esféricos de 10 a 16 cm de ancho.

Frutos Globosos, carnosos, de unos 6 mm de diámetro, de color rojo.

Especies **Photinia glabra** (muy relacionada con la anterior, considerada a veces como la misma); hojas elípticas a ovaladas, de 5 a 8 cm de largo; flores de unos 5 mm de ancho.

FOTINIA

Photinia. Photinia

Rosáceas

PHOTINIA SERRULATA

Origen China.

Exigencias Requiere suelos fértiles y frescos y situaciones abrigadas; muy adecuado junto al agua. Algo delicado a las heladas.

Crecimiento Medio.

Características De forma columnar y follaje compacto es, como todos los bambúes, un arbusto de raíces rastreras; tallos leñosos, de 2 a 2,5 cm de diámetro, ramificados desde la base, color verde amarillento, purpúreo en los nudos, muy huecos. Nudos más próximos junto a la base; vainas de los tallos, caducas.

Hojas **P.** lineales o lanceoladas, agudas, de 5 a 12 cm de largo y 1 a 2 cm de ancho, finamente aserradas sólo por un lado; de color verde oscuro por encima, grisáceo por debajo.

Flores Sin interés, florece muy irregularmente y a largos intervalos.

Frutos Sin interés.

Especies **Phyllostachys niger** (de Cochinchina y del Japón), de hasta 7 m de alto; sus tallos se tornan negro purpúreos; gran cantidad de hojas de 5 a 10 cm de largo. **Phyllostachys viridiglaucescens,** de 6 a 8 m, tallos arqueados verde amarillentos; hojas color verde medio. **Phyllostachys mitis** (o **Phyllostachys sulphureus viridi**) (de China y Japón) y **Phyllostachys bambusoides,** muy relacionados, de follaje más delicado.

Géneros También se denominan «Bambúes» las especies comprendidas en los géneros **Sasa** (de 0,5 a 2 m de altura), **Pseudosasa** (de 2 a 3 m de altura) y **Arundinaria** (de hasta 15 m de alto). Entre ellos:
Sasa japonica, de 3 m de alto, follaje denso.
Arundinaria nitida, de 5 m, tallos curvados, follaje fino.

BAMBÚ Bamboo. Bambou

h : 2 - 4 m
d : 0,8 - 1,5 m



Gramíneas **PHYLLOSTACHYS AUREUS BAMBUSA AUREUS**

Origen S. de Europa.

Exigencias Rústico para todas las condiciones de suelo y temperatura. Vive mejor en los sitios altos.

Crecimiento Lento.

Características Conífera de forma esférica u horizontal rastrera (a veces como árbol cónico de hasta 10 m). De ramas extendidas y fuerte textura; muy utilizado entre grupos de arbustos.

Hojas **P**, en grupos de 2, forma de agujas, duras, de 3 a 8 centímetros de largo, color verde brillante.

Flores Sin interés.

Frutos Conos ovoides, de 2 a 7 cm de largo, lustrosos, color marrón oscuro o amarillento.

Variedades **Pinus mugo mughus**, de forma rastrera; muy usado.

PINO MUGO Mountain Pine. Pin de montagne

h : 1 - 3 m
d : 2 - 4 m

forma	color	densidad	ambiente	foliación	floración	fructificación
	5					

Pináceas **PINUS MUGO** **PINUS MONTANA MUGHUS**

Origen Japón, China.

Exigencias Muy rústico en cuanto a suelos, temperaturas y asoleamiento. En ambientes demasiado húmedos es atacado por hongos. Resiste muy bien la poda, siendo adecuado al cultivo en macetas y para formar setos.

Crecimiento Rápido.

Características Forma esférica regular de follaje denso y brillante. Se le aprecia por su colorido oscuro, floración de agradable aroma y gran rusticidad.

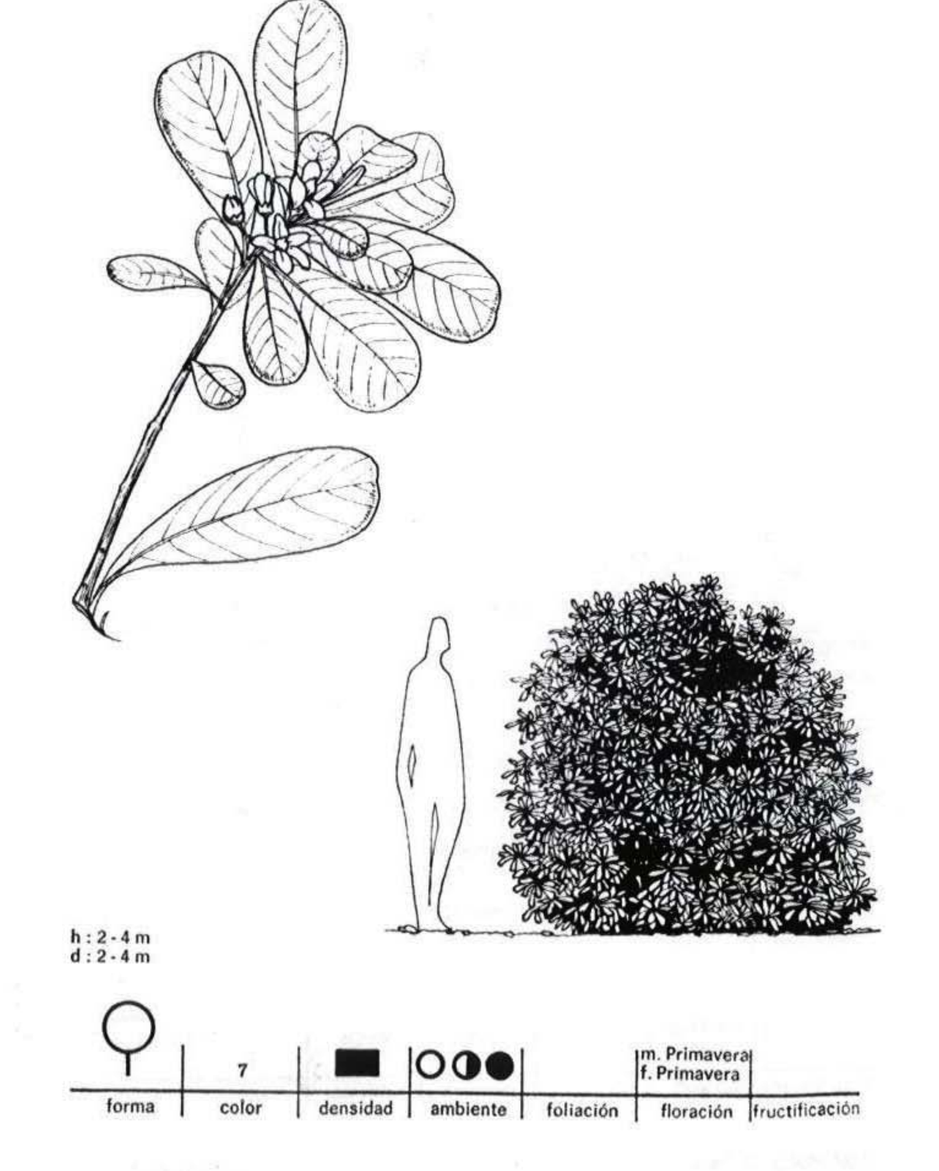
Hojas P, alternas (aparentemente en verticilos), simples, oblongo lanceoladas, de vértice muy ancho, agudas hacia el peciolo, lisas, coriáceas, de 5 a 8 cm de largo y 2 a 3,5 cm de ancho, color verde oscuro lustroso.

Flores Blancas o amarillentas, de unos 8 mm de ancho, fragantes (olor a naranjo), en racimos terminales.

Frutos Cápsulas ovoides, velludas, de unos 12 mm de largo; sin interés.

Variedades **Pittosporum tobira variegatum,** de hojas más angostas, manchadas de blanco.

Especies **Pittosporum coriaceum** (o Pittosporum laurifolium), de hojas oblongo-lanceoladas acuminadas; flor blanca.
Pittosporum heterophyllum, de forma algo inclinada, hojas ovaladas, agudas, flores amarillas.
Pittosporum maii (hortícola de Nueva Zelanda), de hojas pequeñas (2 a 4 cm), onduladas, color verde amarillento (derivado del Pittosporum tenuifolium).
Pittosporum undulatum, árbol hasta 10 m; hojas oval-oblongas a lanceoladas, de 2 a 12 cm de largo, onduladas, coriáceas, color verde oscuro brillante; flores blancas.
Pittosporum viridi florum, semejante al Pittosporum tobira, de forma más arbórea hasta 6 m; flores amarillo-verdosas.
Pittosporum tenuifolium, de hoja ondulada, flores purpúreas.



PITÓSPORO

…ese Pittosporum. Pittosporum

Pitosporáceas

PITTOSPORUM TOBIRA

Origen S. África (El Cabo).

Exigencias Requiere tierra rica, algo arenosa. Rústico en cuanto a temperaturas extremas, prefiere situaciones asoleadas.

Crecimiento Rápido.

Características Forma extendida, de follaje delicado. De hábito trepador, se le utiliza como enredadera y como arbusto.

Hojas **P,** alternas, lanceoladas, suaves al tacto, de 5 a 8 cm de largo, color verde medio.

Flores Azul celestes, tubulares, de unos 3 cm de largo, en racimos **terminales.**

Frutos Sin interés.

Variedades **Plumbago capensis alba,** de flores blancas.



PLUMBAGO

Leadwort

Plumbagináceas

PLUMBAGO CAPENSIS

Origen Chile.

Exigencias Rústico en cuanto a suelos. Soporta bien el frío y la sequía, pero las heladas fuertes pueden matarlo. Prefiere situaciones asoleadas.

Crecimiento Medio.

Características Forma esférica, de follaje transparente; aspecto muy tenue.

Hojas C, alternas, doblemente compuestas, numerosos folíolos agrupados de a 2, en forma de plumaje.

Flores Amarillas, de estambres rojos proyectándose 10 a 12 centímetros, muy llamativos; en grupos terminales.

Frutos Legumbre plana de 7 a 18 cm de largo; sin interés.

Especies **Poinciana pulcherrima** (o Poinciana enana), de porte más pequeño, flores amarillo-anaranjadas.
Poinciana regia (o Delonix regia), «Poinciana real», árbol de 6 a 12 m, de crecimiento rápido, flores rojas, nativo de Madagascar.

h : 1,5 - 3 m
d : 1,5 - 3 m

forma	color	densidad	ambiente	foliación	floración	fructificación
	5 - 6			p. Primavera m. Otoño	p. Verano m. Verano	

POINCIANA (Ave del Paraíso) Bird of Paradise bush

Leguminosas **POINCIANA GILLIESI** **CAESALPINIA GILLIESI**

Origen S. E. de Europa, Oriente hasta el Himalaya.

Exigencias Requiere tierra rica, bien drenada. Resistente a temperaturas extremas, prefiere situaciones asoleadas.

Crecimiento Medio.

Características Forma irregular de follaje denso y ramas espinosas. Se puede cultivar en forma de árbol.

Hojas **C**, opuestas o a veces alternas, simples, enteras, generalmente oblongas, de pecíolo corto, de 2 a 8 cm de largo; color verde amarillento lustroso, se tornan ocre anaranjadas en otoño.

Flores Rojo escarlata, de unos 3 cm de ancho, de pecíolo corto.

Frutos «Granadas»; globosos, de 6 a 8 cm de diámetro, coronado por el cáliz de la flor persistente; color amarillo naranja.

Variedades **Punica granattum nana,** de 0,3 a 0,6 m de alto.
Se cultivan otras que difieren fundamentalmente por el color de la flor (blancas, rojas y amarillas) en formas sencillas y dobles.

GRANADO

Common Pomegranate. Grenadier

h : 3 - 5 m
d : 3 - 4 m



forma	color	densidad	ambiente	foliación	floración	fructificación
	4 → 13			p. Primavera f. Otoño	f. Primavera m. Verano	p. Otoño

Punicáceas

PUNICA GRANATUM

Origen S. de China.

Exigencias Rústico en cuanto al tipo de suelo; muy resistente al frío y al calor.

Crecimiento Medio.

Características Forma esférica de follaje denso. Cultivado por sus flores, como plantas aisladas o en grupos.

Hojas **P**, alternas, simples, aserradas, generalmente oblongo-lanceoladas, de 5 a 8 cm de largo, color verde oscuro por encima, más pálido por debajo.

Flores Blancas, teñidas de rosado, de unos 12 mm de ancho.

Frutos Drupa carnosa de 6 a 8 mm de ancho, color negro-violáceo.

Variedades **Raphiolepis indica rosea,** de flores rosado pálido.
Raphiolepis indica rubra, de flores carmín pálido.

Especies **Raphiolepis umbellata** (o Raphiolepis japonica), de hasta 3 cm de altura, flores blancas, más grandes que el Raphiolepis indica.
Raphiolepis delacouri (híbrido de Raphiolepis indica y Raphiolepis umbellata), de follaje muy compacto, 1 m de altura; flores rosadas.

RAFIOLEPIS

Indian Hawthorn

h : 1 - 1,5 m
d : 1 - 1,5 m

	7 - 9	■	O		m. Primavera f. Primavera	f. Otoño
forma	color	densidad	ambiente	foliación	floración	fructificación

Rosáceas

RAPHIOLEPIS INDICA

Origen Región mediterránea.

Exigencias Muy rústico en cuanto a suelos y temperaturas, aunque delicado a las heladas. Acepta la poda, por lo que se le utiliza en setos.

Crecimiento Rápido.

Características Forma ovoidal desordenada de follaje compacto. Estimado por su adaptación a las formas recortadas, más que por sus flores, no llamativas. Los frutos, al caer, ensucian mucho y producen gran cantidad de nuevas plantas.

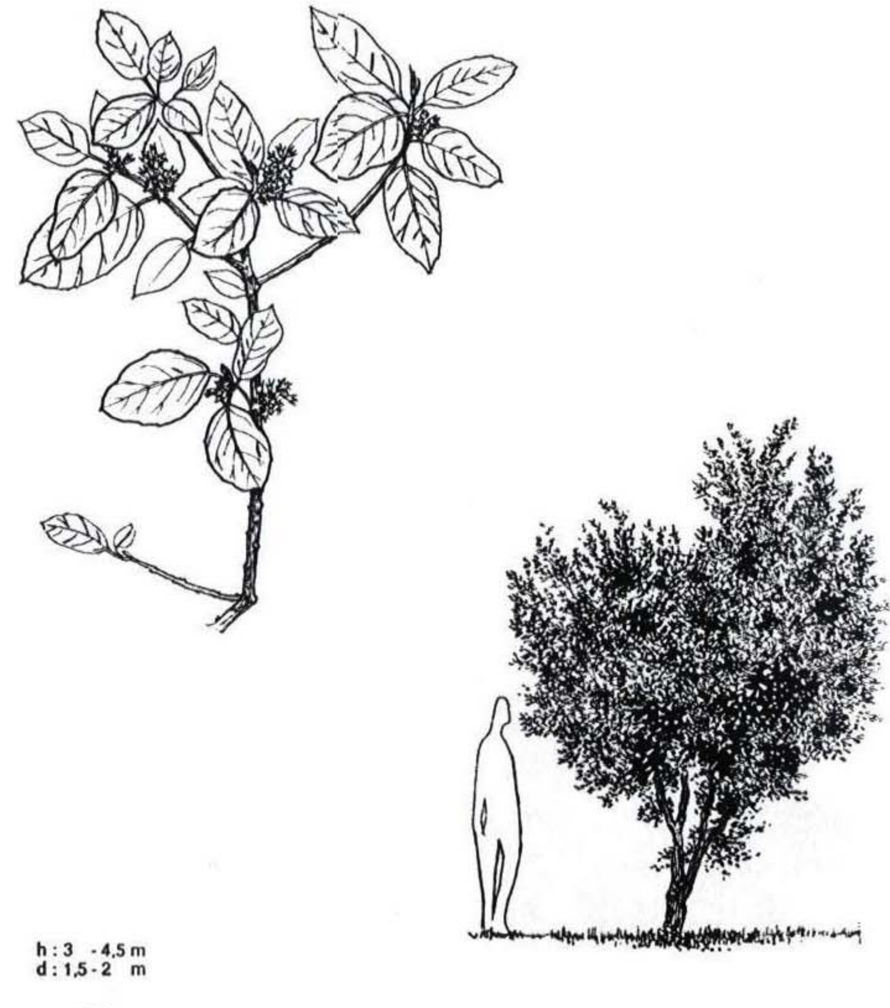
Hojas **P,** alternas, pecioladas, apenas aserradas o casi enteras, de forma muy variable (oblongas, elípticas, ovaladas o lanceoladas), de 2 a 5 cm de largo, agudas; color verde oscuro brillante por encima, verde amarillento opaco por debajo.

Flores Verde amarillentas, de apenas 3 mm de ancho, en grupos axilares; sin interés.

Frutos Drupa carnosa negra de unos 6 mm de ancho.

Variedades **Rhamnus alaternus variegata,** con hojas de bordes blanco cremosos.

Especies **Rhamnus cathartica** («Espino cerval»), de Europa y Asia; 1,5 a 3 m de altura; hoja caduca ovalada; ramas espinosas; es medicinal.
Rhamnus frangula, de 2 a 3 m; hoja caduca; frutos rojos que se tornan negros.





ALADIERNO

Italian Buckthorn. Nerprun

Ramnáceas

RHAMNUS ALATERNUS

Origen Zonas frías y templadas del hemisferio norte; tierras altas de Asia, N. Guinea y Australia.

Exigencias Requieren tierra ácida de brezo o de castaño, bien drenada, y protección de los fríos y los calores extremos. Exigen muchos cuidados.

Crecimiento Medio.

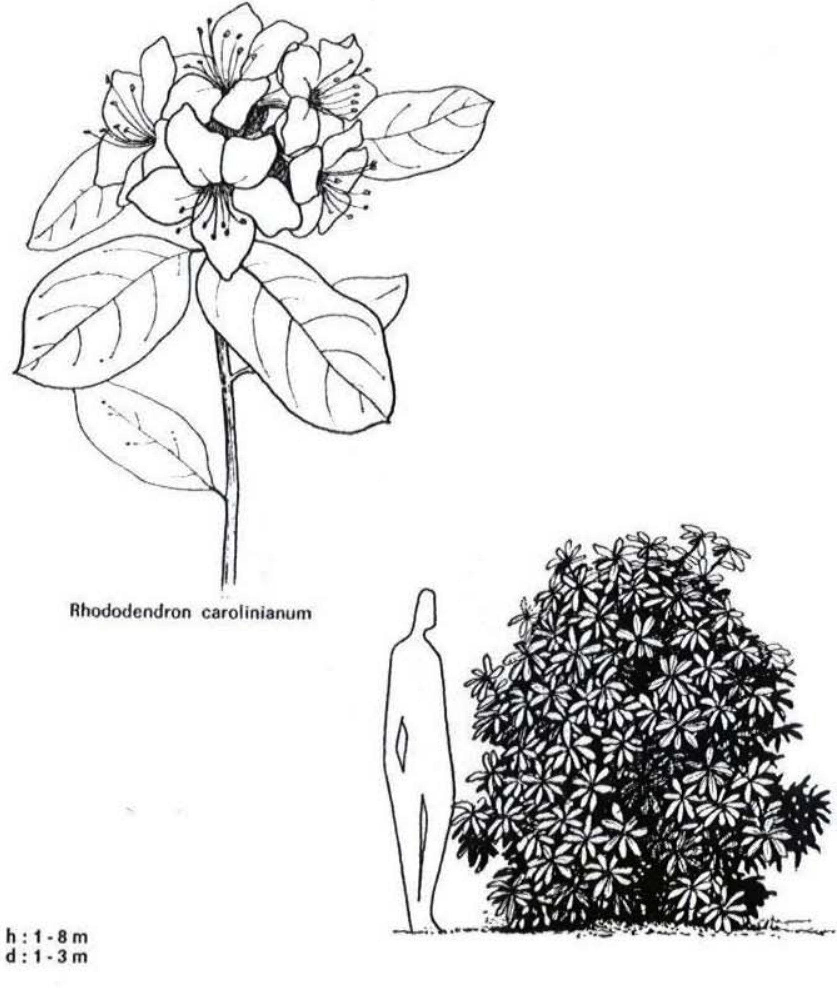
Características Forma esférica de follaje denso. Aunque muy relacionado con el género Azalea (en el que para algunos botánicos está incluido) lo separamos por su diferenciación en cuanto a aspectos formales, tales como su mayor tamaño, y hojas más grandes, gruesas y persistentes.

Hojas P, alternas, pecioladas enteras, elípticas oblongas o lanceoladas, lisas o aterciopeladas, de 4 a 18 cm de largo; color verde gris, verde brillante, verde medio o verde oscuro.

Flores Color blanco, amarillo, rosado, naranja, rojo, azul, púrpura, lila o intermedios; en grupos.

Frutos Cápsula seca con muchas semillas diminutas; sin interés.

Especies **Rhododendron arboreum,** de 4 a 8 m de alto; hojas de 8 cm, aterciopeladas; flores blancas, rojas o rosadas.
Rhododendron barbatum, de 4 a 10 m, corteza gris; hojas oblongas; flores colores rojo carmín.
Rhododendron carolinianum, de 1 a 2 m; flores rosado-purpúreas a blancas.
Rhododendron fortunei, de 2,5 a 3 m; hojas oblongas, grisáceas.
Rhododendron griersonianum, de 2 a 3 m; hojas lanceoladas, flores rojo escarlata.
Rhododendron macrophyllum, hasta 3 m; flores rosado purpúreas, manchadas de marrón.
Rhododendron ponticum, de España, Portugal y Asia Menor; hasta 3 m; flores purpúreas manchadas de marrón.



Rhododendron carolinianum



Origen África tropical.

Exigencias Prefiere suelos arcillosos, bien drenados; no se da bien en tierras demasiado compactas y arenosas. Requiere temperaturas templadas. En regiones con heladas, puede cultivarse como planta anual.

Crecimiento Rápido.

Características Forma irregular de follaje semidenso. En los trópicos alcanza forma arbórea de hasta 10 m. Sus semillas producen el «Aceite de ricino», utilizado en medicina, en pintura y como lubricante.

Hojas P, alternas, simples, palmeadas, con 5 a 11 lóbulos, dentadas, de 30 a 60 cm de ancho; pecíolo unido por el centro; color verde oscuro.

Flores Verdosas, blanco cremosas o rojizas, sexos separados en densas espigas terminales de 30 a 60 cm.

Frutos Cápsula seca, generalmente espinosa con semillas grandes color marrón manchado de ocre.

Variedades Existen numerosas; con hojas más grandes; hojas de color rojo; hojas variegadas de nervios blancos; hojas verde azulado y tallos rojos.

h : 3 - 4,5 m
d : 2 - 2,5 m

forma	color	densidad	ambiente	foliación	floración	fructificación
	7 - 9				p. Verano	p. Otoño

RICINO

Common Castor Bean. Ricin

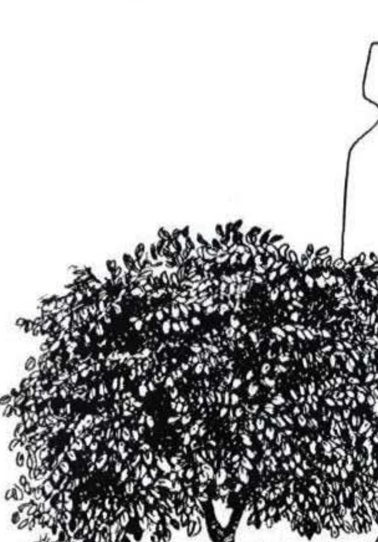
Euforbiáceas

RICINUS COMMUNIS

Origen	N. América.
Exigencias	Se adapta a todo tipo de terreno, prefiriendo las zonas secas. Resistente a las temperaturas extremas, prefiere situaciones asoleadas.
Crecimiento	Medio.
Características	Forma esférica-extendida de follaje compacto; tallos retorcidos, cubiertos al principio con largos vellos.
Hojas	**C,** alternas, compuestas, de 7 a 13 folíolos ovalados de 2 a 3 cm de largo, color verde medio.
Flores	Color rosa vivo, de 2 a 3 cm de largo, en racimos de 3 a 5.
Frutos	Legumbre vellosa, de 5 a 8 cm de largo; sin interés; raramente se produce.
Variedades	**Robinia hispida macrophyla,** de crecimiento más vigoroso, hojas y flores algo más grandes; tallos desprovistos de cerdas.

ROBINIA HISPIDA Rose Acacia, Pink Locust. Acacia rose





h : 0,8 - 0,1 m
d : 1 - 1,5 m

forma	color	densidad	ambiente	foliación	floración	fructificación
○	6	■	○	p. Primavera f. Otoño	m. Primavera	

Leguminosas **ROBINIA HISPIDA**

Origen Regiones templadas y subtropicales del hemisferio Norte (N. América, Europa, N. de África, Asia hasta los Himalaya, Islas Filipinas).

Exigencias Requieren tierra neutra con abono animal, algo arenosa. Viven bien en zonas cálidas y frías, prefiriendo situaciones asoleadas. Requieren poda para su mejor floración.

Crecimiento Medio.

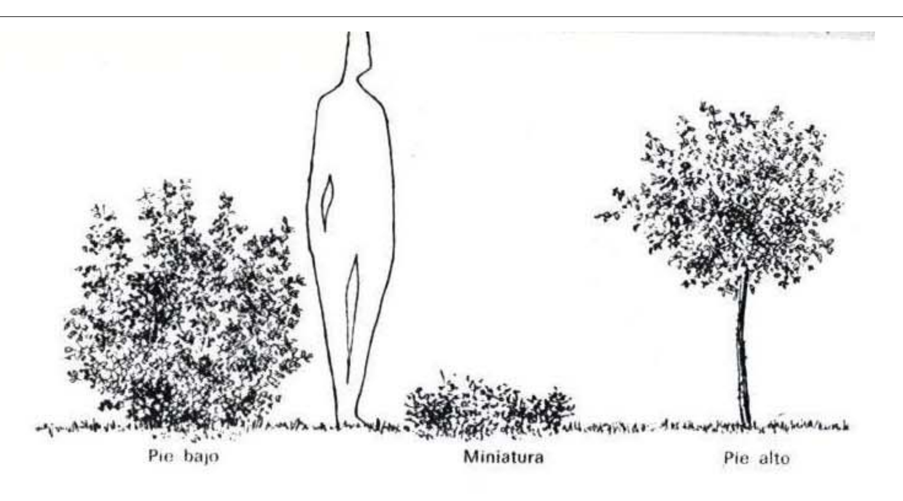
Características Las 100 a 200 especies existentes podemos asimilarlas a formas esféricas o irregulares de follaje denso o semidenso; de ramas erectas, trepadoras o rastreras, generalmente espinosas (aguijones).

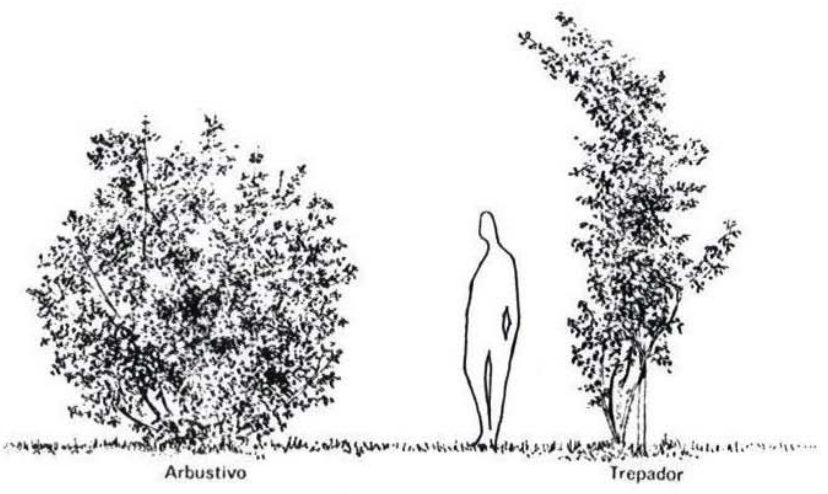
Hojas **C**, a veces **P**, alternas, compuestas, de número impar de folíolos ovalados y aserrados, pecioladas, de estípulas persistentes, color verde claro a grisáceo.

Flores Amarillas, blancas, rojas, rosadas o matizadas; de tamaño variable, las simples de 5 pétalos (raramente de 4), solitarias o en grupos; casi siempre fragantes.

Frutos Baya carnosa que se vuelve naranja o roja al madurar. Es fuente de vitamina C.

Especies La mayoría de las rosas en cultivo son formas e híbridos difíciles de identificar con la especie de la que proceden. Podemos distinguir algunos tipos, olvidando los rosales silvestres que los originaron (**Rosa gallica, Rosa canina, Rosa rubiginosa, Rosa lutea, Rosa sempervirens, Rosa indica, Rosa bracteata**):





h : 0,3 - 2,5 m
d : 0,3 - 1,5 m



forma	color	densidad	ambiente	foliación	floración	fructificación
	5 - 6 - 7 - 9			m. Primavera m. Otoño	m. Primavera f. Verano	m. Verano p. Otoño

Rosa. Rosa

Rosáceas

Especies de **ROSA**

ROSA

A) **ROSALES BAJOS**

1. **De flor grande**

   a) **Musgosos reflorecientes:** con los tallos cubiertos de muchos pequeños aguijones en forma de pelos; provienen del **Rosa gallica centifolia** (llamada antiguamente la «Reina de las rosas»).

   b) **Híbridos reflorecientes:** provienen de cruzamientos de rosales silvestres europeos (Rosa gallica y otros) con rosales asiáticos (**Rosa chinensis** o Rosa indica fragans).

   c) **Rosales de Té:** provienen del **Rosa indica fragans;** sus hojas producen, al frotarse, un olor semejante a las de las plantas del té (de ahí su nombre, atribuido a veces por error, al color de las flores).

   d) **Híbrido de Té:** provienen de cruzamientos de los dos anteriores.

   e) **Rosa pernetiana** e **Híbridos de pernetiana:** han dado origen, junto con los híbridos de té, a la gran mayoría de los actuales rosales.

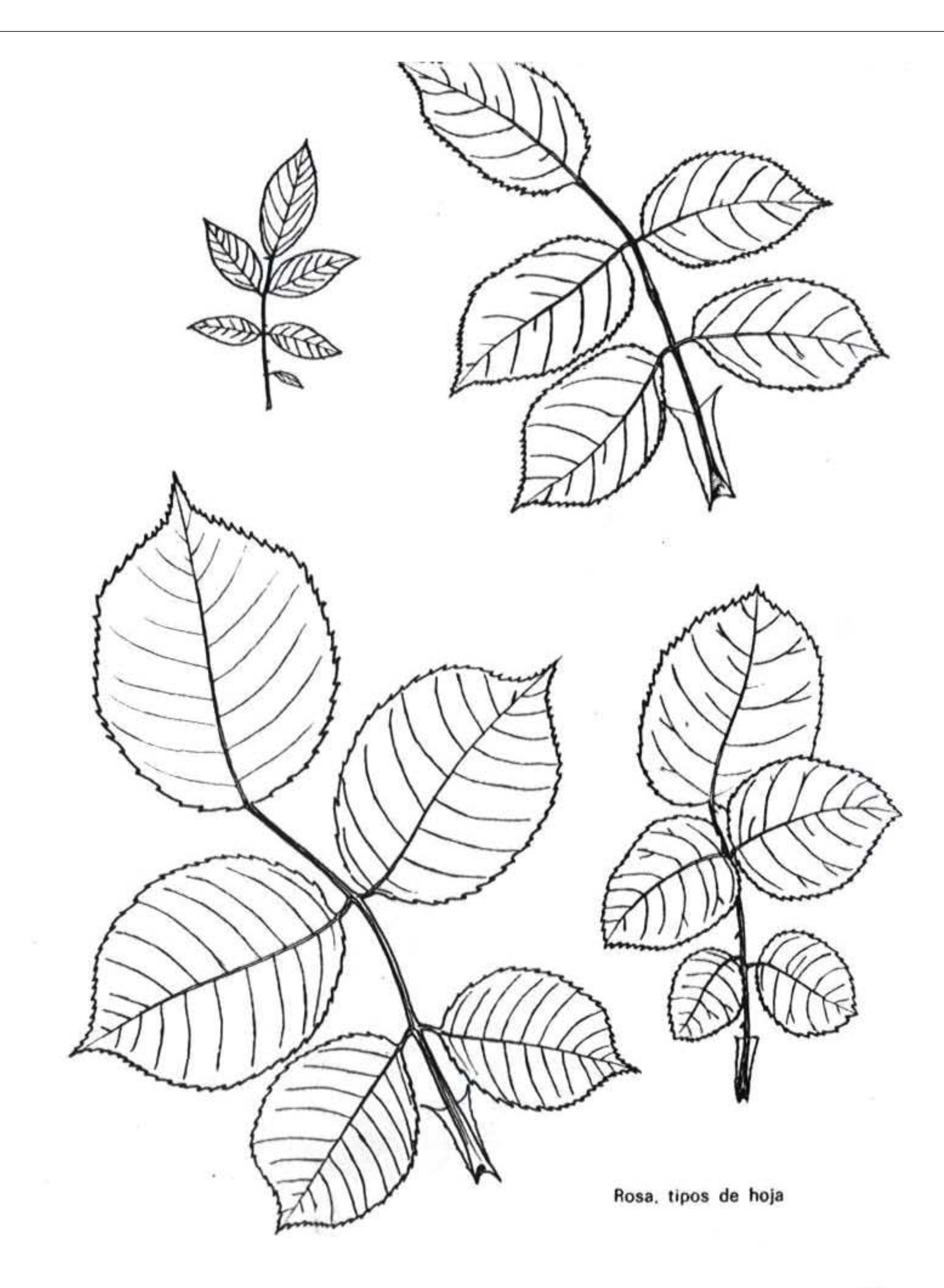
   f) **Rosa rugosa** e **Híbridos de rugosa,** de flores que recuerdan al clavel.

2. **De flor pequeña**

   a) **Rosa noisette** e **Híbridos de noisette,** de los que se cultivan algunas pocas variedades sarmentosas.

   b) **Rosa de Bengala (Rosa semperflorens),** de flores de tamaño mediano, semidobles.

   c) **Rosa Polyantha** e **Híbridos de Polyantha** (provienen del cruzamiento de un Rosa multiflora con un Rosal de té o con un híbrido de té).



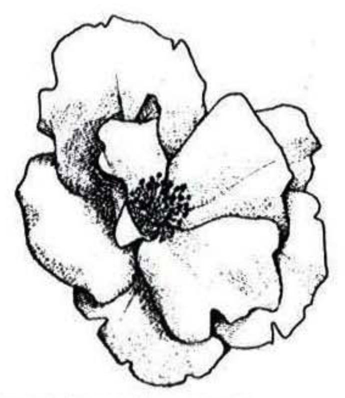
Rosa, tipos de hoja

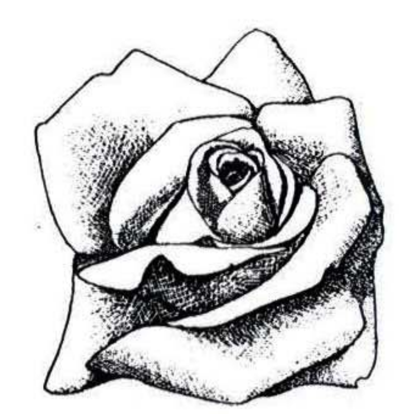
d) **Rosa Floribunda**, parecido a los híbridos de Polyantha, procede de un híbrido de wychurayana y un híbrido de té.
e) **Rosales miniatura**: proviene del cruzamiento de un Rosal de Bengala enano (Rosa rouletti) con los híbridos de té.

B) **ROSALES DE PIE ALTO**
Se forman con variedades de rosales bajos injertados sobre un tallo recto de algún rosal silvestre.

C) **ROSALES ARBUSTIVOS**
Se diferencian de los bajos sólo en el tamaño, pues pasan de 1 m de altura, alcanzando hasta los 2,5 m. Tienen flores grandes o pequeñas, de una o dos floraciones.

D) **ROSALES SARMENTOSOS O TREPADORES**
Hay reflorecientes y no reflorecientes: originados por **Rosa multiflora, Rosa wychurayana** y **Rosa banksiae** (Rosa inermis, de hoja persistente y sin espinas).


Rosa multiflora de flores simples


Rosa híbrida de té


Rosa de cien hojas

Origen Región mediterránea.

Exigencias Es rústico en cuanto al tipo de suelo, pero prefiere tierra con abono animal, algo arenosa. Puede vivir en regiones cálidas y frías, soportando las heladas.

Crecimiento Medio.

Características Forma ovoidal de follaje denso y ramas rectas. Se le utiliza para hacer bordes, siendo muy apreciado por el aroma de sus tallos y su floración casi continua (más abundante en primavera).

Hojas P, opuestas, simples, lineales, enteras, de 1,5 a 2,5 centímetros de largo, color verde oscuro por encima y blanco velludo por debajo.

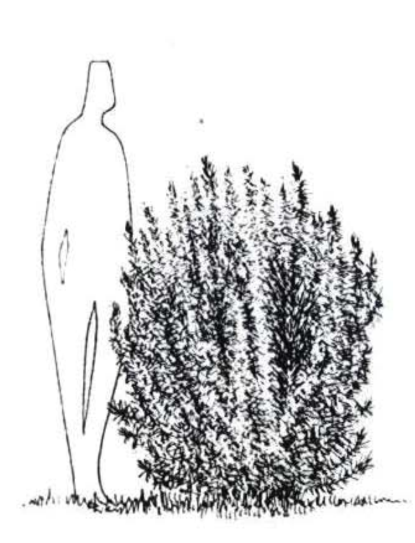
Flores Azul violáceas, de 1 cm de largo, al extremo de las ramas.

Frutos Sin interés.

Variedades **Rosmarinus officinalis prostrata,** de forma horizontal rastrera, es más florífero.
Existe también la forma del romero indígena de las montañas áridas, de ramas caídas, no utilizado en jardinería.

ROMERO Rosemary. Romarin





h : 1 - 1,5 m
d : 0,5 - 0,8 m

forma	color	densidad	ambiente	foliación	floración	fructificación
O	7 y 2	■	O		todo el año	

Labiadas **ROSMARINUS OFFICINALIS**

Origen S. de Europa, N. de África.

Exigencias No es exigente en cuanto a la naturaleza del suelo pero prefiere tierras frescas y situaciones junto al agua. Puede vivir a la sombra.

Crecimiento Rápido.

Características Forma ovoidal desordenada de follaje denso. Alcanza forma de árbol hasta de 10 m. Se cultivan especialmente sus variedades. Es tradicional la tisana de flor de saúco para los catarros.

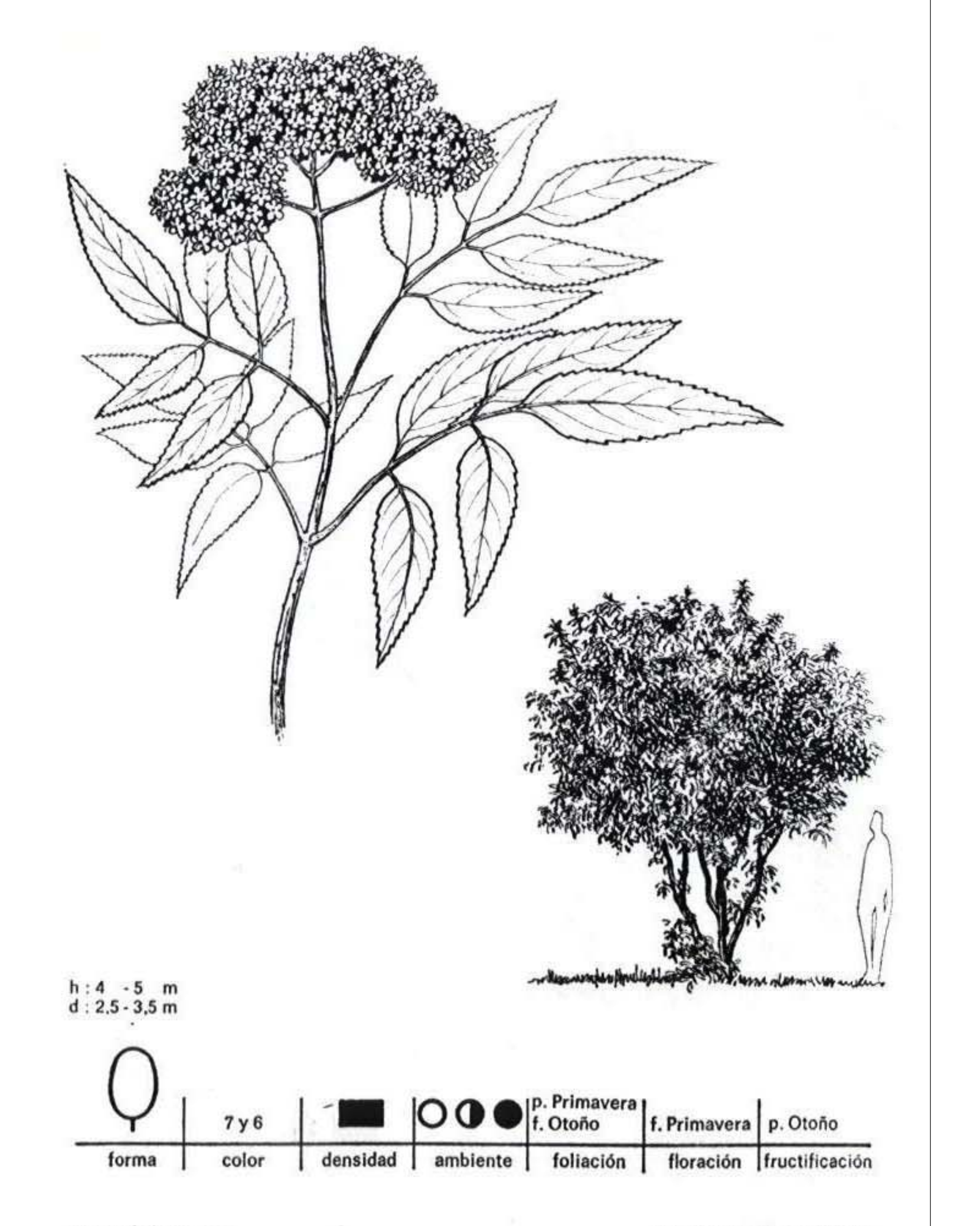
Hojas C. opuestas, compuestas por 3 a 7 folíolos elípticos, agudos, aserrados, de 4 a 12 cm de largo, color verde oscuro por encima, más claros y vellosos en el nervio central, por debajo; de olor desagradable al romperse.

Flores Blanco amarillentas, de fuerte olor; en grupos de 10 a 20 cm de diámetro.

Frutos Drupa negra, lustrosa, de 6 a 8 mm de diámetro.

Variedades **Sambucus nigra albo-variegata;** hojas manchadas de blanco.
Sambucus nigra aureo-variegata; hojas manchadas de amarillo.
Sambucus nigra aurea, de hojas amarillas.

Especies **Sambucus canadensis;** flores blancas en corimbos muy grandes (35 a 40 cm).
Sambucus racemosa, de climas más fríos; frutos color rojo escarlata.



SAÚCO

European Elder. Sureau

Caprifoleáceas

SAMBUCUS NIGRA

Origen S. de Europa, Argelia.

Exigencias Prefiere tierras ricas, bien abonadas, con cierta cantidad de arena. Resistente a las temperaturas extremas.

Crecimiento Rápido.

Características Pequeño arbusto de forma esférica rastrera y follaje denso; aterciopelado en todas sus partes. Muy apreciado para bordes y para crear contraste con los follajes verdes.

Hojas **P**, alternas, enteras, gruesas, muy recortadas en lóbulos redondeados, de 5 a 10 cm de largo; color blanco, muy velloso por encima.

Flores Amarillas, de 1 a 1,5 cm de ancho en pequeños racimos; sin interés.

Frutos Aquenios, sin interés.

Variedades **Senecio cineraria candidissimus** (hortícola), de follaje muy blanco.

CINERARIA MARÍTIMA Dusty miller. Cinéraire maritime

h : 0,5 - 0,8 m
d : 1 - 1,5 m

forma	color	densidad	ambiente	foliación	floración	fructificación
	2				p. Verano m. Verano	

Compuestas

SENECIO ACANTHIFOLIUS
SENECIO CINERARIA CINERARIA MARITIMA

Origen México.

Exigencias Prefiere tierras ricas en abono animal, bien drenadas. Vive mejor en climas cálidos, debiendo protegerse de las heladas. Necesita situaciones asoleadas.

Crecimiento Rápido.

Características Forma ovoidal regular de follaje denso. Muy apropiado para bordes y setos, recortados o libres, interesante por su floración en invierno y su hermoso follaje aterciopelado.

Hojas **P, alternas, simples, redondeadas, débilmente lobuladas (9 a 12 lóbulos), dentadas, de 15 a 30 cm de largo; color verde claro y lisas (o algo vellosas) por encima, grisáceas y aterciopeladas por debajo.**

Flores Amarillas, de 1 a 1,5 cm de ancho, en densos grupos terminales.

Frutos Aquenios secos; sin interés.

SENECIO PETASITIS Velvet Groundsel

h : 1 - 2,5 m
d : 0,6 - 2 m

forma	color	densidad	ambiente	foliación	floración	fructificación
	5 - 6				m. Invierno p. Primavera	

Compuestas **SENECIO PETASITIS** **CINERARIA PLATANIFOLIA**

Origen Regiones templadas y tropicales en ambos hemisferios.

Exigencias No son exigentes en cuanto a la naturaleza del terreno pero prefieren los frescos, bien drenados. Resisten tanto el frío como el calor y requieren situaciones asoleadas.

Crecimiento Rápido.

Características Los solanum son un gran grupo de hierbas, arbustos y árboles, dentro del que se incluyen la patata, el tomate y la berenjena, además de las especies ornamentales y medicinales. Muchos de ellos son trepadores de forma desordenada, en general de follaje semitransparente.

Hojas P. generalmente alternas, enteras o dentadas, a veces con lóbulos en la base, simples o compuestas.

Flores Blancas, purpúreas o amarillas; solitarias o en grupos.

Frutos Baya o cápsula.

Especies **Solanum aviculare,** arbusto trepador de hasta 3 m de alto; hojas ovaladas o lanceoladas; flores azul claro.
Solanum dulcamara, trepador hasta 2,5 m, hojas ovaladas de 4 a 10 cm de largo, con 2 a 6 lóbulos en la base, color verde claro; flores violáceas.
Solanum jasminoides, trepador; hojas oval lanceoladas; flores blancas.
Solanum pseudo capsicum, de Madeira; de 0,8 a 1 m de altura; hojas lanceoladas u oblongas, enteras, de margen algo ondulante, color verde claro brillante; flores blancas, de 6 a 8 mm, solitarias o en pequeños grupos; fruto globoso, color rojo escarlata, a veces amarillo, de 1 cm de diámetro. Muy cultivado por sus frutos decorativos.
Solanum pyracanthum, de forma ovoidal, hasta 1 m de alto; tallos leñosos, espinosos; hojas oblongas muy lobuladas, espinosas en el nervio central, de 12 a 15 cm de largo; flores azules en racimos hasta de 15 cm de largo.
Solanum rantonnetti, de Argentina y Paraguay, de 1 a 1,5 m de alto, hojas enteras, lanceoladas, color verde azulado; flores violáceas de centro amarillo, de 2 a 3 cm de ancho.

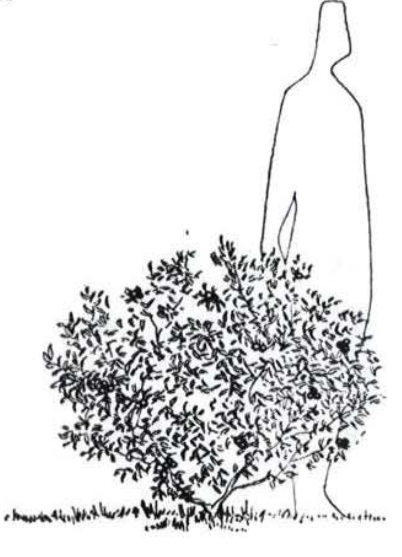
SOLANO Nightshade. Solanum



Solanum jasminoides



Solanum pseudo-capsicum



h : 0,5 - 1,5 m
d : 0,5 - 1,5 m

forma	color	densidad	ambiente	foliación	floración	fructificación
	5 - 6		O		m. Primavera f. Verano	f. Verano m. Otoño

Solanáceas — Especies de **SOLANUM**

Origen S. de África.

Exigencias Vive bien en cualquier tierra rica de jardín, bien drenada. Delicado a las heladas prefiere climas de temperaturas moderadas y exposiciones asoleadas o de media sombra.

Crecimiento Rápido.

Características Forma ovoidal desordenada, de follaje denso; tallos erectos cubiertos de vello sedoso. Se cultivan por su hermoso follaje aterciopelado y sus flores. Puede utilizarse, en algunas regiones, como planta de interior.

Hojas **P,** alternas, acorazonadas en la base, con 5 a 7 lóbulos, bordes desigualmente aserrados, de 12 a 15 cm de largo; color verde claro; pubescentes por ambas caras.

Flores Blancas con estambres amarillos largos; de unos 3 cm de ancho, en numerosos racimos terminales.

Frutos Cápsula espinosa de 1 cm de ancho; sin interés.

Variedades **Sparmannia africana flore pleno,** de flores dobles, pero de follaje menos hermoso.

TILO DE SALÓN Sparmannia

h : 2,5 - 4 m
d : 2 - 3 m



Tiliáceas **SPARMANNIA AFRICANA**

Origen Región mediterránea.

Exigencias Rústico en cuanto a la calidad del suelo. Puede vivir en zonas cálidas y frías. Requiere situaciones asoleadas.

Crecimiento Medio.

Características Forma ovoidal desordenada, muy ramificado aunque de escaso número de hojas. En algunos países posee valor económico como productor de fibra para tejidos.

Hojas **C,** simples, enteras, oblongo-lanceoladas o lineales de 1 a 2,5 cm de largo, color verde azulado.

Flores Color amarillo brillante, de unos 2,5 cm de largo, fragantes. En algunas regiones aparecen casi todo el año.

Frutos Legumbre lineal, pubescente, de 5 a 10 cm de largo.

Variedades De flor doble.

RETAMA DE OLOR

Spanish Bromm. Genêt d'Espagne

h : 2,5 - 3 m
d : 1 - 1,5 m

	3				f. Primavera	p. Otoño
forma	color	densidad	ambiente	foliación	floración	fructificación

Leguminosas

SPARTIUM JUNCEUM

Origen Regiones templadas del hemisferio norte (América, Europa Asia).

Exigencias Requieren tierra de jardín bien drenada, rica en abonos animales. Son resistentes a las temperaturas extremas, debiendo plantarse en situaciones asoleadas.

Crecimiento Medio.

Características Arbustos de forma esférica u ovoidal, de ramas generalmente arqueadas, tallos leñosos y follaje distribuido. Muy cultivados por sus hermosas flores en racimos.

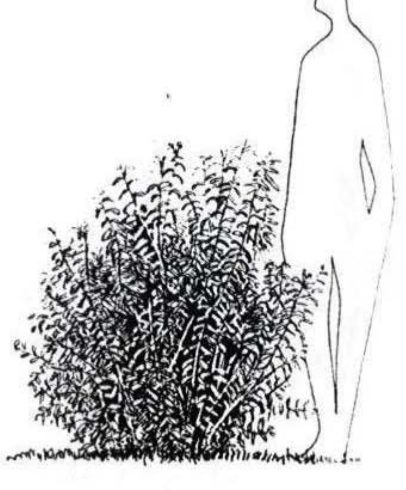
Hojas C, alternas, simples, dentadas o lobuladas, de peciolo corto.

Flores De color variando entre blanco y rojo; pequeñas, numerosas, en grupos axilares o terminales.

Frutos Cápsula seca, sin interés.

Especies **Spiraea bumalda** (híbrida de S. japonica y S. albiflora); de 0,5 a 0,75 m de alto; hojas ovado-lanceoaladas, doblemente aserradas, de 2 a 8 cm de largo, flores color blanco a rosado intenso (a principios del verano). Es una de las más cultivadas.
Spiraea bumalda anthony waterer, variedad de la anterior, de follaje más compacto; hojas más delgadas; flores rojas. Muy cultivada.
Spiraea cantoniensis, de 1 a 1,5 m de alto; follaje compacto, muy ramificado; hojas semipersistentes, lanceoladas, de 2 a 8 cm de largo, verde oscuras; flores blancas en corimbos axilares (principios de la primavera).
Spiraea japonica, de 1 a 1,5 m; hojas ovaladas u oblongas, color verde medio; flores rosadas (mitad de la primavera a mitad del verano). Posee múltiples variedades en diferente color de flor.
Spiraea prunifolia plena, de 1 a 1,5 m de alto; hojas elípticas o elíptico-oblongas, finamente dentadas, de 2 a 10 cm de largo, color verde medio; flores blancas, dobles (final de invierno).
Spiraea salicifolia, de 1 a 1,5 m de alto, porte ovoidal erecto; hojas oblongas, agudas en los extremos; flores rosadas, al principio del verano.
Spiraea vanhuottei, de 1 a 1,5 m de alto; follaje delicado, hojas ovaladas; flores blancas y numerosas.

Spiraea bumalda Anthony Waterer



h : 0,5 - 1,5 m
d : 0,5 - 1 m

forma	color	densidad	ambiente	foliación	floración	fructificación
	4 - 6 - 7			p. Primavera f. Otoño	f. Invierno m. Verano	

Origen N. América.

Exigencias Requiere tierra rica, con abono mineral y buen drenaje. Resiste bien el frío y el calor, pero prefiere situaciones protegidas o semisombra.

Crecimiento Rápido.

Características Forma ovoidal o esférica de ramas erectas y delicadas, follaje semitransparente. Apreciado especialmente por sus frutos globosos, que reciben el nombre de «perlas».

Hojas **C**, opuestas, enteras, ovaladas u oblongas, de 2 a 5 centímetros de largo, color verde medio opaco.

Flores Rosadas, de unos 6 mm de ancho, en racimos o espigas terminales.

Frutos Blancos, globosos u ovoidales, de 8 a 12 mm de largo, en grupos; persisten parte del invierno.

Variedades **Symphoricarpus mycrophillus** (o Simphoricarpus montanus); hojas ovalacuminadas, rojizas; flores rojas. Alcanza los 3 m de alto.
Symphoricarpus orbiculatus, hasta 2 m; hojas elípticas u ovaladas, flores color rosa.

ÁRBOL DE LAS PERLAS

Snowberry. Symphorine



forma	color	densidad	ambiente	foliación	floración	fructificación
	6			p. Primavera f. Otoño	p. Verano p. Otoño	p. Otoño m. Otoño

Caprifoleáceas

SYMPHORICARPOS ALBUS
SYMPHORICARPOS RACEMOSUS

Origen SE. de Europa.

Exigencias Vive en cualquier tierra de jardín bien abonada, con algún porcentaje de arena. Resiste bien las temperaras extremas, prefiriendo situaciones asoleadas. Le conviene una poda adecuada para mejorar la calidad de las flores.

Crecimiento Rápido.

Características Forma ovoidal de ramas erectas y follaje semidenso. Se le aprecia por sus hermosas flores, de intensa fragancia. Suele adquirir porte arbóreo.

Hojas **C,** opuestas, pecioladas, ovaladas, a veces acorazonadas en la base, de 5 a 15 cm de largo, acuminadas; de color verde medio a verde oscuro, más pálido por debajo.

Flores En general de color lila, muy perfumadas, de 1 cm de ancho, en racimos de 10 a 20 cm de largo.

Frutos Cápsula seca; sin interés.

Variedades Existen muchas formas de jardín de flores simples y dobles, en colores blanco, rosado, rojo, púrpura, lila y azul.

Especies **Syringa persica,** de 1,5 a 2 m, follaje compacto y ramas arqueadas; hojas lanceoladas, a veces lobuladas, de unos 6 a 7 cm de largo; flores color lila pálido.
Syringa pubescens, de unos 2 m de alto, forma esférica, de ramas delicadas; hojas ovaladas anchas, de unos 7 cm de largo, de nervios inferiores pubescentes; flores fragantes, color lila pálido.



LILA

Common Lilac. Lilas commun

Oleáceas

SYRINGA VULGARIS

Origen Región mediterránea, N. de África, Islas Canarias.

Exigencias Puede vivir en cualquier tipo de terreno, incluso semidesérticos o totalmente arenosos. Resiste bien la inmediata proximidad del mar. Requiere situaciones asoleadas y acepta temperaturas cálidas y frías extremas. Delicado a los vientos fuertes, que rompen sus ramas.

Crecimiento Medio.

Características Forma irregular; ovoidal desordenada cuando se cultiva como árbol (alcanzando hasta 10 m). Follaje de fina textura, recordando al género Casuarina; ramas erectas o pendientes.

Hojas **C,** alternas, muy pequeñas, en forma de escamas oval-lanceoladas, adheridas a la ramilla; color verde azulado.

Flores Rosadas, en densos racimos cilíndricos de 3 a 5 cm de largo; brácteas ovaladas a triangulares (deltoides).

Frutos Sin interés.

Especies **Tamarix africana,** de 2 a 3 m de alto; racimos floríferos de unos 7 cm de largo (N. de Africa).
Tamarix hispida, de 1 a 1,5 m de alto, de ramillas algo velludas; flores rosadas en racimos terminales; del Mar Caspio.
Tamarix odessana, de 1 a 2 m de alto, ramillas erectas; flores rosadas en delicados racimos de unos 3 a 4 cm de largo; de Rusia.

TARAY. TAMARISCO French Tamarisk. Tamarix commun



h : 2 - 5 m
d : 2 - 3 m

forma	color	densidad	ambiente	foliación	floración	fructificación
	5 - 3			m. Primavera f. Otoño	m. Primavera	

Tamaricáceas **TAMARIX GALLICA**

Origen Región mediterránea.

Exigencias Rústico en cuanto a la naturaleza del terreno, prefiere situaciones asoleadas. Resiste bien las temperaturas extremas, las heladas y la sequía. Acepta la poda.

Crecimiento Rápido.

Características Forma esférica muy ramificada y compacta. Se le aprecia por su follaje gris plateado y su adaptabilidad para formar borduras y setos bajos.

Hojas **P,** opuestas, de pecíolo corto, oval-lanceoladas, la mayoría enteras, de 2 a 3 cm de largo, de márgenes enroscados, aromáticas al romperse; de color verde claro brillante por encima (tomentoso en las nuevas), blanco-tomentoso por debajo.

Flores Azules, de unos 2 cm de largo, en racimos; poco aparentes.

Frutos Sin interés.

Especies **Teucrium chamaedrys,** de forma horizontal, rastrero, follaje de agradable aroma; flores moradas. Útil para borduras muy compactas.

OLIVILLA BLANCA Germander

h : 1 - 1,5 m
d : 1,2 - 1,8 m

forma	color	densidad	ambiente	foliación	floración	fructificación
	5 y 2				m. Primavera p. Otoño	

Labiadas **TEUCRIUM FRUTICANS** **TEUCRIUM LATIFOLIUS**

Origen Nueva Zelanda. Regiones templadas y frías de ambos hemisferios.

Exigencias Viven en cualquier tierra de jardín, con algún abono animal y buen drenaje. Resistentes al calor y al frío extremos, prefieren situaciones soleadas.

Crecimiento Rápido.

Características El género Verónica comprende unas 250 especies de matas y arbustos en general, de formas esféricas u ovoidales, follaje más o menos denso y hojas oscuras. Muy vecino al género Hebe, con el que se confunde.

Hojas **P.** en general; opuestas en la ramilla, las superiores casi siempre alternas.

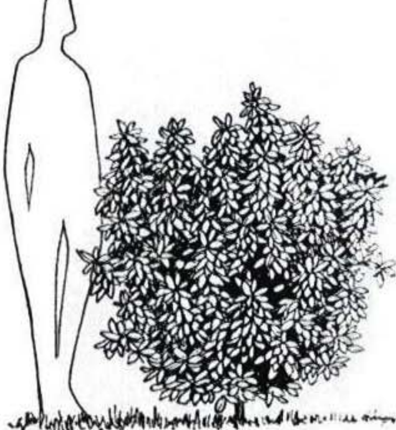
Flores Generalmente en racimos terminales o axilares; a veces solitarias.

Frutos Cápsula de dos cavidades; sin interés.

Especies **Veronica andersonii**, de 1,5 a 2,5 m de alto y 1 a 1,5 m de diámetro; forma ovoidal muy ramificada; hojas **P**, angostas, oblongas, de 8 a 12 cm de largo; flores blancas, manchadas de azul violáceo, pequeñas, en racimos de 10 a 15 cm.
Veronica buxifolia, de 1 a 1,5 m de alto; hojas **P**, oblongas u ovaladas, de 6 a 12 mm de largo, color verde oscuro brillante, en gran cantidad; flores blancas, de unos 8 mm, en espigas de 2 a 3 cm de largo. Tiene variedades: **odora, próstata y anómala.**
Veronica hulkeana, de 0,6 a 1 m de alto; hojas **P**, ovaladas, dentadas de 3 a 5 cm de largo; flores blancas de unos 6 mm de ancho, en espigas de hasta 30 cm de largo.
Veronica salicifolia, de 1 a 3 m de alto y 0,5 a 1,5 m de diámetro; hojas **P**, angostas, lanceoladas, algo dentadas, de 5 a 15 cm de largo, color verde pálido o amarillento; flores blancas teñidas de lila o azul, de 3 a 4 mm de ancho, en espigas.
Veronica speciosa, de 1 a 1,5 m de alto y 0,8 a 1 m de diámetro; hojas **P**, opuestas, oblongas a ovaladas, enteras, de 5 a 10 cm de largo, color verde oscuro brillante, pálido por debajo, gruesas y tiesas; flores azul purpúreas o rojo purpúreas, pequeñas, en densos racimos terminales de unos 8 a 9 cm de largo. Muy cultivado.
Veronica traversii, de 0,8 a 1 m de alto y 0,8 a 1 m de diámetro; hojas opuestas, lineales, de 2 a 3 cm de largo y unos 8 mm de ancho; flores blancas, pequeñas, en racimos de 5 a 8 cm. Muy cultivado.



Veronica speciosa



h : 0,8 - 3 m
d : 0,8 - 1,5 m

forma	color	densidad	ambiente	foliación	floración	fructificación
	6 - 7	■	○		m. Primavera m. Otoño	

Origen China, Corea, región mediterránea, N. América.

Exigencias Requieren tierra rica, algo arenosa. Delicados al calor excesivo, prefieren situaciones protegidas en semisombra.

Crecimiento Rápido.

Características El género Viburnum comprende unas 150 especies, de las cuales muchas se cultivan en jardines. Poseen formas esféricas y ovoidales, en general de follaje muy compacto. Poseen flores y frutos llamativos.

Hojas P y C (más cultivadas las especies de hoja presistente), opuestas, enteras, dentadas o lobuladas, a veces con estípulas.

Flores Pequeñas, blancas o rosadas, en grupos.

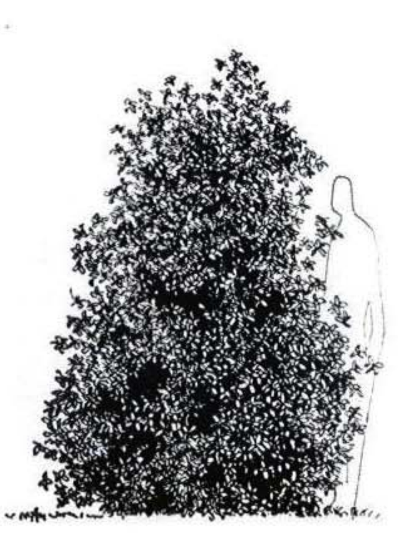
Frutos Drupa de una semilla, a menudo de color atractivo.

Especies De hoja persistente:
Viburnum davidii, de 0,8 a 1 m de alto y 0,8 a 1 m de diámetro; hojas elípticas, de 7 a 15 cm de largo, a veces muy dentadas; flores blancas en corimbos de 5 a 8 cm; fruto azul, de unos 6 mm de diámetro.
Viburnum odoratissimum, de 2 a 3 m de alto y 1 a 1,5 m de diámetro; hojas ovaladas, de 10 a 15 cm de largo, verde brillante; flores fragantes en grupos de 10 cm; fruto rojo, tornándose negro.
Viburnum sieboldii, de 2,5 a 3 m de alto; hojas ovaladas o más anchas hacia la punta, de 10 a 15 cm de largo, muy dentadas, vellosas por debajo, de olor desagradable al romperlas; flores blanco-rosadas; fruto rosado, tornándose negro azulado.
Viburnum tinus, de 2 a 3 m de alto y 1 a 1,5 m de diámetro; hojas oblongas, enteras, de 5 a 7,5 cm de largo, color verde oscuro; flores blanco rosadas, pequeñas, en grupos de unos 7 cm de ancho; fruto negro. Existe una variedad de hoja manchada.
Viburnum tomentosum, de 2 a 3 m de alto; hojas ovaladas y dentadas; flores blancas, fruto rojo. La variedad **sterile** posee hermosos racimos de flores en forma de bolas.

De hoja caduca:
Viburnum carlesii, de 1 a 1,5 m de alto y 1 a 1,5 m de diámetro; hojas ovaladas, de 5 a 8,5 cm de largo, velludas por ambos lados; flores fragantes, blancas o rosadas, en grupos densos; frutos negro azulados.
Viburnum lantana, de 3 a 4,5 m de alto, forma de árbol; hojas ovaladas de 5 a 12 cm de largo; racimo floral de unos 10 cm de ancho; fruto rojo que se torna negro.
Viburnum opulus, de 2,5 a 3,5 m de alto; hojas semejantes a las del arce, de 3 a 5 lóbulos y unos 8 cm de ancho; racimo floral de unos 10 cm; fruto rojo. Existen las variedades **nanum**, de porte enano, y **sterile**, de grandes flores blancas.

Viburnum tinus

Viburnum opulus



h: 1-3 m
d: 1-1,5 m

forma	color	densidad	ambiente	foliación	floración	fructificación
	5-6-7-8				f. Invierno m. Primavera	

Origen Región mediterránea.

Exigencias Es rústico en cuanto a la naturaleza del suelo, siempre que sea rico y bien drenado. Delicado a las heladas y al calor excesivo, prefiere situaciones protegidas.

Crecimiento Rápido.

Características Forma ovoidal de follaje compacto, en ramas erectas. Apreciado por sus grandes hojas de agradable textura visual, y por sus flores.

Hojas **P**, opuestas, ovaladas u oblongas a lanceoladas, de 7 a 18 cm de largo, enteras, color verde oscuro lustroso, muy arrugadas por encima, grisáceas y tomentosas por debajo.

Flores Blanco amarillentas, de 6 mm de ancho, en grupos estrellados de 10 a 20 cm de ancho, que permanecen desnudos todo el invierno.

Frutos Elipsoidales, de 8 mm de largo; primero rojos, luego de color negro lustroso.

h : 2 - 3 m
d : 1 - 1,5 m

forma	color	densidad	ambiente	foliación	floración	fructificación
	9				m. Primavera	

VIBURNO

Viburnum. Viorne

Caprifoleáceas

VIBURNUM RITHYDOPHYLLUM

Origen Región mediterránea, Asia central.

Exigencias Vive en cualquier tierra de jardín, con algo de abono animal y arena. Acepta temperaturas extremas, prefiriendo situaciones asoleadas.

Crecimiento Medio.

Características Forma ovoidal, de follaje semitransparente. Apreciado por su gran floración.

Hojas **C,** opuestas, de pecíolo largo, compuestas, de 5 a 7 folíolos lanceolados, alcazando el folíolo central unos 10 cm de largo; cubiertas por vellos grises por encima, de olor agradable cuando se rompen; color verde grisáceo a verde medio.

Flores Color azul-liláceo pálido, fragantes, de unos 8 mm de ancho, en densas espigas de 10 a 18 cm de largo.

Frutos Globosos, de 3 a 4 mm de ancho, de sabor picante; sin interés.

Variedades **Vitex agnus-castus alba,** de flores blanco-rosadas. **Vitex agnus-castus macrophylla,** de hoja más grande y flores de color intenso.

h : 2 - 3 m
d : 1 - 1,5 m

forma	color	densidad	ambiente	foliación	floración	fructificación
	3 - 6			p Primavera f. Otoño	m. Verano f. Verano	

SAUZGATILLO, AGNOCASTO Chaste Tree, Monks' peper-Tree

Verbenáceas **VITEX AGNUS-CASTUS**

Origen Japón.

Exigencias Prefiere tierras ricas, frescas, bien drenadas y situaciones asoleadas. Resiste temperaturas extremas y acepta una sombra ligera.

Crecimiento Rápido.

Características Forma irregular de follaje semidenso, ramas erectas que se curvan con el peso de las flores. El género Weigela está muy relacionado con el género Diervilla, considerándoles como sinónimos algunos autores; en general difiere de éste por sus flores más grandes y llamativas. Weigela florida es la especie más cultivada.

Hojas C, simples aserradas, generalmente elípticas, estrechas en la punta, de 5 a 10 cm de largo, vellosas en los nervios de la cara inferior; color verde amarillento a verde medio.

Flores Rosadas en el tipo, blancas o rosado oscuro en las formas hortícolas; en forma de embudo, de unos 3 cm de largo, en racimos de 1 a 3.

Frutos Cápsula leñosa, de dos válvulas; sin interés.

Variedades **Weigela florida alba,** de flores blancas que tornan rosado pálido.
Weigela florida venusta, de hojas más pequeñas y flores más grandes.

Especies **Weigela floribunda,** de 2 a 3 m de alto; hojas elípticas u oblongas, de 7 a 12 cm de largo, dentadas, vellosas por ambos lados; flores color rojo carmín oscuro.
Weigela hybrida, incluye un grupo de diversas formas de Weigela, entre ellas: «Abel Carrière», «Eva Rathke» (de flores rojas), «Dr. Baillon», «Madame Lemoine».

Weigelia florida variegata

h : 2 - 3 m
d : 2 - 2,5 m

forma	color	densidad	ambiente	foliación	floración	fructificación
	4 - 6			p. Primavera f. Otoño	f. Primavera	

Origen Venezuela (Caracas), S. de México, Colombia.

Exigencias Prefiere tierras ricas en materias orgánicas y situaciones asoleadas. Vive mejor en regiones cálidas de temperaturas moderadas.

Crecimiento Rápido.

Características Forma ovoidal, desordenada, de follaje denso, muy atractivo. Se cultiva precisamente por sus grandes hojas siempre verdes.

Hojas **P**, alternas, simples, ovadas, basta y doblemente aserradas, de 10 a 45 cm de largo; de pecíolo largo, cubiertas por pelos brillantes; de color verde oscuro.

Flores Color lila, de unos 2 cm de ancho, en grupos terminales; sin mucho interés.

Frutos Cápsula seca; sin interés.

Variedades **Wigandia caracassana macrophylla,** de hojas aún más grandes.

WIGANDIA Wigandia



h : 2 - 3 m
d : 1 - 1,5 m

forma	color	densidad	ambiente	foliación	floración	fructificación
	7	■	○		p. Primavera	

Hidrofiláceas **WIGANDIA CARACASSANA**

Origen N. y Centro América.

Exigencias Son plantas de regiones semidesérticas, por lo que viven bien en suelos ligeros y arenosos. Requieren situaciones asoleadas y temen al exceso de humedad. (Condiciones muy semejantes a los cactus.)

Crecimiento Medio.

Características Plantas en su mayoría sin tronco, de forma cónica invertida con un grupo de hojas desde la base, o con un tronco corto (Yucca glauca y Yucca aloifolia).

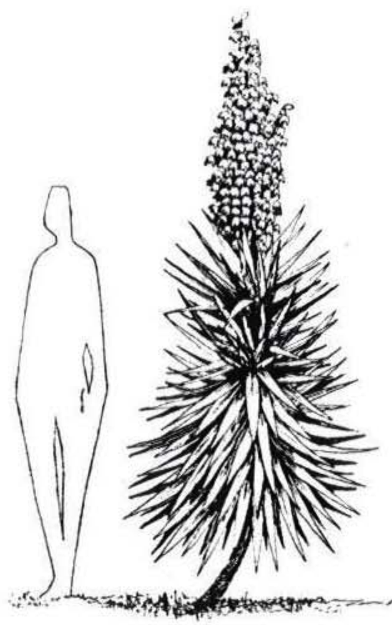
Hojas **P**, en densos grupos terminales, lanceoladas, tiesas, coriáceas.

Flores Blancas, a veces teñidas de violeta, en forma de copa, generalmente pendientes.

Frutos Ovoides o subglobosos, secos o carnosos, negros; sin interés.

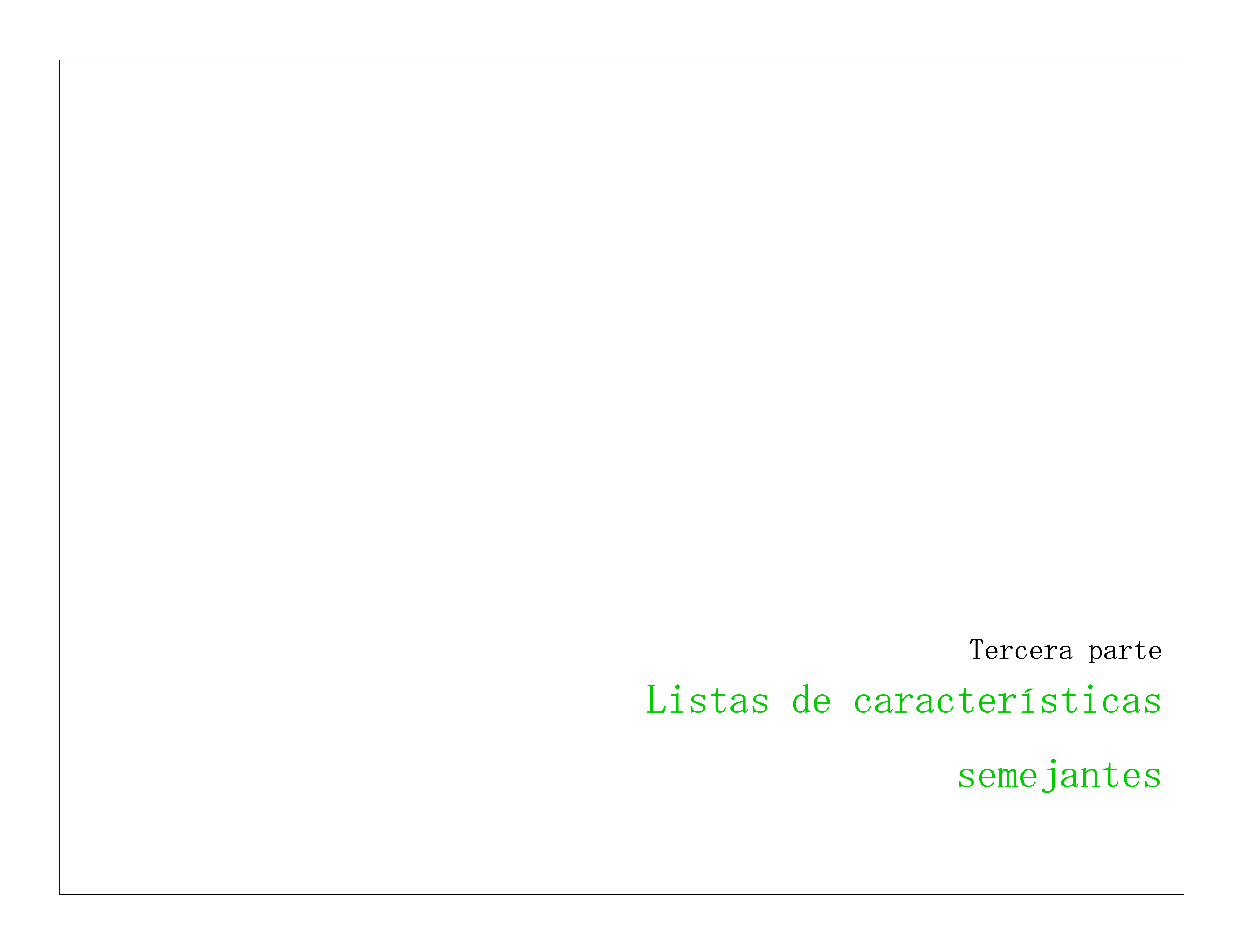
Especies **Yucca aloifolia**, de 3 a 7 m de alto, con un tronco simple o ramificado; hojas tiesas, de unos 75 cm de largo y 5 cm de ancho, punta muy afilada; flores blancas o teñidas de púrpura, de 5 cm de ancho en racimos de unos 60 cm de largo, aparecen tardíamente.
Yucca filamentosa, una de las más cultivadas; no posee tallo, pero el tallo del racimo florífero puede alcanzar de 2 a 3,5 m de alto; hojas de 30 a 75 cm de largo y unos 2 a 3 cm de ancho, de margen filamentoso; flores blancas o blanco-cremosas, de unos 5 cm de largo. Existe una forma de hoja variegada.
Yucca glauca, de tronco corto y a menudo rastrero; hojas de 80 a 90 cm de largo y apenas 1,5 cm de ancho, de margen blanco y débilmente filamentoso; flores blanco-verdosas, de unos 5 cm de largo.
Yucca gloriosa, sin tallo o con tronco muy corto; hojas hasta 75 cm de largo y unos 5 cm de ancho, de punta muy afilada, pero margen sin filamentos; flores blanco-verdosas o rojas, de unos 10 cm de ancho.

Yucca gloriosa



h : 2 - 5 m
d : 0,5 - 2,5 m

	9 - 10	■	○		f. Primavera p. Otoño	
forma	color	densidad	ambiente	foliación	floración	fructificación



Tercera parte

Listas de características semejantes

ÁRBOLES DE HOJA CADUCA

(agrupados según su altura máxima media)

3-4 m

Acer palmatum
Prunus mahaleb

4-6 m

Bauhinia candicans
Laburnum anagyroides
Parkinsonia aculeata
Prunus persica
Prunus serrulata

6-10 m

Acer negundo
Albizzia julibrissin
Broussonetia papyrifera
Cercis siliquastrum
Diospyros kaki
Eleagnus angustifolia
Erythrina crista-galli
Ficus carica
Fraxinus ornus
Koelreuteria paniculata
Malus pumilla
Prunus amygdalus
Prunus armeniaca
Prunus cerasifera
Salix babylonica

10-12 m

Acer campestre
Catalpa bignonioides
Pyrus communis
Tipuana tipu

12-15 m

Celtis australis
Maclura pomifera
Melia azedarach
Morus alba
Paulownia tomentosa
Salix alba
Sorbus domestica
Sterculia platanifolia

Más de 15 m

Acer platanoides
Acer pseudoplatanus
Aesculus hippocastanum
Ailanthus altissima
Alnus glutinosa
Betula pendula
Carpinus betulus
Castanea sativa
Fagus sylvatica
Fraxinus excelsior
Gingko biloba
Gleditsia triacanthos
Juglans regia
Larix decidua
Liquidambar styraciflua
Liriodendron tulipifera
Platanus acerifolia
Platanus occidentalis
Populus alba
Populus nigra italica
Populus tremula
Prunus avium
Quercus robur
Quercus rubra
Robinia pseudoacacia
Sophora japonica
Taxodium distichum
Tilia platyphyllos
Ulmus campestris

ÁRBOLES DE HOJA PERSISTENTE

(agrupados según su altura máxima media)

4-6 m

Acacia semperflorens
Citrus aurantium
Eriobotrya japonica
Laurocerasus officinalis
Trachycarpus excelsa

6-10 m

Ceratonia siliqua
Ficus elastica
Jacaranda mimosifolia
Juniperus communis
Schinus molle

10-12 m

Acacia dealbata
Cinnamomum camphora
Quercus ilex
Quercus suber
Thuya occidentalis

12-15 m

Acacia melanoxylon
Brachychiton populneum
Chamaecyparis lawsoniana
Cryptomeria japonica
Cupressus arizonica
Cupressus sempervirens
Olea europea
Phoenix canariensis
Phytolacca dioica
Picea pungens
Pinus pinaster
Taxus baccata

Más de 15 m

Abies alba
Abies cephalonica
Abies pinsapo
Araucaria araucana
Araucaria bidwilli
Araucaria brasiliensis
Araucaria excelsa
Casuarina equisetifolia
Cedrus atlantica
Cedrus deodara
Eucalyptus globulus
Grevillea robusta
Libocedrus decurrens
Livistona australis
Magnolia grandiflora
Picea abies
Pinus excelsa
Pinus halepensis
Pinus insignis
Pinus laricio
Pinus pinea
Pinus sylvestris
Podocarpus neriifolius
Sequoia sempervirens
Washingtonia robusta

ÁRBOLES AGRUPADOS SEGÚN SU FORMA

(alturas entre paréntesis)

1. ESFÉRICA

Acacia dealbata	(10-12 m)
Acer campestre	(8-12 m)
Acer negundo	(8-10 m)
Acer platanoides	(20-25 m)
Acer pseudoplatanus	(20-25 m)
Ailanthus altissima	(15-20 m)
Albizzia julibrissin	(6-8 m)
Bauhinia candicans	(4-6 m)
Catalpa bignonioides	(9-12 m)
Celtis australis	(10-15 m)
Ceratonia siliqua	(5-10 m)
Cinnamomum camphora	(8-12 m)
Citrus aurantium	(3-5 m)
Eleagnus angustifolia	(6-8 m)
Eriobotrya japonica	(5-6 m)
Ficus carica	(6-8 m)
Ficus elastica	(6-10 m)
Fraxinus ornus	(8-10 m)
Gleditsia triacanthos	(15-25 m)
Juglans regia	(20-25 m)
Laurocerasus officinalis	(4-6 m)
Maclura pomifera	(10-15 m)
Malus pumilla	(6-10 m)
Morus alba	(8-15 m)
Pinus halepensis	(15-20 m)
Pinus pinaster	(10-20 m)
Platanus occidentalis	(30-40 m)
Prunus cerasifera	(6-8 m)
Prunus mahaleb	(3-5 m)
Prunus serrulata	(4-8 m)
Quercus robur	(20-25 m)
Trachycarpus excelsa	(3-5 m)

2. OVOIDAL

Acacia melanoxylon	(10-15 m)
Acer palmatum	(3-4 m)
Aesculus hippocastanum	(20-25 m)
Araucaria brasiliensis	(20-30 m)
Diospyros kaki	(6-8 m)
Fagus sylvatica	(15-20 m)
Fraxinus excelsior	(20-30 m)
Grevillea robusta	(20-35 m)
Liquidambar styraciflua	(15-20 m)
Liriodendron tulipifera	(20-35 m)
Platanus acerifolia	(25-35 m)
Populus alba	(15-20 m)
Populus tremula	(20-25 m)
Prunus amygdalus	(6-8 m)
Quercus ilex	(8-12 m)
Quercus rubra	(20-25 m)
Sorbus domestica	(10-20 m)
Sterculia platanifolia	(10-15 m)
Taxodium distichum	(25-35 m)
Tilia platyphyllos	(25-30 m)
Ulmus campestris	(25-30 m)

3. COLUMNAR

Cryptomeria japonica	(10-15 m)
Cupressus sempervirens	(10-20 m)
Juniperus communis	(5-8 m)
Podocarpus neriifolius	(15-20 m)
Populus nigra italica	(25-30 m)
Thuya occidentalis	(8-12 m)

. CÓNICA

Abies alba	(20-30 m)
Abies cephalonica	(20-25 m)
Abies pinsapo	(15-25 m)
Alnus glutinosa	(15-30 m)
Araucaria araucana	(15-20 m)
Araucaria bidwilli	(15-20 m)
Araucaria excelsa	(20-25 m)
Brachychiton populneum	(10-15 m)
Cedrus atlantica	(12-30 m)
Cedrus deodara	(20-25 m)
Chamaecyparis lawsoniana	(10-20 m)
Cupressus arizonica	(12-15 m)
Larix decidua	(25-30 m)
Libocedrus decurrens	(20-30 m)
Magnolia grandiflora	(15-20 m)
Picea abies	(30-40 m)
Picea pungens	(10-20 m)
Pinus excelsa	(20-35 m)
Pinus insignis	(15-20 m)
Pinus laricio	(20-30 m)
Prunus avium	(15-20 m)
Pyrus communis	(10-15 m)
Sequoia sempervirens	(30-40 m)
Taxus baccata	(10-15 m)

5. EXTENDIDA

Castanea sativa	(20-35 m)
Erythrina crista-galli	(5-8 m)
Jacaranda mimosifolia	(6-10 m)
Melia azedarach	(8-15 m)
Parkinsonia aculeata	(4-6 m)
Phytolacca dioica	(10-15 m)
Prunus armeniaca	(6-8 m)
Prunus persica	(4-6 m)
Tipuana tipu	(10-15 m)

6. PENDULAR

Betula pendula	(15-25 m)
Salix babylonica	(8-10 m)
Schinus molle	(6-10 m)

7. IRREGULAR

Acacia semperflorens	(4-6 m)
Broussonetia papyrifera	(8-10 m)
Carpinus betulus	(15-20 m)
Casuarina equisetifolia	(20-35 m)
Cercis siliquastrum	(6-8 m)
Eucalyptus globulus	(30-40 m)
Gingko biloba	(20-30 m)
Koelreuteria paniculata	(7-9 m)
Laburnum anagyroides	(5-6 m)
Olea europea	(8-15 m)
Paulownia tomentosa	(10-15 m)
Pinus sylvestris	(25-30 m)
Quercus suber	(8-12 m)
Robinia pseudoacacia	(15-20 m)
Salix alba	(10-20 m)
Sophora japonica	(15-20 m)

8. DE PARASOL

Livistona australis	(15-20 m)
Phoenix canariensis	(10-15 m)
Pinus pinea	(15-20 m)
Washingtonia robusta	(20-30 m)

ÁRBOLES AGRUPADOS SEGÚN EL COLOR DE SU FOLLAJE

Colores según cuadro

3

Cedrus atlantica
Pinus excelsa

4

Catalpa bignonioides
Paulownia tomentosa
Sorbus domestica

5

Melia azedarach
Schinus molle

6

Acacia semperflorens
Acer platanoides
Bauhinia candicans
Brachychiton populneum
Cedrus atlantica
Citrus aurantium
Gleditsia triacanthos
Phytolacca dioica
Prunus amygdalus
Prunus armeniaca
Prunus mahaleb
Salix alba
Sterculia platanifolia

7

Acer pseudoplatanus
Ailanthus altissima
Alnus glutinosa
Diospyros kaki
Ficus carica
Ficus elastica
Juglans regia
Libocedrus decurrens
Livistona australis
Maclura pomifera
Magnolia grandiflora
Phoenix canariensis
Pinus insignis
Pinus laricio
Prunus cerasifera
Prunus persica
Prunus serrulata
Pyrus communis
Trachycarpus excelsa

8

Abies cephalonica
Abies pinsapo
Casuarina equisetifolia
Celtis australis
Cupressus arizonica
Juniperus communis
Picea pungens

9

Washingtonia robusta

10

Abies alba
Cupressus sempervirens

11

Araucaria brasiliensis
Sequoia sempervirens
Taxus baccata

Colores intermedios

2-3

Eleagnus angustifolia

3-4

Acer negundo

3-5

Chamaecyparis lawsoniana
Pinus halepensis

3-6

Acacia dealbata
Pinus insignis

4-5

Erythrina crista-galli
Morus alba
Parkinsonia aculeata
Platanus acerifolia
Tipuana tipu

4-6

Cedrus deodara

5-6

Acer campestre

Acer palmatum
Albrizzia julibrissin
Carpinus betulus
Cinnamomum camphora
Pinus pinea

6-7

Araucaria excelsa
Pinus pinaster

6-8

Jacaranda mimosifolia

9-10

Acacia melanoxylon
Ceratonia siliqua

10-11

Araucaria bidwilli

Dos colores (hojas con otro color por debajo)

3 y 9

Eucalyptus globulus

5 y 2

Salix babylonica

5 y 7

Liriodendron tulipifera

5 y 9

Laburnum anagyroides

6 y 4

Thuya occidentalis

6 y 7

Platanus occidentalis

6 y 9

Ulmus campestris

7 y 2

Eryobotrya japonica
Grevillea robusta
Olea europea

7 y 3

Sophora japonica

7 y 5

Tilia platyphyllos

7 y 6

Castanea sativa
Laurocerasus officinalis
Podocarpus neriifolius
Prunus avium

9 y 2

Populus alba

9 y 3

Quercus robur

10 y 2

Quercus ilex

10 y 3

Quercus suber

ÁRBOLES AGRUPADOS SEGÚN SU EXPOSICIÓN SOLAR (Ambiente)

SOPORTAN SOMBRA LIGERA DE OTROS ÁRBOLES O SOMBRA DE EDIFICIOS DURANTE MEDIO DÍA
(* exposición más favorable)

Abies alba
Abies cephalonica
Acacia semperflorens
Acer campestre
Acer negundo
* Acer palmatum
Acer pseudoplatanus
Alnus glutinosa
Araucaria araucana
Araucaria bidwilli
Araucaria excelsa
Betula pendula
Brachychiton populneum
Carpinus betulus
Catalpa bignonioides
Cercis siliquastrum
Cinnamomum camphora
Citrus aurantium
Cryptomeria japonica
Cupressus arizonica
Cupressus sempervirens
Eleagnus angustifolia
Eriobotrya japonica
Fagus sylvatica
* Ficus elastica
Fraxinus excelsior
Fraxinus ornus
Gingko biloba
* Gleditsia triacanthos
Jacaranda mimosifolia
Juniperus communis
Laurocerasus officinalis
Liriodendron tulipifera
Livistona australis
Magnolia grandiflora
Picea abies
Picea pungens
Pinus insignis
Podocarpus neriifolius
Prunus avium
Quercus ilex
Quercus rubra
Quercus suber
Schinus molle
Sterculia platanifolia
Taxodium distichum
Taxus baccata
Thuya occidentalis
Tipuana tipu
Trachycarpus excelsa



SOPORTAN SOMBRA DENSA DE OTROS ÁRBOLES O SOMBRA CONSTANTE DE EDIFICIOS

Abies alba
Alnus glutinosa
Cryptomeria japonica
Cupressus arizonica
Cupressus sempervirens
Fraxinus excelsior
Quercus ilex
Thuya occidentalis

ÁRBOLES AGRUPADOS SEGÚN EL TIPO DE SOMBRA QUE PRODUCEN



SOMBRA LIGERA

Acer palmatum
Albizzia julibrissin
Betula pendula
Eleagnus angustifolia
Jacaranda mimosifolia
Larix decidua
Olea europea
Parkinsonia aculeata
Pinus excelsa
Schinus molle



SOMBRA MEDIA

Acacia dealbata
Acacia semperflorens
Acer negundo
Acer pseudoplatanus
Ailanthus altissima
Alnus glutinosa
Araucaria araucana
Araucaria bidwilli
Araucaria brasiliensis
Araucaria excelsa
Bauhinia candicans
Brachychiton populneum
Casuarina equisetifolia
Catalpa bignonioides
Cedrus atlantica
Cercis siliquastrum
Dyospiros kaki
Eucalyptus globulus
Fraxinus excelsior
Gingko biloba
Gleditsia triacanthos
Grevillea robusta
Koelreuteria paniculata
Laburnum anagyroides
Laurocerasus officinalis
Liquidambar styraciflua
Livistona australis
Melia azedarach
Paulownia tomentosa
Phoenix canariensis
Pinus pinaster
Pinus sylvestris
Podocarpus neriifolius
Populus alba
Populus tremula
Prunus amygdalus
Prunus avium
Prunus mahaleb
Prunus persica
Prunus serrulata
Quercus robur
Quercus suber
Robinia pseudoacacia
Salix alba
Salix babylonica
Sophora japonica
Taxodium distichum
Tipuana tipu



SOMBRA DENSA

Abies alba
Abies cephalonica
Abies pinsapo
Acacia melanoxylon
Acer campestre
Acer platanoides
Aesculus hippocastanum
Broussonetia papyrifera
Carpinus betulus
Castanea sativa
Cedrus deodara
Celtis australis
Ceratonia siliqua
Chamaecyparis lawsoniana
Cinnamomum camphora
Citrus aurantium
Cryptomeria japonica
Cupressus arizonica
Cupressus sempervirens
Eriobotrya japonica
Erythrina crista-galli
Fagus sylvatica
Ficus carica
Ficus elastica
Fraxinus ornus
Juglans regia
Juniperus communis
Libocedrus decurrens
Liriodendron tulipifera
Maclura pomifera
Magnolia grandiflora
Malus pumilla
Morus alba
Phytolacca dioica
Picea abies
Picea pungens
Pinus halepensis
Pinus insignis
Pinus laricio
Pinus pinea
Platanus acerifolia
Platanus occidentalis

Populus nigra italica
Prunus armeniaca
Prunus cerasifera
Pyrus communis
Quercus ilex
Quercus rubra
Sequoia sempervirens
Sorbus domestica
Sterculia platanifolia
Taxus baccata
Thuya occidentalis
Tilia platyphyllos
Trachycarpus excelsa
Ulmus campestris
Washingtonia robusta

ÁRBOLES DE HOJA CADUCA. PERÍODOS DE FOLIACIÓN

1. INVIERNO

Mediados Invierno a mediados Otoño

Acer palmatum

Final Invierno a principio Otoño

Gleditsia triacanthos

Final Invierno a mediados Otoño

Fagus sylvatica
Morus alba

Final Invierno a final Otoño

Acer negundo
Salix babylonica

2. PRIMAVERA

Principio Primavera a principio Otoño

Cercis siliquastrum

Principio Primavera a mediados Otoño

Acer platanoides
Aesculus hippocastanum
Betula pendula
Carpinus betulus
Catalpa bignonioides
Celtis australis
Diospyros kaki
Erythrina crista-galli
Fraxinus excelsior
Liriodendron tulipifera
Paulownia tomentosa
Ulmus campestris

Principio Primavera a final Otoño

Acer pseudoplatanus
Alnus glutinosa
Broussonetia papyrifera
Eleagnus angustifolia
Ficus carica
Fraxinus ornus
Juglans regia
Laburnum anagyroides
Larix decidua
Liquidambar styraciflua
Maclura pomifera
Platanus occidentalis
Populus alba
Populus tremula
Prunus mahaleb
Prunus persica
Prunus serrulata
Pyrus communis
Robinia pseudoacacia
Sophora japonica
Sorbus domestica
Taxodium distichum
Tilia platyphyllos

Principio Primavera a principio Invierno

Populus nigra italica

Mediados Primavera a mediados Otoño

Acer campestre
Ailanthus altissima
Albizzia julibrissin
Bauhinia candicans
Castanea sativa
Koelreuteria paniculata
Melia azedarach
Parkinsonia aculeata
Quercus robur
Quercus rubra
Sterculia platanifolia
Tipuana tipu

Mediados Primavera a final Otoño

Gingko biloba
Malus pumilla
Platanus acerifolia
Prunus amygdalus
Prunus armeniaca
Prunus avium
Prunus cerasifera
Salix alba

ÁRBOLES DE FLOR. PERÍODOS DE FLORACIÓN

(sin interés en algunas especies)

Abreviaturas de los colores (indicados entre paréntesis)

b = blanco	p = púrpura
b-a = blanco amarillento	a = amarillo
b-v = blanco verdoso	a-v = amarillo verdoso
b-r = blanco rosado	a-n = amarillo naranja
r = rosado	ro = rojo
l-r = lila rosado	r-m = rojo marrón
l = lila	az = azul

I. INVIERNO

Mediados Invierno

Alnus glutinosa (r-m)

Mediados Invierno a fines Invierno

Acacia dealbata (a)

Final de Invierno

Acer negundo (b-a)
Eriobotrya japonica (b)
Prunus cerasifera (b)
Prunus serrulata (b o r)

Final de Invierno a principio Primavera

Ulmus campestris (r-m)

Final de Invierno a mediados Primavera

Betula pendula (b-a)

2. PRIMAVERA

Principio Primavera

Acacia melanoxylon (b-a)
Acer platanoides (a-v)
Acer pseudoplatanus (a-v)
Carpinus betulus (b-v)
Fraxinus excelsior (b-a)
Grevillea robusta (a-n)
Jacaranda mimosifolia (az)
Prunus amygdalus (b o r)
Prunus armeniaca (b o r)
Prunus avium (b)
Pyrus communis (b)

Principio Primavera a mediados Primavera

Cercis siliquastrum (l-r)
Larix decidua (p y a-n)
Prunus mahaleb (b)

Principio Primavera a final de Primavera

Paulownia tomentosa (l)

Principio Primavera
a final Otoño

Fraxinus ornus	(b-v)

Mediados Primavera

Acer campestris	(b-v)
Aesculus hippocastanum	(b-r)
Ailanthus altissima	(a-v)
Citrus aurantium	(b)
Eleagnus angustifolia	(b-a)
Laburnum anagyroides	(a)
Malus pumilla	(b-r)
Phoenix canariensis	(a)
Salix alba	(b-a)
Sorbus domestica	(b)

Mediados Primavera
a principio Otoño

Erythrina crista-galli	(ro)

Mediados Primavera
a mediados Verano

Magnolia grandiflora	(b)

Final de Primavera

Broussonetia papyrifera	(b-a)
Castanea sativa	(b-a)
Olea europea	(b)
Phytolacca dioica	(b)
Robinia pseudoacacia	(b)
Sterculia platanifolia	(a-v)

Final de Primavera
a principio Verano

Catalpa bignonioides	(b-a)
Liriodendron tulipifera	(a-v)
Tilia platyphyllos	(b-a)

3. VERANO

Principio Verano

Melia azedarach	(l)
Prunus persica	(r)
Tipuana tipu	(a-n)

Principio Verano
a mediados Verano

Bauhinia candicans	(b)
Koelreuteria paniculata	(a)

Principio Verano
a final de Verano

Parkinsonia aculeata	(a)

Principio Verano
a principio Otoño

Albizzia julibrissin	(r)

Mediados Verano

Sophora japonica	(b-a)

Final Verano

Ceratonia siliqua	(r-m)

4. OTOÑO

Final Otoño

Laurocerasus officinalis	(b)

5. TODO EL AÑO

Acacia semperflorens	(a)

ÁRBOLES DE FLOR AGRUPADOS SEGÚN EL COLOR DE LA FLOR

Blanco

Bauhinia candicans
Catalpa bignonioides
Citrus aurantium
Eriobotrya japonica
Laurocerasus officinalis
Magnolia grandiflora
Olea europea
Phytolacca dioica
Prunus amygdalus
Prunus armeniaca
Prunus avium
Prunus cerasifera
Prunus mahaleb
Prunus serrulata
Pyrus communis
Robinia pseudoacacia
Sorbus domestica

Blanco amarillento

Acacia melanoxylon
Acer negundo
Betula pendula
Broussonetia papyrifera
Eleagnus angustifolia
Fraxinus excelsior
Salix alba
Sophora japonica
Tilia platyphyllos

Blanco verdoso

Acer camoestris
Carpinus betulus
Castanea sativa
Fraxinus ornus

Blanco rosado

Aesculus hippocastanum
Malus pumilla

Rosado

Albizzia julibrissin
Prunus amygdalus
Prunus armeniaca
Prunus persica
Prunus serrulata

Lila rosado

Cercis siliquastrum

Lila

Melia azedarach
Paulownia tomentosa

Púrpura

Larix decidua

Amarillo

Acacia dealbata
Acacia semperflorens
Koelreuteria paniculata
Laburnum anagyroides
Parkinsonia aculeata
Phoenix canariensis

Amarillo verdoso

Acer platanoides
Acer pseudoplatanus
Ailanthus altissima
Liriodendron tulipifera
Sterculia platanifolia

Amarillo anaranjado

Grevillea robusta
Larix decidua
Tipuana tipu

Rojo

Erythrina crista-galli

Rojo marrón

Alnus glutinosa
Ceratonia siliqua
Ulmus campestris

Azul

Jacaranda mimosifolia

ÁRBOLES DE FRUTO. PERÍODOS DE FRUCTIFICACIÓN

1. PRIMAVERA

Mediados de Primavera

Aesculus hippocastanum
Eriobotrya japonica
Prunus armeniaca
Prunus avium

Final de Primavera

Morus alba

Final de Primavera a final de Otoño

Pyrus communis

2. VERANO

Principio Verano

Catalpa bignonioides
Malus pumilla
Paulownia tomentosa
Prunus cerasifera
Prunus mahaleb
Prunus persica

Mediados Verano

Ailanthus altissima
Ceratonia siliqua
Phoenix canariensis
Prunus amygdalus
Taxus baccata

Mediados Verano a final de Verano

Ficus carica

Mediados Verano a principios de Otoño

Celtis australis

Fines de Verano a principios de Otoño

Maclura pomifera

3. OTOÑO

Principios Otoño

Alnus glutinosa

Cercis siliquastrum
Koelreuteria paniculata
Melia azedarach
Platanus occidentalis
Sorbus domestica

Principio Otoño a final Otoño

Olea europea

Mediados Otoño

Carpinus betulus
Castanea sativa
Dyospiros kaki
Eleagnus angustifolia
Magnolia grandiflora
Platanus acerifolia
Schinus molle

Mediados Otoño a final Otoño

Gleditsia triacanthos

4. TODO EL AÑO

Citrus aurantium

ÁRBOLES AGRUPADOS SEGÚN EL TIEMPO DE CRECIMIENTO

RÁPIDO (alcanzan su máximo desarrollo entre los 5 y los 15 años)

Acacia dealbata
Acacia melanoxylon
Acacia semperflorens
Acer negundo
Acer platanoides
Acer pseudoplatanus
Ailanthus altissima
Alnus glutinosa
Araucaria excelsa
Betula pendula
Brossonetia papyrifera
Catalpa bignonioides
Cedrus deodara
Cupressus arizonica
Cupressus sempervirens
Eleagnus angustifolia
Erythrina crista-galli
Eucalyptus globulus
Ficus carica
Fraxinus excelsior
Gleditsia triacanthos
Grevillea robusta
Juglans regia
Laburnum anagyroides
Larix decidua
Maclura pomifera
Malus pumilla
Melia azedarach
Morus alba
Parkinsonia aculeata
Paulownia tomentosa
Phytolacca dioica
Pinus excelsa
Pinus halepensis
Pinus insignis
Pinus laricio
Pinus pinaster
Pinus sylvestris
Platanus acerifolia
Platanus occidentalis
Populus alba
Populus nigra italica
Populus tremula
Prunus amygdalus
Prunus armeniaca
Prunus cerasifera
Prunus persica
Prunus serrulata
Pyrus communis
Robinia pseudoacacia
Salix alba
Salix babylonica
Schinus molle
Sophora japonica
Tilia platyphyllos
Tipuana tipu

MEDIO (logran su máximo desarrollo entre los 15 y los 25 años)

Acer palmatum
Asculus hippocastanum
Albizzia julibrissin
Brachychiton populneum
Casuarina equisetifolia
Celtis australis
Cercis siliquastrum
Chamaecyparis lawsoniana
Citrus aurantium
Eriobotrya japonica
Fagus sylvatica
Ficus elastica
Laurocerasus officinalis
Libocedrus decurrens
Liquidambar styraciflua
Liriodendron tulipifera
Phoenix canariensis
Prunus avium
Ouercus rubra
Sterculia platanifolia
Taxodium distichum
Thuya occidentalis
Ulmus campestris

LENTO (sólo llegan a su desarrollo máximo más allá de los 25 años)

Abies alba
Abies cephalonica
Abies pinsapo
Acer campestre
Araucaria araucana
Araucaria bidwilli
Araucaria brasiliensis
Bauhinia candicans
Carpinus betulus
Castanea sativa
Cedrus atlantica
Ceratonia siliqua
Cinnamomum camphora
Cryptomeria japonica
Diospyros kaki
Fraxinus ornus
Gingko biloba
Jacaranda mimosifolia
Juniperus communis
Koelreuteria paniculata
Livistona australis
Magnolia grandiflora

Olea europea
Picea abies
Picea pungens
Pinus pinea
Podocarpus neriifolius
Prunus mahaleb
Quercus ilex
Quercus robur
Quercus suber
Sequoia sempervirens
Sorbus domestica
Taxus baccata
Trachycarpus excelsa
Washingtonia robusta

ÁRBOLES AGRUPADOS SEGÚN USOS ESPECÍFICOS

1. Frutales de hoja persistente

Citrus, especies (Naranjo, Limonero, Pomelo, Lima, Mandarino)
Eriobotrya japonica (Níspero)

2. Árboles que no permiten el buen crecimiento de otras plantas debajo

Aesculus hippocastanum
Cinnamomum camphora
Ficus carica

3. Árboles que se pueden cultivar en maceta

Araucaria excelsa
Betula pendula
Ficus elastica
Grevillea robusta
Laurocerasus officinalis
Podocarpus neriifolius
Trachycarpus excelsa

4. Árboles útiles para retención de tierras

Ailanthus altissima
Broussonetia papyrifera
Robinia pseudoacacia
Populus alba
Populus tremula
Quercus cocifera (Coscoja)

5. Árboles útiles para cortinas cortavientos

Carpinus betulus
Casuarina equisetifolia
Cupressus arizonica
Eucaliptus globulus
Grevillea robusta
Maclura pomifera
Picea abies
Populus nigra italica
Populus tremula

6. Árboles resistentes a la sequía

Abies cephalonica
Abies pinsapo
Carpinus betulus
Celtis australis
Eleagnus angustifolia
Juniperus communis
Libocedrus decurrens
Melia azedarach
Pinus laricio
Populus tremula

7. Árboles resistentes a suelos calcáreos

Abies cephalonica
Abies pinsapo
Acer campestris
Chamaecyparis lawsoniana
Cupressus arizonica
Ficus carica
Gingko biloba
Pinus laricio
Prunus armeniaca
Sorbus domestica
Taxus baccata

8. Árboles resistentes al frío (—10° C)

Acer campestris
Acer negundo
Aesculus hippocastanum
Betula alba
Carpinus betulus
Cedrus atlantica
Celtis australis
Cercis siliquastrum
Cupressus arizonica
Eleagnus angustifolia
Eriobotrya japonica
Eucaliptus globulus
Fraxinus ornus
Gleditsia triacanthos
Juglans regia
Laurocerasus officinalis
Liquidambar styraciflua
Liriodendron tulipifera
Magnolia grandiflora
Phoenix canariensis
Pinus laricio
Pinus sylvestris
Prunus avium
Prunus mahaleb
Prunus persica
Quercus ilex
Taxus baccata
Tilia plathyphyllos
Trachycarpus excelsa
Ulmus campestris

. **Árboles resistentes a terrenos salobres, junto al mar**

Cupressus arizonica
Cupressus sempervirens
Eleagnus angustifolia
Eucaliptus globulus
Pinus halepensis
Pinus insignis
Pinus pinaster
Pinus pinea
Platanus acerifolia
Prunus armeniaca
Quercus robur

ARBUSTOS DE HOJA CADUCA

(agrupados según su altura máxima media)

0,20-1 m

Azalea, especies
Cotoneaster horizontalis
Cydonia japonica
Cytisus, especies
Genista, especies
Robinia hispida
Rosa, especies
Spirea bumalda
Symphoricarpus albus

1-2 m

Azalea, especies
Berberis thunbergii
Buddleia davidii
Calycanthus floridus
Cassia corymbosa
Cotoneaster pannosa
Cytisus, especies
Deutzia gracilis
Genista, especies
Hydrangea macrophyla
Jasminum, especies
Kerria japonica
Poinciana gilliesi
Rosa, especies

2-3 m

Cornus sanguinea
Corylus avellana
Crataegus oxyacantha
Cytisus, especies
Forsythia suspensa
Hibiscus syriacus
Jasminum, especies
Lagerstroemia indica
Philadelphus coronarius
Poinciana gilliesi
Rosa, especies
Spartium junceum
Tamarix gallica
Viburnum opulus
Vitex agnus-castus
Weigela florida

3-4 m

Cotinus coggyria
Jasminum, especies
Magnolia soulangeana
Magnolia stellata
Punica granatum
Syringa vulgaris
Tamarix gallica

Más de 4 m

Cydonia oblonga
Jasminum, especies
Sambucus nigra

ARBUSTOS DE HOJA PERSISTENTE

(agrupados según su altura máxima media)

0,20-1 m

Abutilon megapotamicum
Artemisia arborescens
Capparis spinosa
Coprosma baueri
Fuchsia, especies
Lavandula officinalis
Senecio cineraria
Solanum, especies
Veronica, especies
Myoporum, especies
Nandina domestica
Paeonia suffruticosa
Pinus mugo
Raphiolepis indica
Rhododendron, especies
Rosmarinus officinalis
Senecio petasitis
Teucrium fruticans
Veronica, especies
Viburnum, especies
Pittosporum tobira
Plumbago capensis
Pyracantha coccinea
Rhododendron, especies
Sparmannia africana
Viburnum, especies
Viburnum rithydophyllum
Wigandia caracassana
Yucca, especies

1-2 m

Abelia grandiflora
Atriplex halimus
Bupleurum fruticosum
Buxus sempervirens
Callistemon speciosus
Capparis spinosa
Ceanothus azureus
Cestrum, especies
Choysia ternata
Cistus, especies
Coronilla glauca
Cyca revoluta
Daphne odora
Echium fastuosum
Escallonia, especies
Gardenia jasminoides
Heliotropium peruvianum
Hoppophae rhamnoides
Jasminum, especies
Lantana camara
Lonicera japonica

2-3 m

Acacia cultriformis
Arbutus unedo
Aucuba japonica
Camellia japonica
Cotoneaster salicifolia
Datura arborea
Dracaena, especies
Eleagnus pungens
Escallonia, especies
Euonymus japonica
Euphorbia pulcherrima
Fatsia japonica
Heliotropium peruvianum
Hipophae rhamnoides
Mahonia japonica
Myoporum, especies
Myrtus communis
Nerium oleander
Photinia serrulata
Phyllostachys aureus
Pinus mugo

3-4 m

Arbutus unedo
Erica arborea
Escallonia, especies
Ilex aquifolium
Laurus nobilis
Ligustrum japonicum
Musa ensete
Myoporum, especies
Nerium oleander
Pittosporum tobira
Rhamnus alaternus
Rhododendron, especies
Ricinus communis
Sparmannia africana
Yucca, especies

Más de 4 m

Escallonia, especies
Musa ensete
Rhododendron, especies
Yucca, especies

ARBUSTOS AGRUPADOS SEGÚN SU FORMA

(alturas entre paréntesis)

1. ESFÉRICA

Arbutus unedo	(2-4 m)
Artemisia arborescens	(0,8-1 m)
Azalea, especies	(0,3-1,5 m)
Berberis thunbergii	(1,5-2 m)
Calycanthus floridus	(1-2 m)
Cistus, especies	(1-1,5 m)
Cornus sanguinea	(2-3 m)
Cotinus coggygria	(3-4 m)
Daphne odora	(1-2 m)
Deutzia gracilis	(1-1,5 m)
Echium fastuosum	(1-1,5 m)
Escallonia, especies	(1-5 m)
Genista, especies	(0,3-2 m)
Hydrangea macrophylla	(1-2,5 m)
Kerria japonica	(1-2 m)
Lavandula officinalis	(0,8-1 m)
Myoporum, especies	(1-4,5 m)
Nandina domestica	(1-1,5 m)
Pinus mugo	(1-3 m)
Pittosporum tobira	(2-4 m)
Poinciana gilliesi	(1,5-3 m)
Raphiolepis indica	(1-1,5 m)
Rhododendron, especies	(1-8 m)
Robinia hispida	(0,8-1 m)
Rosa, especies	(0,3-2,5 m)
Senecio cineraria	(0,5-0,8 m)
Spiraea, especies	(0,5-1,5 m)
Tucrium fructicans	(1-1,5 m)
Veronica, especies	(0,8-3 m)
Viburnum, especies	(1-3 m)

2. OVOIDAL



Abelia grandiflora	(1,5-2 m)
Aucuba japonica	(2-2,5 m)
Bupleurum fruticosum	(1,5-2 m)
Buxus sempervirens	(1-2,5 m)
Camellia japonica	(2-3 m)
Cassia corymbosa	(1-3 m)
Chosya ternata	(1,5-2,5 m)
Coronilla glauca	(1-1,5 m)
Corylus avellana	(2-4 m)
Cytisus, especies	(0,5-3 m)
Datura arborea	(2-3 m)
Eleagnus pungens	(2-4 m)
Erica arborea	(3-5 m)
Euonymus japonica	(2-4 m)
Euphorbia pulcherrima	(2-3 m)
Gardenia jasminoides	(1,5-2 m)
Hippophae rhamnoides	(1-3,5 m)
Mahonia japonica	(2-3 m)
Myoporum, especies	(1-4,5 m)
Myrtus communis	(2-3 m)
Nerium oleander	(2-4 m)
Philadelphus coronarius	(2-3 m)
Photinia serrulata	(2-3 m)
Rhamnus alaternus	(3-4,5 m)
Rosmarinus officinalis	(1-1,5 m)
Sambucus nigra	(4-5 m)
Senecio petasitis	(1-2,5 m)
Sparmannia africana	(2,5-4 m)
Spartium junceum	(2,5-3 m)
Spiraea, especies	(0,5-1,5 m)

ARBUSTOS DE HOJA PERSISTENTE

(agrupados según su altura máxima media)

0,20-1 m

Abutilon megapotamicum
Artemisia arborescens
Capparis spinosa
Coprosma baueri
Fuchsia, especies
Lavandula officinalis
Senecio cineraria
Solanum, especies
Veronica, especies
Myoporum, especies
Nandina domestica
Paeonia suffruticosa
Pinus mugo
Raphiolepis indica
Rhododendron, especies
Rosmarinus officinalis
Senecio petasitis
Teucrium fruticans
Veronica, especies
Viburnum, especies
Pittosporum tobira
Plumbago capensis
Pyracantha coccinea
Rhododendron, especies
Sparmannia africana
Viburnum, especies
Viburnum rithydophyllum
Wigandia caracassana
Yucca, especies

1-2 m

Abelia grandiflora
Atriplex halimus
Bupleurum fruticosum
Buxus sempervirens
Callistemon speciosus
Capparis spinosa
Ceanothus azureus
Cestrum, especies
Choysia ternata
Cistus, especies
Coronilla glauca
Cyca revoluta
Daphne odora
Echium fastuosum
Escallonia, especies
Gardenia jasminoides
Heliotropium peruvianum
Hoppophae rhamnoides
Jasminum, especies
Lantana camara
Lonicera japonica

2-3 m

Acacia cultriformis
Arbutus unedo
Aucuba japonica
Camellia japonica
Cotoneaster salicifolia
Datura arborea
Dracaena, especies
Eleagnus pungens
Escallonia, especies
Euonymus japonica
Euphorbia pulcherrima
Fatsia japonica
Heliotropium peruvianum
Hipophae rhamnoides
Mahonia japonica
Myoporum, especies
Myrtus communis
Nerium oleander
Photinia serrulata
Phyllostachys aureus
Pinus mugo

3-4 m

Arbutus unedo
Erica arborea
Escallonia, especies
Ilex aquifolium
Laurus nobilis
Ligustrum japonicum
Musa ensete
Myoporum, especies
Nerium oleander
Pittosporum tobira
Rhamnus alaternus
Rhododendron, especies
Ricinus communis
Sparmannia africana
Yucca, especies

Más de 4 m

Escallonia, especies
Musa ensete
Rhododendron, especies
Yucca, especies

ARBUSTOS AGRUPADOS SEGÚN SU FORMA

(alturas entre paréntesis)

1. ESFÉRICA

Arbutus unedo	(2-4 m)
Artemisia arborescens	(0,8-1 m)
Azalea, especies	(0,3-1,5 m)
Berberis thunbergii	(1,5-2 m)
Calycanthus floridus	(1-2 m)
Cistus, especies	(1-1,5 m)
Cornus sanguinea	(2-3 m)
Cotinus coggygria	(3-4 m)
Daphne odora	(1-2 m)
Deutzia gracilis	(1-1,5 m)
Echium fastuosum	(1-1,5 m)
Escallonia, especies	(1-5 m)
Genista, especies	(0,3-2 m)
Hydrangea macrophylla	(1-2,5 m)
Kerria japonica	(1-2 m)
Lavandula officinalis	(0,8-1 m)
Myoporum, especies	(1-4,5 m)
Nandina domestica	(1-1,5 m)
Pinus mugo	(1-3 m)
Pittosporum tobira	(2-4 m)
Poinciana gilliesi	(1,5-3 m)
Raphiolepis indica	(1-1,5 m)
Rhododendron, especies	(1-8 m)
Robinia hispida	(0,8-1 m)
Rosa, especies	(0,3-2,5 m)
Senecio cineraria	(0,5-0,8 m)
Spiraea, especies	(0,5-1,5 m)
Tucrium fructicans	(1-1,5 m)
Veronica, especies	(0,8-3 m)
Viburnum, especies	(1-3 m)

2. OVOIDAL

Abelia grandiflora	(1,5-2 m)
Aucuba japonica	(2-2,5 m)
Bupleurum fruticosum	(1,5-2 m)
Buxus sempervirens	(1-2,5 m)
Camellia japonica	(2-3 m)
Cassia corymbosa	(1-3 m)
Chosya ternata	(1,5-2,5 m)
Coronilla glauca	(1-1,5 m)
Corylus avellana	(2-4 m)
Cytisus, especies	(0,5-3 m)
Datura arborea	(2-3 m)
Eleagnus pungens	(2-4 m)
Erica arborea	(3-5 m)
Euonymus japonica	(2-4 m)
Euphorbia pulcherrima	(2-3 m)
Gardenia jasminoides	(1,5-2 m)
Hippophae rhamnoides	(1-3,5 m)
Mahonia japonica	(2-3 m)
Myoporum, especies	(1-4,5 m)
Myrtus communis	(2-3 m)
Nerium oleander	(2-4 m)
Philadelphus coronarius	(2-3 m)
Photinia serrulata	(2-3 m)
Rhamnus alaternus	(3-4,5 m)
Rosmarinus officinalis	(1-1,5 m)
Sambucus nigra	(4-5 m)
Senecio petasitis	(1-2,5 m)
Sparmannia africana	(2,5-4 m)
Spartium junceum	(2,5-3 m)
Spiraea, especies	(0,5-1,5 m)

Syringa vulgaris	(3-5 m)
Veronica, especies	(0,8-3 m)
Viburnum, especies	(1-3 m)
Viburnum rithydophyllum	(2-3 m)
Vitex agnus-castus	(2-3 m)
Wigandia caracassana	(2-3 m)

3. COLUMNAR

Phyllostachys aureus	(2-4 m)

4. CÓNICA

Crataegus oxycantha	(2-3 m)
Hibiscus syriacus	(2,5-3 m)
Ilex aquifolium	(3-6 m)
Laurus nobilis	(3-5 m)
Ligustrum japonicum	(3-4 m)
Magnolia soulangeana	(2,5-4 m)

5. EXTENDIDA

Cotoneaster pannosa	(0,8-2 m)
Magnolia stellata	(2,5-4 m)
Paeonia suffruticosa	(1-2 m)
Plumbago capensis	(2-2,5 m)

6. PENDULAR

Abutilon megapotamicum	(0,8-1 m)
Cytisus, especies	(0,5-3 m)
Genista, especies	(0,3-2 m)

7. IRREGULAR

Acacia cultriformis	(2,5-3 m)
Atriplex halimus	(1,5-2 m)
Buddleia davidii	(1-3 m)
Callistemon speciosus	(1,5-2 m)
Ceanothus azureus	(1-1,5 m)
Cestrum, especies	(1,5-2,5 m)
Cotoneaster salicifolia	(2-3 m)
Cydonia japonica	(0,8-1 m)
Cydonia oblonga	(5-8 m)
Escallonia, especies	(1-5 m)
Fatsia japonica	(2-2,5 m)
Forsythia suspensa	(2-3 m)
Fuchsia, especies	(1-1,5 m)
Heliotropium peruvianum	(1-3 m)
Jasminum, especies	(1-5 m)
Lantana camara	(1-1,5 m)
Lonicera japonica	(1-2 m)
Punica granatum	(3-5 m)
Pyracantha coccinea	(2-3 m)
Ricinus communis	(3-4,5 m)
Rosa, especies	(0,3-2,5 m)
Solanum, especies	(0,5-1,5 m)
Tamarix gallica	(2-5 m)
Weigela florida	(2-3 m)

8. DE PARASOL

Cyca revoluta	(1-2 m)
Dracaena, especies	(2,5-3,5 m)
Yucca, especies	(2-5 m)

9. DE ABANICO

Lagerstroemia indica	(2-3,5 m)
Musa ensete	(3-6 m)
Yucca, especies	(2-5 m)

10. HORIZONTAL

Capparis spinosa	(1-2 m)
Coprosma baueri	(0,3-0,8 m)
Cotoneaster horizontalis	(0,3-0,8 m)
Cytisus, especies	(0,5-3 m)
Myoporum, especies	(1-4,5 m)
Pinus mugo	(1-3 m)

RBUSTOS AGRUPADOS SEGÚN EL COLOR DE SU FOLLAJE

olores según cuadro

cacia cultriformis
Artemisia arborescens
ystus, especies
chium fastuosum
enecio cineraria

triplex halimus
Coronilla glauca
hododendron, especies
partium junceum

yca revoluta
orsythia suspensa
hiladelphus coronarius
Spiraea, especies

Azalea, especies
Deutzia gracilis
Dracaena, especies
Fuchsia, especies
Myoporum, especies
Pinus mugo
Rhododendron, especies
Rosa, especies
Solanum, especies
Viburnum, especies

6

Abutilon megapotamicum
Azalea, especies
Cornus sanguinea
Corylus avellana
Dracaena, especies
Euphorbia pulcherrima
Fatsia japonica
Fuchsia, especies
Genista, especies
Hydrangea macrophylla
Jasminum, especies
Myoporum, especies
Plumbago capensis
Rhododendron, especies
Robinia hispida
Rosa, especies
Solanum, especies
Spiraea, especies
Symphoricarpus albus
Viburnum, especies

7

Arbutus unedo
Azalea, especies
Callistemon speciosus
Ceanothus azureus
Choysia ternata
Coprosma baueri
Cotinus coggygria
Cystus, especies
Dracaena, especies
Erica arborea
Escallonia, especies
Euonymus japonica
Gardenia jasminoides
Heliotropium peruvianum
Jasminum, especies
Myoporum, especies
Pittosporum tobira
Rhododendron, especies
Rosa, especies
Spiraea, especies
Viburnum, especies
Wigandia caracassana

8

Bupleurum fruticosum
Cotoneaster pannosa
Cytisus, especies
Nandina domestica
Paeonia suffruticosa
Viburnum, especies

9

Calycanthus floridus
Eleagnus pungens
Rosa, especies
Viburnum rithydophyllum
Yucca, especies

10

Berberis thunbergii
Crataegus oxyacantha
Magnolia soulangeana
Magnolia stellata
Yucca, especies

11

Cotoneaster horizontalis

Cydonia japonica
Ilex aquifolium
Lantana camara
Laurus nobilis

Colores intermedios

2-3

Lavandula officinalis

3-6

Vitex agnus-castus

4-5

Datura arborea
Kerria japonica
Mahonia japonica
Sparmannia africana

4-6

Cestrum, especies
Lonicera japonica
Weigela florida

5-3

Tamarix gallica

5-6

Aucuba japonica
Capparis spinosa
Fuchsia, especies
Musa ensete
Myrtus communis
Poinciana gilliesi
Senecio petasitis

6-7

Cassia corymbosa
Cydonia oblonga
Syringa vulgaris
Veronica, especies

7-8

Phylostachys aureus

7-9

Buddleia davidii
Cotoneaster salicifolia
Pyracantha coccinea
Raphiolepis indica

8-9

Lagerstroemia indica

Dos colores (hojas con otro color por debajo)

5 y 2

Teucrium fruticans

7 y 2

Rosmarinus officinalis

7 y 4

Buxus sempervirens
Ligustrum japonicum
Rhamnus alaternus

7 y 6

Abelia grandiflora

Sambucus nigra

7 y 11

Camellia japonica

8 y 2

Cotoneaster pannosa

8 y 6

Paeonia suffruticosa

Colorido otoñal (o cambio de color al envejecer)

2 → 3

Hippophae rhamnoides

4 → 13

Punica granatum

6 → 14

Cornus sanguinea

8 → 14

Nandina domestica

10 → 14

Berberis thunbergii

14 → 7 y 4

Photinia serrulata

ARBUSTOS AGRUPADOS SEGÚN SU EXPOSICIÓN SOLAR (Ambiente)

SOPORTAN SOMBRA LIGERA DE ÁRBOLES O SOMBRA DE EDIFICIOS DURANTE MEDIO DÍA
(* exposición más favorable)

Abelia grandiflora
Abutilon megapotamicum
Acacia cultriformis
Arbutus unedo
* Aucuba japonica
* Azalea, especies
Berberis thunbergii
Buxus sempervirens
Camellia japonica
Capparis spinosa
Cassia corymbosa
Cestrum, especies
Choysis ternata
Coprosma baueri
* Cornus sanguinea
* Coronilla glauca
Cotoneaster horizontalis
Cotoneaster pannosa
Crataegus axyacantha
Cyca revoluta
Cydonia japonica
Daphne odora
Deutzia gracilis
Dracaena, especies
Escallonia, especies
Euonymus japonica
Fatsia japonica
Forsythia suspensa
* Fuchsia, especies
* Hydrangea macrophylla
Ilex aquifolium
Kerria japonica
Lagerstroemia indica
Lantana camara
Ligustrum japonicum
* Lonicera japonica
Magnolia soulangeana
Magnolia stellata
Mahonia japonica
Musa ensete
Myoporum, especies
Myrtus communis
Nandina domestica
Nerium oleander
Paeonia suffruticosa
Philadelphus coronarius
Phyllostachys aureus
Pittosporum tobira
Pyracantha coccinea
Rhamnus alaternus
* Rhododendron, especies
Sambucus nigra
Sparmannia africana
* Symphoricarpus albus
* Viburnum, especies
Viburnum rithydophyllum
Weigela florida

SOPORTAN SOMBRA DENSA DE ÁRBOLES O SOMBRA CONSTANTE DE EDIFICIOS
(* exposición más favorable)

* Aucuba japonica
Buxus sempervirens
Euonymus japonica
Fatsia japonica
Ligustrum japonicum
Lonicera japonica
Nerium oleander
Pittosporum tobira
Sambucus nigra

ARBUSTOS AGRUPADOS SEGÚN LA DENSIDAD DE SU FOLLAJE



DENSIDAD DÉBIL

Acacia cultriformis
Cytisus, especies
Genista, especies
Jasminum, especies
Mahonia japonica
Nandina domestica
Plumbago capensis
Poinciana gilliesi



DENSIDAD MEDIA

Abelia grandiflora
Abutilon megapotamicum
Atriplex halimus
Berberis thunbergii
Bupleurum fruticosum
Callistemon speciosus
Capparis spinosa
Cassia corymbosa
Ceanothus azureus
Cestrum, especies
Cistus, especies
Cornus sanguinea
Coronilla glauca
Corylus avellana
Cotoneaster pannosa
Cotoneaster salicifolia
Cyca revoluta
Daphne odora
Deutzia gracilis
Escallonia, especies
Euphorbia pulcherrima
Fatsia japonica
Forsythia suspensa
Fuchsia, especies
Genista, especies
Heliotropium peruvianum
Jasminum, especies
Kerria japonica
Lagerstroemia indica
Lantana camara
Lonicera japonica
Magnolia soulangeana
Magnolia stellata
Myoporum, especies
Philadelphus coronarius
Ricinus communis
Rosa, especies
Solanum, especies
Spartium junceum
Spiraea, especies
Symphoricarpus albus
Syringa vulgaris
Tamarix gallica
Vitex agnus-castus
Weigela florida



DENSIDAD FUERTE

Arbutus unedo
Artemisia arborescens
Aucuba japonica
Azalea, especies
Buddleia davidii
Buxus sempervirens
Calycanthus floridus
Camellia japonica
Choysia ternata
Cistus, especies
Coprosma baueri
Cotinus coggygria
Cotoneaster horizontalis
Crataegus oxyacantha
Cydonia japonica
Cydonia oblonga
Datura arborea
Dracaena, especies
Echium fastuosum
Eleagnus pungens
Erica arborea
Escallonia, especies
Euonymus japonica
Gardenia jasminoides
Genista, especies
Hibiscus syriacus
Hippophae rhamnoides
Hydrangea macrophylla
Ilex aquifolium
Laurus nobilis
Lavandula officinalis
Ligustrum japonicum
Musa ensete
Myoporum, especies
Myrtus communis
Nerium oleander
Paeonia suffruticosa
Photinia serrulata
Phyllostachys aureus
Pinus mugo
Pittosporum tobira
Punica granatum
Pyracantha coccinea
Raphiolepis indica
Rhamnus alaternus
Rhododendron, especies
Robinia hispida

Rosa, especies
Rosmarinus officinalis
Sambucus nigra
Senecio cineraria
Senecio petasitis
Sparmannia africana
Teucrium fruticans
Veronica, especies
Viburnum, especies
Viburnum rithydophyllum
Wigandia caracassana
Yucca, especies

ARBUSTOS DE HOJA CADUCA. PERÍODOS DE FOLIACIÓN

Final Invierno a final Otoño

Cotoneaster horizontalis
Cotoneaster pannosa

Principio Primavera a mediados Otoño

Berberis thunbergii
Cydonia oblonga
Cytisus, especies
Magnolia soulangeana
Magnolia stellata
Poinciana gilliesi

Principio Primavera a final Otoño

Cotinus coggygria
Crataegus oxyacantha
Cydonia japonica
Deutzia gracilis
Forsythia suspensa
Genista, especies
Hibiscus syriacus
Hydrangea macrophylla
Kerria japonica
Philadelphus coronarius
Punica granatum
Robinia hispida
Sambucus nigra
Spiraea, especies
Symphoricarpus albus
Syringa vulgaris
Vitex agnus-castus
Weigela florida

Mediados Primavera a mediados Otoño

Azalea, especies
Calycanthus floridus
Cassia corymbosa
Corylus avellana
Rosa, especies

Mediados Primavera a final Otoño

Buddleia davidii
Jasminum, especies
Tamarix gallica

Final Primavera a final Otoño

Lagerstroemia indica

ARBUSTOS DE FLOR. PERÍODO DE FLORACIÓN

(sin interés ornamental en algunas especies)

Abreviaturas de los colores (indicados entre paréntesis)

b = blanco
b-a = blanco amarillento
b-v = blanco verdoso
b-r = blanco rosado
r = rosado
r-p = rosado púrpura
p = púrpura
l = lila

a = amarillo
a-v = amarillo verdoso
a-n = amarillo naranja
n = naranja
ro = rojo
ro-m = rojo marrón
az = azul

1. INVIERNO

Principio Invierno a mediados Primavera

Camellia japonica (ro)

Mediados Invierno a principio Primavera

Senecio petasitis (a)

Mediados Invierno a final Primavera

Acacia cultriformis (a)

Final Invierno

Cydonia japonica (ro)
Forsythia suspensa (a)

Final Invierno a principio Primavera

Mahonia japonica (a)

Final Invierno a mediados Primavera

Escallonia, especies (b; ro; r)
Viburnum, especies (b-r)

Final Invierno a mediados Verano

Spiraea, especies (b; ro; r)

2. PRIMAVERA

Principio Primavera

Berberis thunbergii (a-ro)
Cistus, especies (b; r; p)
Erica arborea (b)
Hippophae rhamnoides (a)
Magnolia soulangeana (b; p; r)
Magnolia stellata (b)
Wigandia caracassana (l)

Principio Primavera a mediados Primavera

Rhamnus alaternus (a-v)

Principio Primavera a final Primavera

Daphne odora (r-p)
Nandina domestica (b)

Mediados Primavera

Buxus sempervirens (b)
Capparis spinosa (b)
Cassia corymbosa (a)
Crataegus oxyacantha (b)
Genista, especies (a; b)
Kerria japonica (a)
Laurus nobilis (b-v)
Paeonia suffruticosa (r; ro; b)
Photinia serrulata (b)
Pyracantha coccinea (b)
Sparmannia africana (b)
Syringa vulgaris (l)
Tamarix gallica (r)
Viburnum rithydophyllum (b-a)

Mediados Primavera a final Primavera

Echium fastuosum (p; az)
Myoporum, especies (b)
Pittosporum tobira (b-a)
Raphiolepis indica (b)

Rhododendron, especies (b; a; r; ro; az; l; p)

Mediados Primavera a principio Otoño

Teucrium fructicans (az)

Mediados Primavera a mediados Otoño

Veronica, especies (b; l; p)

Mediados Primavera a final Otoño

Heliotropium peruvianum (p; l)

Mediados Primavera a principio Verano

Choysia ternata (b)
Cytisus, especies (b; a; ro)

Mediados Primavera a final Verano

Abelia grandiflora (r)
Abutilon megapotamicum (a; ro)
Coronilla glauca (a)
Robinia hispida (r)
Rosa, especie (a; b; r; n; ro)
Solanum, especies (b)

Final Primavera

Artemisia arborescens (a)
Callistemon speciosus (ro)
Cornus sanguinea (b; b-r)
Cotoneaster horizontalis (r)
Cotoneaster salicifolia (r)

yca revoluta	(b-v)
Deutzia gracilis	(b)
Euonymus japonicus	(b-v)
ex aquifolium	(b)
Ayrtus communis	(b)
Philadelphus coronarius	(b-a)
Sambucus nigra	(b-a)
Spartium junceum	(a)

Final Primavera a principio Verano

Azalea, especies	(b; r; a; a-n; n; ro; p)
Hibiscus syriacus	(b; ro; p; l)
Lonicera japonica	(ro y b)

Final Primavera a mediados Verano

Datura arborea	(b)
Dracaena, especies	(b-a)
Ligustrum japonicum	(b-a)
Punica granatum	(ro)

Final Primavera a final Verano

Hydrangea macrophylla	(az; r)

Final Primavera a principio Otoño

Ceanothus azureus	(az)
Yucca, especies	(b)

Final Primavera a final Otoño

Fuchsia, especies	(ro; l)
Jasminum, especies	(a; b)
Weigela florida	(r)

3. VERANO

Principio Verano

Calycanthus floridus	(ro-m)
Cotinus coggygria	(a-v)
Cotoneaster pannosa	(b)
Ricinus communis	(b-a; ro)

Principio Verano a mediados Verano

Poinciana gilliesi	(a)
Senecio cineraria	(a)

Principio Verano a final Verano

Cestrum, especies	(b; a; b-v; n; ro)
Nerium oleander	(b; ro; a-n)

Principio Verano a principio Otoño

Lagerstroemia indica	(r)
Lantana camara	(a)
Plumbago capensis	(az)
Symphoricarpus albus	(r)

Principio Verano a final Otoño

Gardenia jasminoides	(b)

Mediados Verano

Bupleurum fruticosum	(a)
Lavandula officinalis	(az)

Mediados Verano a mediados Otoño

Buddleia davidii	(l)

4. OTOÑO

Principio Otoño a principio Invierno

Euphorbia pulcherrima	(ro)

Mediados Otoño

Eleagnus pungens	(b)
Fatsia japonica	(b-a)

Mediados Otoño a final Otoño

Arbutus unedo	(b; r)

TODO EL AÑO

Rosmarinus officinalis	(az)

ARBUSTOS DE FLOR AGRUPADOS SEGÚN EL COLOR DE LA FLOR

Blanco

Arbutus unedo
Azalea, especies
Buxus sempervirens
Capparis spinosa
Cestrum, especies
Choysia ternata
Cistus, especies
Cotoneaster pannosa
Crataegus oxyacantha
Cydonia oblonga
Cytisus, especies
Datura arborea
Deutzia gracilis
Eleagnus pungens
Erica arborea
Escallonia, especies
Gardenia jasminoides
Genista monosperma
Hibiscus syriacus
Ilex aquifolium
Jasminum, especies
Laurus nobilis
Lonicera japonica
Magnolia soulangeana
Magnolia stellata
Myoporum, especies
Myrtus communis
Nandina domestica
Nerium oleander
Paeonia suffruticosa
Photinia serrulata
Pyracantha coccinea
Raphiolepis indica
Rhododendron, especies
Rosa, especies
Solanum, especies
Sparmannia africana
Spiraea, especies
Veronica, especies
Yucca, especies

Blanco amarillento

Dracaena, especies
Fatsia japonica
Ligustrum japonicum
Philadelphus coronarius
Pittosporum tobira
Sambucus nigra
Viburnum rithydophyllum

Blanco verdoso

Cestrum, especies
Cyca revoluta
Euonymus japonicus
Laurus nobilis

Blanco rosado

Azalea, especies
Cornus sanguinea
Rosa, especies
Viburnum, especies

Rosado

Abelia grandiflora
Arbutus unedo
Azalea, especies
Cotoneaster horizontalis
Cotoneaster salicifolia
Escallonia, especies
Hydrangea macrophylla
Lagerstroemia indica
Magnolia soulangeana
Paeonia suffruticosa
Robinia hispida
Rhododendron, especies
Rosa, especies
Spiraea, especies
Symphoricarpus albus
Weigela florida

Rosado-púrpura

Daphne odora

Púrpura

Azalea, especies
Cistus, especies
Echium fastuosum
Heliotropium peruvianum
Hibiscus syriacus
Magnolia soulangeana
Veronica, especies

Lila

Buddleia davidii
Heliotropium peruvianum
Rhododendron, especies
Syringa vulgaris
Veronica, especies
Wigandia caracassana

Amarillo

Abutilon megapotamicum
Acacia cultriformis
Artemisia arborescens
Azalea, especies
Berberis thunbergii
Bupleurum fructicosum
Cassia corymbosa
Cestrum, especies
Coronilla glauca
Cytisus, especies
Forsythia suspensa
Genista, especies
Hippophae rhamnoides
Jasminum, especies
Kerria japonica
Lantana camara
Mahonia japonica
Poinciana gilliesi
Rhododendron, especies
Rosa, especies
Senecio cineraria
Senecio petasitis
Spartium junceum

Amarillo verdoso

Cotinus coggygria
Rhamnus alaternus

Amarillo naranja

Azalea, especies
Nerium oleander

Naranja

Azalea, especies
Rhododendron, especies
Rosa, especies

Rojo

Abutilon megapotamicum
Azalea, especies
Camellia japonica
Callistemon speciosus
Cestrum, especies
Cydonia japonica
Cytisus, especies
Escallonia, especies
Euphorbia pulcherrima
Fuchsia, especies
Hibiscus syriacus
Nerium oleander
Paeonia suffruticosa
Punica granatum
Rhododendron, especies
Ricinus communis
Rosa, especies
Spiraea, especies

Rojo-marrón

Calycanthus floridus

Azul

Ceanothus azureus
Echium fastuosum
Hydrangea macrophylla
Lavandula officinalis
Plumbago capensis
Rhododendron, especies
Rosmarinus officinalis
Teucrium fruticans
Vitex agnus-castus

ARBUSTOS DE FRUTO ORNAMENTAL. PERÍODOS DE FRUCTIFICACIÓN

1. PRIMAVERA

Mediados Primavera

Eleagnus pungens

Final Primavera

Berberis thunbergii

2. VERANO

Principio Verano a mediados Verano

Corylus avellana
Nandina domestica

Mediados Verano a principio Otoño

Rosa, especies

Mediados Verano a mediados Otoño

Rhamnus alaternus

Final Verano a principio Otoño

Cotinus coggygria

Final Verano a mediados Otoño

Solanum, especies

3. OTOÑO

Principio Otoño

Crataegus oxyacantha
Cydonia oblonga
Euonymus japonica
Magnolia stellata
Photinia serrulata
Punica granatum
Ricinus communis
Sambucus nigra
Spartium junceum

Principio Otoño a mediados Otoño

Pyracantha coccinea
Symphoricarpus albus

Mediados Otoño

Cornus sanguinea
Cotoneaster pannosa
Cotoneaster salicifolia
Ligustrum japonicum
Mahonia japonica
Paeonia suffruticosa

Mediados Otoño a principios Invierno

Arbutus unedo

Final Otoño

Raphiolepis indica

Final Otoño a final Invierno

Hippophae rhamnoides
Ilex aquifolium

Final Otoño a principio Verano

Cotoneaster horizontalis

ARBUSTOS AGRUPADOS SEGÚN SU TIEMPO DE CRECIMIENTO

RÁPIDO (alcanzan su máximo desarrollo antes de los 5 años)

Abutilon megapotamicum
Acacia cultriformis
Artemisia arborescens
Buddleia davidii
Cassia corymbosa
Cestrum, especies
Choysia ternata
Cotoneaster horizontalis
Cotoneaster pannosa
Cotoneaster salicifolia
Crataegus oxyacantha
Cydonia japonica
Cydonia oblonga
Datura arborea
Deutzia gracilis
Erica arborea
Escallonia, especies
Euphorbia pulcherrima
Forsythia suspensa
Heliotropium peruvianum
Kerria japonica
Lagerstroemia indica
Lantana camara
Lavandula officinalis
Ligustrum japonicum
Lonicera japonica
Musa ensete
Myoporum, especies
Nerium oleander
Philadelphus coronarius
Photinia serrulata
Pittosporum tobira
Plumbago capensis
Pyracantha coccinea
Rhamnus alaternus
Ricinus communis
Sambucus nigra
Senecio cineraria
Senecio petasitis
Solanum, especies
Sparmannia africana
Symphoricarpus albus
Syringa vulgaris
Teucrium fruticans
Veronica, especies
Viburnum, especies
Viburnum rithydophyllum
Weigela florida
Wigandia caracassana

MEDIO (se desarrollan plenamente entre los 5 y los 10 años)

Abelia grandiflora
Arbutus unedo
Atriplex halimus
Aucuba japonica
Azalea, especies
Berberis thunbergii
Bupleurum fruticosum
Callistemon speciosus
Capparis spinosa
Ceanothus azureus
Cistus, especies
Coprosma baueri
Cornus sanguinea
Coronilla glauca
Corylus avellana
Cotinus coggygria
Cytisus, especies
Dracaena, especies
Echium fastuosum
Euonymus japonica
Fatsia japonica
Fuchsia, especies
Gardenia jasminoides
Genista, especies
Hibiscus syriacus
Hippophae rhamnoides
Hydrangea macrophylla
Jasminum, especies
Laurus nobilis
Magnolia soulangeana
Magnolia stellata
Nandina domestica
Phyllostachys aureus
Poinciana gilliesi
Punica granatum
Raphiolepis indica
Rhododendron, especies
Robinia hispida
Rosa, especies
Rosmarinus officialis
Spartium junceum
Spiraea, especies
Tamarix gallica
Vitex agnus-castus
Yucca, especies

LENTO (no logran su desarrollo máximo sino más allá de los 10 años)

Buxus sempervirens
Calycanthus floridus
Camellia japonica
Cyca revoluta
Daphne odora
Eleagnus pungens
Ilex aquifolium
Mahonia japonica
Myrtus communis
Paeonia suffruticosa
Pinus mugo.

ARBUSTOS AGRUPADOS SEGÚN USOS ESPECÍFICOS

1. Arbustos que soportan la poda

(* Útiles para setos)

Abutilon megapotamicum
* Acacia cultriformis
Buddleia davidii
* Buxus sempervirens
* Cydonia japonica
* Euonymus japonica
Fatsia japonica
Forsythia suspensa
Hibiscus syriacus
Hydrangea macrophylla
Myrtus communis
Nerium oleander
* Pittosporum tobira
* Rhamnus alaternus

2. Arbustos aptos para el cultivo en macetas

Gardenia jasminoides
Heliotropium peruvianum
Laurus nobilis
Pittosporum tobira

3. Arbustos resistentes a la sequía

Bupleurum fruticosum
Buxus sempervirens
Callistemon speciosus
Cistus, especies
Echium fastuosum
Eleagnus pungens
Genista, especies
Laurus nobilis
Poinciana gilliesi

4. Arbustos resistentes a terrenos salobres, junto al mar

Atriplex halimus
Bupleurum fruticosum
Buxus sempervirens
Capparis spinosa
Coprosma baueri
Hippophae rhamnoides
Myoporum, especies
Nerium oleander
Pinus mugo
Tamarix gallica

5. Arbustos resistentes al frío (—10° C)

Buddleia davidii
Buxus sempervirens
Choysia ternata
Cotoneaster pannosa
Cotoneaster salicifolia
Daphne odora
Deutzia gracilis
Ligustrum japonicum
Philadelphus coronarius
Raphiolepis indica
Rosmarinus officinalis
Senecio cineraria
Solanum, especies
Tamarix gallica
Weigela florida

6. Arbustos especialmente resistentes a suelos calcáreos

Coronilla glauca
Crataegus oxyacantha
Lavandul officinalis

7. Arbustos que requieren tierra ácida

Azalea, especies
Camellia japonica
Rhododendron, especies

CUARTA PARTE

Apéndice

GLOSARIO DE ALGUNOS TÉRMINOS BOTÁNICOS

Aguijón. Pelo o ramificación corta, rígida y puntiaguda, superficial (como en los rosales). No ha de confundirse con la **espina,** que está lignificada y posee tejido de tipo vascular.

Amento. Racimo en forma de espiga, generalmente péndulo, de florecillas sin interés, casi siempre unisexuales (como en el avellano, el castaño, el sauce y el chopo).

Acuminado. Terminado en punta.

Apiculado. Provisto de una pequeña punta generalmente al extremo de una hoja.

Aquenio. Fruto que no se abre solo, seco, con semillas independientes de la envoltura (como la avellana o la bellota).

Árbol. Vegetal leñoso de tallo simple (denominado tronco) que no se ramifica hasta cierta altura.

Arbusto. Vegetal leñoso ramificado desde la base, en general de menos de 5 m de altura.

Baya. Fruto carnoso y jugoso; generalmente esférico y de color llamativo.

Bráctea. Pequeñas «hojas» situadas cerca de las flores y distintas por su tamaño, forma, color o consistencia, de las hojas normales; a menudo constituyen el cáliz y la corola de las flores.

Caduca, co. Dícese de los órganos poco durables, como las hojas de los árboles caducifolios.

Cápsula. Fruto que se abre solo, seco, generalmente compuesto. Es el tipo más frecuente en la Naturaleza.

Carpelo. Cada una de las hojas transformadas que conforman ciertos frutos.

Conífera. Planta que produce conos o piñas.

Cono. Antiguo nombre latino a la piña de los pinos, por su forma cónica.

Corimbo. Inflorescencia simple de tipo de racimo en que las flores, naciendo a distancias diferentes, están igualadas en la cima.

Decumbente. Inclinado; se aplica a los tallos con tendencia a echarse sobre el suelo.

Drupa. Fruto carnoso con hueso en su interior.

Envés. Reverso de una hoja.

Estipula. Apéndices generalmente laminares, que se forman en la base de las hojas (casi siempre en número de dos).

Fastigiado. Dícese de las plantas o inflorescencias cuyas ramas se aproximan al eje, terminando en punta.

Filodio. Pecíolo dilatado y laminar que sustituye a la hoja.

Foliolo. Hoja pequeña.

Glauco. Color verde claro ligeramente azulado (como las hojas del clavel).

Haz. Anverso de una hoja.

Hojuela. Foliolo; hoja pequeña formando parte de las llamadas «compuestas».

Imbricada. Dícese de las hojas que estando muy próximas llegan a cubrirse por los bordes (como las tejas en un tejado o las escamas de un pez).

Imparipinada. Hoja compuesta terminada en un solo folíolo.

Legumbre. Fruto seco, en forma de vaina que se abre solo; en general es alargado y comprimido, pero que posee formas diversas.

Oblonga. Hoja más larga que ancha o excesivamente larga.

Obovada. Hoja de forma ovada (ovalada) pero con la parte ancha en la punta.

Orbicular. Circular, redondo.

Paripinada. Hoja compuesta terminada en dos hojuelas (folíolos).

Pecíolo. Elemento que une la lámina de la hoja al tallo.

Pedúnculo. Elemento que sostiene la flor, ya sea solitaria o en racimos.

Persistente. Órgano que persiste después de cumplir con su misión fisiológica; espe-

cialmente dícese de las hojas de los árboles y arbustos verdes todo el año.

Piriforme. De forma parecida a la de una pera.

Pubescente. Dícese de cualquier órgano vegetal cubierto de pelo fino y suave.

Rústico (o **rusticano**). Dícese de toda planta agreste o silvestre y que no tiene exigencias de cultivo.

Sámara. Aquenio provisto de una membrana en forma de ala, que facilita su dispersión.

Sépalo. Elemento componente del cáliz de una flor.

Sésil. Dícese de la hoja sin peciolo, o de la flor sin pedúnculo.

Ternado. Hojas o frutos dispuestos de a tres.

Tomentoso. Dícese de la planta o el órgano que está cubierto de pelos, generalmente ramificados, cortos y dispuestos muy densamente.

Trasovado (o **transovado** u **obovado**). Órgano plano en forma de huevo con su parte más ancha cerca de la punta.

Turba. Tierra formada por descomposición de restos vegetales, generalmente de musgos en el seno de las aguas.

SIGNIFICADO Y ORIGEN DE LOS NOMBRES BOTÁNICOS

El nombre botánico de una planta está definido por dos palabras en latín. La primera designa el **género** (clasificación amplia) y la segunda la **especie** (clasificación más particular).

El primer nombre es generalmente un substantivo compuesto, de orígenes muy diversos.

El segundo, que define la especie, no es sino un adjetivo que describe algún aspecto relacionado con la planta; ya sea una característica, una condición geográfica o ha sido creado en honor de alguna personalidad. Su calidad de adjetivo explica su terminación femenina, masculina o neutra (por ejemplo, alba, albus, albidus). La terminación **ensis** se relaciona siempre con la geografía (brasiliensis, canariensis), mientras que cuando proviene de un nombre propio toma la forma del posesivo (davidii, es decir, «de David»). Sobre la notación y ortografía de estos posesivos existen varias reglas, pero no nos parece de interés insistir en ellas.

Cuando en las plantas aparece un tercer nombre, éste viene a indicar la **variedad**, definiendo diferencias específicas (tales como el hábito o el color de la flor o el follaje), de individuos de la misma especie. Así, por ejemplo, dentro de la especie **Robinia pseudoacacia** tenemos la variedad **Robinia pseudoacacia semperflorens**, adjetivo que hace referencia a su floración prolongada.

En este capítulo agrupamos toda la información que hemos recogido al respecto, explicando el origen de casi todos los géneros y especies tratados en las fichas.

GÉNEROS

Abelia. De Clark Abel, físico del siglo XIX.

Abies. De origen incierto.

Abutilon. Nombre de origen árabe para una planta malvácea.

Acacia. De una palabra griega que significa «agudo» o «espina».

Acer. Nombre latino del árbol.

Aesculus. Antigua denominación de algunas encinas de fruto comestible (impropiamente utilizada para este árbol).

Ailanthus. De su nombre nativo «árbol del Paraíso».

Albizzia. De Albizzi, naturalista italiano.

Alnus. Antiguo nombre latino.

Araucaria. Nombre chileno del árbol.

Arbutus. Antiguo nombre latino, de origen desconocido.

Artemisia. De la diosa Artemis, por creerse que esta planta facilitaba los partos.

Atriplex. Nombre griego para un tipo de planta de jardín (Armuelle).

Aucuba. Latinización de su nombre japonés (Aokiba).

Azalea. Del griego «seco», debido a que Linneo creyó que pertenecían a lugares secos.

Bauhinia. De los hermanos naturalistas

Bauhin, del siglo XVI; debido a la hoja partida que sugiere dos hermanos.

Berberis. Nombre árabe.

Betula. Antiguo nombre latino.

Brachychiton. «Cortas escamas y pelos imbricados».

Broussonetia. De Broussonet, naturalista francés.

Buddleia. De Adam Buddle, botánico inglés.

Bupleurum. Del griego «costilla de buey» en relación a la forma de sus frutos.

Buxus. Antiguo nombre latino.

Callistemon. Del griego «hermosos estambres».

Calycanthus. Del griego «flor en forma de copa».

Camellia. De José Kamel Camellus, jesuita del siglo XVII.

Capparis. Nombre griego, probablemente de origen árabe (Alcaparra, en castellano).

Carpinus. Antiguo nombre latino.

Cassia. Antiguo nombre griego, también aplicado al Cinnamomum.

Castanea. Antiguo nombre latino.

Casuarina. Se cree derivado de un ave llamada «Casuarius» por la semejanza de su follaje con las plumas de ésta.

Catalpa. Nombre indio del árbol.

Ceanothus. Antiguo nombre griego, aplicado anteriormente a un tipo de cardo.

Cedrus. Nombre griego que se relaciona con su carácter aromático.

Celtis. Antiguo nombre latino.

Ceratonia. Del griego «cuerno» en relación a la forma de su fruto.

Cercis. Del griego «cola» o «objeto en movimiento», refiriéndose a la movilidad de sus hojas (aplicado anteriormente también al Populus tremula).

Cestrum. Nombre griego que provendría de «agudo» en relación a la forma de sus flores.

Chamaecyparis. Del griego «ciprés enano».

Cinnamomum. Del griego «canela», nombre que vendría del Oriente.

Cistus. Antiguo nombre griego, de origen confuso.

Citrus. Antiguo nombre de una madera aromática africana.

Coprosma. Nombre griego que se relaciona con el olor desagradable de la planta.

Cornus. Antiguo nombre latino del Cornus mas.

Coronilla. Del latín, en referencia a sus flores reunidas en «coronillas».

Corylus. Antiguo nombre griego.

Cotinus. Antiguo nombre griego para un árbol de madera roja.

Cotoneaster. «Semejante al membrillo en flor», característica de algunas especies.

Crataegus. Antiguo nombre griego derivado de «fuerza» en relación con la dureza de su madera.

Cryptomeria. Del griego «partes ocultas» (significación dudosa).

Cupressus. Antiguo nombre latino procedente del griego.

Cyca. De una palabra griega para designar los frutos de una palmera enana.

Cydonia. Del antiguo nombre de la ciudad de Canea en Creta; sus frutos eran conocidos como «manzanas de Cydon» por los romanos.

Cytisus. Nombre griego para una especie de trébol.

Daphne. Nombre griego del laurel de comer.

Datura. Nombre árabe.

Deutzia. Nombre dado por Thunberg en honor de su amigo Johan van der Deutz.

Diospyros. Del griego «semilla de dioses», en relación a su fruto comestible.

Dracaena. Femenino de dragón, por su jugo que se suponía semejante a la sangre del dragón.

Echium. Del griego «víbora».

Eleagnus. Del griego «oliva», antiguo nombre de una especie de sauce.

Erica. De origen dudoso; algunos creen que proviene del griego «quebrar».

Eriobotrya. Del griego «frutos lanosos».

Erythrina. Del griego «rojo».

Escallonia. Navegante español en Sudamérica.

Eucalyptus. Del griego «que cubre bien» en relación al cáliz que cubre la corola de las flores.

Euonymus. Antiguo nombre griego que significa «bienvenido» y se aplicaba al Euonymus europaeus, de olor desagradable (tal vez en sentido peyorativo).

Euphorbia. Del griego «bien alimentado», «gordo».

Fagus. Antiguo nombre latino que designaba una especie de encina.

Fatsia. De su nombre japonés.

Ficus. Antiguo nombre latino para la higuera.

Forsythia. De W. Forsyth, horticultor inglés del siglo XVIII.

Fraxinus. Antiguo nombre latino, de origen desconocido.

Fuchsia. De L. Fuchs, profesor de medicina del siglo XVI.

Gardenia. De Alexander Garden.

Genista. Antiguo nombre latino.

Ginkgo. Nombre chino.

Gleditsia. De Gleditsch, Director del Jardín Botánico de Berlín en el siglo XVIII.

Grevillea. De Charles F. Greville, botánico inglés.

Heliotropium. «Que se abre y se cierra con el sol».

Hibiscus. Antiguo nombre latino.

Hippophae. Antiguo nombre griego para una planta espinosa.

Hydrangea. Del griego «vaso para contener agua», aludiendo a la forma de sus cápsulas.

Ilex. Antiguo nombre latino del Quercus ilex.

Jacaranda. Nombre brasileño.

Jasminum. De su nombre árabe.

Kerria. De William Kerr, jardinero del siglo XIX que introdujo muchas plantas chinas.

Koelreuteria. De Joseph G. Koelreuter, botánico alemán del siglo XIX.

Laburnum. Nombre latino de origen desconocido.

Lantana. Antiguo nombre de origen desconocido.

Larix. Antiguo nombre latino.

Laurocerasus. «Laurel-cerezo».

Laurus. Antiguo nombre griego y latino del árbol.

Lavandula. Del latín «lavar» en relación a su uso para el baño.

Libocedrus. «Cedro de incienso», nombre griego que hace alusión a su carácter resinoso aromático.

Ligustrum. Antiguo nombre latino de origen desconocido.

Liquidambar. Del latín «ámbar líquido» en relación al jugo aromático que exuda.

Liriodendron. En griego «árbol de los lirios».

Livistona. De Leivingstone o Livistone.

Maclura. De Maclure, geólogo americano.

Magnolia. De Pierre Magnol, profesor de medicina del siglo XVII.

Mahonia. De Bernard M'Mahon, destacado horticultor americano del siglo XVIII.

Malus. Del latín «manzana».

Melia. Nombre griego que se refiere a un tipo de madera fuerte para hacer lanzas.

Morus. Antiguo nombre latino.

Musa. De Antonio Musa, físico del emperador Octavio Augusto en el siglo I antes de Jesucristo.

Myoporum. Palabra griega que se refiere a las manchas translúcidas de sus hojas.

Myrtus. Del antiguo nombre griego «myrtos», que se relaciona con su aroma.

Nandina. Nombre japonés.

Nerium. Del griego «húmedo» aludiendo a los lugares en que crece silvestre.

Olea. Nombre antiguo de la oliva, de origen griego.

Paeonia. Del físico mitológico Paeon.

Parkinsonia. De John Parkinson, del siglo XVI.

Paulownia. De Anna Paulowna, princesa de Holanda.

Philadelphus. Del faraón Ptolomeo Philadelphus del siglo III antes de Jesucristo.

Phoenix. Llamado así porque se le encontraba en Siria, país de los fenicios. Además, en griego significa «rojo oscuro», lo que hace pensar que sus frutos maduros y su tronco sugirieron el nombre.

Photinia. Del griego «reluciente», aludiendo a su follaje brillante.
Phytolacca. Del griego «phytos» (planta) y del italiano «lacca» (lago) en relación al color de sus frutos.
Picea. Antiguo nombre latino derivado de «pix» (pez, bitumen).
Pinus. Antiguo nombre latino.
Pittosporum. Del griego «semillas pegajosas».
Platanus. Antiguo nombre griego relacionado con sus hojas grandes y planas, o con la forma en que se extienden sus ramas.
Plumbago. Del latín «planta que cura el plumbum» (manchas del ojo).
Podocarpus. Del griego «pie» y «fruto» en relación tal vez a los llamativos pedúnculos carnosos de la mayoría de sus especies.
Poinciana. De M. de Poinci, gobernador de las Antillas en el siglo XVII.
Populus. Antiguo nombre latino de origen discutido.
Prunus. Antiguo nombre latino del ciruelo.
Punica. «Cartaginense»; del antiguo nombre del granado: «Manzana de Cartago».
Pyracantha. Del griego «espina de fuego» en relación a sus frutos color rojo brillante.
Pyrus. Nombre latino del peral.
Quercus. Antiguo nombre latino para todas las encinas.
Raphiolepis. Del griego «agujas» y «escamas», de significación incierta.
Rhamnus. Antiguo nombre griego que significa «matorral».
Rhododendron. En griego «árbol de las rosas».
Ricinus. Nombre latino aplicado a su semilla y a un insecto que se le parece.
Robinia. De Jean y Vespasien Robin, horticultores de los siglos XVI y XVII.
Rosa. Antiguo nombre latino.
Rosmarinus. Del latín «rocío del mar» por crecer en las proximidades de la costa.
Salix. Antiguo nombre latino.
Sambucus. Antiguo nombre latino para el saúco.

Schinus. Nombre griego de un árbol de jugo resinoso, y aplicado a éste por su cualidad semejante.
Senecio. Nombre latino que viene de «senex» (hombre viejo), en relación a sus pelos blancos.
Sequoia. De Sequoyah, creador del alfabeto Cherokee en el siglo XVIII al XIX.
Solanum. Del latín «tranquilizante».
Sophora. Nombre árabe para un árbol de flores semejantes.
Sorbus. «De cara roja», antiguo nombre latino para el Sorbus domestica.
Sparmannia. De Andreas Sparmann, del siglo XVIII.
Spartium. Del griego «spartos», que viene de «cuerda» y de «trenzar».
Spiraea. Antiguo nombre griego de una planta usada para guirnaldas.
Sterculia. Nombre latino que proviene de «estiércol», aplicado a causa del mal olor de hojas y frutos en algunas especies.
Symphoricarpus. Del griego «frutos en racimos».
Syringa. De significado dudoso, posiblemente «jeringa» o «pipa» por la posibilidad de ahuecar sus tallos. Nombre aplicado también al Philadelphus.
Tamarix. Antiguo nombre latino.
Taxodium. Parecido al follaje del Taxus.
Taxus. Antiguo nombre latino originado en el carácter nocivo de la planta.
Teucrium. De Teucros, rey de Troya, cuyas heridas fueron curadas con esta planta.
Tilia. Antiguo nombre latino.
Tipuana. Nombre al parecer latinizado de su nombre brasileño.
Trachycarpus. Del griego «fruto áspero».
Ulmus. Antiguo nombre latino.
Veronica. En honor de Santa Verónica.
Viburnum. Antiguo nombre latino.
Vitex. Antiguo nombre latino.
Washingtonia. A la memoria de Jorge Washington.
Wigandia. De Johannes Wigand, obispo del siglo XVI.
Yucca. Nombre nativo de la mandioca o cazabe, erróneamente aplicado a esta planta.

ESPECIES

Abies. Semejante al género Abies, de origen incierto.
Acerifolia. Hoja de acer.
Aculeata. Espinoso, lleno de púas.
Africana. De África.
Agnus-castus. Del latín «puro» y «casto», aludiendo a su uso por los antiguos para observar la continencia.
Alaternus. Alterno.
Alba, albus. Blanco.
Altissima. El más alto.
Amygdalus. Almendrado.
Anagyroides. Parecido a un arbusto de olor desagradable.
Angustifolia. Hoja estrecha.
Aquifolium. Hoja picante.
Araucana. De Arauco, región del sur de Chile.
Arborea. En forma de árbol.
Arborescens. Que se convierte luego en árbol.
Arizonica. De Arizona, Norteamérica.
Armeniaca. De Armenia.
Atlantica. De las Montañas del Atlas (norte de África).
Aurantium. Rojo anaranjado.
Aureus. Dorado.
Australis. Meridional, austral.
Avellana. Nombre del fruto.
Azureus. Azulado.
Babylonica. De Babilonia.
Baccata. Que produce bayas.
Betulus. Semejante al género Betula.
Biloba. De dos lóbulos.
Brasiliensis. Del Brasil.
Camara. Que puede causar la muerte.
Campestre, campestris. Del campo.
Camphora. Alcanfor.
Capensis. Del cabo de Buena Esperanza.
Canariensis. De las islas Canarias.
Candicans. Blanco velloso.
Caracassana. De Caracas (Venezuela).
Carica. Antiguo nombre del «higo de Esmirna», importado seco.
Ceracifera. Que produce o porta cerezas.

Cephalonica. De las Islas de Cephalonia.
Cineraria. Color de ceniza.
Coccinea. Rojo escarlata.
Coggygria. Del griego «vegetal de primavera».
Communis. Común.
Coronarius. Usado para guirnaldas y coronas.
Corymbosa. En forma de corimbos (racimos).
Crista-galli. Cresta de gallo.
Cultriformis. En forma de cuchillos.
Dealbata. Blanquecina.
Decidua. De hojas caducas.
Domestica. Domesticado.
Distichum. En dos filas; con hojas y flores opuestas en el tallo.
Elastica. Elástico, que posee goma.
Europea. De Europa.
Excelsa. Alto.
Fastuosum. Orgulloso, arrogante.
Florida, floridus. Florido, lleno de flores.
Fruticans. Con frutos.
Fruticossum. Fruticoso, denso.
Gallica. De Galia (Francia); también «perteneciente a un gallo».
Glauca. Glauco, verde grisáseo.
Globulus. Globoso, semejante a una esfera.
Glutinosa. Pegajoso.
Gracilis. Grácil, delicado.
Grandiflora. De flores grandes.
Halepensis. De Alepo (Grecia).
Halimus. Planta del mar.
Hippocastanum. Castaña para caballos.
Hispida. Cerdoso, hirsuto.
Horizontalis. Horizontal.
Ilex. Antiguo nombre del Quercus Ilex.
Indica. De la India.
Insignis. Distinguido, destacado.
Italica. De Italia.
Japonica, japonicum. De Japón.
Jasminoides. Semejante al jazmín.
Junceum. Semejante al junco.
Kaki. Nombre japonés del árbol.
Macrophylla. De hoja grande.
Megapotamicum. Del Río Grande (por el Amazonas).
Melanoxylon. De madera negra.

Molle. Blando, tenue.
Negundo. Nombre del árbol en México.
Neriifolius. Hoja de Nerium.
Nigra. Negro.
Nobilis. Famoso, noble.
Oblonga. Oblongo (más largo que ancho).
Occidentalis. Occidental.
Odora. Fragante.
Officinalis. Medicinal.
Oleander. Hojas semejantes al olivo.
Ornus. En latín «olmo».
Oxycantha. De espinas agudas.
Palmatum. Palmado, dividido en lóbulos como una mano.
Pannosa. Rasgado, en jirones.
Paniculata. Paniculado, en ramos.
Papyrifera. Que produce papel.
Pendula. Colgante, pendular.
Persica. De Persia.
Peruvianum. De Perú.
Petasitis. Del griego «hierba de los tiñosos».
Pinaster. Pino marítimo.
Pinea. Pino piñonero.
Platanifolia. Hoja de Platanus.
Platanoides. Semejante al Platanus.
Platyphyllos. Hoja ancha.
Pomifera. Que produce manzanas.
Populneum. Relacionado con los Populus (chopos).
Pseudoacacia. Falso Acacia.
Pseudoplatanus. Falso Platanus.
Pulcherrima. Muy hermoso.
Pumilla. Enano.
Pungens. Penetrante, agudo.
Regia. Real.
Revoluta. Márgenes enrollados (en las hojas).
Rhamnoides. Semejante al Rhamnus.
Robur. Rojo.
Robusta. Fuerte, robusto.
Salicifolia. Hoja de Salix (Sauce).
Sanguinea. Sangriento, de color rojo sangre.
Sativa. Cultivado.
Semperflorens. Siempre en flor.
Sempervirens. Siempre verde.
Serrulata. Algo aserrado.
Siliqua, siliquastrum. Que crece en la arena.
Speciosus. Llamativo, de hermosa apariencia.
Spinosa. Lleno de espinas.
Suber. Corcho.
Suffruticosa. Ligeramente denso.
Suspensa. Suspendido, colgado.
Stellata. Estrellado.
Styraciflua. Que produce goma.
Sylvatica. Selvático.
Sylvestris. Silvestre, del bosque.
Syriacus. De Siria.
Ternata. En grupos de a tres.
Tomentosa. Pubescente, velloso.
Tremula. Temblón, palpitante.
Triacanthos. Con tres espinas.
Tulipifera. Que produce tulipanes.
Vulgaris. Vulgar, común.

BIBLIOGRAFÍA

1. *Catálogo de las plantas cultivadas en los jardines municipales.* Luis Riudor, Miguel Aldrufeu, Juan Pañella. Ayuntamiento de Barcelona, 1947.
2. *Diccionario de Botánica.* Dr. P. Font Quer. Editorial Labor, S. A., 1953.
3. *Los árboles en los jardines.* Noel Clarasó.
4. *El libro de los jardines.* Noel Clarasó.
5. *Las rosas.* Noel Clarasó. Editorial Fama. Barcelona, 1953.
6. *Guia per a conèixer els arbres.* Francesc Masclans. Centre Excursionista de Catalunya, 1966.
7. *Guia per a conèixer els arbusts i les lianes.* Francesc Masclans. Centre Excursionista de Catalunya, 1963.
8. *Flora de Catalunya,* 6 volúmenes. Joan Cadevall y Angel Sallent. Institut de Ciències. Barcelona, 1915.
9. *Manual of cultivated Trees and Shrubs.* Alfred Rehder. Mac Millan. Nueva York, 1958.
10. *Horticultural Colour Chart.* Robert F. Wilson. Issued by Wilson Colour Ltd. in collaboration with The Royal Horticultural Society. Printed in Great Britain by Henry Stone and Son Ltd., Bambury, 1938.
11. *Taylor's Encyclopedia of Gardening.* Edited by Norman Taylor. Houghton Mifflin Company. Boston, 1961.
12. *Ornamental Shrubs of California.* Leoni Enari. The Ward Ritchie Press, 1962.
13. *Palms and Cycads.* William Hertrich. San Marino, California, 1960.
14. *Garden Shrubs & Trees.* S. G. Harrison. The Kew Series, 1960.
15. *Introduction to Plant Geography and some related sciences.* Nicholas Polunin. Printed in Great Britain by Butler & Tanner, Ltd., 1960.
16. *The book of Trees.* William Carey Grimm. The Stackpole Company, Harrisburg, Pennsylvania, 1962.
17. *Exotica 2.* Alfred Byrd Graf. Roehrs Company. Rutherford, N.J., U.S.A., 1959.
18. *The Standard Cyclopedia of horticulture.* 3 vol. L. H. Bailey. The Mac Millan Company, New York, 1943.
19. *Manual of cultivated plants.* L. H. Bailey. The Mac Millan Company, New York, 1960.
20. *Trees and bushes in wood and hedgerow.* Helge Vedel y Johan Lange. Traducción inglesa de 1960. Methnen & Co. Ltd. London.
21. *Trees and Shrubs of Japan.* Hoikusha. Osaka, Japan.
22. *The Shrub identification book.* George W. D. Symonds. M. Barrows and Company, New York, 1963.
23. *Trees for Town and Country.* (Association for Planning and Regional Reconstruction). Lund Humphries, London, 1949.
24. *Manual of cultivated conifers.* P. Den Ouden y B. K. Boom. The Hague. Martinus Nijhoff, 1965.
25. *The Times Atlas of the World.* Edited by John Bartholomew. The Times Publishing Company Ltd., 1958.
26. *Shrubs in color.* A. G. L. Hellyer. London W. H. & L. Collinbridge Limited, 1065-1966.
27. *L'art de connaître les arbres.* Jacques Simon. Librairie Hachette. París, 1965.
28. *Encyclopédie des jardins.* Maurice Coutanceau. Larousse, 1957.
29. *Conifères d'ornement.* V. Chaudun. La Maison Rustique, París, 1959.
30. *Flore des arbres, arbustes et arbrisseaux.* R. Rol. La Maison Rustique, París, 1962.
31. *Arbres et arbustes d'ornement de pleine terre.* S. Mottet. Librairie J. B. Baillière et Fils, París, 1924.
32. *Quel est donc cet arbre?* A. Kosch. Fernand Nathan, París, 1956.

33. *Encyclopedie du Monde végetal.* Varios autores. 3 vol. Librairie Aristide Quiette. París, 1964.
34. *Les arbustes de Jardin.* Zaugg & Goaz. Edition du message, Berne, 1955.
35. *Arbres et arbustes de parc et de jardins.* Runo Löwenmo. Fernand Nathan, París.
36. *Nouvel Atlas Mondial.* Editions Stauffacher, S. A. Zurich, 1962.
37. *Dictionnaire étymologique des noms grecs des plantes.* A. Carnoy. Publications universitaires, Louvain, 1959.
38. *Lexique des termes de botaniques en latin.* Jacques André. París, Librairie C. Klincksieck, 1956.
39. *Arbres.* Walter Rytz. Librairie Payot, Laussane.
40. *Arbustes.* Walter Rytz. Librairie Payot, Laussane.

Índices

ÍNDICE ALFABÉTICO DE NOMBRES BOTÁNICOS

ÍNDICE ALFABÉTICO DE NOMBRES COMUNES

ÍNDICE DE LISTAS DE CARACTERÍSTICAS SEMEJANTES

ARBUSTOS